

## ЦИРКУЛЯР



(акционерное общество, зарегистрированное в Республике Казахстан)

**Ноты в размере U.S.\$200,000,000  
С купоном 8.125% со сроком погашения 2009**

**Ставка выпуска 98,996%**

Ноты на сумму U.S.\$200,000,000 с купоном 8.125%, подлежащие погашению 2009 (“Ноты”) выпускаются АО «Народный Банк Казахстана» («Народный Банк» или «Банк»). Процентное вознаграждение на ноты начисляется с 7 октября 2004 и подлежит оплате на полугодовой основе в районе 7 апреля и 7 октября каждого года, начиная с 7 апреля 2005. Ноты будут составлены и подчиняться доверительного соглашения («Доверительное Соглашение») от 7 октября 2004 между Банком и J.P. Morgan Corporate Trustee Services Limited как доверительный управляющий для держателей Нот («Доверительный управляющий»)

Ноты будут предложены и проданы в предложении в Соединенных Штатах «квалифицированным институциональным покупателям» (как определено в Правиле 144А («Правило 144А») по Закону о Ценных Бумагах США от 1933г («Закон о Ценных Бумагах») по Правилу 144А, а в оффшорных сделках за пределами США по Порядку S по Закону о Ценных Бумагах («Порядок S»). Предполагаемые покупатели настоящим информируются о том, что продавцы Нот могут основываться на исключении, исходящем из положений Раздела 5 Закона о Ценных Бумагах, предоставленным Правилем 144А. См. «Подписка и Продажа» и «Форма Нот и Ограничения по Переводу».

Была представлена заявка на листинг Нот на Люксембургской Фондовой Бирже. Заявка была также подана для присвоения Нотам права на трейдинг на PORTAL Рынке Фондового Рынка NASDAQ(“PORTAL”). После выпуска Нот, Банк будет также подавать заявку на листинг Нот на Казахстанской Фондовой Бирже. (“KASE”).

**См. «Факторы Риска» для обсуждения определенных факторов риска, которые должны приниматься во внимание при инвестировании в данные Ноты.**

Выплата вознаграждения по Нотам подлежит налогу у источника выплаты в Казахстане. Банк обязан оплатить дополнительную сумму в определенных случаях если существует такое удержание. См. Условие 9 (Налогообложение) “Факторы Риска-Факторы Риска, относящиеся к Нотам-Налогообложение в Казахстане” и “Налогообложение-Налогообложение в Казахстане”.

**НОТЫ НЕ БЫЛИ И НЕ БУДУТ ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ ПО ЗАКОНУ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ИЛИ ЛЮБОМУ ГОСУДАРСТВЕННОМУ ЗАКОНУ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ, И НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДЛОЖЕНЫ ИЛИ ПРОДАНЫ В ПРЕДЕЛАХ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ИЛИ НА СЧЕТ ИЛИ В ПОЛЬЗУ ЛЮБОГО ЛИЦА В США ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЛИЦ, ОСВОБОЖДЕННЫХ ОТ ИЛИ В СДЕЛКАХ, НЕ ПОДЧИНЯЮЩИХСЯ РЕГИСТРАЦИОННЫМ ТРЕБОВАНИЯМ ЗАКОНА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ.**

*Ноты, которые предлагаются и продаются по Положению S будут представлены бенефициарным участием в неизменной глобальной Note («Неограниченная Глобальная Нота») в зарегистрированной форме, без приложенного процентного купона, который будет зарегистрирован на имя Chase Nominees Limited как номинанта, и который будет депозитирован в или около 7 октября 2004г («Дата Закрытия») в JPMorgan Chase Bank, Лондонский Филиал, как общий депозитарий и в отношении процентов, проходящих через Euroclear Bank S.A./N.V, как оператора Евроклиринговой Системы («Евроклиринговый Оператор») и Clearstream Banking, société anonyme (“Clearstream, Люксембург”). Ноты, которые предлагаются и продаются по Правилу 144А будут представлены бенефициарным участием в неизменной глобальной Note («Ограниченная Глобальная Нота») и вместе с Неограниченной Глобальной Нотой – Глобальные Ноты) в зарегистрированной форме, без приложенного процентного купона, который будет депозитирован в дату или примерно в Дату Закрытия в JPMorgan Chase Bank как кастодиана, и зарегистрирован на имя Cede & Co., как номинанта The Depository Trust Company (“DTC”). Ноты проданы (1) в оффиорных транзакциях в соответствии с Положением S будут выпущены с минимальной деноминацией U.S.\$10,000 или любой другой суммы, указанной в настоящем документе, которая в целом кратном составляет U.S.\$1,000 и (2) квалифицированным институциональным покупателям в соответствии с Правилем 144 будут выпущены с минимальной деноминацией U.S.\$100,000 или любой другой суммой в целом кратном составляет U.S.\$1,000. Процент по Ограниченным Глобальным Нотам подлежит определенным ограничениям по переводу. См. «Форма Нот и Ограничения по Переводу». Бенефициарное участие в Глобальных Нотах будет представлено, и перевод их будет осуществляться только через записи, произведенные DTC, Евроклиринговым Оператором и Clearstream, Люксембург и их участниками. За исключением описанного выше, сертификаты Нот не будут выпускаться в обмен на конечные проценты по Глобальным Нотам.*

**Совместные ведущие менеджеры**

**CREDIT SUISSE FIRST BOSTON**

**JPMORGAN**

**Co-Организатор**

**ОАО Банк Зенит**

Дата данного Циркуляра 5 Октября 2004 года

Банк, проведя разумные исследования, подтверждает, что настоящий Циркуляр содержит всю информацию о Банке и Нотах, которая является существенной в контексте выпуска и предложения Нот и, что информация в настоящем Циркуляре является правдивой и корректной во всех существенных отношениях и не обманчивой, что мнения, ожидания и намерения Банка, выраженные в настоящем документе являются правдивыми и их честно придерживаются, и что не существует фактов и вопросов, пропущенных в настоящем Циркуляре, (i) которые были или являются необходимыми для проведения инвесторами их инвестиционными советниками информированной оценки активов и пассивов, финансового положения, прибыли и убытков и перспектив Банка, а также инвестирования в Ноты, (ii) упущение которых привело или приводит какое-либо утверждение в настоящем документе к заблуждению в существенном отношении или (iii) в отношении выпуска и предложения Нот, которые были или являются значительными для раскрытия в настоящем документе. Как приводится ниже, Банк принимает на себя ответственность за информацию, содержащуюся в настоящем Циркуляре. Информация, содержащаяся в настоящем Циркуляре в разделе «Банковский Сектор в Казахстане» и в Приложении А «Республика Казахстан» была извлечена из документов и других публикаций, выпущенных и представленных на основании различных официальных и других публичных и частных источников, включая участников на рынках капитала и финансовом секторе Республики Казахстан («Казахстан»). При этом мнения этих источников по информации, представленной в настоящем документе не являются единообразными. Соответственно, Банк принимает на себя ответственность за аккуратное использование тех извлечений, которые появляются в разделе «Банковский Сектор в Казахстане» и в настоящем Циркуляре. Они не несут дополнительной ответственности по отношению к такой информации.

Принимая инвестиционное решение, инвесторы должны основываться на собственной оценке Банка, Казахстана, Нот и условий предложения, включая соответствующие качества и риски. См. «Факторы Риска». Ноты не были утверждены или не утверждены федеральной или штатной комиссией по ценным бумагам или регуляторным органом. В дополнение, ни одна из федеральной или штатной комиссии по ценным бумагам или регуляторных органов подтвердила точность или определила адекватность настоящего документа. Любое представление обратного является криминальным преступлением в Соединенных Штатах.

Ни один из Менеджеров (как определено в «Подписке и Продаже»), а также ни один из их соответствующих директоров, аффилированных компаний, советников или агентов не провел независимую проверку информации, содержащейся в настоящем Циркуляре по отношению к выпуску или предложению Нот, а также не было ни одного заявления или гарантии, выраженной или подразумеваемой, сделанной Менеджерами или любым из их директоров, аффилированных компаний, советников или агентов в любом отношении. Все, что содержится в Циркуляре не является, не должно рассматриваться как, обещание, гарантия или заявление, сделанное в прошлом или будущем Менеджером, а также ни одним из их соответствующих директоров, аффилированных компаний, советником или агентом., Далее, ни один из Менеджеров не делает заявлений или гарантий или предполагает какую-либо ответственность, обязательство в отношении законности, действительности или обязательства в отношении законности, действительности или юридической осуществимости Нот, исполнения и соблюдения Банком своих обязательств по отношению к Нотам или покрытия любых сумм, подлежащих оплате или подлежащих оплате в будущем Банком по Нотам.

Никакое лицо не имеет право дать какую-либо информацию или делать заявления, не содержащиеся в настоящем Циркуляре в связи с данным выпуском и предложением Нот, и если такая информация была дана или заявление сделано, они не должны рассматриваться как разрешенные Банком или любым Менеджером или любым из их директоров, аффилированных компаний, советников или агентов. Ни одно из заявлений или гарантий, выраженных или подразумеваемых, сделанное или Менеджерами или любыми из их директоров, аффилированных компаний, советников или агентов, и ничто, содержащееся в настоящем Циркуляре основывается или будет основываться на обещании, гарантии или заявлении, сделанном в прошлом или будущем. Предоставление настоящего Циркуляра не подразумевает того, что не было никаких изменений в бизнесе и делах Банка с даты настоящего документа, а также, что информация в данном документе является правильной в любое время после этой даты.

Настоящий Циркуляр был подготовлен Банком исключительно для использования в связи с предлагаемым предложением Нот, описанных в настоящем Циркуляре.

Банк не уполномочивает любое предложение Нот к публичному размещению в Великобритании в рамках значения Публичного Предложения Ценных Бумаг Порядка 1995 («Порядок»). Ноты не могут предлагаться законным образом или продаваться в Великобритании за исключением обстоятельств, которые не приводят к публичному предложению в Великобритании в рамках значения Порядка или иным образом в соответствии со всеми применимыми положениями Порядка.

Настоящий Циркуляр не представляет собой предложение о продаже или просьбу предложения о покупке Нот любым лицом в любой юрисдикции, где это является незаконным делать такие предложения или просьбы. Распространение настоящего Циркуляра и предложение или продажа Нот в определенных юрисдикциях ограничено законом. Настоящий Циркуляр не может быть использован для или в связи с, а также не составляет собой предложения или просьбу лица в любой юрисдикции или по любым обстоятельствам, в которых такое предложение или просьба является неразрешенной или незаконной. Лица, в чье владение может попасть настоящий Циркуляр по требованию Банка и Менеджеров должны информировать себя и следить за такими ограничениями. Дальнейшая информация об ограничениях по предложению и продаже Нот и распространению настоящего Циркуляра раскрывается в «Подписке и Продаже» и «Форме Нот и Ограничениях по Переводу».

В СВЯЗИ С ДАННЫМ ВЫПУСКОМ CREDIT SUISSE FIRST BOSTON (EUROPE) LIMITED (ИЛИ ЛЮБОЕ ДРУГОЕ ЛИЦО, ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ОТ ЕГО ИМЕНИ) МОЖЕТ ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЯТЬ ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТРАНЗАКЦИИ С НАМЕРЕНИЕМ ПОДДЕРЖАТЬ РЫНОЧНУЮ ЦЕНУ НОТ НА УРОВНЕ, ВЫШЕ УРОВНЯ, КОТОРЫЙ МОЖЕТ СЛОЖИТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ ОГРАНИЧЕННОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ДАТЫ ВЫПУСКА. ОДНАКО CREDIT SUISSE FIRST BOSTON (EUROPE) LIMITED (ИЛИ АГЕНТА CREDIT SUISSE FIRST BOSTON (EUROPE) LIMITED) НЕ НЕСЕТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ВЫШЕСКАЗАННОГО. ТАКАЯ СТАБИЛИЗАЦИЯ, ЕСЛИ НАЧНЕТСЯ, МОЖЕТ БЫТЬ ЗАКОНЧЕНА В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ, И ДОЛЖНА БЫТЬ ЗАКОНЧЕНА ПОСЛЕ ОГРАНИЧЕННОГО ПЕРИОДА.

## Содержание

Уведомление резидентам Нью-Гемпшира.....	
Доступная информация.....	
Исполнение Иностранной Юрисдикции.....	
Заявления о будущих действиях.....	
Презентация Финансовой и Другой Информации.....	
Информация о позиция на рынке, промышленности и экономике.....	
Обзор.....	
Факторы риска.....	
Использование средств.....	
Капитализация.....	
Выборочные консолидированные финансовые данные.....	
Дискуссии Менеджмент и анализ финансового состояния и операционных результатов... ..	
Управления активами, обязательствами и рисками.....	
Банк.....	
Выборочная статистическая и другая информация.....	
Менеджмент.....	
Основные акционеры.....	
Транзакции со связанными лицами.....	
Банковский сектор в Казахстане.....	
Основные условия Нот.....	
Форма нот и ограничения по переводам.....	
Подписка и Продажа.....	
Налогообложение.....	
Общая информация.....	
Приложение к Финансовым отчетам.....	F-1
Республика Казахстан.....	A-1

## Уведомление Резидентам Нью-Гемпшира

Тот факт, что регистрационное свидетельство или заявление на получение лицензии были сохранены в архиве согласно статье 421-B пересмотренного закона Нью-Гемпшира, или тот факт, что залог был зарегистрирован или лицо получило лицензию в штате Нью-Гемпшира не свидетельствует о том, что эти данные, полученные секретариатом штата согласно статье 421-B

пересмотренного закона Нью-Гемпшира, являются верными, полными и не обманчивыми. Ни вышеуказанные факты, ни факт об освобождении или о доступности освобождения в отношении залога или транзакций означает, что секретариат штата передал любым способом привилегий или квалификаций, или рекомендовал или дал согласие любому лицу, залого или транзакций. Это является незаконным совершать, или побудить к совершению, в отношении любого потенциального покупателя, клиента любые представления, которые противоречат условиям данного параграфа.

### **Доступная информация**

Банк не должен регистрировать периодические отчеты согласно секциям 13 и 15 Закона о бирже ценных бумаг Соединенных Штатов от 1934 года, который был изменен («Закон о Бирже») Комиссией по Ценным Бумагам и Биржам («КЦБ»). В целях сохранения привилегий по перепродажи и переводов согласно Правилу 144А. Банк согласился, в течении периода пока любая из Нот является «ограниченной ценной бумагой» в рамках значений Правил 144 (а)(3) Закона о ценных бумагах, предоставить любому владельцу таких ограниченных ценных бумаг, или любому потенциальному покупателю таких ограниченных ценных бумаг, назначенным владельцем ценных бумаг согласно запросу такого владельца или потенциального покупателя любую информацию, которая должна быть предоставлена согласно Правилу 144А(d)(4) Закона о ценных бумагах, в случае если это не является исключением требований по отчетности Закона о бирже согласно Правилу 12g3-2(b) и если Банк не будет подчиняться и соответствовать отчетным требованиям секций 13 или 15(d) Закона о Бирже.

### **Исполнение Иностранных Юрисдикций.**

Банк является акционерным обществом, которое было организовано согласно законодательству Казахстана, и служащие, директора и другие лица, которые были отмечены в Циркуляре являются резидентами Казахстана. В результате, это не возможно: (а) предоставить услуги процессуального агента для Банка или другого такого лица вне Казахстана, (б) применить против любого из них, в судах юрисдикций кроме Казахстана, решения, принятые такими судами, которые основаны на законах таких юрисдикций или (в) применить против любого из них, в судах Казахстана, решения, принятые не судами Казахстана, включая решения принятые в отношении Trust Deed в судах Англии и решения, принятые в Соединенных Штатах на основе условий гражданского обязательства законов о федеральных ценных бумагах Соединенных Штатов.

Ноты и Тростовое Соглашение подчиняются законам Англии и Банк согласился в отношении Нот и Тростового Соглашения, что разногласия, возникающие по данным документам, будут решаться в соответствии с юрисдикцией английского суда или, по выбору Доверительного лица или, по определенным обстоятельствам Владельца Нот, арбитражу в Лондоне, Англия. См. «Основные Условия Нот-Условия «18vi18d». Суд Казахстана не будет производить исполнение решения суда, установленного в стране помимо Казахстана, если не действует соглашение между страной и Казахстаном, которое предусматривает взаимное исполнение решений и только согласно условиям такого соглашения. Такое соглашение между Казахстаном и Англией не существует. Однако, Казахстан и Англия являются сторонами Нью-Йоркской Конвенции по признанию и исполнению арбитражных решений от 1958 года («Конвенция»), хотя недавно были сомнения, будут ли суды Казахстана исполнять арбитражные решения по данной Конвенции. В феврале 2002 Конституционный Консул республики утвердил положение об интерпретации Конституции Казахстана, которая утверждала, что когда стороны подписывают коммерческие контракты, которые предусматривают условие, что разногласия, будут решаться арбитражем, это не исключает юрисдикции судов Казахстана. Положение не делает разграничения между иностранными и местными арбитражными решениями. Однако, в апреле 2002 года, Конституционный Консул принял следующие положение, которое утверждает, что первоначальное положение были не применимо в отношении признания и исполнения иностранных арбитражных решений, где процедура по таким решениям установлена договорным обязательством Республики. Соответственно, решения английского арбитража должны быть должным образом признаны и исполнены в Казахстане, с условием, что условия исполнения решений, изложенные в Конвенции соблюдаются.

### **Заявление о будущих действиях.**

Определенные заявления, которые включены в данный документ, могут являться заявлением о будущих действиях, которые вовлекают ряд рисков и неопределенности. Такие специфические заявления о будущих действиях могут быть определены путем использования такой терминологии, направленной на будущие действия такие как «оценивать», «верит», «ожидает», «может», «ожидаются», «намеривается», «будет», «будет продолжать», «должны», «искать», «примерно», или «предполагает» или аналогичные выражения или негативные или другие вариаций или сравнительную терминологию, или путем дискуссий стратегии, планов или намерений. Такие заявления о будущих действиях включают, но не ограничиваются, ожидания касательно консолидирования позиции Банка как ведущего розничного банка Казахстана, предполагаемого расширения корпоративной клиентской базы Банка, увеличения доходности Банка путем выборочного регионального роста и развития операций дочерних компаний, влияние предполагаемого улучшения оперативной эффективности и управления, действия по запланированным капитальным затратам, ожидания увеличения собственного капитала Банка, улучшение структуры кредитного портфеля банка. Факторы, которые могут повлиять на такие заявления о будущих действиях включают, среди других факторов, все экономические и бизнес условия, требования для услуг Банка, конкурентные факторы в промышленности, в которых Банк конкурирует, изменения в государственном регулировании, изменения в налоговых требованиях (включая изменения налоговых ставок, новые налоговые законы и пересмотренные интерпретаций налогового кодекса), результаты судебных процессов и арбитражей, изменения процентных ставок и других рыночных условий, включая изменения ставок иностранной валюты, экономические и политические условия на международных рынках, включая государственные изменения и ограничения по возможностям перевода капитала за границу и планирования, влияние и другие неточности будущих действий. См. «Факторы Риска».

Банк не обязан и не намерен, обновлять или пересматривать любые заявления о будущих действиях, сделанных в данном циркуляре как результат новой информации, будущих событий или иного. Все последующие письменные или устные заявления о будущих действиях в отношении Банка, или других лиц, действующих от лица Банка, уточнены предварительными заявлениями, содержащимися в данном циркуляре. В результате этих рисков, неточностей или предположений, потенциальные покупатели Нот не должны полагаться на эти заявления о будущих действиях.

**Презентация Финансовой и Прочей Информации.**

До 1 января 2003 года Банк должен был вести свои бухгалтерские книги в тенге в соответствии с законами и требованиями в Казахстане, включая требования Национального Банка Казахстана (далее – «НБК»), а с января 2004 года Банк должен выполнять требования Агентства Казахстана по регулированию и Надзору Финансовых Рынков и Финансовых Организаций (коллективно «Казахстанские требования»). Начиная с 1 января 2003 года, Банк ведет свои бухгалтерские книги и подготавливает отчеты для регулятивных целей в соответствии с Международными Стандартами Бухгалтерского Учета (МСБУ). Если не предусмотрено иное, в целях финансового анализа и дискуссий менеджмента, термин «Банк» должен подразумевать Народный Банк и его консолидированные дочерние организации.

Консолидированная финансовая отчетность Банка, включая ноты, по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001 и неаудированная промежуточная консолидированная финансовая отчетность, включая ноты, на 30 июня 2004 и 2003 года были подготовлены в соответствии с МСБУ. Консолидированная финансовая отчетность по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001 и промежуточная консолидированная финансовая отчетность на 30 июня 2004 и 2003 года были проаудированы независимыми аудиторами Ernst&Young, Казахстан, отчеты которых были включены в Циркуляр. См. консолидированные финансовые отчеты и промежуточная консолидированная финансовая отчетность, включая соответствующие ноты, были включены в данный Циркуляр и «Дискуссии Менеджмента и Анализ Финансового Состояния и Операционных Результатов».

В данном циркуляре ссылки «Тенге» или «KZT» были сделаны на тенге, национальная валюта Казахстана; ссылки «USD» или «U.S.\$» были сделаны на доллары США, национальная валюта Соединенных Штатов; ссылки на «Российский Рубль» были сделаны в отношении российского рубля, национальная валюта Российской Федерации, ссылки «KGS» сделаны на Кыргызский сом и ссылки на «Евро» или «euros» были сделаны в отношении национальной валюты Европейского Союза, который ввел единую валюту в соответствии с Договором, устанавливающим Европейские Общества, который был изменен Договором Амстердама. Ссылки «Казахстан», «Республика» или «Государство» были сделаны в отношении Республики Казахстан, «Правительство» в отношении правительства Республики Казахстан и «СНГ» в отношении Содружества Независимых Государств.

Исключительно для удобства читателя, данный Циркуляр предоставляет неаудированный перевод точной суммы в тенге в доллары США по номинальному курсу. Пока не установлен другой курс, любые данные баланса в долларах США переводятся в тенге по применяемому обменному курсу на дату баланса (или если курс не был назначен на эту дату, по курсу следующего дня) и любые данные отчета о прибылях в долларах США переводятся с тенге в доллары США по среднему обменному курсу, применяемому в период, к которому относятся данные отчета о прибылях, в любом случае рассчитаны в соответствии с официальным обменным курсом доллара США, опубликованным Казахстанской фондовой биржей. На 30 июня 2004 года, официальный курс доллара США на Казахстанской фондовой бирже, согласно данным НБК составлял 136.45 тенге за 1 доллар США, официальный средневзвешенный обменный курс за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2004 года по данным НБК составил 138.42 тенге за 1 доллар США. На 31 декабря 2003 года, официальный курс доллара США, на Казахстанской фондовой бирже, согласно данным НБК составлял 144.22 тенге за доллар США и средневзвешенный обменный курс на 31 декабря 2003 года составлял 149.58 тенге за доллар США. На 5 октября 2004 года обменный курс доллара США опубликованный KASE по сообщению НБРК составил 134.32 тенге за 1 доллар США. Для дальнейших деталей по применяемому обменному курсу, смотрите «Приложение А – Республика Казахстан – Валютная и финансовая системы - Обменные курсы» и приложенный консолидированный финансовый отчет.

Не было утверждения о том, что суммы в тенге или долларах США в Цирюляре могли быть конвертируемы соответственно в доллары США и тенге. Определенные суммы, которые появляются в данном циркуляре подлежали округлению; соответственно, цифры, показанные как итоги в определенных таблицах могут не быть арифметической совокупностью цифр предшествующих сумм.

#### **Доля рынка, промышленные и экономические данные.**

Сложно получить информацию об определенной промышленности и рынке в Казахстанской банковской системе или экономическую информацию в Казахстане. Как правило, информация по рынку и данные конкурентной позиции, включенные в данный циркуляр, были получены от НБРК, Национального Статистического Агентства («НСА»), Агентства Казахстана по регулированию и Надзору Финансовых Рынков и Финансовых Организаций, опубликованная финансовая информация включает исследования или изучения, проведенные третьей стороной, которые являются надежными. Информация в разделе «Банковский Сектор в Казахстане» и в Приложении А «Республика Казахстан» данного циркуляра была получена из документов и публикаций государственных органов и иных общественных источников, включая участников рынка капитала и финансового сектора в Казахстане. Не бывает однообразных мнений в этих источниках касательно информации содержащейся здесь. Тем не менее, не может быть уверенности в правильности и полноте данной информации и данные рынка и позиции не были подтверждены, но Банк берет на себя ответственность за правильность воспроизведения этой информации.

## ОБЗОР

*Последующая обзорная информация является полной, и должна быть прочитана в соответствии с более детальной информацией и консолидированными финансовыми данными, включая примечания по всему тексту Циркуляра. Для обсуждения некоторых факторов, которые должны быть рассмотрены в связи с инвестированием в Бумаги, см. «Факторы риска».*

### **Банк**

Банк был организован в 1923 году в качестве расчетно-кассового отделения Советского Сбербанка (Сберегательный Банк бывшего Советского Союза), в 1994 году Народный Банк становится отдельным юридическим лицом, полностью принадлежащий государству. Вслед за программой приватизации в 1998, Правительство постепенно сократило долю владения Банком и впоследствии продало оставшуюся долю акций в ноябре 2001 года посредством публичного тендера.

Согласно данным НБРК, Народный Банк является самым крупным банком в отношении депозитов клиентов, которые составили 186,738 миллионов тенге по состоянию на 30 июня 2004 и розничных депозитов Банка в размере 107,428 миллионов тенге, представляющие примерно 26% всей доли рынка по состоянию на 30 июня 2004. Народный Банк также является третьим крупным банком в Казахстане, согласно данным НБРК, в отношении суммы активов, составляющей 289 миллиардов тенге по состоянию на

30 июня 2004. Чистый доход Банка в 2003 году составил 7,460 миллионов тенге по сравнению с 1,871 миллионом тенге в 2002 году. За шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2004 года, чистая прибыль Банка составила 4,032 миллионов тенге по сравнению с 2,382 миллионов за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2003.

Основная деятельность Банка направлена на корпоративный и розничный бизнес. Банк также оперирует как агент по проведению и сбору платежей по поручению Правительства и различных правительственных организаций. Имея самую разветвленную розничную сеть в Казахстане, банк обслуживает своих клиентов через 526 РКО, включая региональные и областные филиалы в 20 регионах по всему Казахстану. В дополнение, на основании подписанного агентского соглашения с ОАО Казпочта (далее – «Казпочта»), Банк предлагает также определенные банковские услуги, включая прием платежей за коммунальные услуги и выплаты по потребительским кредитам через филиалы, работающие у Казпочты для своих клиентов в самых отдаленных населенных пунктах. Иные каналы распространения, используемые Банком - это банкоматы, Интернет, пост-терминалы в крупных супермаркетах, торговых центрах по всему Казахстану.

Банк предлагает широкий спектр розничных банковских продуктов и услуг, включая ведение текущих счетов, срочные депозиты, потребительские кредиты, ипотека, кредитовые и дебетовые карточки, дорожные чеки, обмен валюты, Интернет банкинг и использование сети банкоматов. Корпоративный банкинг предлагает широкий ряд банковских продуктов и услуг для корпоративных клиентов, клиентов среднего и малого бизнеса, финансовых институтов и правительственных организаций. По состоянию на 30 июня 2004 года Банк имел приблизительно 4,644,204 счетов физических лиц и 56,472 корпоративных счетов.

Народный Банк также является лидирующим участником рынка ценных бумаг с фиксированным доходом и рынка иностранных валют в Казахстане. Банк является основным дилером казначейских векселей и краткосрочных бумаг НБРК, согласно статистике НБРК, покупки Банка казначейских векселей и краткосрочных бумаг НБРК составили 4% и 15% от общего объема выпуска, соответственно. С тех пор, как суверенные Евробонды включены в лист Фондовой биржи Казахстана, Банк стал активным инвестором во внешние облигации Правительства. В дополнение, Банк выступал со-менеджером трех эмиссий Евробондов Казахстана в 1997, 1999, 2000 годах.

Акции Банка внесены в листинг Фондовой Биржи Казахстана с 1998. по состоянию 27 сентября 2004 года ТОО «Алмэкс» владеет 81% голосующих акций Банка. Главный офис Банка расположен в Алматы, 480046 по улице Розыбакиева,97.

### **Бизнес Стратегия**

Целью банка является достижение более высоких показателей возврата на среднюю величину активов и возврата на среднюю величину акционерного капитала, а также повышение доходности путем консолидирования своих позиций в качестве лидирующего розничного банка в Казахстане и путем расширения доли рынка в корпоративном секторе, продолжая фокусировать внимание на качестве кредитов. В дополнение, Банк планирует далее расширить доходную базу путем выборочного регионального расширения и развития деятельности филиалов, а также улучшения эффективности внутренних операций Банка и менеджмента с целью поддержания роста Банка.

### **Кредитный рейтинг**

В настоящее время, рейтинг Банку присваивают три рейтинговых агентства: Fitch IBCA ("Fitch"), Moody's Investors Service ("Moody's") и Standard and Poor's Rating Services, отделение McGraw Hill Companies ("Standard and Poor's"). Текущие рейтинги Банка следующие:

<u>Fitch</u>		<u>Moody's</u>		<u>Standard &amp; Poor's</u>	
Индивидуальный рейтинг	D	Финансовая устойчивость	D-		
Долгосрочный	BB-	Долгосрочный	Ba1	Долгосрочный	B+
Краткосрочный	B	Краткосрочный	NP	Краткосрочный	B
Прогноз	Позитивный	Прогноз	Позитивный	Прогноз	Позитивный

Ожидается, что Fitch, Moody's and Standard & Poor's определят BB-, Ba2 и B+ рейтинги, соответственно, выпущенным Нотам. Рейтинг ценных бумаг – это не рекомендация покупать, продавать или держать ценные бумаги и может стать предметом приостановки, снижения или снятия в любое время рейтинговым агентством.

### **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ВЫПУСКА НОТ**

Данный обзор не является полным и квалифицируется полностью со ссылкой на детальную информацию, содержащуюся в Циркуляре и связанных документах. Условия, не определенные в данном обзоре, имеют значение, изложенное в «Условиях Нот».

<b>Эмитент:</b>	АО «Народный Банк Казахстана»
<b>Выпуск:</b>	200,000,000 долларов США основная сумма от 8,125% Нот к погашению в 2009.
<b>Процент и даты выплаты процентов:</b>	Вознаграждение по Нотам составит 8.125% годовых. Проценты по Нотам подлежат начислению начиная с Даты закрытия сделки и будут выплачиваться полугодовыми платежами на даты выплаты процентов 7 апреля и 7 октября каждого года, начиная с 7 апреля 2005.

<b>Дата погашения:</b>	7 октября 2009
<b>Статус:</b>	Ноты составляют прямое, безусловное, несубординированное и (подлежащее Условию 5) необеспеченное обязательство Банка и должны быть равными во всех отношениях и без каких-либо преимуществ (кроме исключений, предусмотренным мандатными условиями соответствующего закона и подлежащих Условию 5) со всеми другими настоящими и будущими непогашенными необеспеченными и несубординированными обязательствами Банка
<b>Негативный залог:</b>	В течение времени, пока Ноты не будут погашены (как определено в Тростовом Соглашении) Банк не может и не должен разрешать любой Существенной Дочерней Компании создавать, принимать на себя или разрешать появление или существование любого Обеспечения (как определено в Условии 5) (отличного от Разрешенного Обеспечения, как определено в Условии 5) на всю или любую часть соответствующих обязательств, активов или дохода, настоящих или будущих, для обеспечения любой Финансовой Задолженности (как определено в Условии 5) Банка, любой такой Дочерней Компании или любого другого человека, пока, в то же время или до этого, обязательства Банка согласно Тростовому Соглашению не будут обеспечены одинаково и пропорционально для удовлетворения Доверительного собственника, или если прибыль от такого иного мероприятия, одобренного Внеочередным Постановлением (как определено в Тростовом Соглашении) держателей Нот, или по желанию Доверительного собственника, несущественно менее выгодна интересам держателей Нот.
<b>Определенные условия:</b>	Ноты и Тростовое соглашение содержат определенные условия, включая, без ограничений, договоренности в отношении следующих вопросов: (i) ограничение транзакций на менее чем номинальную рыночную стоимость, и (ii) ограничение выплаты дивидендов. См. Условие 5 в «Условия выпуска Нот».
<b>Налогообложение:</b>	Согласно текущему законодательству Казахстана, платежи процентов за границу, полученных из казахстанских источников, подлежат налогу у источника выплаты по ставке 15%. См. «Налогообложение – Налогообложение в Казахстане».  Банк, однако, обязуется согласно Условию 9 оплатить такую дополнительную сумму, чтобы держатели Нот получили (после необходимого удержания казахстанских налогов в отношении любых платежей по Нотам) такую сумму, которую бы держатели получили, если бы не требовались такие удержания. Принудительное осуществление такого обязательства до настоящего времени не было определено судами Казахстана и в таком случае могут быть сомнения, будет ли такое обязательство приведено в исполнение. См. «Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Нотам – Налогообложение в Казахстане».
<b>Освобождение от налога:</b>	Ноты подлежат освобождению от налога полностью на основную сумму плюс начисленные проценты (если таковые возникнут) по усмотрению Банка, в случае определенных изменений в налогообложении Казахстана. См. Условие 6(б).
<b>Регулирующее законодательство:</b>	Ноты и Доверительное Соглашение регулируются и подлежат толкованию в соответствии с законодательством Англии.
<b>Листинг:</b>	Заявка была подана на листинг Нот на Люксембургской Фондовой Бирже. Заявка была также подана для присвоения Нотам права на трейдинг на PORTAL  После выпуска Нот, Банк будет также подавать заявку на листинг Нот на Казахстанской Фондовой Бирже. Нет гарантии в том, что листинг будет проведен.
<b>Ограничения продажи:</b>	Ноты не зарегистрированы и не будут зарегистрированы согласно Закону о ценных бумагах или иным государственным актам о ценных бумагах, а также не могут быть предложены или проданы в США или за счет или в пользу любого гражданина США, кроме квалифицированных институциональных покупателей с гарантией освобождения от требований регистрации по Закону о ценных бумагах, предусмотренным Правилom 144А или иным образом подлежащих освобождению от, или по сделке, не подлежащей требованиям регистрации согласно Закону о ценных бумагах. Предложение и продажа Нот также подлежат ограничениям в Великобритании и Казахстане. См. «Форма Нот и Ограничения передачи».
<b>Использование дохода:</b>	Чистый доход Банка от продажи Нот предположительно составит 196,182,480 долларов США. Чистый доход будет использован Банком для выдачи кредитов клиентам Банка, а

также на другие общие корпоративные цели.

**Факторы риска:**

Для обсуждения определенных мнений по инвестированию касательно Казахстана, Банка и Нот, которые предполагаемые инвесторы должны тщательно рассмотреть до инвестирования в Ноты, см. «Факторы Риска».

**ОБЗОР КОНСОЛИДИРОВАННЫХ ФИНАНСОВЫХ ДАННЫХ**

Консолидированные финансовые отчетности Банка, представленные ниже за три года, окончившихся 31 декабря 2003, 2002, 2001, а также промежуточные финансовые отчетности за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года и 2004 года полученные из, и должны быть прочитаны вместе с, в соответствии с, и рассматриваются в целом как аудированные консолидированные финансовые отчетности Банка, включая примечания к ним, которые представлены в настоящем Циркуляре.

Аудированные консолидированные финансовые отчеты, включая примечания, по состоянию и за 31 декабря 2003, 2002 и 2001 и промежуточные консолидированные финансовые отчеты Банка, включая примечания, по состоянию и за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2004 и 2003 были подготовлены в соответствии с МСБУ. Аудированные консолидированные финансовые отчеты по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001 и промежуточные консолидированные финансовые отчеты за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 и 2003 были аудированы компанией Ernst&Young, аудированные отчеты за соответствующие периоды которые включены в настоящий Циркуляр. По мнению Менеджмента, промежуточные консолидированные финансовые отчеты по состоянию на и за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2004 и 2003 года включают все корректировки необходимые для представления достоверных финансовых результатов за такие периоды.

Промежуточные результаты не обязательно являются индикативными, которые ожидаются на любой другой промежуточный период или на весь год.

Предполагаемые инвесторы должны читать обзор консолидированных финансовых данных вместе с информацией, содержащейся в «Факторы Риска», «Капитализация», «Выборочные Исторические Финансовые Данные», «Дискуссия и Анализ Менеджмента по операционным результатам и финансовому состоянию», «Банк», «Выборочная статистическая и иная информация» консолидированными финансовыми отчетностями и неаудированными промежуточными финансовыми отчетами Банка, включая относящиеся к ним примечания, и другие финансовые данные, которые представлены в настоящем Циркуляре.

	Шесть месяцев, оканчивающиеся 30 июня		По состоянию на 31 декабря			
	2004	2003	2003	2003	2002	2001
	KZT млн		(U.S.\$ миллионы) <sup>(1)</sup>	(млн.тенге, за исключением акций и информации по стоимости одной акции)		
			(аудит не проведен)			
<b>Данные отчета о доходах</b>						
Доходы, связанные с получением процентного вознаграждения .....	14,089	11,693	161.8	24,197	15,324	10,985
Расходы, связанные с выплатой процентного вознаграждения .....	(5,584)	(4,071)	(61.4)	(9,184)	(7,517)	(5,121)
Чистый доход, связанный с получением процентного вознаграждения до начисления провизий	8,505	7,590	100.4	15,013	7,807	5,864
Резервы на возможные убытки	(2,949)	(2,954)	(27.7)	(4,136)	(6,650)	(4,072)
Чистый доход, связанный с получением процентного вознаграждения .....	5,556	4,636	72.7	10,877	1,157	1,792
Комиссионные и сборы, нетто .....	3,708	2,819	43.9	6,564	4,184	3,106
Доход, не связанный с получением процентного вознаграждения .....	1,323	1,019	18.8	2,818	5,831	2,355
Расходы, не связанные с выплатой процентного вознаграждения .....	(5,969)	(5,529)	(80.1)	(11,987)	(8,999)	(7,180)
Доход до налогообложения .....	4,618	2,977	55.3			
				8,272	2,173	73
Расход на подоходный налог .....	(627)	(555)	(5.2)	(774)	(302)	(42)
Доход до определения доли меньшинства	3,991	2,422	50.1	7,498	1,871	31
Доля меньшинства	41	(40)	(0.2)	(38)	-	-
Чистая прибыль .....	4,032	2,382	49.9	7,460	1,871	31
Основные доходы за акцию .....	52	30	0.6	96.0	27.2	0.6
Средневзвешанное количество акций .....	74,065,274	74,490,245	74,073,617	74,073,617	54,241,298	54,226,000
Дивиденды в наличности, объявленные за акцию <sup>(2)</sup> .....	7.1	6.8	0.1	14.3	17.4	-

(1) см. «Презентация Финансовой и Определенной Другой Информации» для информации по обменному курсу U.S. доллар/тенге, используемый для подсчета суммы в U.S. долларах и см. «Приложение А—Республика Казахстан—Денежная и Финансовая Система-Обменные Курсы» для наличия исторических данных по обменному курсу

(2) состоит из оплаченных дивидендов по привилегированным акциям. Банк не выплачивал дивиденды по простым акциям в 2003, 2002 и 2001.

	На 30 июня	По состоянию на 31 декабря			
	2004 (KZT млн)	2003 (U.S.S миллионов ) <sup>(1)</sup> (аудит не проведен)	2003 (млн. тенге)	2002	2001
<b>Данные балансового отчета</b>					
<b>Активы</b>					
Деньги и денежные средства .....	19,569	93.0	13,415	17,688	12,408
Обязательные резервы .....	5,471	36.1	5,212	4,525	4,663
Займы, предоставленные кредитным институтам .....	1,822	50.6	7,291	-	50
Торговые ценные бумаги .....	33,829	276.8	39,914	23,507	-
Инвестиционные ценные бумаги .....	19,280	67.1	9,675	8,766	14,751
Кредиты клиентам .....	197,750	1,136.4	163,888	125,816	83,664
Налогооблагаемые активы .....	86	1.4	200	-	-
Недвижимость и оборудование, нетто .....	7,176	50.8	7,322	7,046	6,817
Иные активы .....	3,700	18.0	2,606	1,934	1,972
<b>Всего активов .....</b>	<b>288,683</b>	<b>1,730.2</b>	<b>249,523</b>	<b>189,282</b>	<b>124,325</b>
<b>Пассивы, доли акционеров и доля меньшинства</b>					
Средства Правительства РК .....	797	3.7	529	449	102
Средства кредитных институтов .....	64,360	429.0	61,877	32,107	13,712
Средства клиентов .....	186,738	1,073.7	154,846	136,918	100,381
Выпущенные субординированные ценные бумаги .....	8,377	59.5	8,583	4,469	2,365
Выплачиваемые дивиденды .....	175	2.5	366	394	3
Налоги подлежащие выплате .....	259	1.3	182	-	9
Провизий .....	1,160	6.4	920	60	98
Иные обязательства .....	1,576	5.4	779	698	752
<b>Всего обязательств .....</b>	<b>263,442</b>	<b>1,581.5</b>	<b>228,082</b>	<b>175,095</b>	<b>117,452</b>
Доля меньшинства .....	178	1.4	203	-	-
<b>Всего акционерный капитал .....</b>	<b>25,063</b>	<b>147.3</b>	<b>21,238</b>	<b>14,187</b>	<b>6,903</b>
<b>Всего обязательств, доля акционеров и</b>	<b>288,683</b>	<b>1,730.2</b>	<b>249,523</b>	<b>189,282</b>	<b>124,325</b>
Доля меньшинства .....					

<sup>(1)</sup> см "Презентация Определенной Информации" для информации по обменному курсу U.S. доллар/тенге для подсчета суммы в долларах U.S. и см. "Приложение А—Республика Казахстан—Денежная и Финансовая Система—Обменные Курсы" для наличия исторических данных по обменному курсу

		Шесть месяцев, заканчивающиеся 30 июня			На конец 31 декабря		
		2004	2003	2002	2001		
<b>Обзор Финансовых Коэффициентов и Экономических Данных <sup>(1)</sup></b>							
<b>Коэффициент прибыльности</b>							
Возврат на акционерный капитал (годовой) .....	32.2	35.1%	13.2%	0.5%			
Возврат на среднюю величину акционерного капитала (годовой) .....	34.8	42.1%	17.7%	0.5%			
Возврат на среднюю величину активов(годовой) .....	3.0	3.4%	1.2%	0.0%			
Чистая процентная маржа (годовой).....	7.2	7.93%	6.09%	6.41%			
Чистый процентный спред (годовой) .....	7.3	8.18%	6.77%	7.19%			
Непроцентный расход/чистый процентный доход до начисления провизий плюс непроцентный доход.....	60.7	66.2%	66%	81.9%			
Непроцентный расход в виде процента чистого процентного дохода до начисления провизий.....	70.2	76.4%	115.3%	122%			
Непроцентный расход в виде процента от средней величины активов (годовой) .....	4.4	5.2%	5.7%	6.3%			
<b>Качество кредитного портфеля</b>							
Классифицированные кредиты/общая сумма кредитов .....	7.9	11.1%	8.5%	3.7%			
Просроченные кредиты/общая сумма кредитов.....	2.5	1.9%	0.5%	1.3%			
Резервы на возможные убытки по кредитам/общая сумма кредитов.....	6	6%	5.9%	4.4%			
Резервы на возможные убытки по кредитам/классифицированные кредиты .....	75.3	54.3%	68.5%	116%			
Резервы на возможные убытки /Просроченные кредиты.....	237.5	325.6%	1,181.3%	329.2%			
<b>Показатели балансового отчета и достаточности капитала</b>							
Депозиты клиентов как процент от совокупных активов.....	64.7	62.1%	72.3%	80.7%			
Всего кредитный портфель нетто как процент от совокупных активов.....	68.5	65.7%	66.5%	67.3%			
Общий акционерный капитал как процент от совокупных активов.....	8.7	8.5%	7.5%	5.6%			
Ликвидные активы как процент от совокупных активов.....	27.7	30.3%	28,8%	25,6%			
Коэффициент достаточности капитала взвешенный по степени риска <sup>(2)</sup> .....	11	16.5%	11%	8.6%			
<b>Экономические данные</b>							
Обменный курс на конец периода (тенге/U.S.\$) .....	136.45	144.22	155.60	150.20			
Средневзвешанный обменный курс за период (тенге/U.S.\$).....	138.42	149.58	153.28	146.74			
Уровень инфляции (индекс цен на потребительские товары).....	6.9	6.4%	6.6%	6.4%			
Рост ВВП (реальный).....	9.1	9.2%	9.8%	13.5%			

<sup>(1)</sup> Для определения отдельных показателей, см “Отобранная Финансовая Информация—Отобранные Финансовые показатели и экономические данные”.

<sup>(2)</sup> Подсчитано в соответствии со стандартами BIS.

## **ФАКТОРЫ РИСКА**

*До вынесения решения об инвестировании, будущие покупатели Бумаг должны внимательно обсудить, вместе с иной информацией, содержащейся в настоящем Циркуляре, следующие риск факторы, сопутствующие процессу инвестирования в казахстанские юридические лица в целом, и в Банк, в частности. Будущие инвесторы должны, в частности, обратить внимание на тот факт, что Банк находится под правовой и регулирующей средой в Казахстане, которая в некоторых отношениях может отличаться от той, что действует в других странах.*

### **Общие риски, связанные с развивающимися рынками**

Инвесторы, оперирующие на развивающихся рынках, в таких, как Казахстан, должны иметь в виду, что такие рынки являются предметом больших рисков, нежели в более развитых странах, принимая во внимание в некоторых случаях, значительные правовые, экономические и политические риски. Инвесторы, также должны иметь представление о том, что Казахстан склонен к быстрым переменам, и что информация в настоящем Циркуляре может быстро устареть за короткий промежуток времени. Соответственно, инвесторы должны предпринять определенные меры по оценке вовлекаемых рисков и должны решить для себя, в свете этих рисков, необходимы ли их инвестиции. В целом, инвестиции в развивающиеся рынки приемлемы только для инвесторов, которые способны полностью оценить степень риска, и будущим инвесторам необходимо проконсультироваться, до инвестирования в Ноты, со своими юридическими и финансовыми консультантами.

### **Факторы риска, относящиеся к Республике Казахстан**

Большинство операций Банка проводятся, и в основном все клиенты находятся, в Казахстане. Соответственно, финансовая позиция Банка, результаты операций и способность возмещать кредиты в основном зависят от экономических и политических условий в Казахстане.

#### ***Политические и Региональные Решения***

Казахстан стал независимым суверенным государством в 1991 году в результате распада бывшего Советского Союза. С этого момента, Казахстан претерпел существенные изменения в связи с переходом от единопартийной политической системы и плановой экономики, контролируемой из центра, к рыночной модели. Переход был обозначен, в первые годы, политической нестабильностью и напряжением, спад экономики обозначился высокой инфляцией и нестабильностью местной валюты и быстрыми, но не завершившимися изменениями в правовой среде.

С 1992 Казахстан активно выполняет программу экономических реформ, предпринятых для введения свободной рыночной экономики через приватизацию государственных предприятий и дерегуляцию, и в настоящий момент является более передовым в этом отношении, по сравнению с большинством других стран СНГ. Однако, как в любой переходной экономике не может существовать каких-либо гарантий, относительно того, какая реформа или реформы, описанные в настоящем Циркуляре, будет продолжаться или какие достигнут своих намеченных целей.

Казахстан зависит от соседних государств при выходе на мировой рынок со своей основной экспортной продукцией, включающих нефть, сталь, медь, ферросплавы, железо, руду, алюминий, уголь, свинец, цинк, и зерно. Казахстан, таким образом, зависит от хороших отношений со своими соседними странами для осуществления экспортных операций. В дополнение, предпринимая ряд шагов интеграции региональной экономики среди соседних стран, Казахстан подписал договор в сентябре 2003 с Украиной, Россией и Белорусью о создании единой экономической зоны, которая как ожидается, приведет к единой экономической политике, согласованию законодательств, осуществляющих такую политику, и созданию единой комиссии по торговле и единым тарифам. Цель единой экономической зоны - создание свободной таможенной зоны, в пределах которой страны-участницы смогут свободно перемещать товары, услуги, капиталы и рабочую силу. Страны-участницы также намерены скоординировать свои фискальную, кредитную и валютную политики. Политика Правительства отстаивает дальнейшую интеграцию в пределах СНГ, одна из целей которой гарантия доступа к экспортным маршрутам. Как бы то ни было, если эти маршруты ухудшатся, это может неблагоприятно повлиять на экономику Казахстана.

Как и на большинство стран Центральной Азии, на Казахстан способны повлиять любые военные действия в регионе, влияние таких военных действий может распространиться и на мировую экономику, и на политическую стабильность других государств. Также, что и касается других государств Центральной Азии, на Казахстан могут повлиять военные и иные действия, предпринятые спонсорами терроризма в регионе. В частности, на страны Центральной Азии, такие как Казахстан, чьи экономики и государственные бюджеты в какой-то части зависят от экспорта нефти, нефтепродуктов и иных товаров, импорта капитального оборудования и существенных иностранных инвестиций в инфраструктурные проекты, могут негативно повлиять изменения в ценах на нефть и иные товары, их падение, либо нарушение или отсрочка инфраструктурных проектов, вызванных политической и экономической нестабильностью в странах, вовлеченных в такой проект.

### ***Макроэкономические соображения и политика валютного курса.***

С тех пор, как Казахстан в значительной степени находится в зависимости от экспортной торговли и цен на экспортные товары, на что частично повлияли Азиатский финансовый кризис в начале 1998 и Российский кризис в конце того же года, оба из которых обострили проблему, связанную с падением цен на товары. Из-за того, что на Казахстан негативно влияют низкие цены на товары и экономическая нестабильность по всему миру, Правительство предприняло экономическую реформу путем привлечения иностранных инвестиций и диверсификации экономики. Более того, для снижения такого влияния, Правительство учредило Национальный Фонд в 2000 году для целей поддержания финансового рынка и казахстанской экономики в случае длительного падения нефтяных доходов. См. «Приложение А – Республика Казахстан- Баланс платежей и внешней торговли – Республика Казахстан-Официальные Международные резервы». Тем не менее, несмотря на эти попытки, низкие цены на товары и слабый спрос на их экспорт может негативно повлиять на экономику Казахстана.

Правительство начало осуществление рыночных реформ вслед за обретением независимости (включая реализацию крупной программы приватизации, стимулирование высоких уровней прямых иностранных инвестиций (в частности в нефтегазовый сектор) и введение широких правовых рамок). Несмотря на неровный прогресс, Казахстан пережил крупную трансформацию экономики за последние 12 лет. С середины 1994, Правительство придерживается программы макроэкономической стабилизации, направленной на снижение инфляции, снижение уровня фискального дефицита, и поддержания резервов иностранной валюты. В то время, как ВВП продолжил рост в реальных показателях, вслед за принятой в апреле 1999 политикой плавающего курса, и повысился на 13.5% в 2001, на 9.8% в 2002 и 9.2% в 2003, 9.1% в течении периода одного года, оканчивающегося 30 июня 2004 года, нет никакой уверенности в том, что ВВП продолжит расти и любые падения в ВВП в последующие годы негативно повлияют на экономику Казахстана.

Тенге конвертируема для осуществления операций по текущему счету, хоть она и не является свободно конвертируемой валютой за пределами Казахстана. Ослабление экспортного рынка в 1998 и в начале 1999 стало причиной значительного давления на Казахстанский обменный курс, и в результате чего официальное вмешательство в иностранные обменные рынки привело к потерям резервов иностранной валюты. В ответ на эти давления, НБРК предпринял ряд мер по сокращению расходов, и увеличению доходности, и в апреле 1999 пустил тенге в свободный плавающий курс. За период, с момента принятия политики плавающего курса 4 апреля 1999 до 31 декабря 1999, тенге снизился на 58.0% по отношению к доллару США, что явилось результатом итогового снижения тенге на 64.6% по отношению к доллару США на конец 31 декабря 1999 по сравнению с падением на 10.7% на конец 31 декабря 1998. Вслед за принятием политики плавающего курса в 1999, тенге продолжил падение по отношению к доллару США, хотя по наиболее низкой ставке, снизившись до 3.8% в 2001 и до 3.3% в 2002. Однако, тенге вырос в цене по отношению к Доллару США в течение 2003 до KZT144.22:USD1.00 на конец 31 декабря 2003 в сравнении с курсом KZT155.60:USD1.00 на конец 31 декабря 2002. По состоянию на 30 июня 2004 года обменный курс составил KZT136.45:USD1.00. И хотя НБРК говорит о том, что не намерен менять политику курса, нет никаких гарантий, что политика обменного курса НБРК не изменится и другие последующие действия поддержат обменный курс и это вновь способно повлиять на экономику Казахстана и его финансы.

### ***Дальнейшее осуществление рыночных реформ***

Необходимость значительных инвестиций во многие предприятия заставило Правительство принять программу приватизации. Программа исключила приватизацию отдельных главных объектов, которые оценивались правительством как наиболее значимые, хотя основная приватизация в ключевых секторах была осуществлена, подобно полной или частичной продаже производителей нефти и газа, добывающих компаний и национальных телекоммуникационных компаний. Однако, до сих пор существует потребность для значительных инвестиций во многие сектора Казахстанской экономики, особенно для тех областей, в которых существующая экономика частного сектора до сих пор сдвлена неадекватной бизнес инфраструктурой. Более того, количество безналичных транзакций в экономике и размер сектора, неформально оперирующего на рынке, негативно влияют на осуществление реформ и препятствуют эффективному налогообложению. Правительство установило, что оно намерено проводить решение данных проблем путем развития процедуры банкротства, бизнес инфраструктуры и вопросов эффективного налогообложения, а также продолжая процесс приватизации. Внедрение подобных мероприятий, однако, может не произойти в краткосрочной перспективе и любые позитивные результаты таких акций могут не материализоваться еще по истечению некоторого времени. В настоящее время, Правительство рассматривает возможность представления Парламенту закона, устанавливающего одновременную амнистию имущества с целью сокращения размера «черного рынка» и увеличения размера налоговой базы страны. Внедрение подобных мероприятий, однако, может не произойти в краткосрочной перспективе и любые позитивные результаты таких акций могут не материализоваться еще по истечению некоторого времени.

### ***Неразвитость и Оценка правовых и регулятивных норм***

Несмотря на то, что большое количество законопроектов вступили в силу в начале 1995, включая новый налоговый кодекс в январе 2002, законы, касающиеся инвестирования, дополнительного регулирования банковского сектора и другие законопроекты, затрагивающие такие вопросы, как обмен ценными бумагами, экономические товарищества и компании, реформа государственных предприятий и приватизация, законодательная база в Казахстане (хотя, Казахстан является наиболее развитым среди стран СНГ) это относительно начальная ступень развития в сравнении со странами с установившейся рыночной экономикой. Судебная система Казахстана не может быть полностью независимой от внешних социальных, экономических и политических влияний, и решения суда с трудом могут быть предсказаны. В дополнение, главные руководители Правительства не могут быть полностью независимыми от внешних экономических влияний по причине низкого уровня экономического развития регуляторной наблюдательной системы не способной обнаружить проведение неправомерных платежей. Кроме того, существуют многочисленные двусмысленности в Казахстанской коммерческой законодательной базе, в частности в налоговом законодательстве, где налоговые власти могут произвольно требовать налоговых отчислений и отзывать предыдущие налоговые выплаты, что затрудняет компаниям выяснить в каком случае они ответственные за выплату дополнительных налогов, штрафов и вознаграждения. Как результат таких неопределенностей, а также отсутствия иных установленных систем прецедентов и согласованности в интерпретации законодательной базы, оценка риска по налогам, вовлеченного в осуществление бизнеса в Казахстане в большой степени наиболее значима, чем в законодательствах стран с более развитой налоговой системой. Правительство заявляет, что оно верит в продолжение реформ процессов корпоративного управления и обеспечит порядок и

прозрачность в корпоративном секторе с целью стимулирования роста и стабильности. Однако, не существует никаких гарантий, что Правительство будет продолжать такую политику, или что, такая политика, если продолжится, будет в конечном счете успешна. В связи с этим, невозможно предсказать эффект будущих продвижений в законодательной базе на деятельность Банка и его перспективу. Любое расширение обстоятельств в которых подоходный налог применим может дать Банку право произвести досрочные выплаты по Бумагам.

Ожидается, что налоговое законодательство Казахстана станет более усовершенствованным, и будут введены дополнительные меры по увеличению доходности. И хотя, до сих пор не ясно как они будут работать, введение таких положений может повлиять на эффективность налоговой прибыли Банка и может явиться результатом выплаты значительных дополнительных налогов. И хотя Банк будет пытаться сделать все возможное для снижения таких налогообложений проводя налоговое планирование, он не в состоянии предоставить какие-либо гарантии, что дополнительные налоговые обложения не возникнут, пока обязательства по Бумагам будут оставаться непогашенными. Более того, дополнительные налоговые обложения могут материально неблагоприятно повлиять на работу самого Банка, его финансовое положение и результаты операций.

1 января 2004 Правительство ввело изменения в налоговый кодекс 2002 года, в результате чего основные налоги - это корпоративный налог 30%, индивидуальный подоходный налог между 5% и 20% (верхняя отметка была снижена с 30%) и НДС на товары и услуги 15% (снижен с 16%), в дополнение к различным налогам на имущество и иным налогам. Доходы из казахстанских источников, получаемые нерезидентами без постоянного учреждения предприятия в Казахстане облагаются подоходным налогом по ставке от 15% до 20% на дивиденды, вознаграждение и иные виды дохода, если не снижены по договору об избежании двойного налогообложения. Тем не менее, налоговая система Казахстана находится в переходной стадии и нет гарантий, что новые налоги и сборы или новые налоговые ставки не будут введены в течение срока действия Бумаг.

### **Менее развитый рынок ценных бумаг**

Организованный рынок ценных бумаг был учрежден в Казахстане в середине-конце 1990-х годов и расчетные процедуры, клиринг, сделки по регистрации ценных бумаг могут являться предметом для правовых сомнений, технических трудностей и отсрочек. Хотя, в последние годы произошел значительный рост, усовершенствованная юридическая и регуляторные базы необходимы для эффективного функционирования современного капиталистического рынка, который еще не полностью развит в Казахстане. В связи с тем, что правовая защита от махинаций на рынке и внутреннем трейдинге менее развита в Казахстане, и такие махинации менее подвержены прямому давлению, нежели в США или Западноевропейских странах, также существующее законодательство и положения могут быть не верно применены при работе с последующим нарушением норм принудительных порядков. К тому же, имеется меньше информации о Казахстанских организациях, таких как Банк, которая может быть публично доступна инвесторам, в отличие от ситуации в США и Западной Европе.

## **Риск факторы, касающиеся Банка**

### ***Рост кредитного портфеля***

Объем кредитного портфеля Банка стремительно увеличился в прошедшие годы, рост 21% в первой половине 2004 года до 210,282 миллионов тенге по состоянию на 30 июня 2004г. с 174,418 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003, который в свою очередь вырос на 31% с 133,627 млн. тенге на 31 декабря 2002. Рост кредитного портфеля, брутто связан с ростом и улучшением кредитной деятельности, особенно в кредитовании малого и среднего бизнеса и розничных клиентов. Классифицируемые кредиты, которые классифицируются Банком на неудовлетворительные, сомнительные и безнадежные, как процент от кредитного портфеля, брутто увеличились с примерно 3,7% в 2001 до примерно 8,5% в 2002 и до 11,1% в 2003. По состоянию на 30 июня 2004 классифицированные кредиты как процент от кредитов, брутто составили приблизительно 7,9%, по сравнению с 6,7% по состоянию на 30 июня 2003г. См. «Выборочная Статистическая и Иная Информация - Кредитная Политика и Процедуры».

Существенное увеличение размера кредитного портфеля улучшило кредитный рейтинг Банка и потребует от менеджмента Банка длительного и усовершенствованного контроля за качеством кредитов и достаточностью уровня провизий, а также длительного и ожидаемого усовершенствования программы управления кредитными рисками Банка. Показатели роста, которые недавно были достигнуты Банком также требуют, чтобы Банк привлекал и сохранял существенное число квалифицированного персонала и обучал новый персонал, соответственно, не только для контроля за качеством активов, но и также гарантируя доступ к соответствующим гибким источникам финансирования, которые не вызывают несоответствующие ограничения на будущую стратегию Банка по финансированию. Кроме того, возросший уровень предоставления кредитов малому и среднему бизнесу, также как и розничным клиентам способны увеличить кредитные риски Банка. Малый и средний бизнес и розничные клиенты типично имеют меньшую финансовую силу, и негативное развитие экономики Казахстана может повлиять на этих заемщиков более значительно, нежели на крупные компании. Это может явиться результатом высокого уровня провизий, также как и введение и применение кредитной политики и процедур начисления провизий, которые отличаются от используемых в больших корпорациях. Провал в проведении успешного роста и развития, а также в поддержании качества активов и/или гибкости к источникам финансирования могут иметь материально неблагоприятное влияние на результаты деятельности Банка и его финансовое состояние и операционные результаты.

### ***Управление рисками***

Банк подвержен риску ликвидности из-за несоответствия в сроках погашения активов и обязательств. Хотя на настоящий момент Банк имеет негативное расхождение по краткосрочной и среднесрочной ликвидности, менеджмент считает, что Банк будет продолжать привлекать местные и международные средства для того, чтобы устранить расхождения по ликвидности. В дополнение, менеджмент считает, что сроки большей части клиентских счетов будут увеличены с их контрактного срока так как их ликвидация исторически происходила за более долгий период чем их контрактный срок. Управление ликвидностью требует от менеджмента расширения сроков клиентских депозитов, что относится к преобладающим рыночным условиям, включая рыночную ликвидность, давление конкурентов и обеспечение дополнительных долгосрочных средств. Хотя менеджмент планировал увеличение такого дополнительного долгосрочного капитала, нет никакой уверенности в том, что эти дополнительные источники средств будут доступны Банку по приемлемым условиям. См. «Обсуждение и анализ менеджмента финансовых условий и результатов операций-Финансовые условия-Финансирование операций».

Банк также подвержен множеству рыночных рисков, включая риск процентной ставки, который возникает в результате несоответствия между процентными ставками по обязательствам, связанным с выплатой процентного вознаграждения и процентными активами и риск обмена иностранной валюты, возникающий в результате колебания обменного курса многих иностранных валют. Кроме того, как обсуждено ниже в «Относительно Развитая Отрасль - Концентрация Кредитного Портфеля», Банк несет кредитный риск по компаниям, работающим в сельскохозяйственном, горнодобывающем, нефтяном и газовом секторах, которые могут подвергать Банк риску по ценам на экспортные товары.

Управление этими рисками также требует существенных ресурсов. В настоящее время, Банк не имеет полностью централизованной базы данных, позволяющей автоматически измерять и контролировать риски ликвидности, процентной ставки, обмена валют и других рыночных рисков. Банк в настоящее время модернизирует ИТ систему, которая позволит лучше контролировать и управлять выше обозначенными рисками. Хотя Банк полагает, что доступ Банка к внутренним и международным фондам поможет удовлетворять требования по ликвидности, он все же проводит политику и процедуры, с целью измерения, контроля и управления ликвидностью, рыночными рисками, несоответствиями сроков или другими значительными изменениями в колебаниях процентной ставки, обменного курса или рыночных цен на экспортные товары, что может материально неблагоприятно повлиять на бизнес, финансовое состояние и операционную деятельность Банка. Также нет никаких гарантий, что улучшенная ИТ система будет развита согласно схеме или что новая система устранит все недостатки настоящей системы.

### ***Относительно Высокая Концентрация отраслей экономики и Заемщиков в Кредитном Портфеле Банка и Финансовые Обязательства и Непредвиденные Расходы***

Кредитный портфель Банка показывает относительно высокую концентрацию отраслей промышленности и заемщиков. Кредиты десяти крупнейшим клиентам представляют приблизительно 22% объема кредитного портфеля по состоянию на 30 июня 2004, в сравнении с 30% на 31 декабря 2003. По состоянию на 30 июня 2004 г. кредитный риск Банка на одного крупнейшего заемщика составил 11,134 млн.тенге, что представляет 5,3% от кредитного портфеля, брутто и как посчитано по требованиям НБРК, риск заемщикам, связанным с Банком особыми отношениями составил 21,25%. В марте 2003 когда Банк получил уведомление Национального Банка о превышении коэффициента 10% от собственного капитала, установленного на кредиты связанным сторонам. На настоящий момент Банк устранил все нарушения и выполняет все требования Национального Банка. См. «Дискуссионный Менеджмента и Анализ Финансового Состояния и Операционных Результатов-Достаточность капитала» и «Сделки со связанными сторонами».

В части концентрации отраслей промышленности, по состоянию на 30 июня 2004 года, сектор оптовой торговли, горнодобывающая отрасль, сектор сельского хозяйства, сектор строительства, нефтегазовый сектор составляли 17%, 5%, 9%, 11% и 5% соответственно, от кредитного портфеля, брутто Банка. Спад в любом из этих секторов может отрицательно повлиять на финансовое состояние компаний, оперирующих на данных рынках и может стать результатом, среди прочего, уменьшения фондов, которые такие корпоративные клиенты держат на депозитах Банка, либо дефолта, либо потребности в

повышении провизий, и повлиять на их обязательства перед Банком. Более того, менеджмент полагает, что общий кредитный риск Банка на нефтегазовый сектор значительно выше, чем 5% поскольку компании, вовлеченные в торговлю нефтью и газом классифицируются как компании занимающиеся торговлей, а не как нефтегазовые компании. Банк потребует длительного внимания за качеством кредитов и за дальнейшим развитием контроля финансов и менеджмента для мониторинга кредитных рисков, неудача достижения таковых, может иметь материально неблагоприятные эффект на результаты операционной деятельности и финансовое состояние Банка.

В дополнение к концентрации кредитного портфеля Банка по состоянию на 30 июня 2004, десять крупнейших Банковских гарантий составили приблизительно 50% общих финансовых гарантий Банка и 42% от общего акционерного капитала. Так же, десять крупнейших аккредитивов составили 80% от общих коммерческих аккредитивов Банка и 29% от общего акционерного капитала. См. «Выбранные Статистические и Другая Информация – Гарантии и Другие Условные Обязательства»

#### ***Достаточность Капитала и Необходимость в дополнительном капитале***

Деятельность Банка зависит от наличия достаточности капитала, как в части соответствия установленному коэффициенту достаточности капитала, так и в отношении осуществления деятельности Банка. Банк поддерживает капитал на достаточном уровне, хотя в одном случае в 2002 было обнаружено НБРК изменения в К1 минимальном коэффициенте достаточности капитала, которое он впоследствии исправил. По состоянию на 30 июня 2004 года коэффициент достаточности капитала первого уровня составлял 6,0%, который является обязательным минимумом по правилам НБРК. См. «Дискуссии менеджмента и анализ финансового состояния и результатов операционной деятельности – Достаточность капитала».

Быстрое увеличение кредитного портфеля Банка потребует в дальнейшем собственный капитал усилить капитальную базу Банка. Увеличившийся уровень долгового финансирования от финансовых институтов и рынков капитала, включая предложение Нот, также потребует привлечение дополнительного капитала для соответствия требованиям достаточности капитала. Определенные акционеры Банка выразили свое желание принять участие в двух выпусках акций Банка. 14 сентября 2004 года Банк объявил, что он предложит 13,100,611 простых акций 4-ми отдельными лотами через аукцион по минимальной цене 400 тенге за простую акцию. По истечению 10-ти дней, согласно казахстанского законодательства был проведен аукцион и закончен 27 сентября 2004 года, когда Банк получил доход от аукциона около 5.9 млрд тенге (4.3 млн долларов США) от выпуска всех 13,100,611 предложенных простых акций. Все новые простые акции были подписаны на ТОО Алмэкс, основной акционер с контрольным пакетом акций Банка. По состоянию на 27 сентября 2004 года доля голосующих акций Банка во владении ТОО Алмэкс составляет 81%. Дополнительный капитал был необходим для банка до выпуска Нот, предложенных в этом Циркуляре, для того, чтобы использовать привлеченные средства по предложению Нот как описано в «Использование выручки», а также для того, чтобы быть в соответствии с требованиями по поддержанию достаточности капитала. Более того, с увеличением капитала, Банку в будущем будет необходим дополнительный капитал для продолжения расширения бизнеса и дальнейшего соблюдения требований достаточности капитала. Для этого Банк намеревается увеличить капитал в течении 2005 года. Несостоятельность в увеличении капитала, как запланировано, может существенно ограничить способность Банка увеличить размер кредитного портфеля в соответствии с требованиями достаточности капитала и может не соответствовать правилам достаточности капитала, так же как нарушение показателей, относящихся к достаточности капитала, содержащиеся в определенных финансовых документах. Любой такой случай мог произвести существенно неблагоприятный эффект на финансовые условия, бизнес и результаты Банка.

#### ***Риск Государственного Казначейства и НБРК***

Правительственные ценные бумаги, типа казначейских векселей, правительственных облигаций, краткосрочных бумаг, выпущенных НБРК и Евробонды, выпущенные Правительством Казахстана, представляют наиболее значительную часть от общего числа инвестиций Банка в ценные бумаги (78% от общего количества инвестиций по состоянию на 30 июня 2004, более чем 89% на конец 2003, 85 % на конец 2002 и 90% на конец 2001) и значительную часть активов Банка (14% от активов по состоянию на 30 июня 2004, 18% на конец 2003, 15% на конец 2002 и 11% на конец 2001). Хотя ни Правительство, ни НБРК не нарушали своих обязательств по этим ценным бумагам, нет никаких гарантий, что это не произойдет в будущем и не повлияет на результаты операционной деятельности и финансовое состояние Банка.

#### ***Конкуренция***

Хотя Банк полагает, что он имеет хорошие позиции, чтобы конкурировать в банковском секторе Казахстана благодаря обширной филиальной сети и клиентской депозитной базе, он встречает конкуренцию от ряда существующих и предполагаемых участников банковского сектора Казахстана. Банку составляют конкуренцию как местные, так и иностранные банки. По состоянию на 30 июня 2004 общее количество банков - 35, кроме НБРК и Банка Развития Казахстан («ДВК»), имеющие лицензию для работы в Казахстане, из которых, 15 банков с иностранным участием, включая филиалы иностранных банков. Из этих банков, только малое количество доминирует в банковском секторе Казахстана. Согласно НБРК на 31 декабря 2003, Банк вместе с основными конкурентами АО Казкоммерцбанк и АО Банк ТуранАлем имеют приблизительно 73% от общего объема кредитного портфеля и 60% от общего количества банковских активов Казахстана. Кроме того, Банк испытывает все увеличивающуюся конкуренцию со стороны малых банков в некоторых сельских районах, где Банк традиционно имел сильную долю рынка благодаря обширной филиальной сети. Банк также полагает, что ДВК, созданный в 2001, пока не имеющий лицензию, чтобы принимать депозиты или обеспечивать услуги по корпоративному обслуживанию, может стать важным конкурентом в секторе кредитования корпораций. См. «Банковский Сектор Казахстана».

#### ***Региональное расширение***

Согласно стратегии Банк планирует в дальнейшем расширять базу доходности посредством регионального расширения. В поддержку этой стратегии в апреле 2004 года Банк приобрел мелкий российский банк в городе Челябинск, промышленный регион на границе с Казахстаном и также ожидается окончание процесса приобретения мелкого регионального банка в Кыргызстане в течение последнего квартала 2004 года. Хотя Банк контролирует риски, связанные с иностранными сделками, международное присутствие подвергает Банк рискам, с которыми Банк не хотел бы встретиться как местный Банк, включая определенные регулирующие риски, риски соответствия, риск обмена иностранной валюты и неудача адекватности рынка для потенциальных клиентов в других странах. Банк расширяет свои международные операции, это подвергнет Банк дополнительным рискам. Любая неудача в управлении такими рисками может подвергнуть Банк увеличению обязательств в отношении таких операций. Для большей информации см. «Банк - Дочерние организации».

### ***Зависимость от возможности привлечь и сохранить ключевой персонал***

Для решения проблем в бизнесе и сохранения эффективности операций, Банк должен продолжать привлекать и сохранять соответствующий квалифицированный персонал. Банк полагается на руководящий состав для осуществления своей стратегии и процесса ежедневной деятельности. Для стимулирования квалифицированного персонала, особенно руководящего состава, Банк стремится увеличить компенсации и предпринять другие меры для привлечения квалифицированных сотрудников. Если Банк не сможет удержать ключевой персонал руководящего состава и не сможет привлечь новый квалифицированный персонал, это может оказать неблагоприятное воздействие на его бизнес и результаты. Для обсуждения текущих изменений в Менеджменте Банка см. «Менеджмент-Общая информация».

### ***Регулирование Банковского сектора***

В сентябре 1995, НБРК ввел строгие нормы и пруденциальные нормативы касательно операций и достаточности капиталов банков, работающих в Казахстане в соответствии с рекомендациями совета директоров НБРК. Кроме того, был подготовлен институциональный план развития ведущих банков Казахстана, включая Банк. Согласно плану, банки должны готовить отчеты в соответствии с IFRS стандартами и применять соглашения Basle Комитета. С января 2003 Банк готовит отчеты в соответствии с IFRS. Для того, чтобы принимать депозиты, банки должны присоединиться к само-финансирующемуся фонду гарантирования депозитов, который был организован в декабре 1999, а также требуется проведение аудита Банков ежегодно общественными аудиторскими компаниями, одобренными НБРК, которые должны быть одними из ведущих международных компаний. Следуя изменениям в законодательстве в июле 2003, был сформирован FMSA, и на 1 января 2004 агентство выполняет большинство контролируемых и регуляторных функций финансового сектора, которые до этого выполнял НБРК. Основная задача FMSA регулировать и контролировать финансовые рынки и финансовые институты. См. «Банковский Сектор Казахстана». Регуляторные стандарты, применимые к банкам Казахстана надзор и осуществление здесь могут отличаться от тех, которые применимы к операциям банков в более высокоразвитых режимах регулирования. См. «Соображения относительно Республики Казахстан - низкий уровень и оценка Законодательной и Регуляторной Структур». Нет никаких гарантий, что Правительство не будет осуществлять политику и нормы, включая политику или регулирование или нормы юридической интерпретации существующего банковского дела или другое регулирование, касающееся или воздействующее на налогообложение, процентные ставки, инфляцию, обменный курс, или иначе принимать меры, которые могли бы иметь материально неблагоприятное влияние на бизнес Банка, его финансовое состояние или операционную деятельность, или которые могли бы неблагоприятно воздействовать на рыночную цену и ликвидность Бумаг.

### ***Реформа Международной Структуры Достаточности Капитала***

Базельский Комитет выпустил предложение о новой структуре достаточности капитала, чтобы заменить предыдущее Соглашение, выпущенное в 1988. В отношении взвешивания риска, которое нужно применять к суверенным государствам, Basle Комитет предлагает заменить существующий подход системой, которая бы использовала как внешнюю, так и внутреннюю кредитные оценки для определения риска. Предполагается, что такой подход будет также применяться, непосредственно или косвенно, и в различных степенях, к взвешиванию рисков банков, фирм и корпораций по ценным бумагам. Если принято, то новая система может требовать финансовые институты, финансирующие казахстанские банки, предъявлять высокие требования по капиталу, в следствии кредитного рейтинга Казахстана, что также возможно будет являться результатом высокой стоимости займов для казахстанских банков.

### ***Факторы Риска в отношении Нот***

#### ***Налогообложение в Казахстане***

Изменения в налоговый кодекс в Казахстане были направлены на отмену 20% подоходного налога на доходы от подачи ценных бумаг, выпущенные компаниями Казахстана, которые не прошли листинг «А» и «Б» на Фондовой Бирже. Данный подоходный налог будет применен к держателям ценных бумаг (включая Ноты, которые находятся на листинге KASE), не важно является ли держатель резидентом Казахстана в целях налогообложения. В соответствии с условиями договора о двойном налогообложении Казахстан заключил с определенными странами, включая США, Великобританию, Францию, Германию и Нидерланды, что выплаты, осуществленные резидентами в этих странах не относятся к казахстанскому подоходному налогу. Держатели, которые являются резидентами для налогообложения, подлежат уплате такого налога. По условиям текущего законодательства, держатели, которые осуществили выплату и не освобождаются от налога по соответствующему договору о двойном налогообложении и должны оформить налоговую декларацию в налоговых органах Казахстана. Существует неопределенность как казахстанские налоговые органы определяют величину такого налога нерезидента иностранного держателя Нот. Предполагаемым покупателям и держателям Нот необходимо будет проконсультироваться с собственными профессиональными консультантами в отношении налоговых последствий приобретения и передачи Нот.

После выпуска Нот Банк намеревается подать заявление на KASE для листинга Нот. Однако, нет уверенности в том, что KASE проведет листинг Нот или в случае если листинг будет проведен, но такой листинг не будет приемлем Банку.

В дополнении, как обсуждалось в «Налогообложение-Налогообложении в Казахстане», выплата вознаграждений по Нотам будет подлежать налогу у источника выплаты Казахстана по ставке 15%. Банк согласился оплатить дополнительные суммы в отношении таких удержаний. См. «Условия выпуска Нот-Условие 9». Введение в силу в Казахстане такого соглашения не был определен судами в Казахстане и есть сомнения введут ли они в силу соглашение. Ноты подлежат погашению в полной сумме основного долга плюс начисленные проценты по выбору Банка, по случаю определенных изменений в налогообложении в Казахстане. См. «Условия выпуска Нот-Условие 9».

#### ***Кредитный рейтинг***

Неоплаченные Евробонды Республики Казахстан имеют рейтинг Baa3 от Moody's и BBB- от Standard & Poor's. Рейтинг ценных бумаг не является рекомендацией купить, продать или держать ценные бумаги, и может быть подвергнутым пересмотру или отмене в любое время этой же рейтинговой компанией. Банк имеет долгосрочный рейтинг «BB-» от Fitch, «Ba1» от Moody's и

«B+» от Standard & Poor's. Любое изменение кредитного рейтинга как Бака, так и Республики Казахстан могут повлиять на рыночную стоимость Бумаг.

#### ***Отсутствие Трейдингового Рынка для Бумаг***

Здесь не может быть никаких гарантий относительно ликвидности любого рынка, который может развиваться для Бумаг, возможности держателей продать свои Бумаги, или цены, по которой такие держатели могли бы продавать Бумаги. Была подана Заявка для внесения в листинг Люксембургской Фондовой биржи, и декларировать Бумаги как имеющие возможность торговли в PORTAL. После выпуска бумаг Банком будет подана заявка на листинг Бумаг на Казахстанской Фондовой биржи. Не существует какой-либо гарантии, что такое внесение в список или декларация будут получены или, в случае внесения в список или декларации, что активный торговый рынок будет развит или непрерывен. Кроме того, ликвидность любого рынка для Бумаг будет зависеть от количества держателей Бумаг, вознаграждения дилеров ценных бумаг в создании рынка Бумаг и других факторов. Далее, Казахстан рассматривается международными инвесторами как развивающийся рынок. Политические, экономические, социальные и другие темпы развития в других развивающихся странах могут оказать неблагоприятное влияние на рыночную стоимость и ликвидность Бумаг. Соответственно, нет никаких гарантий относительно развития или ликвидности любого рынка Бумаг.

#### ***Риски развивающегося рынка***

Рынки ценных бумаг сопровождаются рисками развивающихся рынков, подобно риску, относящемуся к Казахстану, в различной степени, находится под влиянием экономических условий и условий рынка ценных бумаг других развивающихся стран. И хотя экономические условия различны в каждой стране, реакции инвесторов на рост в одной стране могут сказаться на ценных бумагах эмитентов других стран, включая Казахстан. Соответственно Бумаги могут быть подвержены существенным колебаниям, которые не обязательно могут быть связаны с финансовым положением Банка.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫРУЧКИ**

Чистый доход Банка от продажи Бумаг, как ожидается составит U. S. \$ 196,182,480. Эти доходы будут использованы Банком для предоставления кредитов клиентам и для других общих корпоративных целей.

## КАПИТАЛИЗАЦИЯ

Нижеследующая таблица содержит консолидированную капитализацию Банка по состоянию на 30 июня 2004 (i) на фактическом основании и (ii) откорректированную, с целью отразить выпуск Нот в данном циркуляре. Эта информация должна читаться вместе с секциями «Использование Выручки», «Обсуждения и Анализ Менеджмента относительно Финансового состояния и Операционных Результатов», «Выборочные Консолидированные Финансовые Данные» и консолидированными финансовыми отчетами Банка, и примечаниями к ним, содержащиеся в настоящем Циркуляре.

	По состоянию на 30 июня 2004			
	Фактически		С корректировками	
	U.S.\$ тысяч (1)	Млн тенге	U.S.\$ тысяч <sup>(1)</sup>	Млн. тенге
<b>Обязательства</b>				
Основные долгосрочные обязательства <sup>(2)</sup> .....	402,059	54,861	602,059	82,151
Субординированные долговые ценные бумаги .....	61,136	8,342	61,136	8,342
Итого долгосрочные обязательства .....	463,195	63,203	663,195	90,493
<b>Акционерный капитал</b>				
Уставный капитал .....	72,532	9,897	72,532	9,897
Дополнительный оплаченный капитал .....	16,057	2,191	16,057	2,191
Казначейские акций .....	(123)	(17)	(123)	(17)
Резервы .....	2,462	336	2,462	336
Нераспределенные доходы .....	92,751	12,656	92,751	12,656
Всего акционерный капитал .....	183,679	25,603	183,679	25,063
<b>Всего капитал</b>	<b>646,874</b>	<b>88,266</b>	<b>846,874</b>	<b>115,556</b>

(1) См «Презентация Финансовой и Другой Информации» для сведений об обменном курсе U.S. Dollar/тенге, использованного для расчета суммы U.S. Dollar и см «Приложение А—Республика Казахстан—обменные курсы» для истории обменного курса.

(2) Основные долгосрочные обязательства представляют собой обязательства со сроком погашения один год и являются не субординированными. Субординированные долгосрочные ценные бумаги представляют субординированный долг, погашение которого наступает по истечении одного года.

В дополнение к долгосрочным обязательствам, у Банка есть краткосрочные обязательства (включая субординированные облигаций) в размере 200,238 миллионов тенге (USD 1,467 миллиона), погашение которых наступает в течении одного года по состоянию на 30 июня 2004 года. После 30 июня 2004, Банк выпускает субординированные облигации на сумму 5 миллионов тенге с плавающей процентной ставкой в рамках облигационной программы в июле 2004. В дополнение, Банк продлевает существующее кредитное соглашение о торговом финансировании, организованного Deutsche Bank London и Raiffeisen Zentralbank Osterreich Aktiengesellschaft 7 июля 2004 на один год и увеличивает сумму с 150 миллионов долларов США до 200 миллионов долларов США. Средства по данному соглашению были переведены на счет Народного Банка в июле 2004 года.

14 сентября 2004 года Банк объявил о том, что предложит на аукцион 13,100,611 простых акций четырьмя отдельными лотами по минимальной цене 400 тенге за одну простую акцию. В связи с истечением десятидневного периода на извещение согласно законодательству Казахстана, аукцион был проведен и закончен 27 сентября 2004 года, когда Банк получил доход около 5.9 млрд тенге (4.3 млн долларов США) от выпуска всех 13,100,611 предложенных простых акций. Для более полной информации, см «Использование Выручки» и «Факторы Риска – Риск Факторы, связанные с Банком- Достаточностью Капитала и Необходимостью Дополнительного Капитала».

Оставить как показано выше, не было никаких существенных изменений в капитализации Банка с 30 июня 2004.

## ВЫБОРОЧНЫЕ КОНСОЛИДИРОВАННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ДАННЫЕ

Выборочные консолидированные финансовые данные, представленные ниже за три года, оканчивающиеся 31 декабря 2003 и 2002 и 2001 и промежуточные консолидированные финансовые отчеты за шестимесячные периоды, оканчивающихся 30 июня 2004 года и 2003 года, были получены с и должны восприниматься вместе, включая примечания к ним, с аудированными консолидированными финансовыми отчетами, включенные в настоящий Циркуляр.

Консолидированные финансовые отчеты Банка, включая соответствующие примечания по состоянию и за три года, оканчивающиеся 31 декабря 2003 и 2002 и 2001 и неаудированные промежуточные консолидированные финансовые данные, представленные ниже по состоянию и за шестимесячные периоды, оканчивающиеся 30 июня 2004 и 2003 были подготовлены в соответствии с МСБУ. Консолидированные финансовые отчеты Банка, включая соответствующие примечания по состоянию и за три года, оканчивающиеся 31 декабря 2003 и 2002 и 2001 и промежуточные консолидированные финансовые отчеты за шестимесячный периоды, оканчивающийся 30 июня 2004 и 2003 были подготовлены Ernst&Young, аудированные отчеты которого за соответствующие периоды включены в данный циркуляр. Менеджмент считает, что неаудированные промежуточные консолидированные финансовые отчеты по состоянию и за шестимесячные периоды, оканчивающиеся 30 июня 2004 и 2003 включают все корректировки, необходимые для предоставления достоверных финансовых результатов за такие периоды. Промежуточные результаты не должны быть обязательно индикативом результатов, которые ожидаются на любой другой промежуточный период или за весь год.

Предполагаемые инвесторы должны читать выборочную консолидированную финансовую информацию вместе с информацией, содержащейся в секциях «Факторы Риска», «Капитализация», «Выборочные Консолидированные Финансовые Данные», «Обсуждения и Анализ Менеджмента о Финансовом Состоянии и Операционных Результатов», «Банк», консолидированными финансовыми отчетами Банка и неаудированными промежуточными консолидированными финансовыми отчетами, включая примечания к ним, и другими финансовыми данными, представленными в настоящем Циркуляре.

	Шесть месяцев, заканчивающиеся 30 июня		На конец года, заканчивающийся 31 декабря			
	2004	2003	2003	2003	2002	2001
	(млн.тенге)		(USD, миллион, за исключением процентов и данных о долях) <sup>1</sup> аудит не проведен	(млн.тенге) , за исключением процентов и данных о долях		
<b>Данные отчета о прибылях и убытках</b>						
Процентный доход .....	14,089	11,693	161.8	24,197	15,324	10,985
Процентный расход.....	(5,584)	(4,103)	(61.4)	_(9,184)	_(7,517)	_(5,121)
Чистый процентный доход до создания проvizий .....	8,505	7,590	100.4	15,013	7,807	5,864
Расходы на создание проvizий.....	(2,949)	(2,954)	(27.7)	(4,136)	(6,650)	(4,072)
Чистый процентный доход.....	5,556	4,636	72.7	10,877	1,157	1,792
Доход в виде комиссии и сборов, нетто ....	3,708	2,851	43.9	6,564	4,184	3,106
Непроцентный доход .....	1,323	1,019	18.8	2,818	5,831	2,355
Непроцентный расход.....	(5,969)	(5,529)	(80.1)	_(11,987)	_(8,999)	_(7,180)
Доход до удержания подоходного налога ...	4,618	2,976	55.3	8,272	2,173	73
Расход на подоходный налог .....	(627)	(555)	(5.2)	_(774)	_(302)	_(42)

Чистый доход до доли меньшинства	3,991	2,422	50.1	___7,498	___1,871	___31
.....						
Доля меньшинства	41	(40)	(0.2)	__(38)	-	___-
.....						
Чистый доход.....	4,032	2,382	49.9	<u>7,460</u>	<u>1,871</u>	<u>31</u>
	52	30	0.6			
Основные доходы на акцию.....				96.0	27.2	0.6
Средневзвешанное количество акций:						
Основные.....	74,065,274	74,490,245	74,073,617	74,073,617	54,241,298	54,226,000
Дивиденды в наличности, объявленные за акцию <sup>2</sup> .....	7.1	6.8	0.1	14.3	17.4	-

(1) См "Резюме Определенной информации" для сведений об обменном курсе U.S. Dollar/тенге, который использовался при подсчете суммы в U.S. Dollar и см "Приложение А—Республика Казахстан—Обменные курсы" для истории обменных курсов.

(2) Состоит из выплаченных Банком дивидендов по привилегированным акциям, по которым предусматривается кумулятивные фиксированные годовые дивиденды по минимальной цене 15.75 тенге за 1 привилегированную акцию. Банк не выплачивал дивиденды по простым акциям в 2003, 2002 и 2001.

	По состоянию на 30 июня	По состоянию на 31 декабря			
	2004 (млн.тенге)	2003 (U.S.\$ миллионов) <sup>(1)</sup> (аудит не проведен)	2003 (млн.тенге)	2002	2001
<b>Данные баланса</b>					
<b>Активы</b>					
Деньги и их эквиваленты .....	19,569	93.0	13,415	17,688	12,408
Обязательные резервы .....	5,471	36.1	5,212	4,525	4,663
Торговые ценные бумаги.....	33,829	276.8	39,914	23,507	-
Задолженность кредитных институтов.....	1,822	50.6	7,291	-	50
Инвестиционные ценные бумаги .....	19,280	67.1	9,675	8,766	14,751
Кредиты клиентам.....	197,750	1,136.4	163,888	125,816	83,664
Текущие налогооблагаемые активы.....	86	1.4	200	-	-
Собственность и оборудование, нетто.....	7,176	50.8	7,322	7,046	6,817
Прочие активы.....	3,700	18.0	2,606	1,934	1,972
<b>Всего активов.....</b>	<b>288,683</b>	<b>1,730.2</b>	<b>249,523</b>	<b>189,282</b>	<b>124,325</b>
<b>Обязательства, собственный капитал и доля меньшинства</b>					
Задолженность Правительству .....	797	3.7	529	449	102
Задолженность кредитным институтам.....	64,360	429.0	61,877	32,107	13,712
Задолженность клиентам.....	186,738	1,073.7	154,846	136,918	100,381
Выплачиваемые дивиденды .....	175	2.5	366	394	3
Налоговые обязательства .....	259	1.3	182	-	9
Провизии .....	1,160	6.4	920	60	98
Прочие обязательства .....	1,576	5.4	779	698	752
<b>Итого обязательства</b>	<b>263,442</b>	<b>1,581.5</b>	<b>228,082</b>	<b>175,095</b>	<b>117,422</b>
Выпущенные долговые ценные бумаги	8,377	59.5	8,583	4,469	2,365
Доля меньшинства .....	178	1.4	203	-	-
<b>Итого собственный капитал .....</b>	<b>25,063</b>	<b>147.3</b>	<b>21,238</b>	<b>14,187</b>	<b>6,903</b>
<b>Итого обязательств, собственного капитала и доли меньшинства .....</b>	<b>288,683</b>	<b>1,730.2</b>	<b>249,523</b>	<b>189,282</b>	<b>124,325</b>

<sup>(1)</sup> см. "Презентация Определенной Информации" для информации по обменному курсу U.S. доллару/тенге для подсчета суммы в долларах U.S. и см. "Приложение А—Республика Казахстан—Обменные Курсы- Денежная и Финансовая система-Обменный курс " для истории обменного курса.

	Шесть месяцев, закачивающиеся 30 июня	На конец года, заканчивающегося 31 декабря		
	2004	2003	2002	2001
<b>Выборочные неаудированные финансовые показатели и экономические данные</b>				
<b>Показатели доходности<sup>(1)</sup></b>				
Возврат на собственный капитал (годовой).....	32.2%	35.1%	13.2%	0.5%
Возврат на среднюю величину собственного капитала (годовой).....	34.8%	42.1%	17.7%	0.5%
Возврат на среднюю величину активов <sup>(2)</sup> (годовой).....	3.0%	3.4%	1.2%	0.0%
Чистая процентная маржа <sup>(3)</sup> (годовой).....	7.2%	7.93%	6.09%	6.41%
Чистый процентный спред <sup>(4)</sup> (годовой).....	7.3%	8.18%	6.77%	7.19%
Непроцентный расход/чистый процентный доход до провизий плюс непроцентный доход.....	60.7%	66.2%	66.0%	81.9%
Непроцентный расход в виде процента от чистого процентного дохода до провизий.....	70.2%	76.4%	115.3%	120.3%
Непроцентный расход в виде процента от совокупных средних активов(годовой).....	4.4%	5.2%	5.7%	6.2%
<b>Качество кредитного портфеля<sup>(5)</sup></b>				
Классифицированные кредиты/кредиты брутто(6).....	7.9%	11.1%	8.5%	3.7%
Безнадежные кредиты/кредиты брутто (7).....	2.5%	1.9%	0.5%	1.3%
Провизии на потери от кредитов/кредиты брутто.....	6.0%	6.0%	5.9%	4.3%
Провизии на потери от кредитов/ классифицированные кредиты (6).....	75.3%	54.3%	68.5%	116%
Провизии на потери от кредитов/ безнадежные кредиты (7)	237.5%	325.6%	1,181.3%	329.2%
<b>Показатели баланса и Достаточность капитала</b>				
Вклады клиентов в виде процента от общих активов.....	64.7%	62.1%	72.3%	80.7%
Итого чистых кредитов в виде процента от общих активов.....	68.5%	65.7%	66.5%	67.3%
Итого собственный капитал в виде процента от совокупных активов.....	8.7%	8.5%	7.5%	5.6%
Ликвидные активы в виде процента от совокупных активов (8).....	27.7%	30.3%	28.8%	25.6%
Коэффициент достаточности капитала, взвешенного по степени риска <sup>(9)</sup> .....	11.0%	16.5%	11.0%	8.6%
<b>Экономические данные</b>				
Период и обменный курс (тенге/U.S.\$).....	136.45	144.22	155.60	150.20
Средний обменный курс за период (тенге/U.S.\$).....	138.42	149.58	153.28	146.74
Уровень инфляции (индекс цен на потребительские товары).....	6.9	6.4%	6.6%	6.4%
Рост ВВП (реальный).....	9.1	9.2%	9.8%	13.5%

(1) основано на среднем балансе каждого года, и подсчитано путем сложения открывающего и закрывающего баланса и поделено на два.  
(2) возврат на среднюю величину активов включает чистую прибыль, поделен на годовую среднюю величину активов.  
(3) чистая процентная маржа включает чистый процентный доход до создания провизий на возможные убытки как процент от средних процентных активов.  
(4) чистый процентный спред включает разницу между средней процентной ставкой по процентным активам и средней процентной ставкой по процентным обязательствам.  
(5) рассчитано с использованием остатка кредитного портфеля, брутто, исключая начисленные проценты  
(6) классифицированные кредиты содержат кредиты, которые классифицированы как "неудовлетворительные", "сомнительные" или "безнадежные"  
(7) просроченные кредиты содержат кредиты, по которым приостановлено накопление процентов  
(8) Ликвидные активы содержат ценные бумаги плюс наличность и эквивалент наличности, обязательные резервы и задолженность перед другими банками.  
(9) рассчитано в соответствии со стандартами BIS.  
(10) годовые

## ОБСУЖДЕНИЯ И АНАЛИЗ МЕНЕДЖМЕНТА О ФИНАНСОВОМ СОСТОЯНИИ И ОПЕРАЦИОННЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ

*Следующее обсуждение должно читаться вместе с консолидированными финансовыми отчетами и промежуточными консолидированными финансовыми отчетами, включая примечания к ним, подготовленными в соответствии с МСБУ и включенными в настоящий Циркуляр. Это обсуждение включает заявления о будущих действиях, которые вовлекают риски и сомнения. Фактические результаты могут существенно отличаться от тех, которые ожидалось в заявлениях о будущих действиях в результате многочисленных факторов, включая риски, обсужденные в «Риск Факторы» настоящего Циркуляра.*

### Краткий обзор

В соответствии с статистическими данными, опубликованными НБК, Народный Банк является крупнейшим банком Казахстана по клиентским депозитам, которые составили 186,738 млн. тенге по состоянию на 30 июня 2004, розничным депозитам Банка на сумму 107,428 млн.тенге, которые составили приблизительно 26 % от общей доли рынка по состоянию на 30 июня 2004. Народный Банк является также третьим крупным банком Казахстана согласно статистике НБК по размеру совокупных активов 289 млрд.тенге по состоянию на 30 июня 2004. За шести месячный период, оканчивающийся 30 июня 2004, Банк получил чистую прибыль в размере 4,032 млн.тенге по сравнению с 2,382 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Главными источниками финансирования Банка являются депозиты клиентов, которые составили приблизительно 68 % от общего объема финансирования в 2003 году.

### Внешние факторы, влияющие на результаты деятельности Банка

#### *Экономика Казахстана*

В основном вся деятельность и клиенты Банка расположены в Казахстане. Соответственно, финансовое положение Банка и результаты деятельности зависят от экономических условий в Казахстане. Казахстанская экономика выросла в течение последних лет, но любое значительное отклонение в ее росте может негативно повлиять на доверие розничных и корпоративных клиентов, что в свою очередь может оказать негативное воздействие на результаты деятельности и финансовое положение Банка. Кроме того, вследствие относительно высокой отраслевой концентрации базы корпоративных клиентов, Банк подвержен негативным изменениям в компаниях, работающих в нефтегазовом секторе, сельском хозяйстве, строительстве и добывающей промышленности. По состоянию на 30 июня 2004 сектор оптовой торговли, сектор строительства, сельскохозяйственный сектор, горнодобывающая отрасль составляли 17%, 11%, 9%, 5% и 5%, соответственно, от кредитного портфеля Банка. Снижение в любом из этих секторов может повлиять на уменьшение средств, которые корпоративные клиенты держат на депозитах в Банке, или дефолт, или необходимость в увеличении провизий, на их обязательства перед Банком. См. “Факторы риска — Факторы риска, связанные с Банком — Относительно высокая отраслевая концентрация и концентрация заемщиков кредитного портфеля Банка”.

Недавний рост казахстанской экономики вызвал спрос на финансовые услуги от увеличивающегося количества физических лиц во всех доходных сегментах населения и от увеличивающегося количества компаний. Бизнес стратегия Банка направлена на увеличивающийся спрос на банковские продукты и услуги малого и среднего бизнеса. Стратегия Банка также направлена на увеличение кредитования и перекрестной продажи всем клиентам. В то время как менеджмент считает, что данная стратегия имеет потенциал обеспечить более высокую чистую процентную маржу, она также имеет потенциал подвергнуть Банк более высокой степени кредитного риска. Банк постоянно пытается улучшить качество своего кредитного портфеля и процедуры управления риском посредством строгого соблюдения процедур одобрения кредитов и политики кредитного управления.

#### *Процентные ставки*

Процентные ставки, выплачиваемые по активам и обязательствам Банка, отражают, до определенной степени, инфляцию, ожидания относительно инфляции, изменения в краткосрочных процентных ставках, установленных НБРК, и движения долгосрочных реальных ставок. В связи с тем, что обязательства Банка в общем переоцениваются быстрее чем активы, изменения в уровне инфляции или краткосрочных ставках в экономике отражаются в процентных ставках, выплачиваемых Банком на свои обязательства, после того, как такие процентные ставки отражаются в процентных ставках, получаемых Банком на активы. Следовательно, когда краткосрочные процентные ставки падают, Банк получает положительное влияние, но когда краткосрочные ставки повышаются, процентная маржа Банка получает негативное воздействие. Увеличение долгосрочных ставок имеет положительный эффект на чистую процентную маржу Банка, потому что активы Банка, связанные с получением вознаграждения, в общем имеют более длинные сроки, чем обязательства, связанные с получением вознаграждения.

#### *Налогообложение*

Казахстанские положения налогообложения не предусматривают — сохранение деклараций консолидированного подоходного налога. Соответственно, Банк и его дочерние предприятия сохраняют индивидуальные налоговые декларации. С 2001 по 2003, Казахстан был единственной юрисдикцией, по которой доход Банка подлежал налогообложению. Казахстан в настоящее время имеет несколько законов, связанных с различными налогами, налагаемыми государственными и региональными государственными органами. Соответствующие налоги включают НДС, подоходный налог, социальный и другие налоги. Внедрение положений часто являются неясными или не существующими, таких прецедентов было несколько. Часто, различные мнения относительно юридической интерпретации существуют как между, так и внутри государственных министерств и организаций; таким образом, создавая неопределенности и конфликты. Эти факты создают налоговые риски в Казахстане более значительные, чем существуют в странах с более развитыми налоговыми системами. Менеджмент считает, что Банк находится в соответствии с налоговыми законами, влияющими на его деятельность; однако, остается риск, что соответствующие органы могут занять разные позиции в отношении этих вопросов. См. “Факторы риска — Факторы риска, связанные с Республикой Казахстан — Недоразвитие и эволюция законодательной и регулятивной системы”.

Текущая нормативная ставка подоходного налога составляет 30%. Эффективная ставка налога составляла 9%, 14% и 58% в 2003, 2002 и 2001, соответственно. Эффективная ставка налога по состоянию на 30 июня 2004 года составила 13,6%. Основной причиной текущей низкой эффективной налоговой ставки является то, что доход от долгосрочных государственных облигаций, определенных финансовых инструментов, залогов со сроком более трех лет и кредитов, выданных корпорациям под определенные инвестиционные проекты со сроком более трех лет освобождаются от подоходного налога в Казахстане. Хотя менеджмент в настоящее время считает, что в ближайшем будущем не будет каких-либо изменений в казахстанском налоговом режиме в этом отношении, нет уверенности, что позиция Правительства не изменится в будущем.

### **Критические политики введения бухгалтерского учета**

Политики введения бухгалтерского учета Банка составляют неотъемлемую часть понимания результатов деятельности и финансового положения, представленных в консолидированной финансовой отчетности и примечаниях к ней. Значимые политики бухгалтерского учета Банка описаны в Примечаниях 3 к консолидированной финансовой отчетности, приложенной к циркуляру. Подготовка этой финансовой отчетности требует, чтобы менеджмент сделал оценку и предположения того, что влияет на суммы активов и обязательств, а также на суммы доходов и расходов в течение отчетного периода. На действующей основе менеджмент оценивает свои оценки и решения, включая те, которые связаны с провизиями на потери, инвестициями, подоходным налогом, финансированием операций и непредвиденными обстоятельствами, судебными процессами и арбитражом. Менеджмент основывает свои оценки и решения на историческом опыте и на различных других факторах, которые считаются обоснованными по обстоятельствам. Действительные результаты могут отличаться от оценок по различным предположениям или условиям. Менеджмент Банка считает, что следующие критические значительные политики бухгалтерского учета требуют более критичных предположений или оценок или включают более высокую степень сложности в заявке политик бухгалтерского учета, которые влияют на финансовое положение и результаты операций Банка:

#### ***Создание провизий по финансовым активам***

Банк создает провизии по финансовым активам, когда есть вероятность, что Банк не сможет получить сумму основного долга и проценты согласно условиям контракта по соответствующим выданным кредитам, инвестиционным ценным бумагам, удерживаемым до погашения, и другим финансовым активам, которые отнесены по себестоимости и амортизируются. Провизии по финансовым активам определяются как разность между первоначальными суммами и настоящей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, включая суммы, подлежащие возмещению по гарантиям и залогам, дисконтированные по первоначальной эффективной процентной ставке финансового инструмента. Для инструментов, сроки погашения которых не фиксированы, ожидаемые будущие денежные потоки дисконтируются, используя периоды, в течение которых Банк ожидает получить стоимость финансового инструмента.

Такие провизии, в частности провизии на потери по кредитам, включают значительные сметные предположения и регулярно оцениваются Банком на достаточность. Провизии основываются на собственном опыте Банка по потерям и решении менеджмента об уровне потерь, который более вероятен по активам по каждой категории кредитного риска со ссылкой на возможность обслуживания долга и историю погашения долга заемщиком. Провизии по финансовым активам в консолидированной финансовой отчетности были определены на основе существующего экономического и политического положения. Банк не может прогнозировать, какие изменения в условиях будут происходить в Казахстане и какой эффект такие изменения могут оказать на достаточность провизий по финансовым активам в будущем. См. “Выборочная статистическая и другая информация – Просроченные кредиты и политика создания резервов”.

Изменения в провизиях описываются в отчете о доходах за соответствующий период. Когда кредит не может быть погашен, он списывается против соответствующей провизии; если сумма провизии впоследствии снижается из-за списания, изменение соответствующей провизии кредитуется на соответствующие провизии по финансовым активам в отчете о доходах.

#### ***Отсроченный подоходный налог***

Активы, облагаемые отсроченным подоходным налогом, признаются для всех подлежащих вычету временных разниц, пролонгации неиспользованных налоговых активов и неиспользованных налоговых потерь, до такой степени, что возможно, что в наличии будет налоговый доход, против которого могут использоваться подлежащие вычету временные разницы, пролонгация неиспользованных налоговых активов и неиспользованных налоговых потерь: (i) за исключением случая, когда активы, облагаемые отсроченным подоходным налогом, относящиеся к временной разнице, возникают из начального признания актива или обязательства в сделке, не являющейся объединением компаний, и, в то же время сделкой, не влияют ни на бухгалтерский доход, ни на налогооблагаемый доход или потери; и (ii) в отношении подлежащих вычету временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние компании, ассоциации и процент в совместных предприятиях, активы, облагаемые отсроченным налогом, рассматриваются только до степени, когда возможно, что временная разница будет изменена в будущем и в наличии будет налогооблагаемый доход, против которого будет использоваться временная разница.

Первоначальная стоимость активов, облагаемых отсроченным подоходным налогом, пересматривается на каждую дату баланса и снижается до такой степени, когда более невозможно, чтобы достаточный облагаемый налогом доход был доступен для использования всех или части активов, облагаемых отсроченным подоходным налогом. Будущий облагаемый налогом доход может существенно отличаться от оцененных сумм, в этом случае первоначальная стоимость должна быть приведена в соответствие.

#### ***Оценка собственности и оборудования***

Первоначальная стоимость собственности и оборудования пересматривается на каждую дату баланса для оценки того, были ли они отражены, превышая суммы, подлежащие их возмещению. Когда первоначальная стоимость превышает оценочную сумму, подлежащую возмещению, активы списываются и сумма провизий включается в административные и операционные расходы. Факторы, которые могут оказать влияние на оценку, включают, среди прочих, негативные экономические тенденции или негативное индустриальное развитие, а также изменения в виде или при использовании активов.

#### ***Оценка Торговых и Инвестиционных Ценных Бумаг.***

Торговые и инвестиционные ценные бумаги признаются по стоимости, которая является номинальной стоимостью (чистой от возникших расходов в течении сделки). Инвестиционные ценные бумаги удерживаемые-до-погашения оцениваются по амортизационной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки, с созданием провизии, установленной по методу case-by-case. Торговые ценные бумаги и инвестиционные ценные бумаги удерживаемые-до-погашения оцениваются по номинальной стоимости, основанной на рыночной стоимости по состоянию на дату балансового отчета.

При определении установленной номинальной стоимости, ценные бумаги оцениваются по последней торговой цене если они котируются на бирже, или по последней цене предложения если торгуются вне биржи, без посредника. Когда рыночные цены на торговые ценные бумаги не доступны, номинальная цена определяется со ссылкой на цену на аналогичные инструменты, торгуемыми на разных рынках или объектах. Когда информация по рыночным ценам на инвестиционные ценные бумаги годные –

для- продажи или информация по рынку аналогичных инструментов не доступна, номинальная цена долговых ценных бумаг с фиксированным сроком погашения оценивается как дисконтированные будущие денежные потоки с использованием текущих процентных ставок и ценные бумаги, по которым не установлены фиксированные сроки погашения оцениваются по стоимости за минусом возможности на уменьшение стоимости.

### Операционные Результаты за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 и 2003.

#### Чистая прибыль

На уровень чистой прибыли Банка влияют многие факторы, такие как: размер бизнеса; процентная маржа; изменения в структуре активов и обязательств; провизий; возможность получения беспроцентного дохода; уровень операционных расходов; и налоги. Чистая прибыль Банка за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 составила 4,032 миллионов тенге, по сравнению с 2,382 миллионов тенге за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2003.

Увеличение на 1,650 млн. тенге в, или 69% чистой прибыли за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 по сравнению с чистой прибылью за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003, прежде всего, связано с увеличением на 2,396 миллионов тенге дохода, связанного с получением процентного вознаграждения и, в меньшей степени, увеличением комиссионных и сборов на 889 миллионов тенге и дохода, не связанного с получением процентного вознаграждения на 305 миллионов, которое было частично сбалансировано увеличением расходов, связанных с выплатой процентного вознаграждения на сумму 1,513 миллионов тенге и увеличением расходов, не связанных с выплатой процентного вознаграждения на 440 миллионов тенге.

#### Доход, связанный с получением процентного вознаграждения (Процентный доход)

Нижеследующая таблица отражает основные составляющие процентного дохода Банка за обозначенные периоды:

	Шестимесячный период, заканчивающиеся 30 июня	
	2004	2003
	(тенге, млн)	
Процентное вознаграждение по кредитам клиентам .....	12,169	10,274
Процентное вознаграждение по ценным бумагам .....	1,439	1,362
Процентное вознаграждение на депозитам в других банках .....	481	57
Всего .....	<u>14,089</u>	<u>11,693</u>

Нижеследующая таблица отражает эффективные средние годовые процентные ставки по активам, связанным с получением процентного вознаграждения :

	Шестимесячный период, заканчивающиеся 30 июня	
	2004	2003
	(%)	
Кредиты клиентам, всего .....	13.51	13.18
Тенге .....	15.08	17.45
В иностранной валюте .....	12.04	11.67
Кредиты другим банкам, всего .....	3.61	5.67
Тенге .....	—	—
В иностранной валюте .....	3.61	5.67
Ценные бумаги, всего .....	6.26	7.34
Тенге .....	5.78	6.87
В иностранной валюте .....	7.15	8.63

Доход, связанный с получением процентного вознаграждения увеличился на 20% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 до 14,089 миллионов тенге с 11,693 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003, тем самым отражая, в основном, увеличение на 1,894 миллионов тенге или 18% процентного дохода по кредитам клиентам, и по меньшей мере, увеличение на 424 миллионов тенге процентного дохода по депозитам в других банках, и увеличение на 77 миллионов тенге или 6% процентного дохода по ценным бумагам.

Процентный доход по кредитам клиентам увеличился за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2004 до 12,169 миллионов тенге с 10,274 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003. Увеличение процентного дохода по кредитам клиентам, главным образом, связано с увеличением среднего кредитного портфеля Банка, и по меньшей мере незначительным увеличением процентного вознаграждения, получаемым Банком по кредитному портфелю. Средний кредитный портфель Банка увеличился до 192,350 миллионов долларов США за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года с 145,275 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Увеличение среднего кредитного

портфеля связано с увеличением кредитной деятельности, в особенности долгосрочных кредитов корпоративным клиентам и кредитов физическим лицам в рамках программы «Ипотека Лайтс», ипотечная программа, предлагаемая Банком своим клиентам, физическим лицам. Средневзвешенные процентные ставки по кредитному портфелю незначительно увеличились с 13.18% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 13.51% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года. Данное увеличение связано с увеличением доли кредитов в иностранной валюте в кредитном портфели, по которым средневзвешенные процентные ставки выше по сравнению со ставками по кредитам в тенге.

Проценты по ценным бумагам, в основном казначейские векселя, Государственные облигаций, краткосрочные ноты, выпущенные НБК и еврооблигаций, выпущенные Государством, увеличились на 6% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 1,439 миллионов тенге с 1,362 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с увеличением среднего портфеля ценных бумаг Банка, которое было частично сбалансировано уменьшением процентных ставок, получаемых Банком по портфелю ценных бумаг. Средний портфель ценных бумаг Банка увеличился до 51,349 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года с 32,858 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года в результате увеличившихся инвестиций в ноты НБК, казначейские векселя США, казначейские векселя Министерства Финансов и корпоративных облигаций. Средневзвешенные процентные ставки по портфелю ценных бумаг уменьшились с 7,34% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 6,26% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года. Данное уменьшение связано, главным образом, с снижением процентных ставок на рынке.

Проценты по депозитам в других банках увеличились на 424 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 481 миллионов тенге с 57 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с увеличением депозитов в других банках. По состоянию на 30 июня 2004 года депозиты Банка в местных банках и банках СНГ составили 5,658 миллионов тенге, когда как по состоянию на 30 июня 2003 года, эти депозиты составили 596 миллионов тенге.

#### **Расходы, связанные с выплатой процентного вознаграждения (Процентные расходы)**

Нижеследующая таблица отражает информацию относительно расходов Банка по выплате процентов за указанные годы:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Тенге, млн	
Процент по депозитам клиентов .....	3,775	3,115
Процент по депозитам и кредитов от кредитных институтов .....	1,394	753
Процент по долговым ценным бумагам .....	415	235
Всего .....	<u>5,584</u>	<u>4,103</u>

Нижеследующая таблица отражает средневзвешенные процентные ставки по обязательствам Банка, связанным с выплатой процентного вознаграждения:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня</b>	
	2004	2003
	Тенге, млн	
Депозиты клиентов, всего	4,70	4,59
Тенге	4,36	4,11
СКВ	5,21	5,13
Депозиты и кредиты от кредитных институтов, всего	2,2	2,3

Тенге	1,5	2,2
СКВ	2,2	13,8
Долговые ценные бумаги	4,7	4,9
Тенге	4,6	0
СКВ	4,9	3

Процентные расходы увеличились на 36% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 5,584 миллионов тенге с 4,103 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003. Процентные расходы увеличились в основном за счет увеличения процентного вознаграждения, получаемым Банком по депозитам клиентов и кредитам от кредитных институтов.

Процентные расходы по депозитам клиентов увеличились на 21% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 3,775 миллионов тенге с 3,115 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение послужило результатом роста объема срочных депозитов клиентов. Средневзвешенные процентные ставки по депозитам клиентов увеличились незначительно с 4,59% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 4,70% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года. Депозиты в тенге увеличились с 42,083 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 114,972 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года. Средневзвешенные эффективные процентные ставки по этим депозитам также увеличились с 4,11% до 4,36%, соответственно. Депозиты в иностранной валюте уменьшились с 120,622 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 71,766 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года. Средневзвешенная эффективная процентная ставка по депозитам в иностранной валюте увеличилась с 5,13% до 5,21%.

Процентные расходы по депозитам и кредитам от кредитных институтов увеличились на 85% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 1,394 миллионов тенге с 753 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение, главным образом, связано с увеличивающимся объемом депозитов и кредитов от кредитных институтов. Объем кредитов в иностранной валюте увеличился в течении второй половины 2003 года до 57,680 миллионов тенге, в результате чего, процентное вознаграждение, выплачиваемое Банком по данным кредитам значительно увеличилось в первом полугодии 2004 года.

Проценты, выплачиваемые долговым ценным бумагам увеличились на 77% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 до 415 миллионов тенге по сравнению с 235 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003. Это связано с выпуском субординированных облигаций на сумму 4.5 млрд тенге в июне 2003 года.

#### ***Чистый доход, связанный с получением вознаграждения до отчислений в резервы***

Чистый доход, связанный с получением вознаграждения до отчислений в резервы увеличился на 12% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 8,505 миллионов тенге с 7,590 миллионов тенге шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года.

Чистая процентная маржа, определяемая как чистый доход, связанный с получением вознаграждения до отчислений в резервы как процент от средних активов, связанных с получением процентного вознаграждения, составила 7,19% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года по сравнению с 8,71% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Уменьшение в чистой процентной марже связано с уменьшением средневзвешенных процентных ставок по активам, связанных с получением процентного вознаграждения, Банка.

#### ***Резервы на возможные убытки.***

За шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года резервы на возможные убытки Банка составили 2,949 миллионов тенге по сравнению с 2,954 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года.

**Комиссионные и сборы.**

Чистые доходы, в виде комиссионных и сборов увеличились на 30% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 3,708 миллионов тенге с 2,851 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года.

*Доход в виде комиссионных и сборов*

Следующая таблица представляет информацию по доходу в виде комиссионных и сборов на указанные периоды:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Операции по переводам.....	1,075	736
Операции с наличностью .....	694	458
Выпущенные аккредитивы и гарантий.....	547	377
Дебитные/кредитные карточки.....	501	353
Обслуживание по коммунальным услугам.....	286	222
Покупка, продажа валюты .....	260	282
Комиссия за банковские услуги по пенсионным платежам.....	236	234
Обслуживание счетов клиентов .....	69	46
Кастодиальная деятельность.....	33	21
Трастовые операций .....	-	97
Факторинг.....	-	66
Иное .....	368	320
<b>Всего .....</b>	<b>4,069</b>	<b>3,212</b>

Доход в виде комиссионных и сборов увеличился на 26,7% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 4,069 миллионов тенге с 3,212 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Увеличение связано главным образом с увеличением объема операций с кредитными карточками, операции по переводам и операции с наличностью. Эти увеличения были частично сбалансированы с уменьшением комиссионных и сборов по трастовым операциям и факторингу.

*Расход в виде комиссионных и сборов.*

Данная таблица представляет информацию по комиссионным расходам за указанные периоды:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Операции с иностранной валютой .....	157	103
Платежные карточки.....	95	147
Операции по переводам.....	38	33
Счета НОСТРО и ЛОРО.....	24	25
Операции с наличностью .....	6	18
Кастодиальные услуги.....	27	5
Аккредитивы и гарантии .....	3	5
Иное .....	12	25
<b>Всего .....</b>	<b>362</b>	<b>361</b>

Расходы в виде комиссионных и сборов за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года незначительно увеличились до 362 миллионов тенге с 361 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003. Увеличение в комиссионных и сборах по платежным карточкам с 103 миллионов долларов США за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 до 157 миллионов долларов США, за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года, которое было связано с увеличением объемов операций. Уменьшение в комиссионных и сборах по операциям с иностранной валютой с 147 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 95 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года, главным образом, связано с отменой 1% пошлины на вывоз иностранной валюты в 2003 году.

*Доход, не связанный с получением процентного вознаграждения (непроцентный доход)*

Данная таблица представляет информацию по непроцентному доходу Банка на указанные периоды:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающиеся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Тенге, млн	
Доход за минусом расходов по торговым ценным бумагам, нетто	17	301
Доход за минусом расходов по ценным бумагам годных для продаж, нетто	45	42
Доход за минусом расходов по операциям с иностранной валютой, нетто		
Дилинг	529	267
Разница перевода	330	70
Прибыль от дилинга, нетто	2	(3)
Прочие доходы	400	342
Всего	<u>1,323</u>	<u>1,019</u>

*Доход от торговых ценных бумаг и ценных бумаг годных-для-продаж*

Торговые ценные бумаги представляют собой ценные бумаги, которые приобретаются с целью получения прибыли от краткосрочных колебаний в цене или марже дилеров. Реализованные и нерезализованные доходы и убытки, возникающие в результате операций с торговыми ценными бумагами, признаются доходами за минусом убытков от торговых ценных бумаг.

Чистый доход от торговых ценных бумаг уменьшился на 94% до 17 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года с 301 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года.

Чистый доход от годных-для-продаж ценных бумаг увеличился значительно до 45 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года с 42 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с позитивными изменениями в рыночной стоимости ценных бумаг годных-для-продажи Банка.

*Доходы от операций с иностранной валютой*

Доходы от сделок с иностранной валютой незначительно увеличились до 529 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года с 267 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с увеличивающимися объемами дилинговой деятельности.

Доходы, возникшие от перевода активов и обязательства, деноминированных в иностранной валюте, отражены в отчете о прибылях и убытках как доходы минус расходы от иностранной валюты, которая составили доход в размере 330 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года по сравнению с доходом в размере 70 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с доходом, полученным в результате изменений обменного курса, главным образом, долларов США.

*Доходы от дилинговых операций*

Дилинговый доход увеличился до 2 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года с убытка в размере 3 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с тем, что в 2003 году Банк приобрел золото, но не реализовал его до конца года, когда как в 2004 года Банк начал продавать его, тем самым увеличился дилинговый доход.

*Прочий доход*

Прочий доход включает доход от продажи основных средств, штрафов и другого дохода от небанковской деятельности. Прочие доходы увеличились на 17% тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 400 миллионов тенге с 342 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с доходом, полученным от небанковской деятельности по предоставлению консультационных услуг.

**Расходы, не связанные с выплатой процентного вознаграждения (непроцентные расходы)**

Непроцентные расходы увеличились на 8% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 5,969 миллионов тенге с 5,529 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года.

Данная таблица предоставляет структуру непроцентных расходов Банка за указанные периоды:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	Тенге, млн	
Заработная плата и пособия .....	3,116	2,339
Амортизация .....	515	444
Налоги за исключением подоходного.....	389	329
административные и операционные расходы .....	1,731	1,530
Иное (провизии) сторнирование.....	218	887
всего .....	<u>5,969</u>	<u>5,529</u>

Увеличение непроцентных расходов, главным образом, связано с увеличением заработной платы работников Банка. Административные и операционные расходы Банка увеличились за счет предоставленных Банку услуг по аудиту и консультационных услуг, расходы, возникшие в отношении дочерних организаций и увеличившиеся расходы, связанные в обязательном страховании депозитов физических лиц.

**Заработная плата и пособия**

Расходы по заработной плате и пособиям увеличились на 33% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 до 3,116 миллионов тенге с 2,339 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Увеличение связано увеличением заработной платы сотрудников Банка в марте 2004 года.

Данная таблица представляет структуру расходов по заработной плате и пособий за указанные периоды:

	<b>Шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	(млн.тенге)	
Зарплаты и премий .....	2,313	1,522
Расходы на соц.обеспечение .....	317	341
Другие платежи .....	486	476
Итого зарплаты и пособия.....	<u>3,116</u>	<u>2,339</u>

**Амортизация**

Расходы по амортизации увеличились на 16% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года до 515 миллионов тенге с 444 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Данное увеличение связано с расходами на покупку нематериальных активов и компьютерного оборудования.

**Налоги, кроме подоходного налога**

Налоги, помимо подоходного налога, увеличились на 18% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 до 389 миллионов тенге с 329 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Увеличение в основном произошло по налогу на добавленную стоимость, это объясняется тем, что за первое полугодие 2004 года было больше получено товаров и услуг облагаемых НДС чем в 2003 году.

**Административные и операционные расходы**

Административные и операционные расходы увеличились на 13% за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 до 1,730 миллионов тенге с 1,530 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года.

Данная таблица представляет информацию по структуре административных и операционных расходов за указанные периоды:

	<b>Шестимесячный период,</b> <b>оканчивающиеся 30 июня</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>
		<b>(млн. тенге)</b>
Страхование вкладов	284	160
Ремонт и обслуживание	223	145
Услуги связи	251	238
Реклама	127	178
Канцелярские и офисные принадлежности	127	188
Командировочные расходы	112	115
Профессиональные услуги	74	20
Охрана	72	80
Транспорт	62	53
Аренда	68	63
Благотворительность	46	73
Убыток от выбытия основных средств	39	4
Обучение	13	8
Штрафы и пени	3	1
Социальные мероприятия	2	19
Расходы по страхованию	2	0
прочее	226	185
<b>Всего</b>	<b>1,731</b>	<b>1,530</b>

*Прочее (провизии) сторнирование*

Прочее сторнирование включает провизии или сторнирование соответствующих провизий по условным обязательствам. Прочие провизии уменьшились с 887 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года до 218 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 года. Данное уменьшение связано улучшением процесса мониторинга Банка.

**Налогообложение**

Расходы по подоходному налогу составили 627 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2004 по сравнению с 555 миллионов тенге за шестимесячный период, оканчивающийся 30 июня 2003 года. Доля доходов по государственному ценным бумагам, налогооблагаемым подоходным налогом в 2003 году было больше, что снизило сумму подоходного налога, а в текущем году доход по государственным ценным бумагам снизился и соответственно увеличило налоговые обязательства.

**Операционные результаты на 31 декабря 2003, 2002 и 2001.**

**Чистый доход**

Чистый доход Банка за 2003 составил 7,460 млн. тенге, по сравнению с 1,871 млн. тенге за 2002 и 31 млн. тенге за 2001.

Чистый доход Банка за 2003 года увеличился на 5,589 млн. тенге по сравнению с 2002. Данный рост связан с увеличением процентного дохода на 8,873 млн тенге, отражающего преимущественно более высокий средний уровень баланса активов, приносящих процентный доход, а также увеличением на 2,380 миллионов тенге дохода в виде комиссионных и сборов. Увеличение среднего уровня баланса активов, приносящих процентный доход, главным образом происходило за счет более высокого уровня кредитования. Увеличение процентного дохода было частично сбалансировано снижением непроцентных доходов на 3,013 млн тенге, увеличением процентных расходов на 1,667 млн. тенге и увеличением непроцентных расходов на 2,988 млн. тенге, главным образом в результате увеличения расходов на персонал и административных расходов. В дополнение, средневзвешенные процентные ставки по активам, приносящие процентный доход, увеличились с 8.4% в 2002 г. до 12.2% в 2003 г.

Увеличение на 1,840 млн. тенге в чистом доходе за 2002 по сравнению с 2001, прежде всего связано с увеличением на 4,339 млн.тенге процентного дохода, отражая, главным образом, более высокие объемы кредитования, и списания на 3,698 млн.тенге неподвижных счетов клиентов. Списание неподвижных счетов клиентов в 2002 положительно отразилось на чистом доходе Банка за 2002. См. «-Непроцентный доход-списание бездействующих счетов» для подробной информации о бездействующих счетах. Это было частично сбалансировано увеличением процентных расходов на 2,396 млн тенге и увеличением непроцентных расходов Банка на 1,819 млн тенге.

**Процентный доход**

Нижеследующая таблица отражает основные составляющие процентного дохода Банка за указанные периоды:

	На 31 декабря		
	2003	2002	2001
	<b>( млн тенге)</b>		
Процент по кредитам клиентам .....	21,594	13,008	9,354
Процент по ценным бумагам .....	2,355	1,861	1,478
Процент по депозиты в других банках .....	248	455	153
Всего .....	<u>24,197</u>	<u>15,324</u>	<u>10,985</u>

Нижеследующая таблица отражает эффективную среднюю годовую процентную ставку, выплачиваемую Банку на активы, приносящие процентный доход, за указанные периоды:

	На конец 31 декабря		
	2003	2002	2001 <sup>(1)</sup>
	<b>(%)</b>		
Кредиты клиентам в тенге.....	16.3	17.1	17.7
Кредиты клиентам в иностранной валюте .....	12.0	12.5	16.6
Кредиты другим банкам в тенге.....	1.3	5.6	5.9
Кредиты другим банкам в иностранной валюте.....	4.1	5.0	4.0
Торговые ценные бумаги, деноминированные в тенге ..	5.9	8.0	0.0
Торговые ценные бумаги, деноминированные в иностранной валюте.....	8.5	7.1	0.0
Инвестиционные ценные бумаги в тенге:			
- годные для продажи .....	7.4	8.0	10.1
- удерживаемые до погашения.....	7.3	8.0	0.0
Инвестиционные ценные бумаги в иностранной валюте .....			
- годные для продажи .....	8.5	12.4	16.1
- удерживаемые до погашения.....	9.5	8.8	0.0

Процентный доход увеличился на 58% в 2003 году до 24,197 млн. тенге с 15,324 млн.тенге в 2002 году, отразив увеличение на 8,586 млн.тенге, или 66% процентного дохода по кредитам клиентам, и, в меньшей степени, увеличение на 494 млн.тенге, или 27% процентного дохода по ценным бумагам, который был частично сбалансирован уменьшением на 207 млн.тенге, или 45%, процентного дохода по депозитам в других банках. В 2002 процентный доход вырос на 4,339 млн.тенге, или 40%, с 10,985 млн.тенге в 2001, по большей части, отразив рост процентного дохода по кредитам клиентам на 3,654 млн. тенге.

Процентный доход по кредитам клиентам увеличился на 66% в 2003 до 21,594 млн.тенге с 13,008 млн. тенге в 2002, которые, в свою очередь, увеличились на 39% с 9,354 млн. тенге в 2001. Рост процентного дохода по кредитам клиентам в 2003 и 2002 был преимущественно связан с ростом среднего баланса кредитного портфеля Банка до 154,022 млн. тенге, или 39%, в 2003 с 110,514 млн. тенге в 2002, который в свою очередь увеличился на 26% с 87,401 млн. тенге в 2001. Рост среднего баланса кредитного портфеля Банка связан с увеличением уровня кредитной деятельности, в особенности, относящийся к малому и среднему бизнесу, и розничным клиентам. Кредитование малого и среднего бизнеса увеличилось на 57% на 31 декабря 2003 до 34,059 млн. тенге с 21,741 млн. тенге на 31 декабря 2002 г, которое в свою очередь увеличилось на 37% с 15,922 млн. тенге на 31 декабря 2001 г. Рост займов розничным клиентам составил 148% на 31 декабря 2003 до 18,650 млн. тенге с 7,512 млн. тенге на 31 декабря 2002 г., которые увеличились на 70% с 4,414 млн. тенге на 31 декабря 2001. Средняя процентная ставка по кредитному портфелю увеличилась с 11% в 2001 до 12% в 2002 и до 14% в 2003 в результате более высоких процентных ставок о потребительским кредитам и ипотеке. Средняя величина кредитов в иностранной валюте составила 62% от общего среднего объема кредитного портфеля в 2003 по сравнению с 65% в 2002. По состоянию на 31 декабря 2001 кредиты в иностранной валюте составили 61% всего кредитного портфеля. В 2003 году сумма займов в иностранной валюте возросла в результате спроса клиентов, который в свою очередь послужило результатом более низких ставок на кредиты в иностранной валюте, по сравнению с кредитами в тенге.

Процентное вознаграждение по ценным бумагам, в частности, казначейские векселя, краткосрочные бумаги, выпущенные НБРК и Еврооблигаций Правительства, увеличилось на 27% в 2003 до 2,355 млн. тенге с 1,861 млн. тенге в 2002, которое в свою очередь увеличилось на 26% с 1,478 млн.тенге в 2001. Данный рост в 2003 и 2002 объясняется увеличением среднего остатка портфеля ценных бумаг Банка, которое было частично компенсировано снижением средней процентной ставки доходности по портфелю ценных бумаг, в частности, Государственных ценных бумаг. Средний баланс портфеля ценных бумаг увеличился на 74% до 40,931 млн. тенге в 2003 с 23,512 млн.тенге в 2002, который в свою очередь, увеличился на 7% с 21,982 млн.тенге в 2001. Средние процентные ставки доходности по портфелю ценных бумаг за 2003 , 2002 и 2001 году составили 5.8% и 7.9% и 10% соответственно.

Процентное вознаграждение по депозитам в других банках уменьшилось на 45% в 2003 до 248 млн. тенге с 455 млн. тенге в 2002, которое, в свою очередь, уменьшилось на 197% с 153 млн. тенге в 2001. Снижение в 2003 и 2002 преимущественно связано с более высоким уровнем наличного остатка, размещенного в категориях иных краткосрочных активов, связанных с получением

(1) портфель ценных бумаг Банка был классифицирован как ценные бумаги годные-для-продажи в 2001. Начиная с конца 2002 года Банк начал классифицировать свои ценные бумаги как торговые, инвестиционные годные-для-продажи и инвестиционные удерживаемые-до-погашения. Соответственно, цифры не поддаются сравнению.

процентного вознаграждения. Средняя процентная ставка по депозитам в других банках увеличилась с 0,2% в 2001 до 0,9% в 2002 и 6,8% в 2003.

### Процентные расходы

Ниже следующая таблица отражает информацию относительно затрат Банка по выплате процентов за указанные годы:

	На конец 31 декабря		
	2003	2002	2001
	(млн.тенге)		
Процент по депозитам клиентов .....	6,629	6,189	4,171
Процент по депозитам и кредитам от кредитных институтов .....	1,896	921	661
Процент на долговые ценные бумаги .....	659	407	289
Всего .....	9,184	7,517	5,121

Общие расходы на выплату процентов увеличились на 22% в 2003 до 9,184 млн. тенге с 7,517 млн. тенге в 2002, в свою очередь, увеличились на 47% в 2002 с 5,121 млн. тенге в 2001. Расходы на выплату процентов увеличились за последние три года из-за роста депозитной базы Банка, и увеличения заимствований в иностранной валюте, которые были компенсированы снижением выплачиваемых средних процентных ставок по клиентским счетам, и более значительным уменьшением процентных ставок, выплачиваемых по заимствованиям банка и долговым ценным бумагам.

Процентные расходы по депозитам клиентов увеличились на 7% в 2003 до 6,629 млн. тенге с 6,189 млн. тенге в 2002, которые, в свою очередь, увеличились на 48% с 4,171 млн. тенге в 2001. Увеличение, главным образом, явилось результатом увеличения депозитов. Средний годовой баланс по процентным депозитам клиентов, как по корпоративным, так и розничным, вырос на 23% в 2003 до 145,882 млн. тенге с 118,650 млн.тенге в 2002, который в свою очередь увеличились на 18% по сравнению с 100,381 миллионов тенге в 2001 году. Рост депозитов клиентов, включая процентные депозиты за два года, произошел, преимущественно, благодаря улучшившейся экономике и росту степени доверия клиентов к Банку, в целом. Средние процентные ставки, выплачиваемые по счетам клиентов, связанных с получением процентного вознаграждения за 2003, 2002 и 2001 были 4.5%, 5.2% и 4.2%, соответственно. Депозиты клиентов в иностранной валюте по большей части, это депозиты в долларах США и, менее, в Евро. Средний баланс депозитов в иностранной валюте за 2003, 2002 и 2001 составил 51%, 57% и 54% соответственно, от общего баланса клиентских счетов за каждый год.

Процентные расходы по депозитам и кредитам от кредитных институтов увеличились на 975 млн тенге в 2003 до 1,896 млн тенге с 921 млн тенге в 2002, которые, свою очередь, увеличились на 39% с 661 млн тенге в 2001.. Это произошло, преимущественно, из-за роста заимствований, полученных от банков стран ОЭСР, которая составила 51,633 млн.тенге в 2003, по сравнению с 20,584 млн.тенге в 2002 и 5,120 млн. в 2001, которые были частично компенсированы снижением процентного вознаграждения, выплаченного по заимствованиям в иностранной валюте по минимальной процентной ставке, которая снизилась с 5.4% в 2001 до 3.7% в 2002 и далее до 3.9% в 2003.. Средний остаток по депозитам и кредитам в иностранной валюте от кредитных институтов за 2003, 2002, 2001 составил 22%, 14%, и 9% соответственно от общего средних обязательств, связанных с выплатой процентного вознаграждения за каждый год.

В результате выпуска субординированного долга в 2003 году в дополнение к предшествующим выпускам субординированных долгов, процентное вознаграждение, выплаченное по субординированным долгам увеличилось на 62% в 2003 году до 659 млн.тенге по сравнению с 407 млн.тенге за 2002, которое, в свою очередь, увеличилось на 41% с 289 млн.тенге в 2001.

Ниже следующая таблица представляет информацию по стоимости депозитов за указанные периоды:

	На конец 31 декабря		
	2003	2002	2001
	(%)		
Депозиты в тенге			
Срочные депозиты .....	9,07	11,58	12,16
Депозиты до востребования .....	0,40	0,69	0,91
Депозиты в валюте			
Срочные депозиты .....	5,34	7,72	8,07
Депозиты до востребования .....	0,57	0,67	0,53

Средняя процентная ставка по депозитам до востребования снизилась до 0,43% в 2003, с 0,7% в 2002, в то время как средняя процентная ставка по срочным депозитам уменьшилась с 8,47% в 2002 до 7,17% в 2003. Средняя процентная ставка по срочным

депозитам в тенге снизилась до 9,07% в 2003 с 11,58% в 2002, когда как средняя процентная ставка по депозитам в валюте снизилась до 6,34% в 2003 с 7,72% за 2002. Значительную часть срочных депозитов Банк занимают счета в тенге. По состоянию на 31 декабря 2003, срочные корпоративные депозиты составили 47% от всех корпоративных депозитов, срочные розничные депозиты составили 73% от всех розничных депозитов.

#### *Чистый процентный доход до отчислений в резервы на возможные убытки*

Чистый процентный доход до отчислений в резервы на возможные убытки увеличился на 7,206 млн.тенге в 2003 до 15,013 млн.тенге в 2003 с 7,807 млн.тенге в 2002, который, в свою очередь, увеличился на 33% с 5,864 млн. тенге в 2001.

Чистая процентная маржа Банка, определенная как чистый процентный доход до отчислений в резервы на возможные убытки как процент от средневзвешенных активов, связанных с получением процентного вознаграждения, составила 7,93% в 2003 по сравнению с 6.1% в 2002 и 6,4% в 2001. Увеличение чистой процентной маржи в 2003, главным образом, объясняется увеличением средних процентных ставок по кредитам клиентам и снижением средней стоимостью финансирования. Рост чистой процентной маржи Банка в 2002 году по сравнению с 2001, главным образом, объясняется ростом кредитного портфеля Банка на 30% в 2002 и увеличением процентных ставок по кредитам в долларах США с 10,25% в 2001 до 10,69% в 2002. В 2002 году средняя процентная ставка по кредитам клиентам увеличилась до 12% с 10,7% в 2001 и средняя процентная ставка по обязательствам, связанным с выплатой процентного вознаграждения увеличилась с 4,4 % до 5,2% в 2001 и 2002, соответственно.

#### *Резервы на возможные убытки*

В 2003 резервы на возможные убытки Банка составили 4,136 млн. тенге, что представляло собой снижение на 38% с 6,650 млн. тенге в 2002. Снижение в 2003 в основном объясняется улучшением процессов андеррайтинга и мониторинга в Банке. Более высокие резервы в размере 6,650 миллионов тенге в 2002 связаны с ростом кредитного портфеля Банка. В 2003 чистые списания Банка составляли 1,917 млн. тенге (представляя списания брутто в размере 2,166 млн. тенге за минусом 249 млн. тенге возмещений) по сравнению с 2,197 млн. тенге в 2002 (представляя списания брутто в размере 2,471 млн. тенге за минусом 274 млн. тенге возмещений) и 2,304 млн. тенге в 2001 (представляя списания брутто в размере 2,927 млн. тенге плюс 623 млн. тенге возмещений). Резервы на возможные убытки по кредитам как процент от кредитного портфеля увеличились до 6% на 31 декабря 2003 по сравнению с 5.8% на 31 декабря 2002 и 4.3% на 31 декабря 2001. См. «Выборочная статистическая и другая информация-Кредитная политика и Процедуры».

#### *Комиссионные и сборы*

Чистый доход в виде комиссионных и сборов увеличился на 57% в 2003 до 6,564 млн.тенге с 4,184 млн.тенге в 2002, которые, в свою очередь, увеличились на 35% с 3,106 млн.тенге в 2001.

#### *Доход в виде комиссионных и сборов*

Нижеследующая таблица представляет информацию по доходу в виде комиссионных и сборов за указанные периоды:

	<b>На конец 31 декабря</b>		
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
	<b>(млн.тенге)</b>		
Переводные операции.....	1,530	986	466
Кассовые операции.....	1,200	845	960
Пенсионный фонд и управление активами.....	972	-	-
Выпущенные аккредитивы и гарантии.....	741	255	173
Комиссия за банковские услуги по пенсионным платежам	449	912	1,174
Обслуживание клиентских счетов.....	653	421	169
Покупка-продажа валюты.....	535	673	860
Обслуживание коммунальных платежей.....	576	440	355
Обслуживание платежных карточек.....	540	168	106
Факторинговые операции.....	66	115	-
Кастодиальные услуги.....	47	37	38
Прочее.....	250	465	205
<b>Всего.....</b>	<b>7,559</b>	<b>5,317</b>	<b>4,507</b>

Доход в виде комиссионных и сборов увеличился на 42% в 2003 до 7,599 млн.тенге с 5,317 млн.тенге в 2002, который, в свою очередь, вырос на 18% с 4,507 млн. тенге в 2001. Этот рост объясняется, в большей мере, увеличением объема переводных операций, такими как переводы по карточным счетам, корпоративные переводы, и кассовые операции. Этот рост был частично компенсирован более низким уровнем комиссий за банковские услуги по пенсионным платежам. Комиссии за банковские услуги по пенсионным платежам уменьшились на 51% до 449 млн тенге в 2003 с 912 млн тенге в 2002, которые в свою очередь уменьшились на 22% с 1,174 млн тенге в 2001. Это снижение объясняется более низким объемом пенсионных платежей, проводимых через Банк, которые составили 120,871 млн.тенге, 138,548 млн. тенге и 147,359 млн. тенге в 2003, 2002, и 2001 годах, соответственно. Комиссии за обслуживание платежных карточек выросли на 168 млн тенге до 540 млн тенге в 2003 с 168 млн тенге в 2002, которые в свою очередь увеличились на 58% с 106 млн. тенге в 2001. В 2003, Банк получил 972 миллионов тенге как доход от комиссий и сборов пенсионного фонда и управления активами в результате приобретения большинства акций ЗАО Накопительный Пенсионный Фонд Народного Банка.

*Расходы в виде комиссионных и сборов*

	<b>На конец 31 декабря</b>		
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
	<b>(млн. тенге)</b>		
Операции с иностранной валютой .....	268	509	732
Платежные карточки.....	260	143	105
Переводные операции.....	60	64	125
Ностро и лоро счета .....	54	53	28
Кассовые операции .....	41	242	257
Кастодиальные услуги .....	22	2	-
Аккредитивы и гарантии .....	4	6	19
Прочее .....	286	114	134
<b>Всего</b>	<b>995</b>	<b>1,133</b>	<b>1,401</b>

Комиссионные расходы снизились на 12% в 2003 до 995 млн.тенге с 1,113 млн.тенге в 2002, показав снижение на 19% с 1,401 млн.тенге в 2001. Снижения в основном объясняются низкими комиссионными расходами по валютным операциям, которые составляли 268 млн. тенге, 509млн. тенге и 732 млн. тенге в 2003, 2002 и 2001, соответственно. Снижение комиссий по кассовым операциям в 2002 и 2003 в основном объясняется передачей операций по выплате пенсий Казпочте. См. «Банк-Каналы распределения».

Данное снижение комиссий было частично сбалансировано увеличившимися комиссиями по платежным карточкам, которые увеличились на 82% до 260 млн. тенге в 2003 с 143 млн. тенге в 2002, которые в свою очередь увеличились на 37% с 105 млн. тенге в 2001. Рост комиссий по платежным карточкам объясняется увеличившимся объемом выпущенных платежных карточек.

*Доход, не связанный с получением вознаграждения*

Таблица отражает информацию по доходу, не связанного с получением вознаграждения за указанные периоды:

	<b>На конец 31 декабря</b>		
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
	<b>(млн.тенге)</b>		
Доходы по торговым ценным бумагам, нетто .....	827	660	-
Доходы по годным для продажи ценным бумагам, нетто.	442	17	296
Доходы по операциям с иностранной валютой			
Дилинг.....	1,324	1,176	1,306
Курсовая разница.....			
	(213)	62	(112)
Доходы по дилинговым операциям, нетто .....	8	(390)	20
Списания недвижимых счетов .....	-	3,698	-
Прочие доходы .....	430	609	846
<b>Всего</b>	<b>2,818</b>	<b>5,832</b>	<b>2,355</b>

*Доход по торговым ценным бумагам и ценным бумагам годных-для-продаж*

В 2001, Банк не получил какой-либо доход, либо понес потери с торговых ценных бумаг, потому что классификация банковского портфеля ценных бумаг состояла только из ценных бумаг годных для продажи. Начиная с декабря 2002 Банк классифицировал свой портфель ценных бумаг на торговые, удерживаемые до погашения и годные для продажи. За 2002 Банк включал доход от операций с годными для продажи ценными бумагами в доход от операций с торговыми ценными бумагами. В результате чистый доход от операций с ценными бумагами годными-для-продажи уменьшился с 296 миллионов тенге в 2001 до 17 миллионов тенге в 2002. В 2003 чистый доход от операций с ценными бумагами годными-для-продажи увеличился до 442 миллионов тенге. Рост объясняется реализацией доходов от проданных в 2003 ценных бумаг годных-для-продаж, в результате чего портфель ценных бумаг годных-для-продаж уменьшился на 44% в 2003. Чистый доход от торговых ценных бумаг увеличился на 25% до 827 млн тенге с 660 млн тенге в 2002. Снижение чистого дохода от операций с торговыми ценными бумагами также частично объясняется снижением объемов торговых операций.

*Доходы от операций с иностранной валютой*

Доходы от дилинга иностранной валютой слегка повысились до 1,224 млн.тенге в 2003 с 1,176 млн.тенге в 2002. Рост связан с увеличивающимся объемом торговых операций. По сравнению с 2002 годом, доходы от сделок с иностранной валютой были чуть выше полученных в 2001, и составили 1,306 млн.тенге. Это снижение в 2002 объясняется главным образом более низким объемом операций по дилингу иностранной валютой.

Доходы, возникшие в результате перевода активов и обязательств, деноминированных в иностранной валюте включены в отчет о доходах как доходы за минусом расходов по операциям с иностранной валютой, которые составили убыток в 113 млн.тенге в 2003 по сравнению с доходом в 62 млн.тенге в 2002. Убыток от курсовой разницы в 2003 явился следствием падения курса доллара США. В 2001, курсовая разница составила убыток в 112 млн.тенге из-за короткой валютной позиции Банка.

### *Доходы от дилинговых операций*

В 2003 доходы от дилинговых операций увеличились до 8 млн.тенге с потерь в 390 млн.тенге в 2002. Потери в 2002 в основном объясняются потерями в 319 млн. тенге от сделок с опционными государственными ценными бумагами для минимизации обязательств Банка по выплате подоходного налога. В 2002 были внесены изменения в казахстанское налоговое законодательство, в соответствии с которыми Банк не может более использовать такие дилинговые операции для планирования налогов в 2003. В дополнение, Банк потерпел потери в размере 71 млн. тенге от торговых сделок с драгоценными металлами в 2002 в результате увеличения таможенных сборов на экспортные сделки с драгоценными металлами. Банк решил ликвидировать свои позиции по таким сделкам с драгоценными металлами в результате изменений в налоговом законодательстве, налагающем НДС на сделки с драгоценными металлами и следовательно снижающем доходность по таким сделкам. В 2001 доход от дилинговых операций составлял 20 млн. тенге.

### *Списание недвижимых счетов*

В 2002 году, в соответствии с правилами банковской деятельности в Казахстане, утвержденными НБРК, Банк списал недвижимые счета клиентов, унаследованных с Государственного Сберегательного Банка СССР в размере 3,698 миллионов тенге, по которым не производилось никаких движений в течении 9 лет или более. Списание недвижимых счетов в 2002 значительно повлияло на чистую прибыль Банка в 2002 году. Списание недвижимых счетов не производилось в 2003 и в первом полугодии 2004 года, связи с незначительными суммами.

В связи с внедрением государственной программы по выплате компенсаций депозиторам Государственного Сберегательного Банка ССР, Банк решил выплатить суммы, списанные в 2002 году, депозиторам, по требованию на компенсацию. Платежи производятся по требованию и соответствующие расходы, возникающие у Банка в отношении таких платежей, покрываются провизиями, созданными Банком по внебалансовым обязательствам. В результате предоставленных требований Банк выплатил 524 миллионов тенге в 2003. Банк будет выплачивать суммы, которые будут требоваться депозиторами. Менеджмент считает, что количество требований уменьшится по сравнению с 2003 и адекватные провизии были созданы в отношении этих требований.

### *Прочие доходы*

Прочий доход уменьшился на 29% в 2003 до 430 млн.тенге с 608 млн.тенге в 2002. Прочий доход уменьшился на 238 млн.тенге в 2002 до 608 млн.тенге с 845 млн. тенге в 2001.

### *Расходы, не связанные с выплатой процентного вознаграждения*

Расходы, не связанные с выплатой процентного вознаграждения увеличились на 33% в 2003 до 11,987 млн.тенге с 8,999 млн.тенге в 2002. Расходы, не связанные с выплатой процентного вознаграждения увеличились на 25% с 7,180 млн тенге в 2001. Нижеследующая таблица представляет информацию по расходам, не связанным с выплатой процентного вознаграждения за указанные периоды:

	<b>на конец 31 декабря</b>		
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
	<b>(млн.тенге)</b>		
заработная плата и расходы на персонал .....	5,285	3,726	2,796
Амортизация и расходы по содержанию зданий .....	1,007	1,207	973
Налоги за исключением подоходного.....	735	875	935
Административные и операционные расходы.....	3,575	3,230	2,476
Прочие (провизии) сторнирование.....	1,385	(39)	-
Всего .....	<b>11,987</b>	<b>8,999</b>	<b>7,180</b>

Рост расходов, не связанных с выплатой процентного вознаграждения в 2003 прежде всего связан с ростом заработной платы и расходами на персонал, а также административных и операционных расходов, которые частично были сбалансированы снижением амортизационных расходов. Рост расходов, не связанных с выплатой процентного вознаграждения в 2002 по сравнению с 2001 связан с увеличением расходов на заработную плату и на персонал, а также административных и операционных расходов.

### *Заработная плата и расходы на персонал*

Затраты на зарплаты и расходы на персонал увеличились на 42% в 2003 до 5,285 млн. тенге с 3,726 млн. тенге в 2002, которые в свою очередь выросли на 33% с 2,796 млн. тенге в 2001. Рост в 2003 произошел из-за увеличения зарплаты и премий, в основном сотрудникам головного офиса, и частично сбалансирован общим снижением количества персонала с 8,663 по состоянию на 31 декабря 2002 до 8,424 по состоянию на 31 декабря 2003. Рост в 2002 объясняется увеличением персонала на 5% и увеличением уровня заработной платы.

Данная таблица представляет структуру расходов Банка заработной плате и расходов на персонал за указанные периоды:

	На 31 декабря		
	2003	2002	2001
	(млн.тенге)		
Зарплата и бонусы.....	3,772	2,651	2,056
Расходы на соц.обеспечение .....	778	569	467
Другие платежи .....	735	506	273
Итого зарплата и расходы на персонал .....	<u>5,285</u>	<u>3,726</u>	<u>2,796</u>

#### Амортизация и расходы по содержанию зданий

Амортизационные расходы снизились на 17% в 2003 до 1,007 млн. тенге с 1,207 млн. тенге в 2002, которые возросли, в свою очередь, увеличились на 24% с 973 млн. тенге в 2001. Снижение в 2003 связано с прекращением начисления амортизационных расходов по некоторым активам, которые были полностью амортизированы. Рост в 2002 году с 2001 года объясняется приобретением определенных основных средств в 2001 и 2002.

#### Налоги помимо подоходного налога

Налоги помимо подоходного налога, уменьшились на 16% в 2003 до 735 млн. тенге с 875 млн. тенге в 2002, которые в свою очередь снизились на 6% с 935 млн. тенге в 2001. Снижение в 2003 и 2002 связано с снижением ставок таможенных пошлин, выплачиваемых Банком в связи с импортом иностранной валюты.

#### Административные и операционные расходы

Административные и операционные расходы возросли на 11% до 3,575 млн. тенге в 2003 по сравнению с 3,230 млн. тенге в 2002. В 2002 году административные и операционные расходы повысились на 30% до 3,230 млн. тенге с 2,476 млн. тенге в 2001.

Нижеследующая таблица отражает эти расходы за указанные года:

	За 31 декабря		
	2003	2002	2001
	(млн. тенге)		
Ремонт и обслуживание.....	446	404	318
Услуги связи .....	375	347	358
Реклама .....	441	323	152
Стахование вкладов .....	358	355	214
Канцелярские и офисные принадлежности.....	406	428	437
Профессиональные услуги.....	280	54	11
Командировочные расходы.....	279	214	139
Безопасность .....	154	145	143
Транспорт .....	122	106	104
Аренда .....	108	112	227
Благотворительность .....	127	17	79
Социальные мероприятия .....	125	27	29
Расходы на страхование.....	74	207	10
Убытки от выбытия основных средств.....	(71)	77	(148)
Услуги информационных технологий.....	55	35	42
Штрафы .....	3	6	119
Прочее.....	293	373	242
Административные и операционные расходы	<u>3,575</u>	<u>3,230</u>	<u>2,476</u>

#### Прочие (резервы) сторнирование

В 2003 году Банк зафиксировал 1,385 млн. тенге на расходы по гарантиям и обязательства в результате создания провизий по определенным гарантиям и аккредитивам, включая 524 млн тенге, выплаченных по требованиям вкладчиков в отношении недвижимых счетов, списанных в 2002. В 2002 году Банк зарезервировал 39 млн. тенге на провизии в отношении условных обязательств.

#### Налогообложение

Как описано выше в пункте “Внешние факторы, влияющие на результаты нашей деятельности”, эффективная ставка налога Банка составляла 9%, 14% и 58% в 2003, 2002 и 2001 соответственно. Расходы Банка по подоходному налогу составляли 774 млн. тенге в 2003, 302 млн. тенге в 2002 и 42 млн. тенге в 2001. Банк смог снизить эффективную ставку налога с 2001 по 2003, потому что Банк увеличил необлагаемый налогом доход от долгосрочных кредитов, выданных для модернизации зданий и оборудования с 162 млн

тенге в 2001 до 830 млн тенге в 2002 и до 1,844 млн тенге в 2003 и необлагаемый доход Банка от Государственных ценных бумаг с 1,713 млн тенге в 2001 до 4,962 млн тенге в 2002 и до 5,599 млн тенге в 2003.

## **Финансовое положение**

### ***Совокупные активы***

По состоянию на 30 июня 2004 года совокупная сумма активов составила 288,683 млн тенге. По сравнению с цифрами по состоянию на 31 декабря 2003 года активы увеличились на 16%. По состоянию на 31 декабря 2003 г. совокупная сумма активов Банка составляла 249,523 млн. тенге, увеличившись на 32% с 189,282 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2002. Увеличение в первом полугодии 2004 года произошло в основном за счет увеличения кредитного портфеля нетто, и по меньшей мере, увеличением наличного остатка и портфеля торговых ценных бумаг. Увеличение в 2003 объясняется в большей части 30% ростом объема чистого кредитного портфеля и 70% ростом портфеля торговых ценных бумаг. Рост кредитного портфеля связан с общим ростом кредитной деятельности, в частности малого и среднего предпринимательства и розничного кредитования. Кредитование малого и среднего бизнеса выросло на 57% в 2003 до 34,059 млн. тенге, розничное кредитование выросло на 148% в 2003 до 18,650 млн.тенге. Рост торговых ценных бумаг явился в большей части результатом увеличившихся инвестиций в ноты НБР. Кроме того, в 2002 году Банк не размещал депозиты в других банках по сравнению с депозитами на сумму 7,291 млн. тенге в 2003 году.

База совокупных активов Банка на 31 декабря 2002 года выросла на 64,957 млн. тенге или 52%, с 124,325 млн. тенге на 31 декабря 2001 до 189,282 млн. тенге на 31 декабря 2002. Этот рост в основном связан с ростом чистого кредитного портфеля на 50%. Кроме того, на 31 декабря 2002 года портфель торговых ценных бумаг Банка составлял 23,507 млн. тенге. До 2002 года все ценные бумаги Банка были классифицированы как годные-для-продажи.

### ***Совокупные обязательства***

По состоянию на 30 июня 2004 совокупные обязательства Банка составили 263,442 млн тенге, увеличившись на 16% по сравнению с цифрами на 31 декабря 2003 ода. Общие обязательства Банка выросли на 30% на 31 декабря 2003 до 228,082 млн. тенге с 175,095 млн. тенге на 31 декабря 2002, которые в свою очередь увеличились на 49% до 117,422 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2001. Рост в первом полугодии 2004 объясняется увеличением остатков на депозитах клиентов. Рост совокупных обязательств в 2003 с 2002 года в основном произошел из-за роста заимствований Банка на 29,770 млн. тенге, роста выпущенных долговых ценных бумаг на 4,114 млн. тенге и роста остатков на депозитах на 17,928 млн. тенге. Рост на 49% в 2002 с 2001 на сумму 57,673 млн. тенге преимущественно отражает рост депозитов клиентов на 36,537 млн. тенге и рост банковских заимствований на 18,395 млн. тенге.

### ***Собственный капитал***

По состоянию на 30 июня 2004 собственный капитал Банка составил 25,063 млн тенге, рост на 18% с 31 декабря 2003 года. Собственный капитал составлял 21,238 млн тенге на 31 декабря 2003, или 8.5% от общих активов, по сравнению с 14,187 млн тенге на 31 декабря 2002 (7.5% от общих активов) и 6,903 млн. тенге на 31 декабря 2001 (5.6% от общих активов). Рост собственного капитала в 2003 объясняется новыми капиталом, который был инвестирован акционерами Банка и ростом нераспределенной прибыли с 1,888 млн. тенге в 2002 до 9,017 млн. тенге в 2003. Рост собственного капитала в 2002 объясняется, в большей мере, ростом уставного и дополнительного оплаченного капитала с 6,379 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2001 до 11,769 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002, ростом резервов переоценки ценных бумаг до 431 млн тенге в 2002 и увеличением нераспределенной прибыли с 378 млн тенге в 2001 до 1,888 млн тенге по сравнению с 2002. В 2003 и 2002 гг. Банк начислил дивиденды на общую сумму 355 млн. тенге и 394 млн. тенге по привилегированным акциям соответственно. На 31 декабря 2003 количество простых акций Банка составляло 74,226,278 и 24,742,000 привилегированных акций в обращении.

14 сентября 2004 года Банк объявил о том, что предложит на аукцион 13,100,611 миллионов простых акций четырьмя отдельными лотами по минимальной цене 400 тенге за одну простую акцию. В связи с истечением десятидневного периода на извещение согласно законодательству Казахстана, аукцион был проведен и закончен 27 сентября 2004 года, когда Банк получил средства около 5.9 млрд тенге (4.3 млн долларов США) от выпуска всех 13,100,611 предложенных простых акций. Несмотря на предполагаемое увеличение капитала, Банку потребуются дополнительный капитал в будущем для продолжения наращивания своего бизнеса и поддержания соответствия с требованиями по достаточности капитала. Для более полной информации, см «Использование Выручки» и «Факторы Риска – Риск Факторы, связанные с Банком- Достаточностью Капитала и Необходимостью Дополнительного Капитала».

Каждая простая акция дает право на один голос и имеет равное право на объявленные дивиденды. Банк не выплачивал дивиденды по простым акциям в 2003, 2002 и 2001 гг. Привилегированные акции не являются голосующими акциями и предусматривают кумулятивную фиксированную годовую сумму дивидендов минимум 15.75 тенге за 1 привилегированную акцию, которая индексируется по обменному курсу тенге/доллар США на дату выплаты.

Также Банк рассматривает возможность подписания депозитного соглашения с депозитарным банком, которое позволит существующим акционерам вкладывать простые акций Банка в настоящее соглашение против предоставления депозитарных расписок депозитарным банком. Это не приведет к увеличению уставного капитала Банка.

**Капзатраты**

Нижеследующая таблица отражает капзатраты за указанные периоды:

	<b>на 31 декабря</b>		
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
	<b>(млн. тенге)</b>		
Здания .....	279	333	90
Транспорт .....	89	125	23
Информационные технологии .....	339	698	423
Другие основные средства .....	665	311	349
Нематериальные активы .....	111	132	135
Итого .....	<b>1,483</b>	<b>1,599</b>	<b>1,020</b>

Менеджмент считает, что капзатраты значительно увеличатся в 2004 году. Общие капзатраты за 2004 год ожидаются в размере примерно 3,164 млн. тенге, из которых 1,165 млн. тенге планируется затратить на офисное оборудование, 710 млн. тенге - на информационные технологии, 634 млн. тенге - на здания, 480 млн. тенге - на нематериальные активы (в большей мере, программные обеспечения и лицензии), 88 млн. тенге - на транспорт и 87 млн. тенге - на другие основные средства. Повышение затрат на офисное оборудование относится в большей части к 8 новым VIP центрам и центрам персонального сервиса в 8 регионах Казахстана, к покупке 100 новых банкоматов, кассовых аппаратов и оборудования для сети и коммуникаций. Большая часть возросших затрат на информационные технологии будет составлять часть усовершенствования системы информационных технологий Банка в 2004. Увеличение капзатрат на здания является результатом строительства двух новых зданий для филиалов в Актобе и Бурлинске и нескольких расчетно-кассовых отделов.

**Финансирование операций**

Следующая таблица отражает источники финансирования Банка на указанные даты:

	<b>30 июня</b>		<b>на 31 декабря</b>					
	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2003</b>	<b>%</b>				
	<b>(млн. тенге, не включая проценты)</b>							
Задолженность Правительству .....	797	0,3	529	0,2	449	0,2	102	0,1
Задолженность кредитным институтам .....	64,360	24,4	61,877	27,1	32,107	18,3	13,712	11,7
Задолженность клиентам .....	186,738	70,9	154,846	67,9	136,918	78,2	100,381	85,5
Долговые ценные бумаги .....	8,377	3,2	8,583	3,8	4,469	2,6	2,365	2,0
Иные обязательства .....	3,170	1,2	2,247	1,0	1,152	0,7	862	0,7
Итого .....	<b>263,442</b>	<b>100</b>	<b>228,082</b>	<b>100</b>	<b>175,095</b>	<b>100</b>	<b>117,422</b>	<b>100</b>

Основными источниками средств Банка для финансирования операций являются депозиты клиентов, которые составляют приблизительно 70% от суммы финансирования по состоянию на 30 июня 2004. Другие источники финансирования включают иностранные заимствования, включая заимствования, обеспеченные продажей определенных будущих платежей Банка по программе секьюритизации («Выборочная Статистическая и Другая Информация-Источники финансирования Банка- Другие источники финансирования Банка-Заимствования, Обеспеченные Определенными Правами по Будущим платежам»), перепокупку обязательств («РЕПО») и, в меньшей доле, межбанковские заимствования. На наличие депозитов влияют такие факторы, как процентные ставки, рыночные условия и уровень конкуренции. Выпуск Бумаг является одним из шагов, предпринятых менеджментом для диверсификации и увеличения срока источников финансирования. Для более подробной разбивки источников финансирования Банка смотрите раздел «Выборочная статистическая и другая информация – источники финансирования Банка».

Общее Собрание Акционеров, проведенное в 2004 уполномочил Банк привлечь средства на общую сумму 650 млн долларов США и 85 миллиардов тенге в течении 2004 и 2005, которая включает сумму данного предложения. В рамках решения общего собрания акционеров, 4 мая 2004 года Банк зарегистрировал в НБК первую облигационную программу, в рамках которой Банк может выпустить субординированные облигаций, деноминированных в тенге на общую сумму 35 миллиардов тенге, в зависимости от рыночных условий, со сроком между 3-7 лет. В июле 2004 года Банк выпустил субординированные облигаций на сумму 5 миллиардов тенге с плавающей процентной ставкой, подлежащие к погашению в 2010 году в рамках программы. Также 7 июля 2004 года Банк пролонгировал на один год существующее соглашение о торговом финансировании, организованное Дойче Банк Лондон и Raiffeisen Osterreich Aktiengesellschaft, а также увеличил сумму основного долга с 150 миллионов долларов США до 20 миллионов долларов США. Средства по данному соглашению были переведены на счет Банка в июле 2004 года. В дополнение, Банк ожидает привлечь 100 миллионов долларов США в рамках существующей программы в отношении заимствований, обеспеченных продажей прав пользования входящими платежами ( см «Выборочная Статистическая и Иная Информация-Источники Финансирования Банка-Другие Источники Финансирования-Заимствования, обеспеченные правами будущих входящих платежей») и выпустить дополнительно облигаций на сумму 5 миллиардов тенге к погашению в 2007 году в рамках программы до конца 2004 года. Однако нет уверенности, в том, что эти дополнительные источники будут доступными для Банка на приемлимых условиях.

### Внебалансовые обязательства

Банк использует определенные финансовые инструменты с внебалансовым риском при нормальном ведении бизнеса с тем, чтобы отвечать запросам клиентов. Эти инструменты, которые включают гарантии, аккредитивы, форвардные контракты и опционные контракты, содержат разнообразные уровни кредитных рисков и не отражаются в балансе Банка. На 31 декабря 2003 Банк выпустил коммерческие аккредитивы на сумму 7,794 млн. тенге, гарантии на сумму 20,344 млн тенге, обязательства на продление кредитов на сумму 39,207 млн. тенге и открыл форвардные валютные контракты на сумму 685 млн. тенге. Максимальный риск Банка по гарантиям и аккредитивам представлен суммами контрактов по этим транзакциям. В связи с тем, что ожидается истечение обязательств без снятия, общая сумма не обязательно представляет будущие требования наличности.

По состоянию на 31 декабря 2003, провизии на потери по условным обязательствам составляли 921 млн. тенге по сравнению с 60 млн. на 31 декабря 2002. Увеличение было связано с незначительным снижением кредитного рейтинга нескольких клиентов со значительными гарантиями и аккредитивами. Следующая таблица отражает обязательства и условные обязательства банка по состоянию на 30 июня 2004:

	до 1 мес (млн. тенге)	1 - 3 мес	от 3 мес до 1 года	1 - 3 года	3- 5 лет	свыше 5 лет	Итого
Аккредитивы	6,101	3,236	1,434	-	-	-	10,771
Гарантии	4,342	20,337	5,668	-	-	-	30,347
Векселя	-	-	2,787	682	-	-	3,469
Форвардные контракты	25	-	-	-	-	-	25

У банка не было других значительных обязательств по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002. Банк использовал те же политики кредитного контроля и менеджмента при принятии внебалансовых обязательств, что и при операциях, отраженных на балансе.

### Контрактные обязательства

Данная таблица представляет контрактные обязательства Банка по состоянию на 30 июня 2004 года:

	всего	меньше 1 года	1-5 лет	свыше 5 лет
Контрактные обязательства				
Обязательства на покупку <sup>(2)</sup> .....	1,367	1,078	289	-

(1) не отражается на балансе

Разбивка обязательств Банка, включая обязательства перед кредитными институтами по срокам погашения, см «Управление Активами и Обязательствами- Анализ по срокам погашения».

### Достаточность капитала

Требования достаточности капитала, в настоящее время действующие в Казахстане, превышают руководства, принятые Базельским Комитетом относительно банковских правил и практики надзора за банком на соответствие международным соглашениям (the "BIS Guidelines"). См "Банковский сектор Казахстана". FMSA требует, чтобы банки поддерживали коэффициент достаточности капитала 1 уровня в размере 6% от взвешенных по риску активов, основываясь на финансовых отчетах, подготовленных по казахстанским принципам бухучета, и расчеты основываются на взвешенных рисках, которые отличаются от рекомендаций Базельского Комитета.

Хотя Банк в общем поддерживает капитал на достаточном уровне, в 2002 году НБРК обнаружил единственный случай нарушения минимального коэффициента достаточности капитала 1 уровня, однако затем, банк исправил данную ситуацию. Кроме того, НБРК в начале 2003 года сообщил Банку, что он превысил коэффициент в 10% капитала, установленного на кредиты, выдаваемые одному заемщика, связанного с Банком особыми отношениями. Банк исправил данное нарушение и в данный момент находится в соответствии с требованиями НБРК.

Банк объявил 14 сентября 2004 года, что Банк предложит новые простые акции через аукцион. Аукцион был проведен и закончен 27 сентября 2004 года, Банк получил 5.9 млрд тенге (4.3 млн долларов США) от выпуска всех 13,100,611 простых акций. Дополнительный капитал должен был увеличен до выпуска предложенных Нот в целях использования привлеченных средств по данному предложению Нот, как описано в «Использование выручки», а также для поддержания требования достаточности капитала. См. «Использование Выручки» и « Факторы Риска, связанные с Банком- Достаточность капитала и Необходимость в дополнительном капитале».

Нижеследующая таблица отражает коэффициенты достаточности капитала Банка, рассчитанные в соответствии с требованиями НБРК на указанные даты:

	мин. требование НБРК	По состоянию на 30		на 31 декабря	
		июня 2004	июня 2003	2003	2002
Мин. уставный фонд <sup>(1)</sup> .....	не менее 2,000 млн.тенге <sup>(2)</sup>	9,880 млн тенге	9,897 млн.тенге	9,684 млн.тенге	9,684 млн.тенге
<b>Коэффициенты достаточности капитала</b>					
K1 – капитал I уровня к общим активам.....	6%	6.0%	6.1%	6.7%	6.7%
K2 – собственный капитал к общим активам, взвешенным по риску .....	12%	12.0%	13.8%	13.6%	13.6%
K4 – текущий коэффициент ликвидности <sup>(4)</sup> .....	более 30%	83%	96.0%	71.3%	71.3%
K5 – краткосрочный коэффициент ликвидности .....	более 50%	78%	91.0%	60.0%	60.0%
K6 – инвестиции в основные средства и нефинансовые активы к собственному капиталу .....	не более 50%	30%	27.0%	35.5%	35.5%
Макс. совокупная чистая открытая позиция в иностранной валюте <sup>(4)</sup> .....	50% от собственного капитала Банка <sup>(3)</sup>	14.40%	1.81%	15.7%	15.7%
Макс. чистая открытая позиция в одной валюте .....	30% от собственного капитала Банка	13.49%	1.38%	18.6%	18.6%
Макс. чистая открытая длинная позиция в долларах США <sup>(5)</sup> .....	30% от собственного капитала Банка	13.49%	1.38%	18.6%	18.6%
Макс. чистая открытая короткая позиция в росс.рублях <sup>(6)</sup> .....	15% от собственного капитала Банка	0.23%	0.71%	(1.4)%	(1.4)%
Макс. чистая открытая короткая позиции в киргизских сомах <sup>(7)</sup> .....	5% от собственного капитала Банка	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Макс. совокупный балансовый и забалансовый риск связанных сторон .....	не должна превышать собственный капитал	13.1%	12.1%	30.8%	30.8%
Макс. риск на одну сторону:					
- несвязанную сторону .....	не более 25%	21.25%	16.3%	21.4%	21.4%
- связанную сторону <sup>(8)</sup> .....	не более 10%	6.67%	6.7%	9.2%	9.2%
- на необеспеченные займы .....	не более 10%	1.45%	0.2%	0.4%	0.4%

(1) По законодательству Казахстана, уставный фонд означает капитал, который необходимо внести для создания компании или банка. уставный фонд может быть сформирован не только наличными вкладами. Заемные капиталы не могут выступать в качестве уставного фонда.

(2) Для новых созданных банков второго уровня с их филиалами.

(3) Определение НБРК «собственный капитал» означает сумму Уровня I плюс капитал Уровня II (в пределах он не превышает капитал Уровня I) меньше инвестиций в акции. Капитал Уровня I это сумма акционерного капитала плюс премия при выпуске акции на рынок и плюс доходные резервы менее нематериальных активов и капитал Уровня II это сумма текущей прибыли за период плюс резервы на переоценку плюс общие резервы (в пределах, не превышающих 1.25% активов взвешенных рисков) плюс подчиненные долги (но не более 50% от капитала Уровня I)

(4) чистая валютная позиция

(5) открытая валютная позиция (дебетовая или кредитовая) в валютах стран с рейтингом А или выше и в Евро.

(6) короткая валютная позиция в валюте страны с рейтингом от В, но ниже А

(7) длинная валютная позиция в валюте стран с рейтингом ниже В или без рейтинга.

(8) в марте 2003 года, Банк превысил допустимый предел 10% от собственного капитала, установленный на кредиты от связанных сторон. Банк исправил данное нарушение в 2004 году и на данный момент находится в соответствии с требованиями НБК. См. «сделки со связанными сторонами».

Нижеследующая таблица отражает информацию относительно капиталов I и II уровня Банка и коэффициент достаточности капитала, взвешенного по рискам на указанные даты, на основе IFRS:

	30 июня	на конец 31 декабря		2003
	2004	2001	2002	
(млн. тенге, без коэффициентов)				
капитал уровня	22,107	6,537	14,162	18,396
капитал II уровня	9,607	3,947	8,474	12,326
капитал I уровня и II уровня, брутто	31,714	10,484	19,636	30,722
За минусом инвестиций	(739)	(41)	(205)	(632)
капитал I уровня и II уровня	30,975	10,443	19,431	30,090
итого активов, взвешенных по рискам	251,660	97,305	149,942	205,498
Коэффициент достаточности капитала I уровня	8,8%	6.7%	7.4%	9%
Коэффициент достаточности капитала, взвешенного по рискам <sup>(1)</sup>	12,3%	10.7%	13%	14,6%

- (1) Содержит капиталы 1 уровня + 2 уровня поделенные на активы, взвешенные по степени риска.

## АКТИВЫ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

### Обзор

Основные риски, с которыми сталкивается Банк, это кредитный риск, риск ликвидности, риск процентных ставок и риск колебаний валютных курсов. Банк следит за сроками, размерами и уровнем процентных ставок и обменным курсом, качеством кредитов для того, чтобы снизить влияние этих рисков на доходность при обеспечении ликвидности и достаточности капитала. При управлении активами и обязательствами Банк стремится структурировать свой баланс с учетом процентных ставок, ликвидности, риска колебания обменного курса, а также спроса на кредиты, существующего положения активов и обязательств и общих условий на рынке.

Функции по управлению активами, обязательствами и рисками поделены между Правлением, Комитетом по управлению активами и пассивами (КОМАП), кредитными комитетами, расположенными в филиалах и головном офисе, Департаментом кредитных рисков, Департаментом финансовых рисков и Департаментом казначейства. Политика Банка по управлению активами и обязательствами определяется Правлением и одобряется Советом Директоров. КОМАП устанавливает основные параметры баланса для использования в управлении активами и обязательствами и с помощью Департамента финансовых рисков и Департамента казначейства контролирует соответствие с этими параметрами. Департамент финансовых рисков несет ответственность за координацию установления и развития системы по управлению рисками Банка в различных департаментах, оценку и анализ рисков, связанных с новыми продуктами и услугами, процессы деятельности и основные показатели деятельности, надзор за соответствием Банка пруденциальным нормативам, установленным НБРК, и анализ деятельности других участников рынка. До 2002 года полномочия Департамента финансовых рисков осуществлялись Финансовым департаментом. Начиная с 2002 года, Департамент финансовых рисков был основан как независимый департамент, который на еженедельной основе отчитывается Правлению. Департамент кредитных рисков был основан в 2001 году и несет ответственность за рассмотрение кредитных заявок в головном офисе и тех заявок, которые превышают утвержденный лимит кредитных комитетов филиалов. Департамент кредитных рисков отчитывается Правлению. Различные кредитные комитеты несут ответственность за управление кредитными рисками. В Банке имеются кредитные комитеты каждого филиала и следующие 3 основных кредитных комитета головного офиса: (i) Кредитный комитет по розничному кредитованию, (ii) Кредитный комитет филиальной сети, (iii) Коммерческая дирекция.

### Комитет по управлению активами и пассивами

В настоящее время в КОМАПЕ 7 членов, большинство из которых являются членами Правления, и возглавляется Председателем Правления. Однако, в связи с недавними изменениями в правлении Банка, существует 2 вакантных позиции Директора Департамента Финансовых Рисков и Директора Департамента Инвестиционного Банкинга. Для более детальной информации об изменениях в менеджменте Банка см. «Менеджмент-Общая информация». КОМАП подотчетен Правлению. КОМАП отвечает за определение и наблюдение за выполнением стратегии Банка по управлению активами и обязательствами. Функции КОМАП включают регулярный мониторинг позиции Банка касательно его восприимчивых активов и обязательств, сроков активов и пассивов, ликвидной позиции, характеристики кредитного портфеля, процентный доход и расходы на различные активы и обязательства и ситуация на рынке валютного курса и финансовом рынке. КОМАП еженедельно принимает решения о сумме межбанковских кредитов, транзакций с иностранной валютой, транзакций с драгоценными металлами, ликвидными государственными ценными бумагами в рамках средств, полученных от погашения ценных бумаг, и иными активами, об уровне открытой валютной позиции и общей структуре финансирования, а также регулярно определяет суммы денежных средств на коммерческое кредитование. КОМАП также несет ответственность за определение базисных процентных ставок по розничным и корпоративным кредитам. КОМАП и Коммерческая Дирекция установили общий уровень и условия процентных ставок и на активы и на обязательства и приняли решение по срокам и прайсингу активов и обязательств.

Банк должен дальше развивать управление рисками, включая введение более современных техник анализа в дополнение к гар-анализу, в настоящее время используемому Банком. Например, Банк начал использовать VAR анализ для измерения обменного курса валют в январе 2004 г.

### Финансирование и ликвидность

Политика Банка по управлению финансированию и ликвидностью стремится обеспечить, чтобы Банк, даже в негативных условиях, имел соответствующие средства для операционных нужд, включая обязательства с ближайшим сроком погашения, и для соответствия с требованиями НБРК. Риск ликвидности относится к доступности соответствующих средств для соответствующих снятий депозитов и другим финансовым обязательствам, связанным с финансовыми инструментами, и риск неспособности ликвидировать позицию своевременно и по разумной цене. Риск возникает в общем финансировании Банка, торговой и инвестиционной деятельности и управлении своих позиций. Для удовлетворения необходимости в средствах Банк исторически полагался в основном на депозиты клиентов, которые составляли примерно 68% от общих средств в 2003 г. Другие источники средств включают иностранные заимствования, поток денежных средств от продажи определенных будущих платежей Банка, переполку обязательств («РЕПО») и, в меньшей степени, межбанковские заимствования. Выпуск Нот является одним из шагов, предпринятых менеджментом в попытке диверсификации и увеличения срока источников средств. Для более подробной информации об источниках средств Банка см. «Выборочная статистическая и другая информация, источники средств Банка».

Для того, чтобы контролировать риск ликвидности, Банк ежедневно проводит мониторинг ожидаемых денежных потоков в будущем. Правление устанавливает лимиты минимальных пропорций средств, необходимых при снятия депозитов, и минимальный уровень межбанковских и других заимствований, суммы которых могут понадобиться при неожиданно высоком уровне снятий.

Нижеследующая таблица дает информацию по ликвидности Банка за указанные периоды:

	30 июня	на конец 31 декабря		2001
	2004	2003	2002	
	(%) аудит не проведен			
Кредиты нетто/активы (за искл. Накопленных доходов на кредиты).....	69.8	66.8	70.1	67,8
Ркредиты нетто/депозиты (за искл. накопленных доходов на кредиты) .....	108	108	97	87
Кредиты нетто/собственный капитал (за искл. накопленных доходов на кредиты) .....	803.7	784.6	935.6	1,220.5
ликвидные активы <sup>(1)</sup> /всего активов .....	27.7	30.3	28.8	25.6
ликвидные активы/общая задолженность клиентам .....	42.8	48.8	39.8	31.8

<sup>(1)</sup> ликвидные активы включают инвестиционные и торговые ценные бумаги, деньги и их эквиваленты, обязательные резервы и обязательства кредитных институтов.

### Анализ сроков

Нижеследующая таблица суммирует банковские активы и обязательства по и содержит информацию относительно рисков ликвидности, которые встают перед Банком.

	30 июня 2004 года						Итого
	До востребования	От 1 до 3 мес.	От 3 мес. до 1 года	От 1 года до 5 лет	Свыше 5 лет		
<b>Активы:</b>							
Деньги и их эквиваленты	17,290	-	2,279	-	-	-	19,569
Обязательные резервы	-	-	-	-	-	5,471	5,471
Торговые ценные бумаги	33,829	-	-	-	-	-	33,829
Средства в кредитных учреждениях	4	-	-	1,778	50	-	1,832
Инвестиционные ценные бумаги:							0
- годные для продажи	3,105	-	-	-	-	-	3,105
- удерживаемые до погашения	-	945	-	4,994	1,581	8,655	16,175
Займы клиентам	-	16,582	7,495	56,356	66,458	63,391	210,282
Текущие налоговые активы	-	86	-	-	-	-	86
Прочие активы	3,787	-	-	-	-	-	3,787
	58,015	17,613	9,774	63,128	68,089	77,517	294,136
<b>Обязательства:</b>							
Средства Правительства и НБРК	349	1	7	192	173	75	797
Средства кредитных учреждений	10,245	21,691	1,886	13,523	1,243	15,772	64,360
Средства клиентов	71,468	16,648	15,322	45,961	24,753	12,586	186,738
Задолженность по дивидендам	-	-	175	-	-	-	175
Налоговые обязательства	-	-	-	-	259	-	259
Прочие резервы	1,160	-	-	-	-	-	1,160
Прочие обязательства	1,576	-	-	-	-	-	1,576
Выпущенные субординированные долговые ценные бумаги	-	-	-	35	8,342	-	8,377
	84,798	38,340	17,390	59,711	34,770	28,433	263,442
Позиция нетто	(26,783)	(20,727)	(7,616)	3,417	33,319	49,084	30,694
Накопленная разница	(26,782,795)	(47,509)	(55,126)	(51,709)	(18,390)	30,694	

на 31 декабря 2003							
по требованию	менее 1 месяца	1 от 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до 1 года	От 1 до 5 лет	свыше 5 лет	всего	
<b>Активы:</b>							
Деньги и их эквиваленты ....	12,357	-	1,058	-	-	-	13,415
Обязательные резервы.....	-	-	-	-	-	5,212	5,212
Задолженность др. банков, нетто .....	24	-	-	7,283	-	-	7,307
Торговые ценные бумаги ....	39,914	-	-	-	-	-	39,914
Инвестиционные ценные бумаги:							
Годные для продажи.....	3,232	-	-	-	-	-	3,232
Удерживаемые до срока погашения.....	-	-	450	3,106	1,768	1,120	6,443
Кредиты клиентам.....	-	13,743	12,459	45,669	68,468	34,080	174,418
Налоговые активы.....	-	199	-	-	-	-	200
Другие активы .....	2,661	-	-	-	-	-	2,661
	<u>58,188</u>	<u>13,942</u>	<u>13,967</u>	<u>56,057</u>	<u>70,236</u>	<u>40,411</u>	<u>252,802</u>
<b>Обязательства:</b>							
Задолженность Правительству .....	-	15	6,431	91	416	-	529
Задолженность кредитным институтам .....	197	13,338	1,248,525	28,916	16,196	1,019	61,877
Задолженность клиентам.....	51,982	25,991	16,679,052	30,336	16,986	12,872	154,846
Выпущенные долговые ценные бумаги .....	-	-	-	37	4,130	4,416	8,583
Дивиденды к оплате.....	-	-	366	-	-	-	366
Налоговые обязательства ....					182		182
Провизии .....	921						920
Другие обязательства.....	779						779
	<u>53,879</u>	<u>39,344</u>	<u>19,263</u>	<u>59,380</u>	<u>37,910</u>	<u>18,307</u>	<u>228,082</u>
<b>Чистая позиция.....</b>	<u>4,310</u>	<u>(25,401)</u>	<u>(5,296)</u>	<u>(3,323)</u>	<u>32,326</u>	<u>22,104</u>	<u>24,720</u>
<b>Накопленная разница .....</b>	<u>4,310</u>	<u>(21,091)</u>	<u>(26,387)</u>	<u>(29,710)</u>	<u>2,616</u>	<u>24,718</u>	

Эта таблица не включает влияние резервов на создание провизий по кредитам и другим активам на общую сумму 12,629 млн тенге, 10,601 млн. тенге и 8,382 млн. тенге на 30 июня 2004, 31 декабря 2003 и 2002 соответственно.

Анализ разницы не отражает историческую стабильность текущих счетов Банка, ликвидация которой исторически имела место в течение большего периода времени, чем указано в таблице, приведенной выше. Таблица основана на праве снятия по требованию с этих счетов.

Способность Банка погасить свои обязательства зависит от его способности реализовать эквивалентную сумму активов в течение этого же периода времени.

Выпуск Нот является одной из мер, принятых Банком в целях диверсификации и продления сроки погашения источников финансирования. В дополнение, 4 мая 2004 года Банк зарегистрировал в НБК первую облигационную программу, в рамках которой Банк может выпустить субординированные облигаций, деноминированные в тенге на сумму до 35 миллиардов тенге основного долга, в зависимости от рыночных условий, а также Банк ожидает привлечь дополнительные средства до 100 миллионов долларов США через существующую программу, связанную с заимствованиями, обеспеченными продажей прав пользования входящими платежами. См. «Обсуждения Менеджмента и Анализ Финансового Состояния и Операционных Результатов-Финансовое состояние-Финансирование Операций».

Увеличивающийся уровень долгового финансирования от финансовых институтов и рынков капитала, включая предложения Нот, также потребует от Банка привлечения дополнительного капитала для соблюдения требуемого уровня достаточности капитала. Как было уже отмечено в «Факторы Риска – Факторы риска, связанные с Банком – Достаточность Капитала и Необходимость дополнительного капитала», 14 сентября 2004 года, Банк объявил о том, что предложил 13,100,611 простых акций в четырех отдельных лотах через аукцион, с минимальной стоимостью 400 тенге за одну простую акцию. Аукцион был проведен и закончен 27 Сентября 2004 года, в результате Банк получил средства около 5.9 млрд тенге (4.3 млн долларов США) от выпуска всех 13,100,611 предложенных простых акций. Акционер с контрольным пакетом акций Банка подтвердил свою намеренность в участии в данном аукционе. См. «Основные акционеры». В случае если предполагаемый капитал увеличится, Банку потребуется дополнительный капитал в будущем с целью увеличения роста бизнеса и поддержания требований достаточности капитала.

Банк в настоящее время имеет отрицательную кратко-, среднесрочную ликвидную разницу. Менеджмент считает, что доступ Банка к местным и международным средствам будет далее способствовать поддержанию ликвидности на должном уровне.

Большая часть клиентских счетов будут продлены сверх их срока погашения по контракту, так как исторически их ликвидация осуществлялась позднее их контрактного срока погашения. Однако нет уверенности в том, что Банк сможет продлить сроки счетов клиентов сверх их контрактного срока погашения. См. «Факторы Риска- Факторы Риска, связанные с Банком - Управление Рисками».

Долгосрочные кредиты и овердрафты, в общем, не используются в Казахстане, за исключением программ, установленных международными финансовыми институтами. Однако, на казахстанском рынке многие краткосрочные кредиты выдаются за исключением возобновления кредитов после наступления срока погашения. Конечный срок погашения активов может быть отличен от анализа, представленного выше. В настоящее время остатки на счетах включаются в суммы, подлежащие оплате менее чем через 1 месяц по таблице, приведенной выше. В то время как торговые и инвестиционные ценные бумаги годные для продажи указаны по требованию, реализация таких активов по требованию зависит от условий на финансовом рынке. Значительные позиции ценных бумаг не могут быть ликвидированы за короткий период времени без отрицательного ценового эффекта.

#### Риск, связанный со ставками вознаграждения

Риск, связанный со ставками вознаграждения, возникает вследствие возможности изменения стоимости финансовых инструментов под влиянием изменений ставок вознаграждения. Чувствительностью процентной ставки является взаимосвязью между рыночными процентными ставками и чистым процентным доходом от переоценки характеристик активов и обязательств. Основной целью деятельности Банка по управлению риском процентных ставок является увеличение доходности путем ограничения влияния негативных изменений процентных ставок и увеличение процентного дохода путем управления риском процентных ставок. Банк контролирует чувствительность процентных ставок путем анализа структуры активов и обязательств и внебалансовых финансовых инструментов. Этот анализ включает любые торговые и инвестиционные ценные бумаги, коммерческие банковские активы и обязательства.

Нижеследующая таблица подводит итог текущих средних процентных ставок по валютам и сравнительным рыночным ставкам по процентным доходам/отношениям валютных финансовых инструментов.

	По состоянию на 30 июня		По состоянию на 31 декабря			
	2004		2003		2002	
	U.S.\$	KZT	U.S.\$	KZT	U.S.\$	KZT
Торговые ценные бумаги.....	(%) аудит не проведен					
	8.15	5.59		5.94	7.13	8.00
Инвестиционные ценные бумаги			8.45			
годные-для-продажи.....	10.13	8.50	8.45	7.40	12.38	8.00
удерживаемые-до-срока погашения .....	5.46	6.98	9.53	7.34	8.75	8.00
Кредиты клиентам.....	12.04	15.08	12.00	16.26	12.52	17.05
Средства кредитных институтов.....	2.20	1.5	4.08	1.25	5.01	5.62
Обязательства перед клиентами.....	5.21	4.36	5.34	4.00	6.53	4.08
Выпущенные долговые ценные бумаги.....	4.90	4.60	11.80	8.70	11.80	8

В дополнение, к анализу по срокам погашения, менеджмент полагает, что структура баланса, который включает краткосрочную структуру его основных активов и обязательств, снижает риск Банка по рискам процентных ставок. Хотя соответствующие сроки погашения активов и обязательств Банка указывают на чувствительность Банк по отношению изменений процентных ставок, данный показатель является не точным, так как не включает возможность Банка переоценить свои активы и обязательства. Так как большинство кредитов Банка характеризуются фиксированной процентной ставкой, Банк полагает, что его чувствительность к изменениям процентных ставок в большей части снижена его сравнительно краткосрочными сроками погашения примерно 55% его кредитного портфеля и его возможностью регулировать применимые процентные ставки по его кредитным соглашениям. Более того, в случае возникновения материальных изменений в финансовом положении заемщика Банк имеет право обязать заемщика досрочно погасить кредиты. Соответственно значительная доля активов Банка подлежит переоценки до наступления срока погашения. Тем не менее, если средний срок погашения кредитного портфеля Банка увеличится, и не увеличится соответствующий средний срок погашения его обязательств, Банк столкнется с увеличивающимся риском процентных ставок и должен будет представить более модернизированный подход по управлению рисками или/и более сложные модернизированные стандартные условия в своих договорах. На настоящий момент, Банк не использует деривативные инструменты для уменьшения рисков в отношении процентных ставок.

#### Управление иностранной валютой

Позиция тенге по отношению к доллару США была сравнительно стабильна, с увеличением стоимости доллара США на 3,8% в 2001, и 3,2% в 2001 и снижением 8% в 2003 по отношению к тенге.

Банк подвержен риску изменения обменного курса в связи с неблагоприятными изменениями курса валют, которые являются валютами активов и обязательств Банка. Банк также чувствителен к влиянию изменений обменного курса иностранных валют на свои денежные потоки. Позиции Банка по иностранной валюте растут, по большей мере, из-за его покупок и продаж валюты (в основном, доллара США) на спот рынке и несоответствия активов и обязательств в иностранной валюте. В настоящее время, банк не использует какие-либо деривативные инструменты для уменьшения своих рисков.

Регулирование и мониторинг открытой валютной позиции Банка осуществляется FMSA. В соответствии с текущими правилами НБРК коэффициент открытой позиции валютного курса, нетто Банка к капиталу, взвешенному по степени риска не должен превышать 50%. Правила НБРК определяют открытую валютную позицию нетто как разницу между эквивалентом в тенге всех активов и обязательств в иностранной валюте. Активы в иностранной валюте включают все счета до востребования в иностранной валюте и общую сумму форвардных покупок в иностранной валюте. Обязательства в иностранной валюте

включают все пассивные счета в иностранной валюте и общую стоимость форвардных продаж в иностранной валюте. Банк предоставляет НБК отчет по поддержанию позиции нетто и валютной позиции на еженедельной основе.

Данная таблица отражает позицию Банка в отношении иностранной валюты.

	По состоянию на 31 декабря			
	30 июня 2004	2003	2002	2001
	Аудит не проведен			
(короткая)/длинная позиция нетто (млн.тенге) .....	4,108	647	(2,539)	1,222
(короткая)/длинная позиция нетто (млн. долларов).....	30.1	4.5	(16,3)	8,1
Позиция нетто как процент от капитала взвешенного степени риска .....	14.4	2.2%	12.3	11.3
Позиция нетто как процент от обязательств в иностранной валюте .....	2.9%	0,5%	2,2%	1,8%

Данная таблица отражает сумму, эквивалентную в тенге денежных активов и обязательств, деноминированных в разных валютах.

	По состоянию на 30 июня			По состоянию на 31 декабря					
	2004			2003			2002		
	Тенге	СКВ	Всего	Тенге	СКВ	Всего	Тенге	СКВ	Всего
Активы :									
Деньги и их эквиваленты	10,399	9,170	19,569	4,821	8,594	13,415	4,835	12,853	17,689
Обязательные резервы	5,471	-	5,471	5,212	-	5,212	4,525	-	4,525
Торговые ценные бумаги	27,630	6,199	33,829	33,166	6,748	39,914	16,358	7,149	23,507
Задолженность кредитных институтов	40	1,792	1,832	238	7,069	7,307	-	-	-
Инвестиционные ценные бумаги:									
- годные-для-продажи	1,828	1,277	3,105	443	2,789	3,232	2,979	2,805	5,783
- удерживаемые-до-погашения	10,209	5,966	16,175	3,462	2,981	6,443	1,458	1,525	2,983
Кредиты клиентам	91,468	118,814	210,282	72,795	101,623	174,418	42,884	90,743	133,6
Налоговые активы	86	-	86	200	-	200	-	-	-
Другие активы	2,809	978	3,787	2,346	315	2,661	2,347	158	2,5
	149,940	144,196	294,136	122,682	130,120	252,802	75,386	115,232	190,6
Обязательства:									
Задолженность перед Государством	722	75	797	433	96	529	449	-	449
Средства кредитных институтов	725	63,635	64,360	4,197	57,680	61,877	352	31,755	32,107
Обязательства перед клиентами	114,972	71,766	186,738	88,064	66,782	154,846	55,371	81,547	136,9
Выпущенные долговые ценные бумаги	175	-	175	4,415	4,168	8,583	-	4,469	4,469
Дивиденды к оплате	259	-	259	366	-	366	394	-	394
Налоговые обязательства	1,160	-	1,160	182	-	182	-	-	-
провизии	907	669	1,576	920	-	920	60	-	60
Другие обязательства	4,434	3,943	8,377	33	746	779	698	-	698
	123,354	140,088	263,442	98,610	129,472	228,082	57,324	117,771	175,0
Чистая позиция баланса	26,586	4,108	30,694	24,073	647	24,720	18,062	(2,539)	15,523

Вышеприведенные таблицы не включают влияние провизий на возможные убытки по кредитам и задолженность кредитных институтов и другие активы на сумму 12,629 миллионов тенге, 10,601 миллионов тенге и 8,382 миллионов тенге по состоянию на 30 июня 2004, 31 декабря 2003 и 31 декабря 2002, соответственно.

Свободно-конвертируемые валюты представляют в основном суммы в долларах США, а также другие валюты стран ОЭСР. Основной валютой денежного потока Банка (доходы, операционные расходы) является тенге. В результате, будущие изменения обменного курса тенге и доллара США или ЕВРО повлияют на текущую стоимость денежных активов и обязательств Банка, деноминированных в долларах США. Такие изменения могут повлиять на способность Банка реализовать инвестиций в не - денежные активы, измеренные в долларах США в этих финансовых данных.

#### **Казначейские операции.**

Основной задачей казначейства является достижение достаточного управления ликвидностью, процентной ставкой и рыночным риском, используя денежные и FOREX рынки. Таким образом, управляя риском иностранной валюты и стоимостью финансирования и максимизации инвестиционной доходности. Казначейство находится под управлением Заместителя Председателя Правления, по финансам и Департаментом Финансовых Рисков и КОМАП. Казначейство рассчитывает денежную позицию Банка на ежедневной основе и представляет Департаменту Финансовых Рисков ежемесячный отчет по ликвидности Банка и денежным потокам. Казначейство тесно сотрудничает с Департаментом Финансовых Рисков, который ответственен за мониторинг лимитов и коэффициентов, установленных на казначейские операции. Казначейство представляет информацию Департаменту Финансовых Рисков об остатках на корреспондентских счетах, валютной позиции и сделках с ценными бумагами на ежедневной основе.

Казначейские операции Банка включают в основном спот и форвардные сделки в тенге и иностранных валютах, сделки с государственными ценными бумагами и сделки своп в иностранной валюте. В связи с недостаточно развитой инфраструктурой, торговых и учетных механизмов на деривативном рынке в Казахстане, фьючерские инструменты, опционы и форвардные валютные инструменты используются редко.

#### **Управление кредитными рисками.**

Банк подвержен кредитным рискам, которые представляют собой не способность контр - партнера погасить задолженность в полной сумме на дату погашения. Банк классифицирует уровень кредитного риска, размещая лимиты на сумму принятого риска в отношении одного заемщика или контр-партнера, или групп заемщиков, и по индустрии и географическим сегментам. Лимиты на уровни кредитного риска по заемщику, сектору индустрии и региона устанавливаются Правлением Банка и утверждаются ежегодно Советом Директоров. Кредитный риск регулируется Правлением Банка на продолжительной основе и подлежит изменениям ежегодно или более частым анализам. Риск на любого одного заемщика ограничивается суб-лимитами, покрывающим балансовые вне-балансовые риски, которые устанавливаются Департаментом Финансовых Рисков. См. "Выборочная статистическая и другая информация- Политика и Процедуры Кредитования".

#### **Система управления рисками.**

Информационные технологий и влияние потенциальной неисправности систем стали значительно важными в связи с ростом объема транзакций, включающих компьютеры, телекоммуникационные сети и важность информационной системы управления онлайн. Соответственно, Банк выделил значительные ресурсы для обеспечения развития и надежности компьютеров и связанных систем. Например, Банк хранит компьютеры в одном из головных офисов в Алматы, с доступной системой на случай катастрофы в отдельном здании в Алматы. Как часть данной системы управления рисками Банк готовит и хранит файлы по всей банковской деятельности и проводит тестирование для контроля функционирования своей компьютерной системы и процедур на еженедельной основе. Как отмечено в "Банк- Информационные Системы" Банк планирует улучшить свою текущую систему информационных технологий до конца 2004 год, которая позволит управлять информацией о клиентах централизованно и обеспечивать лучшее качество данных, которая поможет в обработке и анализе специфичных рисков, свойственных его операциям.

Деятельность Банка, связанная с информационными технологиями регулируется внутренними правилами и процедурами, одобренными Правлением Банка. Информационная система Банка администрируется и контролируется специальным отделом, состоящим 7 сотрудников в Департаменте Безопасности, который ответственен за безопасность информации и взаимосвязан с департаментом информационных технологий. Департамент Безопасности подчиняется Заместителю Председателя Правления по безопасности.

## БАНК

### Общая информация

#### Краткий обзор

Основанный в 1923 году как расчетно-кассовый отдел Советского Сбербанка (Сбергательный банк бывшего Советского Союза) в Актобе, Народный Банк в 1994 году стал самостоятельным юридическим лицом, полностью принадлежащим Республике Казахстан. После представления программы приватизации в 1998 году, Правительство Республики постепенно уменьшило долю собственности в Банке и в ноябре 2001 года продало остающуюся долю в Банке через тендер.

Согласно данным НБРК, Народный Банк является самым крупным банком в отношении депозитов клиентов, которые составили 186,738 миллионов тенге по состоянию на 30 июня 2004 и розничных депозитов Банка в размере 107,428 миллионов тенге, представляющие примерно 26% всей доли рынка по состоянию на 30 июня 2004. Народный Банк также является третьим крупным банком в Казахстане, согласно данным НБРК, в отношении суммы активов, составляющей 289 миллиардов тенге по состоянию на 30 июня 2004. в 2003 году чистая прибыль Банка составила 7,460 миллионов тенге по сравнению с 1,871 миллионов тенге в 2002. За шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2004 года, чистая прибыль Банка составила 4,032 миллионов тенге по сравнению с 2,382 миллионов тенге за шестимесячный период, заканчивающийся 30 июня 2003.

Основная деятельность Банка направлена на корпоративный и розничный бизнес. Банк также оперирует как агент по проведению и сбору платежей по поручению Правительства и различных правительственных организаций. Имея самую разветвленную розничную сеть в Казахстане, банк обслуживает своих клиентов через 526 РКО, включая региональные и областные филиалы в 20 регионах по всему Казахстану. В дополнение, на основании подписанного агентского соглашения с ОАО Казпочта (далее – «Казпочта»), Банк предлагает также опеределенные банковские услуги, включая прием платежей за коммунальные услуги и выплаты по потребительским кредитам через филиалы, работающие у Казпочты для своих клиентов в самых отдаленных населенных пунктах. Иные каналы распространения, используемые Банком - это банкоматы, Интернет, пост-терминалы в крупных супермаркетах, торговых центрах по всему Казахстану.

Банк предлагает широкий спектр розничных банковских продуктов и услуг, включая ведение текущих счетов, срочные депозиты, потребительские кредиты, ипотека, кредитовые и дебетовые карточки, дорожные чеки, обмен валюты, Интернет банкинг и использование сети банкоматов. Корпоративный банкинг предлагает широкий ряд банковских продуктов и услуг для корпоративных клиентов, клиентов среднего и малого бизнеса, финансовых институтов и правительственных организаций. По состоянию на 30 июня 2004 года Банк имел приблизительно 4,644,204 счетов физических лиц и 56,472 корпоративных счетов.

Халык Банк также является лидирующим участником рынка ценных бумаг с фиксированным доходом и рынка иностранных валют в Казахстане. Банк является основным дилером казначейских векселей и краткосрочных бумаг НБРК, согласно статистике НБРК, покупки Банка казначейских векселей и краткосрочных бумаг НБРК составили 4% и 15% от общего объема выпуска, соответственно. С тех пор, как суверенные Евробонды включены в лист Фондовой биржи Казахстана, Банк стал активным инвестором во внешние облигации Правительства. В дополнение, Банк выступал со-менеджером трех эмиссий Евробондов Казахстана в 1997, 1999, 2000 годах.

Акции Банка внесены в листинг Фондовой Биржи Казахстана с 1998. по состоянию на 27 сентября 2004 года ТОО АЛМЭКС владел около 81% голосующих акций Банка. См. «Основные Акционеры». Главный офис Банка расположен в Алматы, 480046 по улице Розыбакиева,97. В настоящее время ТОО АЛМЭКС владеет 93% голосующих акций Банка. См. «Основные Акционеры». Головной офис Банка расположен в Алматы, 480046 по улице Розыбакиева,97.

#### История банка

История Банка начинается с открытия расчетно-кассового отдела Сбербанка в Актобе в 1923, позже был открыт филиал Сбербанка в Алматы 1936. Банк был исторически единственным Советским банком, который осуществлял деятельность исключительно на розничном банковском рынке. В 1994 году Банк стал самостоятельным юридическим лицом, полностью принадлежащим Республике Казахстан. В 1995 Банк был реорганизован как закрытый акционерный банк. В 1998 году Банк был реорганизован в открытое акционерное общество.

В 1998 в связи с реорганизацией, как часть программы по приватизации, Правительство разрешило выпуск новых простых акций Банка, составляющие 20% оплаченного уставного капитала. Эти новые акции были распределены среди различных акционеров.

В ноябре 1999 года Банк выпустил новые простые акции, которые были распределены среди различных акционеров (иск. Правительство) и в результате доля Правительства уменьшилась до примерно 66,7% от оплаченного уставного капитала. В декабре 1999 года Правительство решило уменьшить долю своего участия и продал простые акции Банка, которые составили примерно 16,7% от оплаченного уставного капитала Банка в закрытом тендере, организованном министерством финансов. Победителем тендера стал консорциум компании, который включил в себя Азия Инвест ТОО, КомирБанк ОАО, АТФ Банк (бывший Алматинский Торгово-Финансовый Банк). В результате тендера доля собственности Государства уменьшилась до 50% плюс одна акция.

В ноябре 2000 Банк выпустил новые простые акции существующим акционерам Банка (за исключением Правительства). В результате, доля участия Государства была размыта до 33,3% плюс одна акция. В ноябре 2001 Государство продало оставшиеся акций на публичном тендере, организованного комитетом приватизации государственного имущества при Министерстве финансов. Победителем тендера стал консорциум юридических лиц, включающий МангистауМунайГаз ОАО, Меркур ТОО, Раимбек Боттлерс ТОО, Рахимжан ТОО и торгово-финансовая компания Алтын-Тараз на общую сумму 41,000,000 долларов США (340 тенге за одну акцию). В декабре 2001, консорциум продал выкупленные акций Банка группе казахских компаний, включая Агис ТОО, Дакот ТОО, Карат 24 ТОО, Тара Инвест ТОО и АТФ Банк. В июле 2004 года ТОО Алмекс приобрело дополнительные акции на вторичном рынке, в результате чего, его владение Банком увеличилось до 77,55%. ТОО Алмекс далее увеличило его владение Банком в сентябре 2004 года и теперь компания владеет 93% голосующих акций Банка. После продажи акций ТОО АЛМЭКС на вторичном рынке и окончанием выпуска капитала 27 сентября 2004 года, ТОО АЛМЭКС владел более 81% голосующих акций Банка по состоянию на 27 сентября 2004 года. См. "Основные акционеры" для более детальной информации по основным акционерам Банка. В 2003 Банк закончил перерегистрацию как акционерное Общество и утвердил новый устав в соответствии с Законом об Акционерных Обществах 2003.

### **Корпоративная стратегия**

Целью Банка является достижение более высокого возврата на средние активы и капитал, увеличение доходности путем укрепления позиции как ведущего розничного банка Казахстана и расширения доли на рынке корпоративного банковского сектора, с дальнейшим фокусом на качество кредитования. Кроме того, Банк планирует далее расширять доходную базу путем выборочного регионального расширения и развития дочерних организаций, улучшать свою внутреннюю операционную эффективность и управление, с целью поддержки роста Банка. Элементы стратегии Банка включают:

- *Дальнейшее развитие розничных банковских услуг и продуктов, чтобы укрепить позицию Банка как ведущего розничного банка Казахстана.* В розничном банковском секторе, Банк намеревается укрепить позицию ведущего розничного банка Казахстана. Основной целью является капитализировать широко распространенную филиальную и банкоматную сеть Банка с целью роста традиционного ряда розничных продуктов и развивать новые услуги и продукты таких как электронные и мобильные банковские услуги, также как и новые депозиты, кредитования потребителей и ипотечные продукты. Банк также намеревается развивать кросс продажную деятельность, которая позволит предложить широкий диапазон продуктов и услуг, включая новые депозиты, услуги по кредитным и дебетовым карточкам, электронные банковские услуги, ссуды потребителям, ипотека, продукты страхования и услуги пенсионного фонда. В январе 2002 года Банк принял розничную программу сегментации клиента, чтобы удовлетворить разнообразные потребности индивидуализированного сегмента клиента и представил среди других вещей, VIP центры для индивидуумов с высоким достатком. Руководство Банка полагает, что эффективное использование сегментации клиента будет не только помогать Банку в установлении новых отношений с клиентами, но также позволить ему укрепить отношения с существующими клиентами.
- *Целевое расширение корпоративной базы клиентов.* Банк стремится далее расширять корпоративный банковский бизнес, с длительным акцентом на качество кредитования. В течение прошлых нескольких лет, Банк сосредоточился на создание действующей корпоративной базы клиентов в стратегически важных секторах экономики, таких как нефть и газ, строительство и сельское хозяйство. Кредитование корпоративных клиентов увеличилось на 8 % в течение 6 месяцев 2004 года, на 17 % в 2003 году и на 56 % в 2002 году. Банк также продолжает обращать внимание на сильные в финансовом отношении предприятия малого и среднего бизнеса, предлагая им доступ к высококачественным и разнообразным банковским продуктам и услугам. Банк также придает особое значение на развитие процесса обслуживания предлагаемого корпоративным клиентам, включая предоставление услуг инвестиционной деятельности банка и других консультативных услуг. Руководство Банка полагает, что увеличение бизнеса с малым и средним бизнесом путем капитализации обширной филиальной сети Банка является перспективным.
- *Выборочное региональное развитие*

Как часть стратегии развития Банк намеревается расширить свое присутствие в стратегически важных финансовых и промышленных центрах Казахстана и соседних регионах, которые имеют высокий потенциал роста. Руководство полагает, что селективное региональное расширение улучшить и далее разносторонне разовьет базу финансирования и обеспечит дополнительные источники дохода. В Казахстане, Банк рассматривает планы селективного расширения своего присутствия в основных регионах, где добывается, транспортируется и обрабатывается нефть и газ. Банк также рассматривает возможности расширения деятельности в международном масштабе, особенно в регионах пограничных с Казахстаном. В настоящее время, Банк имеет представительские офисы в Пекине, Лондоне и Москве. В апреле 2004 Банк подписал контракт на приобретение 76,88 % доли участия в АО Банк Хлебный (далее-«Банк Хлебный»). Банк Хлебный является небольшим региональным российским банком в Челябинском индустриальном регионе, который имеет сильные связи с Казахстанской промышленностью из-за близкого месторасположения к казахстанской границе. Кроме того, в мае 2004 года Банк выиграл, путем участия в тендере, право на покупку основного акционерного капитала АООТ Кайрат Банк на примерную сумму в размере 1,25 млн. долларов США. Кайрат Банк является маленьким региональным банком в Кыргызстане. Банк планирует завершить приобретение в течение последнего квартала 2004 года. Расширение в сторону Кыргызстана, прежде всего, обусловлено увеличивающимся объемом торговли между Казахстаном и Кыргызстаном и существующими возможностями в банковском секторе Кыргызстана, особенно в операциях касающихся драгоценных металлов.

- *Улучшать внутреннюю операционную эффективность и управление.*

Банк планирует продолжить работу по улучшению своей внутренней операционной эффективности и управления банковскими операциями внутри увеличивающейся конкурентной среды банковского сектора Казахстана, путем внедрения усовершенствованной внутренней системы управления и контроля в пределах каждой различной операции, департамента и филиала. Кроме того, Руководство полагает, что, объединение и централизация системы управления рисками, будет способствовать достижению контролируемого роста бизнеса Банка, как с крупными, так и с малыми и со средними корпоративными клиентами и розничными клиентами. Например, для мониторинга сферы управления рисками Банк создал новый Департамент финансовых рисков с целью мониторинга области управления рисками, которую Департамент кредитных рисков ранее не контролировал, и назначил нового Управляющего директора, ответственного за контролем деятельности обоих подразделений. Кроме того, к концу 2004 года Банк планирует модернизировать свою ИТ систему, которая позволит Банку, централизованно управлять клиентской базой и обеспечит лучшее качество данных, способствующих в обработке и анализе определенных рисков. Банк рассматривает информационные технологии как неотъемлемый компонент ежедневных операций и намерен продолжить инвестирование в ИТ для поддержки эффективного роста операций Банка.

- *Развитие дочерних организаций.*

Казахстанский рынок капитала находится в развитии. С ростом экономики и финансовых потребностей клиентов ожидается расширение местных рынков капитала. Соответственно, Банк намерен развивать инвестиционные банковские услуги, путем отделения этих операций в новую дочернюю компанию, содействуя компаниям оптимизировать их структуру капитала. Кроме того, руководство полагает, что пенсионные фонды и сектор страхования обеспечат большие возможности роста дохода, и активизирует свою деятельность в этих сферах. ЗАО «Накопительный пенсионный фонд Народного Банка», полностью находящаяся в собственности Банка дочерняя компания, является самым большим пенсионным фондом Казахстана по сумме активов. Банк также имеет 42 % доли участия в ЗАО «Казинстрах», который предоставляет полный диапазон продуктов страхования корпоративным и розничным клиентам.

Банк также может искать возможности входа в стратегический альянс с международным банком с целью получения доступа к западным know-how и опыту взамен на предоставление доступа к местному рынку и к широкой филиальной сети Банка.

## **Коммерческая деятельность**

### *Общее*

В соответствии с лицензией Банк в настоящее время уполномочен предложить следующие продукты и услуги: принятие вкладов от физических и юридических лиц; ведение корсчетов и других счетов для банков и банковских организации; проведение операций с наличными деньгами и переводы денег; дисконтные операции; кредитование; проведение платежей от имени клиентов; трастовые операции; ответственное хранение; услуги ломбарда; выпуск платежных карточек; инкассация; операции по обмену валют; сделки с драгоценными металлами; операции по гарантии; лизинг; выпуск ценных бумаг; факторинг; форфейтинг; брокерская-дилерская деятельность и кастодиальные операций.

### *Розничная Деятельность Банка*

Согласно статистическим данным Национального Банка РК вклады физических лиц Банка составляют 107,428 миллионов тенге, что представляет 26% общей доли рынка по состоянию на 31 декабря 2003 года. Кредиты физическим лицам составили 11% от кредитного портфеля брутто Банка по состоянию на 31 декабря 2003 года и 20% по состоянию на 30 июня 2004 года. По состоянию на 30 июня 2004 года в Банке было открыто 4,644,204 счетов для физических лиц. По состоянию на 31 декабря 2003 года вклады физических лиц составили 57 % всех вкладов Банка и 58% по состоянию на 30 июня 2004.

Банк проводит розничные банковские операций через сеть филиалов Банка, которая является самой большой в Казахстане и другие каналы распределения, такие как банкоматы, Интернет и точки обслуживания расположенная в некоторых торговых центрах. Кроме того, основываясь на соглашении с агентством Казпочта, Банк предлагает некоторые основные банковские услуги, включая принятие коммунальных платежей и погашение потребительских кредитов клиентам Банка через используемые Казпочтой кассы в некоторых отдаленных областях. См "каналы распределения".

### *Сегментация Клиента*

Для улучшения обслуживания и удовлетворения индивидуальных потребностей клиентов, Банк, начиная с января 2002 года разделил розничных клиентов на следующие три сегмента исходя из уровня их доходов:

- Первый сегмент: «VIP», включает физические лица, имеющие годовой доход свыше 120,000 долларов США. Эта группа состоит из владельцев и руководителей крупных и среднего размера компаний и высших государственных должностных лиц.
- Второй сегмент: "средний рынок", включает физические лица, имеющие годовой доход свыше 12,000 долларов США, но меньше чем 120,000 долларов США. Эта группа состоит из владельцев предприятий малого-среднего бизнеса, руководителей среднего уровня и должностных лиц среднего звена
- Третий сегмент: "массовый рынок", включает лица, имеющие годовой доход меньше чем 12 тыс. долларов США. Эта группа состоит из рабочих, государственных служащих, студентов и пенсионеров.

Банк использует сегментацию клиента, чтобы предложить клиентам услуги и продукты, приспособленные для их индивидуальных потребностей. VIP клиенты могут воспользоваться центрами персонального обслуживания, где для обслуживания назначается персональный менеджер. Клиенты второго сегмента также извлекает выгоду от центров персонального обслуживания, в то время как клиенты массового рынка обслуживаются через обширную сеть филиалов Банка.

### *Банковские продукты и услуги*

Розничные банковские операции Банка включают персональные банковские услуги, предоставление банковских услуг через филиальную сеть, операции по вкладам (вклады до востребования, срочные и вклады в валюте), услуги платежных карточек, кредиты на покупку автомобиля, потребительское и ипотечное кредитование.

Банк является активным участником рынка по ипотечному и потребительскому кредитованию, которое по состоянию на 30 июня 2004 года составило 14,2% кредитного портфеля брутто Банка. В 2002 году Банк представил новый продукт "Программа Народный" и "Программа Народный плюс", рассчитанный на массовый рынок розничной клиентской базы. Согласно этим программам, клиенты могут получить кредит на сумму ниже их месячной заработной платы или 4,000 долларов США (или эквивалент) по программе "Программа Народный" и 1,000 (или эквивалент) долларов США по программе "Программа Народный плюс". По состоянию на 30 июня 2004 года 159,254 клиентов участвовали в этой программе. Народный Банк в настоящее время является единственным банком, предлагающим этот продукт в Казахстане.

В апреле 2004 года Банк запустил новый, содействующий ипотечному кредитованию, продукт «Ипотека лайтс» для физических лиц. Согласно условиям данной программы, клиенты могут получить кредит против депозита на сумму в размере 10-15% от основной суммы кредита Банка. Банк не выплачивает вознаграждение по такому депозиту и данный депозит рассматривается на счетах Банка как обеспечение по кредиту.

На 30 июня 2004 года Банк выпустил 1,388,618 дебетовых и кредитовых платежных карточек, включая карточки VISA, Mastercard, American Express, VISA Electron, Cirrus и Maestro. Банк также установил самую большую сеть банкоматов в стране, состоящей из 399 банкоматов по состоянию на 30 июня 2004 года. Для снятия денег клиенты Банка могут также использовать банкоматы других казахстанских банков за небольшую комиссию. За 6 мес. 2004 года, по состоянию на 30 июня, объем наличных денег, выданных через банкоматную сеть Банка, составил 105,3 млрд. тенге. Общая сумма комиссий за услуги, связанные с платежными карточками составила 501 миллион тенге за период 6 мес. 2004 года, по состоянию на 30 июня.

### *Корпоративный банкинг*

На ряду со стратегией Банка по расширению его корпоративного бизнеса, кредитование корпоративных клиентов увеличилось на 8% по состоянию на 30 июня 2004 года до 131,895 миллионов тенге с 121,709 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2003, которое увеличилось на 17% с 104,374 млн тенге по состоянию на 31 декабря 2002. Кредитование малого и среднего бизнеса увеличилось на 9% по состоянию на 30 июня 2004 до суммы 37,168 миллионов тенге с 34,059 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года, которое в свою очередь увеличилось на 57% с 21,741 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года. Согласно статистическим данным, опубликованным Национальным Банком РК по состоянию на 31 декабря 2003 года доля Банка на рынке корпоративного кредитования в Казахстане составила 17%. Количество корпоративных счетов в Банке по состоянию на 30 июня 2004 года составило 56,472.

#### *Сегментация Клиента*

Банк предоставляет коммерческие банковские продукты и услуги предприятиям малого, среднего и крупного бизнесов Казахстана. Начиная с мая 2004 года Банк стал классифицировать крупных корпоративных клиентов как клиенты, чей месячный оборот составляет более чем 200 миллионов тенге на их счетах в Банке. Банк классифицирует корпоративных клиентов среднего бизнеса, чей месячный оборот составляет более чем 90 миллионов тенге, но менее чем 200 миллионов тенге на их счетах в Банке и корпоративные клиенты малого бизнеса, чей месячный оборот составляет менее чем 90 миллионов тенге на их счетах в Банке.

#### *Банковские продукты и услуги*

Продукты и услуги, предоставляемые корпоративным клиентам, включают кредиты в тенге и иностранной валюте, гарантии, экспортное финансирование, документарные кредиты (преимущественно аккредитивы), векселя, хранение в сейфах, обмен иностранных валют, рынки капитала и инвестиционные банковские продукты, депозиты и консультационные услуги.

Кредиты крупным корпоративным клиентам преимущественно состоят из обеспеченных кредитов со сроком в пределах от одного месяца до 7 лет. Малому и среднему бизнесу также преимущественно выдаются обеспеченные кредиты со сроком в пределах от одного месяца до 5 лет.

#### *Международная деятельность*

Банк предоставляет услуги клиентам, которые вовлечены в международную торговлю. В настоящее время, Банк имеет представительские офисы в Пекине (Китай), Лондоне (Великобритания) и Москве (Россия), через которые он намеревается расширить клиентуру и диапазон банковских продуктов в финансировании международной торговли. В апреле 2004 года Банк приобрел 76,88% акций Банка Хлебного на общую сумму 161 млн. тенге. Банк Хлебный является не большим российским региональным банком в г. Челябинск, который имеет крепкие связи с Казахской промышленностью из-за близкого расположения к Казахской границе. Это приобретение, прежде всего, было обусловлено ростом уровня торговли между Челябинской областью и Казахстаном, особенно в строительстве, горнодобывающей и нефтегазовом секторах.

#### *Другие банковские и финансовые услуги*

В дополнение к предоставлению персональных и корпоративных банковских услуг, Банк является первичным дилером государственных ценных бумаг, состоящих, прежде всего из казначейских векселей, краткосрочных нот Национального Банка РК и национальных сберегательных облигаций. Банк также выступил как со-менеджер трех суверенных выпусков Еврооблигаций Республики Казахстан. По состоянию на 30 июня 2004 года размер портфеля государственных ценных бумаг Банка составил 40,101 миллиона тенге по сравнению с 44,192 миллионами тенге и 27,347 миллионами тенге по состоянию на 31 декабря 2003 и 2002. Банк также является активным участником валютных рынков и имеет лицензию на участие в сделках с драгоценными металлами в Казахстане и за границей.

Также Банк действует как платежный агент от имени государства по некоторым государственным программам, таким как выплата пенсии и долгов по заработной плате. По состоянию на 30 июня 2004 года доля Банка по выплате пенсии в Казахстане составила приблизительно 56%. В течение 6 месяцев 2004 года общий объем пенсионных выплат, оплаченных через кассы Банка составил приблизительно 60,8 миллиардов тенге по сравнению с 140 млрд. тенге в 2003 году.

#### *Каналы Распределения*

По состоянию на 30 июня 2004 года филиальная сеть Банка состояла из 20 региональных и областных филиалов (которые подчиняются Головному Банку), 126 районных и 380 расчетно-кассовых отделов (каждый из которых отчитывается перед соответствующим региональным или областным филиалом) распределенных по всему Казахстану. Кроме того, Банк имеет пункты обслуживания расположенные в некоторых торговых центрах и супермаркетах Казахстана. Каждый региональный (областной) и районный филиал предоставляет широкий диапазон банковских услуг. По сравнению с филиалами расчетно-кассовые единицы и пункты обслуживания предоставляют ограниченные банковские услуги, такие как коммунальные платежи, снятие денег со счета и переводы денег. Крупные корпоративные клиенты обычно обслуживаются в Головном офисе. Головной офис Банка ответственен за координацию деятельности филиальной сети, рыночную стратегию и размещение активов, контролирование балансовой отчетности банка, развитие и реструктуризацию Банка и международную деятельность.

В 1997 году Банк заключил агентское соглашение с Министерством Труда и Социальной Защиты для обеспечения эксклюзивных услуг по пенсионным платежам и другим социальным выплатам. В 1998 году агентское соглашение было заменено на генеральное соглашение с ГЦВП на предоставление услуг агента по переводению пенсионных платежей и других социальных выплат при поддержке Министерством Труда и Социальной Защиты и Банк продолжал действовать как эксклюзивный агент по платежам до 2000 года. В 2000 ГЦВП объявил тендер, для того, чтобы выбрать дополнительного агента по выплатам. Но тендер не состоялся, так как Банк и Казпочта были единственными подавшими свои заявки, соответственно Банк остался единственным агентом по пенсионным и социальным выплатам. Как часть программы оптимизации филиальной сети Банка в 2000 и 2001 Банк заключил соглашение о сотрудничестве с Казпочтой, согласно которому Банк передал Казпочту свои функции платежного агента в местах, где у Банка не было собственных филиалов или РКО. В рамках соглашения о сотрудничестве Банк платил комиссию Казпочте в размере 0,45% (которая была позже увеличена до 0,53%) основанной на объеме платежей, проводимых через кассы Казпочты. Начиная с 2001 ГЦВП заключил дополнительные соглашения на предоставление услуг платежного агента с другими

коммерческими банками Казахстана, включая Банк и Казпочу, после чего Банк перестал быть единственным агентом по выплате пенсий и социальных платежей. Однако, Банк не аннулировал соглашение о сотрудничестве с Казпочтой до января 2004 и продолжал использовать кассы Казпочты для проведения пенсионных выплат и социальных платежей от имени Банка в течение 2003. В 2003 Банк оплатил комиссии Казпочте по соглашению о сотрудничестве в размере 496 млн тенге.

В дополнение Банк заключил два агентских соглашения с Казпочтой от 11 августа 2003 и 28 апреля 2003. Согласно агентским соглашениям Казпочта принимает определенные розничные услуги, включая прием коммунальных платежей за газ в Актобе и платежи по погашению потребительских кредитов от клиентов Банка в определенных отдаленных регионах. Это позволяет сократить операционные расходы Банка, и одновременно присутствовать в тех регионах. Банк платит комиссия Казпочте в размере 0,45% и 0,7% на основе объема платежей по коммунальным услугам и платежи по погашению потребительских кредитов от клиентов Банка, проводимых через кассы Казпочты. В 2003 Банк оплатил комиссию на сумму 115,000 тенге Казпочте по агентскому соглашению. В течение 6 мес. 2004 года, такие комиссии составили 164,381 млн. тенге.

Другие каналы распределения Банка включают банкоматы и Интернет. Банкоматная сеть Банка состоящая из 399 банкоматов является самой большой в Казахстане по состоянию на 30 июня 2004 года. Посредством банкоматов клиенты могут снимать наличные деньги, оплачивать счета и получать пенсионные выписки. В 2000 году Банк запустил в действие услуги Интернет банкинг. По состоянию на 30 июня 2004 года у Банка было приблизительно 7,227 зарегистрированных пользователей услугами интернет- банкинг. Банк также развивает банковские услуги по мобильной связи, которые позволяют клиентам получать информацию о состоянии счета и переводить деньги используя мобильные телефоны и другие способы связи. Банк ожидает предложить этот вид обслуживания своим клиентам в течении первого квартала 2005 года.

#### *Дочерние компании*

По состоянию на 31 декабря 2003 года следующие дочерние компании:

*ЗАО «Халык лизинг»*, находящийся в полной собственности Банка, был основан 1 сентября 2000 года. Предоставляет лизинговые услуги клиентам в Казахстане. По состоянию на 30 июня 2004 года собственный капитал составил 261,7 миллионов тенге и сумма всего активов 2,758 миллионов тенге.

*ЗАО «Накопительный пенсионный фонд Народного Банка»* был основан 8 января 1998 года с целью сбора пенсионных отчислений, осуществления пенсионных платежей, управления пенсионными активами и для развития пенсионной программы для своих клиентов в Казахстане. Банк в настоящее время владеет приблизительно 85 % уставного капитала. По состоянию на 30 июня 2004 года пенсионный фонд имел общие активы на сумму в 1,146 миллионов тенге и 24.8 % совокупных пенсионных активов пенсионной системы.

*ЗАО «Казтелепорт»*, находящийся в полной собственности Банка был основан 9 ноября 1999 года. Компания была создана для строительства и развития телекоммуникационной сети, также продавать, сдавать в аренду и устанавливать телекоммуникационные оборудования для использования Банком и обслуживать третьи лица. В настоящее время, Казтелепорт предоставляет услуги для 28 клиентов, включая Национальный Банк Республики Казахстана, Казкоммерцбанк, Казахскую фондовую биржу и другие. Банк не действует как генеральный телекоммуникационный оператор и намеревается поддерживать деятельность компании, которая высоко оценивается в Алматы. По состоянию на 30 июня 2004 года совокупные активы составили 40 миллионов тенге и собственный капитал 38 миллионов тенге.

HSBK (Europe) B.V., находящийся в полной собственности Банка был основан 1 мая 1998 года с целью увеличения средств для Банка вне Казахстана, но до настоящего момента не был использован в данной цели.

В феврале 2004 года Банк приобрел основную долю капитала ТОО АИРИ на общую сумму 87,200 тенге. Оплата была произведена в июне 2004 года. Деятельность ТОО АИРИ включает в себя анализ Казахстанского рынка и публикацию отчетностей по анализу. По состоянию на 30 июня 2004 года сумма активов ТОО АИРИ составила 131 млн. тенге и акционерный капитал составил 38 млн. тенге.

В апреле 2004 года Банк приобрел 76,88% доли в Банк Хлебный на общую сумму примерно 1 млн. долларов США. Банк Хлебный является небольшим российским региональным банком в г. Челябинск. Банк Хлебный был образован в России 14 февраля 1995 года. По состоянию на 30 июня 2004 года активы Банка Хлебный составили 178 млн. тенге и акционерный капитал составил 70 млн. тенге.

По состоянию на 31 декабря 2003 одной из аффилированных компаний Банка является ЗАО Казакхистрах. ЗАО Казакхистрах является последователем бывшей страховой системы Советского Союза, которая была создана как юридическое лицо в 1995 и приватизирована 2001, с текущим собственным капиталом 1,057 миллионов тенге. Компания представляет полный комплект услуг по страхованию. Банк владеет 42% долей уставного капитала. По состоянию на 30 июня 2004 доля Банка в чистых активах компаний составляла приблизительно 595 миллионов тенге.

#### **Продажи и маркетинг**

Департамент поддержки коммерческих продаж является ответственным за координацию развития и представление новых продуктов и услуг Банка, а также за обработку и анализ информации о состоянии рынка полученных от Департамента маркетинга и Департамента развития клиентских отношений. Департамент маркетинга является ответственным за маркетинговую стратегию Банка, основанной на информации, полученной из рынка. Тогда как Департамент развития клиентских отношении концентрирует свое внимание на создание новых контактов с клиентами и координирует деятельность между структурными подразделениями. Все три департамента сотрудничают при сборе информации о потребности клиента и о принятии продуктов и услуг Банка на рынке. Все три департамента также взаимодействуют с операционными департаментами Банка при создании новых контактов с клиентами и координирования продаж и маркетинговых инициатив через каналы распределения Банка.

Банк использует разнообразные маркетинговые программы для продвижения на рынок услуг и продуктов. Маркетинговые инициативы Банка включают контакты лицом к лицу и рекламирование услуг и продуктов через печатные издания, телевидение, радио и организации ярмарок, семинаров и других мероприятия проводимых для продвижения на рынок своих услуг и продуктов.

## Конкуренция

По состоянию на 30 июня 2004 года в Казахстане действовали 35 банка не включая Национальный Банк, ДБК, где 15 банков из этого количества являются под владением иностранных институтов, включая филиалы иностранных банков. Коммерческие банки в Казахстане могут быть разделены на три группы: крупные местные банки, такие как Банк, Казкоммерцбанк и Банк ТуранАлем, банки под иностранной собственностью такие как ABN AMRO Банк Казахстан и Ситибанк Казахстан и местные небольшие банки. Руководство считает, что благодаря широкой филиальной сети и клиентской базе, позиции Банка, на Казахстанском банковском рынке, прочные.

В условиях конкуренции такие крупные местные банки как Казкоммерцбанк и Банк ТуранАлем рассматриваются как главные конкуренты Банка. Казкоммерцбанк был создан в 1990 году и является самым большим банком в Казахстане в части активов. Банк ТуранАлем возник вследствие слияния двух государственных банков, Туран Банка и Алем Банка в 1997 году и 1998 году был приватизирован группой Казахстанских инвесторов. На 31 декабря 2003 года банк Туран Алем был второй по величине частным банком по части активов и третьим крупным банком по части акционерного капитала в Казахстане. Кроме этого Банк занимает вторую позицию по величине рыночной доли в части вкладов населения.

В 2001 году Правительством РК был создан Банк Развития Казахстана для поддержки индустриальных проектов в Казахстане и обеспечения этих проектов долгосрочным финансированием. БРК был создан с уставным фондом 30 миллиардов тенге и является самым крупным банком в Казахстане по части собственного капитала. Внутри коммерческого банковского сектора БРК не рассматривается как конкурент Народного Банка, поскольку он не лицензирован на принятие корпоративных или частных вкладов или предоставление корпоративных платежных услуг.

Пока банки, находящиеся под иностранной собственностью в настоящее время не представляют значительной конкуренции и не активны в розничном банковском секторе, Банк считает, что такие банки, некоторые из которых могут иметь значительно больше ресурсов и более дешевые основы финансирования чем Банк, могут стать главными долгосрочными конкурентами Банка в корпоративном банковском секторе. Иностранные банки также приносят международный опыт в обслуживании клиентов и нацелены на ключевые корпоративные клиенты Казахстанских банков, а также на иностранные компаний работающих в Казахстане.

Следующая таблица дает финансовую информацию по состоянию на 31 декабря 2003 года относительно Банка и самых крупных местных и иностранных банков, которые рассматриваются Банком как основные конкуренты в Казахстанском банковском секторе:

	Активы	Собственный капитал
	Тенге, миллион	
Казкоммерцбанк.....	434,241	45,579
ТуранАлем Банк.....	373,064	30,683
Народный Банк.....	249,523	21,238
Citibank, Казахстан.....	35,168	6,303
ABN AMRO Bank		
Kazakhstan.....	30,650	5,139

источник: опубликованные финансовые отчеты

## Страхование

Банк проводит инкассации и транспортное страхование. Банк не предоставляет услуги страхования от платежей в случае перерыва производственной деятельности и страхование ответственности перед третьими лицами.

## Персонал

По состоянию на 30 июня 2004 года количество служащих в Банке составило 8,152 человек, из них приблизительно 90 % работают в филиалах и РКО Банка. По состоянию на 27 июля 2002 года в Банке работали 7,969 штатных служащих и 668 частично занятых служащих. Средний возраст служащих Банка - приблизительно 35 лет.

	По состоянию			
	На 30 июня 2004	2003	на 31 декабря 2002	2001
Головной офис.....	861	857	905	651
Филиалы и РКО	7,291	7,567	7,758	7,610
Общее количество	8,152	8,424	8,663	8,261

Хотя в настоящее время в Банке и филиалах нет профсоюзных организации, некоторые служащие Банка являются членами некоторых местных профсоюзов. Банк никогда не сталкивался с производственными конфликтами или другими простоями из-за трудовых споров.

## Собственность

По состоянию на 30 июня 2004 года общая чистая стоимость основных активов (включая земли, модернизация земли, зданий, компьютерные оборудования и другие) Банка составили 7,176 миллионов тенге. Банк арендует 25% офисов для филиалов и РКО у третьих лиц в соответствии с долгосрочным возобновляемым договорами на аренду и владеет остальными 75% своих офисов. В 2003 году Банк оплатил сумму приблизительно 108 миллионов тенге согласно арендным договорам.

### **Информационные Системы**

Банк сделал существенные инвестиции в технологии с целью улучшения обслуживания клиентов, увеличения производственной эффективности и повышения конкурентоспособности. В 2003 году на совершенствование ИС Банка было потрачено приблизительно 663 миллионов тенге и в 2004 году на эти же цели приблизительно 1,4 миллиардов тенге были заложены в бюджет.

В настоящее время банковская система Банка полностью не интегрирована и информация от некоторых филиалов все еще обрабатывается вручную и отправляется в Головной банк для обработки. Банк находится в процессе модернизации действующей системы, которое позволит провести полную интеграцию банковской и платежной системы и централизованного управления базой данных клиентов. После модернизации, завершение которой запланировано к концу 2004 года, Банк будет иметь доступ к лучшим базам данных, что поможет в обработке и анализе определенных рисков, свойственных при проведении операции. Банк полагает, что информационная технология будет составным компонентом ежедневных операций и намерен продолжить работы по совершенствованию своей ИС, чтобы поддержать эффективный рост Банка. Руководство считает, что модернизация будет способствовать значительному улучшению способности управления рисками, активами и пассивами, управление ликвидностью и контроля над кредитной деятельностью.

### **Юридические процедуры**

В процессе своей деятельности Банк сталкивается с судебными разбирательствами и требованиями. По мнению руководства Банка, что обязательства, возникшие в результате таких действий и требований, не будут иметь неблагоприятное материальное влияния на Банк или на его деятельность.

В январе 2004 Банк был участником судебного разбирательства с налоговыми органами Казахстана в городе Алматы, которые наложили дополнительный налог на сумму 1,315 млн тенге на Банк в отношении дохода от опциона по государственным ценным бумагам, в который вошел Банк. Налоговый комитет предъявил иск о том, что Банк отделил такой доход от налогооблагаемых доходов за финансовый год 2002. В марте 2004 суд первой инстанции вынес решение в пользу Банка, отклонив иск налоговых органов. В 2004 налоговые органы подали на апелляцию касательно решения суда. В апреле 2004 года суд второй инстанции вынес решение отклонить апелляционные жалобы налоговых органов, таким образом оставляя в полном действии первоначальное решение, вынесенное судом первой инстанции. На дату составления данного Циркуляра налоговые органы не направляли апелляционный протест решения суда второй инстанции и основываясь на доступную информацию, менеджмент не ожидает таких действий налоговых органов в будущем. В то же время, в аудированную консолидированную отчетность Банка не были внесены дополнительные корректировки.

За исключением вышеуказанного, Банк не является участником каких либо материальных судебных разбирательств и как известно Банку, никакие процессуальные действия, представляющие угрозу собственности, активам или деятельности Банка не проводятся.

## ВЫБОРОЧНАЯ СТАТИСТИЧЕСКАЯ И ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данные таблицы представляют выборочные статистические данные и коэффициенты Банка по состоянию на те даты, указанные в таблицах. Соответственно, информацию, предоставленную ниже должна толковаться вместе с консолидированной финансовой отчетностью, включая приложенные примечания, подготовленные в соответствии с IFRS и которые были включены в Циркуляр и информация, которая была включена в секцию «Дискуссии Менеджмента и Анализ Финансового Состояния и Операционных Результатов».

### Средний баланс

Данная таблица отражает средний баланс активов и обязательств Банка за те периоды, указанные в таблице. В целях раскрытия значения данных таблиц, средний баланс представляет средние данные, рассчитанные на основе данных на открытие баланса и закрытие баланса за год. Если балансы были рассчитаны на основе «средневзвешенная» или «ежедневный», это может привести к разнице в данных, которые могут быть существенны.

	30 июня	на 31 декабря,		2002			2001			
	2004	2003	Процен ты	Сред. ставка	Сред. остаток	Процен ты	Сред. ставка	Сред. остаток	Процен ты	Сред. ставка
	Сред. остаток	Сред. остаток	(млн. тенге, кроме процентов)							
<b>АКТИВЫ</b>										
Активы, связанные с получением процентного вознаграждения										
Кредиты клиентам										
Тенге	82,132	57,840	10,159	17,6%	38,312	5,289	13,8%	33,741	3,856	11,4%
СКВ	110,218	96,182	11,432	11,9%	72,202	7,719	10,7%	53,660	5,498	10,3%
Итого	192,350	154,022	21,594	14,0%	110,514	13,008	12,0%	87,401	9,354	10,7%
Задолженность кредитных учреждений										
Тенге	139	119	106	89,1%	49,589	455	0,9%	99,177	153	0,2%
СКВ	4,430	3,534	142	4,0%	-	-	0,0%	0	0	0,0%
Итого	4,569	3,653	248	6,8%	49,589	455	0,9%	99,177	153	0,2%
Ценные бумаги										
Тенге	38,369	28,932	1,619	5,6%	11,014	1,341	12,2%	10,442	1,053	10,0%
СКВ	12,980	11,999	736	6,1%	12,499	519	4,2%	4,309	425	9,9%
Итого	51,349	40,931	2,355	5,8%	23,513	1,860	7,9%	14,751	1,478	10%
Всего активы, связанные с получением процентного вознаграждения	248,268									
Активы, не связанные с получением процентного вознаграждения		198,606	24,197	12,2%	183,616	15,323	8,4%	201,329	10,985	5,5%
Наличность и без процентные депозиты	10,756	6,576	-	-	5,985	-	-	5,376	-	-
Обязательные резервы	5,341	4,869	-	-	4,594	-	-	4,663	-	-
Здание и оборудование	7,250	7,184	-	-	6,932	-	-	-	-	-
Налоговые активы	143	100	-	-	-	-	-	6,817	-	-
Другие активы, не связанные с получением процентного вознаграждения	3,153									
Всего активы, не связанные с получением процентного вознаграждения	26,643	2,270			1,953			1,972		
Всего активов	274,911	219,605			203,080			220,157		
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>										
Процентные обязательства										
Задолженность										

перед Государством										
Тенге .....	577	882	5,0	0,6%	267	3,0	3,1%	85	1,0	1,2%
СКВ .....	85	48	1,0	2,1%	9	0,0	0,0	17	0,0	0,0%
Итого .....	662	930	6,0	0,7%	276	3,0	1,1%	102	1	1,0%
Задолженность										
перед кредитными учреждениям										
Тенге .....	2,461	2,274	127	5,6%	1,882	134	7,12%	3,413	101	3,0%
СКВ .....	60,657	44,718	1,763	3,9%	21,027	784	3,7%	10,299	559	5,4%
Итого .....	63,118	46,992	1,890	4,0%	22,909	918	4,0%	13,712	660	4,8%
Обязательства										
перед клиентами										
Тенге .....	101,518	71,717	2,983	4,2%	50,680	1,985	3,9%	45,988	1,573	3,4%
СКВ .....	69,274	74,165	3,646	4,9%	67,970	4,204	6,2%	54,393	2,598	4,8%
Итого .....	170,792	145,882	6,629	4,5%	1189,650	6,189	5,2%	100,381	4,171	4,2%
	8,480	6,526	659	10,1%	3,413	407	11,9%	2,365	288	12,2%
Выпущенных										
долговые ценные бумаги										
Всего процентные обязательства .....	<u>243,052</u>	<u>200,330</u>	<u>9,184</u>	<u>4,6%</u>	<u>145,247</u>	<u>7,517</u>	<u>5,2%</u>	<u>116,560</u>	<u>5,120</u>	<u>4,4%</u>
Не-процентные обязательства										
Дивиденды к оплате ..	271	380			197			3		
Налог по .....	221	92			-			9		
обязательствам .....										
Провизий .....	1,040	491			79			98		
Другие .....	1,177	739			1,526			752		
процентные обязательства										
Всего .....	<u>2,709</u>									
процентные обязательства .....		1,700			1,802			862		
Всего обязательства ..	<u>245,761</u>	<u>202,032</u>	<u>9,184</u>		<u>147,054</u>			<u>117,422</u>	<u>5,120</u>	

[(1) средняя ставка по активам и обязательствам в СКВ базируются на курсе доллара США. Активы и пассивы в инвалюте в основном выражены в долларах США, но Банк имеет другие активы и обязательства, деноминированные в других валютах.

**Активы, связанные с получением процентного вознаграждения, доходность, маржа и спред**

Данная таблица показывает чистую процентную прибыль, доходность, маржу и спред Банка на даты, указанные в таблице:

	На конец года 31 декабря		
	2003	2002	2001
	Тенге, миллион, за исключением процентов, аудит не проведен		
Средний чистый процентный доход			
В тенге	8,386	4,313	3,197
В СКВ	6,627	3,494	2,620
ВСЕГО	15,013	7,807	5,817
Доходность <sup>1</sup>			
В тенге	14,4%	9,4%	7,4%
В СКВ	11,5%	15,2%	23,2%
ВСЕГО	12,8%	11,9%	11,9%
Маржа <sup>3</sup>			
В тенге	10,2%	6,1%	4,9%
В СКВ	6,2%	6,1%	10,0%
ВСЕГО	7,9%	6,1%	6,4%
Спред <sup>4</sup>			
В тенге	9,89%	5,03%	3,79%
В СКВ	6,87%	9,48%	17,58%
ВСЕГО	8,2%	6,8%	7,2%

<sup>1</sup> доходность представляет процентный доход как процент от средней величины активов, связанных с получением процентного вознаграждения за 2003 и 2002 года. Данные за 2001 рассчитаны на основе баланса на конец 2001 года.

<sup>3</sup> маржа представляет чистый процентный доход как процент средней величины активов, связанных с получением процентного вознаграждения за 2003 и 2002 года. Данные за 2001 рассчитаны на основе баланса на конец 2001 года.

<sup>4</sup> спред представляет разницу между средней ставкой процентного вознаграждения по активам, связанным с получением процентного вознаграждения и средней ставкой процентного вознаграждения по обязательствам, связанным с выплатой процентного вознаграждения.

**Анализ изменений чистого процентного дохода.**

Данная таблица отражает определенную информацию касательно изменений в процентном доходе и процентных расходах Банка за период, указанный в таблице. Для каждой категории активов, связанных с получением вознаграждения процентных активов, информация предоставлена по изменениям в связи с: (1) изменениями в объеме (изменения с среднем балансе умноженным на процентную ставку предыдущего периода) и (2) изменения в процентной ставке (изменения в средней процентной ставке умноженный на баланс на конец периода). Чистые изменения, связанные с изменениями в объеме и процентной ставке, были помещены пропорционально в изменения в объеме и изменения в процентной ставке:

	На конец года 31 декабря				Чистое изменение	
	2003/2002		2002/2001			
	Увеличение/уменьшение объема	ставки	Чистое изменение	Увеличение/уменьшение объема	ставки	Чистое изменение
	Миллион тенге					
<b>Процентный доход</b>						
<b>Кредиты клиентам</b>						
В тенге	2,696	2,174	4,870	523	910	1,433
В СКВ	2,564	1,152	3,716	1,900	321	2,221
<b>Задолженность кредитных учреждений</b>						
В тенге	(454)	105	(349)	(76)	378	302
В СКВ	-	143	143	-	-	-
<b>Ценные бумаги</b>						
В тенге	2,182	(1,905)	277	58	230	288
В СКВ	(20)	238	218	807	(713)	94
<b>Всего процентный доход</b>	<b>6,967</b>	<b>1,907</b>	<b>8,874</b>	<b>3,210</b>	<b>7,127</b>	<b>4,337</b>
<b>Процентные расходы</b>						
<b>Задолженность перед Государством</b>						
В тенге	7	(5)	2	2	-	2
В СКВ	-	1	1	-	-	-
<b>Задолженность перед кредитными учреждениями</b>						
В тенге	28	(36)	(8)	(45)	78	33
В СКВ	883	96	979	582	(357)	225
<b>Обязательства перед клиентами</b>						
В тенге	824	174	998	161	251	412
В СКВ	383	(941)	(558)	649	957	1,606
Выпущенные долговые обязательства	370	(118)	252	128	(9)	119
<b>Всего процентные расходы</b>	<b>2,495</b>	<b>(828)</b>	<b>1,667</b>	<b>1,476</b>	<b>921</b>	<b>2,397</b>
<b>Чистые изменения в процентном доходе</b>	<b>4,472</b>	<b>2,735</b>	<b>7,207</b>	<b>1,734</b>	<b>206</b>	<b>1,940</b>

**Возвратность на активы и собственный капитал.**

Данная таблица отражает определенные выборочные финансовые коэффициенты Банка на периоды, указанные в таблице:

	На 30 июня 2004		На 31 декабря 2003	
	2004	2003	2002	2001
	Миллион тенге, за исключением процентов			
Чистый доход	4,032	7,460	1,871	31
Средние всего активы (1)	269,103	219,403	156,804	113,255
Средний акционерный капитал(1)	23,151	17,713	10,545	6,896
Чистый доход как процент от:				
Средние всего активы(1)	3%	3,4%	1,2%	0,03%
Средний акционерный капитал(1)	34,8%	42,1%	17,7%	0,5%
Объявленные наличные дивиденды (1)	175	354	394	-
Средний акционерный капитал как процент от средних всего активов	8,6%	8,1%	6,7%	6,1%

(1) состоит из дивидендов, начисленных по привилегированным акциям Банка.

(2) аудит не проведен

### Портфель ценных бумаг

По состоянию на 30 июня 2004 совокупная сумма портфеля ценных бумаг Банка составила 53,109 млн. тенге, тем самым портфель ценных бумаг увеличился на 7% с 31 декабря 2003 года. Такое увеличение стало результатом увеличением портфеля инвестиционных ценных бумаг, удерживаемых-до-погашения, который увеличился на 9,732 млн. тенге до 16,175 млн. тенге по состоянию на 30 июня 2004 года по сравнению с 6,443 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003г., в основном как результат увеличения портфеля американских казначейских векселей. Такое увеличение было частично возмещено уменьшением портфеля торговых ценных бумаг Банка на 15%, который составил 33,829 млн. тенге по состоянию на 30 июня 2004 года и 39,914 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года. Данное уменьшение в портфеле торговых ценных бумаг в основном было результатом продажи нот НБРК в июне 2004 года с целью финансирования операций кредитования Банка. Размер совокупной суммы портфеля ценных бумаг Банка вырос на 54% по состоянию на 31 декабря 2003 года и составил сумму в размере 49,589 млн. тенге по сравнению с 32,273 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года, который в свою очередь увеличился на 119% по сравнению с 14,751 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2001 года. Данный рост был отмечен в основном в торговом портфеле Банка, который увеличился на 70% и составил сумму 39,914 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года по сравнению с 23,507 млн. по состоянию на 31 декабря 2002 года.

Начиная с декабря 2002 года Банк классифицировал свой портфель ценных бумаг следующим образом (i) торговые ценные бумаги, (ii) инвестиционные ценные бумаги "годные-для-продажи", и (iii) инвестиционные ценные бумаги, удерживаемые-до-погашения. В 2001 году, все ценные бумаги Банка классифицировались как годные- для продажи.

Следующая таблица отражает разбивку ценных бумаг Банка по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на 30	По состоянию на 31 декабря		
	июня	2003	2002	2001
	2004	(млн. тенге)		
Торговые ценные бумаги.....	33,829	39,914	23,507	-
Инвестиционные ценные бумаги				
Годные- для –продажи .....	3,105	3,232	5,783	14,751
Удерживаемые-до-погашения.....	16,175	6,443	2,983	-
Итого ценные бумаги.....	53,109	49,589	32,273	14,751

### Торговый портфель

Ценные бумаги приобретенные с намерением определения краткосрочной прибыли классифицируются как торговые ценные бумаги. После первоначального определения ценные бумаги, которые классифицируются как удерживаемые для продажи, измеряются по номинальной стоимости. Изменения в номинальной стоимости включаются в сопроводительный консолидированный отчет о доходах, в прибыль за вычетом потерь от ценных бумаг. При определении номинальной стоимости, стоимость ценных бумаг устанавливается по последней торговой цене, если они зарегистрированы на бирже или если эти ценные бумаги торгуются без посредника, то по последней цене предложения. Когда рыночные цены не отвечают требованиям или если ликвидация биржевой позиции Банка влияет на рыночную цену, номинальная стоимость определяется с привязкой на ценовую котировку для подобных инструментов на различных рынках или на объективную и надежную оценку руководства сумм, которые могут быть реализованы.

Следующая таблица отражает разбивку торгового портфеля Банка по состоянию на указанные даты:

	По состоянию	По состоянию на 31 декабря	
	на 30 июня	2003	2002
	2004	(млн. тенге)	
Ноты НБК РК.....	17,908	23,958	10,148
Казначейские векселя Министерства Финансов .....	9,721	9,208	6,210
Суверенные облигаций РК.....	3,708	4,085	4,550
Еврооблигаций Казахских банков .....	2,330	2,494	2,129
Облигаций Банка Развития РК.....	162	169	470
Итого торговые ценные бумаги.....	33,829	39,914	23,507
В зависимости от соглашений РЕПО.....	-	5,657	4,283

По состоянию на 30 июня 2004 портфель торговых ценных бумаг Банка составил 33,829 млн тенге, уменьшившись на 15% с 31 декабря 2003 года. Такое уменьшение явилось результатом в основном уменьшения портфеля нот НБРК. Размер торгового портфеля Банка увеличился на 70% по состоянию на 31 декабря 2003 года до 39,914 миллионов тенге с 23,507 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года. Увеличение в 2003 году, главным образом, произошло за счет увеличения портфеля Нот НБК РК, которые увеличились на 13,810 миллионов тенге с 10,148 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года, отражая политику Банка по увеличению ликвидности своих ценных бумаг. Инвестиций в казначейские векселя Министерства Финансов также увеличились на 48% по состоянию на 31 декабря 2003 года до 9,208 миллионов тенге с 6,210 миллионов тенге по состоянию

на 31 декабря 2002 года. Портфель еврооблигаций состоит из еврооблигаций, выпущенных двумя казахстанскими банками, уменьшился незначительно по состоянию на 30 июня 2004 года до 2,330 млн. тенге по сравнению с 2,494 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года. Средний возврат по портфелю ценных бумаг составил 5,8% в 2003 по сравнению с 7,9% в 2002, отражая основную тенденцию по уменьшению доходности по Нотам НБК РК и казначейским векселям Министерства финансов. За 6 месяцев 2004 по состоянию на 30 июня 2004 года средний возврат по портфелю ценных бумаг составил 9,8%.

Следующая таблица показывает информацию касательно сроков погашений и процентных ставок торгового портфеля ценных бумаг Банка по состоянию на указанные даты:

	на 31 декабря			
	2003	Срок погашения	2002	Срок погашения
	(%)		(%)	
Ноты Национального Банка РК	4.7%-5.4%	2004	6%	2003
Казначейские векселя Министерства Финансов	5.7%-16.9%	2004-2013	7-17%	2003-2006
Суверенные облигаций РК	11.1%	2007	11.1%	2007
Еврооблигаций Казахских банков	7.38%-8.6%	2007-2013	7.1%	2007-2013
Облигаций Банка Развития РК	9.1%-9.8%	2007	9.1%	2007-2013

#### Инвестиционный Портфель

Банк классифицирует свои инвестиционные ценные бумаги на две категории: (i) ценные бумаги, которые не классифицируются Банком как удерживаемые-до-погашения или как торговые ценные бумаги, включены в портфель годных- для- продаж; и (ii) ценные бумаги с фиксированным сроком погашения и фиксированным или определенным платежом, относительно которых менеджмент имеет позитивные намерения и способность удержать их до наступления срока погашения классифицируются как удерживаемые-до-погашения. Банк классифицирует инвестиционные ценные бумаги в зависимости от намерений менеджмента во время покупки ценных бумаг.

#### Ценные бумаги " годные- для- продажи "

Портфель ценных бумаг годных-для-продаж Банка состоит прежде всего из государственных ценных бумаг и облигаций Казахских банков. По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002, облигаций двух Казахских банков составляли 67% и 100% портфеля облигаций Казахских банков Банка. По состоянию на 30 июня 2004, облигации данных двух банков представляли 77% от портфеля банков Банка.

Следующая таблица представляет некоторую информацию, касающуюся портфеля ценных бумаг годных- для- продаж Банка по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на	По состоянию на 31 декабря		
	30 июня	2003	2002	2001 <sup>(1)</sup>
	2004			
	(млн. тенге)			
Суверенные облигаций Казахстана.....	1,277	1,828	1,956	3,569
Облигаций Казахских банков.....	1,114	848	317	-
Казначейские векселя Министерства Финансов.....	300	301	2,903	4,919
Корпоративные облигаций.....	202	148	592	1,039
Ноты НБК РК.....	212	107	15	4,769
Облигаций Всемирного Банка.....	-	-	-	2
Местные муниципальные облигаций	-	-	-	453
Итого ценные бумаги доступные для продажи.....	<u>3,105</u>	<u>3,232</u>	<u>5,783</u>	<u>14,751</u>
В зависимости от соглашений РЕПО	-	1,182	1,484	2,450

- (1) В 2001 году весь портфель ценных бумаг Банка классифицировался как годный-для-продаж. Начиная с конца 2002 года Банк начал классифицировать свои ценные бумаги как торговые, инвестиционные ценные бумаги годные-для-продаж и инвестиционные ценные бумаги удерживаемые-до-погашения. Соответственно цифры не сопоставимы.

Следующая таблица содержит информацию относительно сроков погашения и процентных ставок портфеля ценных бумаг годных-для-продаж Банка по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на 31 декабря					
	2003	Срок погашения	2002	Срок погашения	2001	Срок погашения
	%		%		%	
Казначейские векселя Министерства Финансов	5.5%-6.1%	2005-2010	7%-17%	2003-2007	8,67%-11,05%	2002-2006
Суверенные облигаций Казахстана	3.9%-13.5%	2004-2007	11.13%	2004-2007	4%-16,9%	2002-2007
Корпоративные облигаций	7.5%-10.9%	2004-2009	8.5%-9%	2003-2005	5,37%-5,89%	2002
Облигаций Казахских	10.5%-13.3%	2004-2010	7%-11%	2003-2007	7,12-13,15%	2002-2007

банков.....						
Ноты НБК РК .....	4.63%-4.9%	2004	6%	2003	8,4%-9,8%	2002-2004
Местные муниципальные ноты	-	-	-	-	7%	2005

*Ценные бумаги удерживаемые –до-погашения*

Портфель ценных бумаг удерживаемых-до-погашения Банка состоит из государственных ценных бумаг, корпоративных облигаций, облигаций, выпущенных муниципалитетами и облигаций Всемирного Банка. Следующая таблица отражает некоторую информацию касательно портфеля ценных бумаг удерживаемых-до-погашения по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на 30 июня		По состоянию на 31 декабря		2002	
	2004		2003		2002	
	Балансовая стоимость	Номинальная стоимость	Балансовая стоимость	Номинальная стоимость	Балансовая стоимость	Номинальная стоимость
<b>Аудит непроведен, млн, тенге</b>						
	6,973	6,690				
Казначейские векселя Минфина.....			4,706	4,460	1,566	1,573
Корпоративные облигаций.....	2,412	2,356	1,334	1,307	1,153	767
Американские казначейские векселя	4,612	6,125				
Еврооблигации казахских банков	1,355	1,365				
Облигации казахских банков	446	442				
Облигации местных муниципалитетов.....	377	360	402	381	262	167
Облигаций Всемирного Банка .....	-	-	1	1	2	1
Ценные бумаги удерживаемые-до-погашения всего .....	16,175	17,338	6,443	6,149	2,983	2,508

Следующая таблица показывает информацию по срокам погашения и процентным ставкам портфеля ценных бумаг удерживаемых-до-погашения Банка по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на 31 декабря			
	2003		2002	
	%	Срок погашения	%	Срок погашения
Казначейские векселя Минфина	3.9%-8.2%	2004-2005	7%-17%	2003-2005
Корпоративные облигаций.....	7.4%-11.5%	2004-2014	8.5%-9%	2003-2005
Облигаций местных муниципалитетов	6%-8.5%	2005-2008	6%-8.5%	2005-2008
Облигаций Всемирного Банка .....	7.1%	2005	7.1%	2005

**Кредитный Портфель Банка**

**Кредиты клиентам**

Кредиты клиентам представляют наибольшую часть активов Банка. По состоянию на 30 июня 2004 кредитный портфель Банка, за вычетом суммы провизий, составил 197,750 млн тенге, или 69% совокупных активов, по сравнению с 163,888 миллионов тенге или 66% совокупных активов по состоянию на 31 декабря 2003. По состоянию на 31 декабря 2002 года кредитный портфель Банка нетто составил 125,816 миллионов тенге или 66 % совокупных активов, который в свою очередь увеличился на 50 % с 83,664 миллионов тенге или 67% совокупных активов по состоянию на 31 декабря 2001 года. Кредитный портфель Банка нетто увеличился на 30 %, 50 % и 70% по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001, соответственно. Такой рост произошел в результате общего увеличения темпа роста кредитной деятельности, особенно в секторе малого и среднего бизнеса и кредитования розничных клиентов. Кредиты крупнейшим 10 клиентам Банка составили примерно 22% кредитного портфеля брутто по состоянию на 30 июня 2004 года, по сравнению с 30% по состоянию на 31 декабря 2003 года и 27% по состоянию на 31 декабря 2002 года. По состоянию на 30 июня 2004 года размер кредита крупнейшего заемщика составил 11,134 миллионов тенге, представляющий 5,3% от общего кредитного портфеля брутто.

Средние процентные ставки по кредитному портфелю увеличились с 11% в 2001 до 11,7% в 2002 году и в дальнейшем увеличились до 14% в 2003 году и уменьшились до 12,6% за 6 мес. 2004 по состоянию на 30 июня 2004, в связи с увеличением ценовой конкуренции, в особенности в секторе малого и среднего бизнесов и уменьшения рыночных ставок вообще.

Средний остаток кредитов клиентам нетто составил 144,852 миллионов тенге в 2003 году, 104,740 миллионов тенге в 2002 году и 66,519 миллионов тенге в 2001 году. На 31 декабря 2003 года 86% кредитов Банка были с фиксированной процентной ставкой и 14% с плавающими ставками. По состоянию на 30 июня 2004 года 85,15% кредитов Банка были с фиксированной процентной ставкой и 14,85% с плавающими ставками.

Данная таблица (на основе счетов Банка) содержит разбивку кредитов, выданных Головным Банком и филиалами на даты, указанные ниже:

	На 30 июня 2004		На 31 декабря 2003		2002		2001	
	Тенге, млн	%	Тенге, млн	%	Тенге, млн	%	Тенге, млн	%
Головной	133,313	63,4	118,105	66.2	98,037	73.1	69,184	79.2

Банк								
Филиалы	76,969	36,6	56,313	33,8	35,590	26,9	18,217	20,8
Всего	210,282	100,0	174,418	100	133,627	100	87,401	100

Банк обеспечивает финансирование на различные цели, хотя большая часть кредитов выданы для пополнения оборотного капитала со сроком на 12 месяцев или менее. Однако, в связи с увеличением спроса на долгосрочное финансирование от существующих клиентов и другие высококачественные корпоративные кредиты Банк ожидает увеличить сроки погашения.

### Разбивка кредитов по отраслям экономики

В течение прошлых нескольких лет, Банк сосредоточил свое внимание на создание базы корпоративных клиентов в стратегически важных секторах экономики таких как нефть и газ, строительство и сельское хозяйство. Первоптенной целью Банка является финансирование различных секторов экономики, которые по мнению руководства, предоставят хорошие возможности для дальнейшего роста.

Следующая таблица содержит структуры кредитного портфеля брутто Банка в разбивке по отраслям экономики по состоянию на указанные даты:

Млн. тенге

	По состоянию на 30 июня		По состоянию на 31 декабря					
	2004	%	2003	%	2002	%	2001	%
Физ. Лица .....	41,219	20	18,650	11%	7,512	6%	4,415	5%
Оптовая торговля .....	35,059	17	28,709	17%	16,375	12%	17,438	20%
Строительство.....	22,364	11	16,524	10%	9,059	7%	5,157	6%
Сельское хозяйство (торговля зерном).....	18,313	9						
Хим. обрабатывающая промышленность .....	3,913	2	27,435	16%	21,962	17%	12,639	14%
Электроэнергия .....			5,904	3%	5,485	4%	1,546	2%
Нефть и газ .....	10,181	5	3,114	2%	1,494	1%	2,745	3%
Недвижимость .....	11,889	5	13,898	8%	9,808	7%	10,996	13%
Пищевая промышленность .....	8,319	4	4,021	2%	4,107	3%	1,045	1%
Розничная торговля.....	7,827	4	9,276	5%	8,088	6%	2,500	3%
Металлургия .....	6,050	3	5,808	3%	7,303	6%	3,693	4%
Связь .....	5,317	3	7,033	4%	6,955	5%	2,674	3%
Транспорт .....	5,256	2	464	0%	1,701	1%	1,631	2%
Исследование .....	3,487	2	4,389	3%	6,069	5%	8,280	9%
Горнодобывающая промышленность .....	3,065	1	3,730	2%	3,801	3%	2,489	3%
Текстильное производство .....	11,833	5	12,237	7%	1,550	1%	1,506	2%
Производство машин и оборудования .....	1,026	1	924	1%	4,242	3%	2,223	2%
Гостиничный бизнес .....	875	0	615	0%	1,309	1%	562	1%
Отдых и развлечения .....	513	0	391	0%	41	0%	665	1%
Финансовые структуры .....	507	0	475	0%	1,496	1%	203	0%
Прочее .....	-	-	1,616	1%	1,789	1%	3,132	4%
Прочее .....	13,269	6	9,205	5%	13,481	10%	1,862	2%
<b>Всего кредитный портфель, брутто</b>	<b>210,282</b>	<b>100</b>	<b>174,418</b>	<b>100</b>	<b>133,627</b>	<b>100</b>	<b>87,401</b>	<b>100</b>

По состоянию на 30 июня 2004 года оптовая торговля, строительство, сельское хозяйство, горнодобывающая промышленность, нефтяной и газовый сектор составили 17%, 11%, 9%, 5% и 5% кредитного портфеля Банка брутто, соответственно. Общий размер риска Банка по нефтяному и газовому сектору значительно выше чем 8 %, поскольку вышеуказанная классификация не принимает во внимание некоторые компаний, связанные с продажей нефти.

### Разбивка кредитов по типу Заемщиков

Банк обслуживает большое количество представителей малого, среднего и крупного бизнесов Казахстана. Кроме того, в течение нескольких лет Банк увеличил кредитование физических лиц (главным образом ипотека и покупка автомобиля). Кредитование крупных корпораций увеличилось на 8% до 131,895 млн. тенге по состоянию на 30 июня 2004 года с 121,709 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года. Кредитование малого и среднего бизнесов увеличилось на 9% по состоянию на 30 июня 2004 года до 37,168 миллионов тенге с 34,059 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года, которое в свою очередь увеличилось на 57% с 21,741 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года. Кредиты физическим лицам увеличились на 121% до 41,219 миллионов тенге по состоянию на 30 июня 2004 года с 18,650 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года, которое увеличилось на 148% с 7,512 миллионов тенге по состоянию на 31 декабря 2002 года.

Следующая таблица представляет информацию (на основе счетов Банка) касательно кредитного портфеля Банка брутто в разбивке по типу заемщиков по состоянию на указанные даты:

	На 30 июня	на 31 декабря		
	2004	2003	2002	2001
Корпораций				

(млн. тенге)

Малый и средний бизнес.....	37,168	34,059	21,741	15,922
Крупные корпораций.....	131,895	121,709	104,374	67,065
Физические лица .....	41,219	18,650	7,512	4,414
Итого, брутто .....	210,282	174,418	133,627	87,401

#### Обеспечение кредитного портфеля

Следующая таблица (на основе счетов Банка) отражает информацию касательно обеспечения кредитного портфеля Банка нетто по состоянию на указанные даты. Для получения информации о политике обеспечения Банка см. “Управление активами и пассивами – Политика и процедуры кредитования - Обеспечение.”

	На 30 июня		На 30 декабря		2002		2001	
	2004		2003					
	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)
Обеспеченные .....	209,434	99,6	174,153	99,8	133,423	99,8	87,385	99,98
Бланковые .....	848	0,4	265	0,2	204	0,2	16	0,02
Итого кредиты, брутто.....	210,282	100,0	174,418	100,0	133,627	100	87,401	100

Обеспечение по кредитам, выданные Банком включает, но не ограничиваются недвижимостью, машинами и автомашинами, промышленным оборудованием, промышленными товарами, продовольственными и другими коммерческими товарами, также как наличные вклады, ценные бумаги и гарантии третьих лиц и корпоративные гарантии.

#### Структура кредитного портфеля в разбивке по срокам погашения

Следующая таблица (на основе счетов Банка) представляет информацию касательно сроков погашения кредитного портфеля Банка брутто по состоянию на указанные даты:

	На 30 июня		На 31 декабря		2002		2001	
	2004		2003				(млн. тенге)	(%)
	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)		
Меньше 1 месяца.....	16,582	7,9	13,743	7,9	10,809	8,1	5,694	6,5
с 1 до 3 месяцев .....	7,495	3,6	12,459	7,1	12,794	9,6	5,265	6,0
с 3 месяцев до 1 года	56,356	26,8	45,669	26,2	10,697	8,0	31,521	36,1
с 1 до 5 лет	66,458	31,6	68,468	39,3	30,249	22,6	43,119	49,3
Более 5 лет	63,391	30,1	34,079	19,5	69,078	51,7	1,802	2,1
Итого, брутто	210,282	100,	174,418	100,	133,627	100,	87,401	100,

Значительно уменьшились кредиты со сроком погашения более чем на 5 лет, так по состоянию на 31 декабря 2002 года данные кредиты составляли 69,078 миллионов тенге, когда как по состоянию на 31 декабря 2003 года они составили 34,079 миллионов тенге. Данное уменьшение связано с политикой Банка по уменьшению рисков в отношении долгосрочных активов. По состоянию на 30 июня 2004 сумма такие кредиты составили 63,391 млн. тенге. В результате использования Банком краткосрочных банковских продуктов таких как овердрафты, факторинг и дисконтирование векселей кредиты со сроком погашения с 3 месяцев до 1 года значительно увеличились до 45,669 миллионов тенге или 26,2% от кредитного портфеля по состоянию на 31 декабря 2003 года, когда как по состоянию на 31 декабря 2002 года данные кредиты составили 10,697 миллионов тенге или 8% от кредитного портфеля. По состоянию на 30 июня 2004 сумма таких кредитов составила 56,356 млн. тенге. По состоянию на 31 декабря 2001 года эти кредиты представляли 36,1% от кредитного портфеля и составили 31,521 миллионов тенге. Причиной уменьшения кредитов со сроком погашения с 1 года до 5 лет в 2002 году было погашение нескольких кредитов с таким сроком погашения.

#### Структура кредитного портфеля в разбивке по виду валют

Основную часть кредитного портфеля составляют кредиты, валютой которых не является тенге, где доля обязательств в долларах США значительна. По состоянию на 30 июня 2004 года кредиты не в тенге составили 57% кредитного портфеля Банка, по сравнению 58% кредитного портфеля Банка по состоянию на 31 декабря 2003 года, 68% по состоянию на 31 декабря 2002 года и 61% по состоянию на 31 декабря 2001 года. В 2003 году сумма кредитов, деноминированных в тенге увеличилась в результате укрепления позиции тенге против доллара США, а также спроса местных клиентов. Кредиты деноминированные в тенге составили 42%, 32%, 39% кредитного портфеля по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001 соответственно и 43% по состоянию на 30 июня 2004 года.

Следующая таблица содержит анализ кредитного портфеля Банка брутто в разбивке по виду валют по состоянию на указанные даты:

	На 30 июня		На 31 декабря		2002		2001	
	2004		2003					
	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)
Тенге .....	91,468	43	72,795	42	42,884	32	33,741	39
СКВ .....	118,814	57	101,623	58	90,743	68	53,660	61
Всего .....	210,282	100	174,418	100	133,627	100	87,401	100

#### Классификация кредитного портфеля в разбивке по суммам

Следующая таблица (на основе счетов Банка) представляет информацию относительно кредитного портфеля Банка в разбивке по суммам по состоянию на указанные даты:

	На 30 июня		На 31 декабря		2002		2001	
	2004		2003					
	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)	(млн. тенге)	(%)
Менее 5 млн. тенге .....	20,361	9,7	19,007	10,9	11,042	8,2	6,658	7,6
Более 5 млн. тенге но меньше 15 млн. тенге .....	17,686	8,4	6,579	3,7	4,110	3,1	2,601	3,0
Более 15 млн. тенге но меньше 50 млн. тенге .....	18,337	8,7	12,980	7,4	7,634	5,7	5,491	6,3
Более 50 млн. тенге но меньше 100 млн. тенге .....	13,889	6,6	14,385	8,2	9,438	7,1	5,510	6,3
Более 100 млн. но меньше 500 млн. тенге .....	54,498	25,9	51,959	29,9	36,612	27,4	23,248	26,6
Более 500 млн тенге .....	85,511	40,7	69,508	39,9	64,791	48,5	43,993	50,2
Итого.....	210,282	100	174,418	100	133,627	100	87,401	100

#### Кредитная политика и процедура кредитования

Агентство по регулированию и надзору финансового рынка и финансовых организаций установил строгое руководство в отношении процессов кредитного одобрения банков, условий, уровней кредита и процентной ставки. Требования НБРК ограничивают риски на одного заемщика или группы заемщиков до 10% от собственного капитала банка для лиц, связанных с банком особыми отношениями и 25% от собственного капитала банка для лиц, несвязанных с банком особыми отношениями. Процесс кредитного одобрения банка основан на требованиях НБРК и внутренних процедурах, установленных Правлением Банка, одобренных Советом Директоров.

#### Юридические лица

Все заявки на получение кредита от корпоративных клиентов должны быть оформлены в соответствии со стандартными формами Банка. В зависимости от суммы кредита и заемщика, заявка рассматривается кредитным комитетом филиала, Кредитным Комитетом Филиальной Сети, Коммерческой Дирекцией Кредитного Комитета. Три Департамента Кредитования корпоративных клиентов (каждый несет ответственность за определенный сектор экономики) и 4 управление финансирования (ответственные за малый и средний бизнес) несут ответственность за изучение кредитных заявок предоставленных в головной офис и заявок превышающих установленный лимит кредитного комитета филиала. Департамент кредитных рисков проводит анализ кредитных заявок, включая изучения кредитоспособности, финансовый анализ, финансовое состояние и репутация потенциального заемщика и в дальнейшем готовить кредитное досье на каждого заявителя. После проведения такого анализа департамент кредитных рисков готовит заключение по каждой заявке в зависимости от риска. Всем корпоративным клиентам банка необходимо иметь внутренний кредитный рейтинг, одобренный департаментом кредитных рисков. Анализ кредитного рейтинга состоит из нескольких пунктов включая (i) платежеспособность, (ii) финансовое состояние заемщика, (iii) объем залога, (iv) руководство заемщика, (v) цель кредита и (vi) сектор промышленности заемщика. Информация собирается из различных внешних источников, включая государственные налоговые органы. Если кредит обеспечивается залогом и в соответствии с политикой Банка, внешняя фирма проводит независимую оценку предлагаемого залога, включая оценку, законность и принудительное осуществление в судебном порядке. Банк время от времени пользуется услугами независимых юристов-консультантов для рассмотрения кредитного соглашения и других юридических документов, вовлеченных в этот процесс.

В зависимости от суммы кредита кредитное досье рассматривается соответствующим органом банка для принятия заключительного решения по заявлению.

- Кредитный комитет филиала уполномочен принимать решения в пределах кредитного лимита установленного для каждого филиала Правлением банка. Это полномочие распространяется на кредиты суммой до \$ 100,000 США (или эквивалент), у некоторых крупных филиалов лимит до \$ 375,000 США (или эквивалент);
- Кредитный Комитет Филиальной Сети принимает решение по кредитам и гарантиям, не превышающим лимит филиала, но в некоторых случаях составляющий менее чем \$ 3,000,000 США (или эквивалент);
- Коммерческая Дирекция принимает решения по кредитам и гарантиям, превышающим сумму в \$ 3,000,000 США (или эквивалент);
- Совет Директоров принимает решение по кредитам и гарантиям превышающим 10% капитала банка и по всем гарантиям и кредитам связанным сторонам.

Все кредитные лимиты, установленные Правлением Банка основаны на рекомендациях Департамента Финансовых Рисков и Департамента Кредитных Рисков.

#### **Физические лица**

Заявки от частных лиц рассматриваются заместителем директора каждого филиала. Как часть заявления частные лица должны предоставить информацию о своих доходах, о цели кредита и о предоставляемом залоге. Менеджеры филиалов проверяют информацию указанную в заявлении.

В зависимости от запрашиваемой кредитной суммы, досье рассматривается соответствующим решением, которое принимается органом банка для принятия заключительного решения.

- Заместитель Директора каждого филиала уполномочен принимать решение в пределах кредитного лимита, установленного кредитным комитетом филиальной сети для определенных розничных продуктов. Этот лимит варьируется между филиалами, но общая сумма кредита составляет до \$ 4,000 США (или эквивалент) со сроком до 3-х лет.
- Кредитный Комитет каждого филиала уполномочен принимать решение в пределах кредитного лимита, установленного для каждого филиала кредитным комитетом для ипотечного кредитования на покупку автомобиля и на другие потребительские кредиты. Кредитный лимит варьируется между филиалами, но составляет сумму 40,000 долларов США (или эквивалент) в Астане или Алматы и до 5,000-20,000 долларов США в других областях и регионах.
- Кредитный Комитет по розничному кредитованию головного офиса принимает решения о предоставлении кредитов и гарантий свыше \$ 100,000 США (или эквивалент); и
- Кредитный Комитет Филиальной Сети головного банка принимает решение по розничным кредитам превышающим лимиты, установленные для филиалов и для всех заявителей в сумме \$ 100,000 США (или эквивалент).

#### **Лимиты по Срокам Погашения**

Максимальный срок кредита зависит от вида кредита:

<b>Вид кредита</b>	<b>Максимальный Срок Погашения</b>
Финансирование оборотного капитала	До 36 месяцев
Потребительский кредит	До 6 лет
Ипотечный кредит	До 15 лет
Инвестиции	До 10 лет
Межбанковские депозиты	До 7 лет
Лизинг	До 7 лет

#### **Обеспечение кредита**

Банк стремится существенно уменьшить кредитный риск, требуя от заемщиков обеспечение. Обеспечение по кредитам, предоставленным Банком включает, но не ограничивается, недвижимость, машины и автомашины, промышленные оборудования, промышленные товары, продовольственные товары и другие коммерческие товары, также наличные вклады, ценные бумаги и гарантии третьих лиц и корпоративные гарантии. В настоящее время, 99 % ссудного портфеля Банка является обеспеченным. Банк оценивает чистую реализуемую стоимость обеспечения и регулярно контролирует качество залога, принятого как обеспечение кредита. В некоторых случаях от заемщика может быть потребован дополнительный залог. Следующая таблица предоставляет информацию по сумме кредита как процент от стоимости обеспечения, основанной на виде обеспечения:

<b>Виды обеспечения</b>	<b>Ссуда/размер обеспеченности</b>
Наличность	100%
Гарантии фин. Учреждения	100%
Государственные долговые ценные бумаги	100%
Недвижимость	70-85%
Промышленные товары	60-75%
Основные средства	60-70% за минусом амортизации
Ценные бумаги акционерного капитала	100%, по рыночной стоимости

Банк предпринимает незамедлительные шаги для уведомления заемщика о дефолте и последующей продаже любого залога в соответствии с законностью своих действий или сотрудничеством с заемщиком. Если необходимо, Банк применит конфискацию имущественной собственности должника или средств находящихся на счетах в других банках через суд.

#### **Классификация кредитов и политика по формированию провизий**

Коммерческая дирекция кредитного комитета несет ответственность за мониторинг над кредитным портфелем Банка и установлением провизий на основе отчетов, предоставленных Департаментом Кредитных Рисков. С целью установления адекватного размера провизий, кредиты классифицируются по риску в соответствии с политикой Банка и требованиями Агентства по регулированию и надзору (далее – «АРН»), принимая во внимание классификацию НБРК и руководство по формированию провизий. Департамент кредитных рисков также проводит оценку других активов и вне балансовых условных обязательств.

## Классификаций и руководство по формированию провизий НБРК и АРН

До 2003 года банки классифицировали свои кредитные портфели и устанавливали провизии по кредитам согласно политике НБРК, основанной на критериях, полагающихся прежде всего на своевременность оплаты заемщиком процентов и основного долга.

С 2003 НБРК пересмотрел свою политику в отношении классификации кредитного портфеля и требованиям по созданию провизий с целью приближения их к руководству, предоставленного АРН.

Ссылаясь на руководства НБРК, Коммерческая дирекция кредитного комитета при классификации кредитов и вне балансовых обязательств проводит детальный кредитный обзор, и оценку финансового состояния заемщика, и результатов его деятельности, ухудшилась ли текущая деятельность заемщика с начала предоставления кредита в отношении своевременного погашения процентного вознаграждения и основного долга, и имели ли место какие-либо пролонгации или внесены ли в первоначальное соглашение изменения относительно качества и количества предоставленного залога, цель кредита и было ли не целевое использование предоставленного кредита. В дополнение к этим оценкам Финансовый департамент вместе с Департаментом финансовых рисков также выполняют другие аналитические процедуры и учитывает любые макро- и микроэкономические факторы, касающиеся Казахской экономики и данного сектора промышленности.

Основанный на этих оценках и других аналитических процедурах, соответствующий Департамент кредитования корпоративных клиентов или финансовое управление классифицирует кредиты согласно их риску и риску, которые они представляют для Банка и классификация, которая проверена Департаментом кредитных рисков. В настоящее время Департамент кредитных рисков использует следующую классификацию согласно требованиям НБРК:

Стандартные кредиты – финансовое состояние заемщика оценивается как хорошее и не имеются никакие признаки любых внешних или внутренних факторов для их ухудшения. Вознаграждения и основной долг погашаются своевременно. Заемщик рассматривается как способный погасить кредит в соответствии со сроками. Обеспечение по займу рассматривается как достаточно ликвидное (которое может включать в себя гарантии Правительства или Банка с индивидуальным рейтингом не ниже чем АА, полученным от одного из рейтинговых агентств, денежное покрытие, ценные бумаги Правительства или драгоценные металлы, стоимость которых покрывает 100% рисков).

Сомнительные кредиты 1-ой категории - прослеживается временное ухудшения в финансовом состоянии заемщика, включая сокращение дохода или потери рыночной доли. Однако есть основание, что заемщик справиться с любыми временными трудностями и существует низкая вероятность того, что заемщик будет не способен выплатить основной долг и вознаграждение полностью. Заемщик выплачивает вознаграждение по кредиту и основную сумму кредита полностью и своевременно.

Сомнительные кредиты 2-ой категории – прослеживается временное ухудшения в финансовом состоянии заемщика, включая сокращение дохода или потери рыночной доли. Однако есть основание, что заемщик справиться с любыми временными трудностями и существует низкая вероятность того, что заемщик будет не способен выплатить основной долг и вознаграждение полностью. Однако, заемщик выплачивает вознаграждение по кредиту и основную сумму кредита не полностью и не своевременно. Стоимость обеспечения покрывает 90% рисков Банка.

Сомнительные кредиты 3-ой категории - очевиден случай, указывающий на более серьезное ухудшение финансового состояния заемщика, включая отрицательные операционные результаты и снижающееся положение ликвидности. Текущее финансовое состояние заемщика вызывает сомнения относительно способности заемщика стабилизировать и улучшить текущее финансовое положение и сомнения в способности заемщика возместить кредит и процентное вознаграждение полностью. Однако, заемщик выплачивает вознаграждение по кредиту и основную сумму кредита полностью и своевременно.

Сомнительные кредиты 4-ой категории - очевиден случай, указывающий на более серьезное ухудшение финансового состояния заемщика, включая отрицательные операционные результаты и снижающееся положение ликвидности. Текущее финансовое состояние заемщика вызывает сомнения относительно способности заемщика стабилизировать и улучшить текущее финансовое положение и снижается способность заемщика возместить кредит и процентное вознаграждение полностью. Заемщик выплачивает вознаграждение по кредиту и основную сумму кредита не полностью и не своевременно. Качество обеспечения классифицируется как удовлетворительное, покрывающее не менее 100% непоплаченного кредита заемщика (включая основной долг и вознаграждение), или обеспечение очень ликвидное, стоимость которого покрывает не менее 75% непоплаченного кредита заемщика.

Сомнительные кредиты 5-ой категории - ухудшение финансового состояния заемщика достигло критического уровня, включая существенные операционные потери, потеря доли на рынке, отрицательный акционерный капитал и вероятно, что заемщик будет не способен возместить кредит и процентное вознаграждение полностью. Качество обеспечения классифицируется как неудовлетворительное, стоимость которого покрывает около, но не менее 50% непоплаченного кредита заемщика.

Безнадежный кредит – В случае отсутствия любой информации подтверждающей обратное, финансовое состояние заемщика и деятельность достигли такой ситуации, когда становится очевидным, что заемщик не сможет погасить кредит и стоимость залога не покрывает убытки. Кредит считается не обеспеченным или стоимость обеспечения покрывает менее чем 50% непоплаченного кредита заемщика.

Вышеуказанная классификация кредитов используется для определения соответствия размера провизий по кредитам, и соответствия провизий по другим активам и внебалансовым обязательствам для регулятивных целей в соответствии с требованиями НБРК. Банком используются следующие ставки провизий:

Стандартные 0% до 5%  
 Сомнительный 1-ой категории 5%  
 Сомнительный 2-ой категории 10%  
 Сомнительный 3-ой категории 20%  
 Сомнительный 4-ой категории 25%  
 Сомнительный 1-ой категории 50%  
 Безнадежные 100%

В дополнении, Банк создает провизий на полную сумму кредита, если заемщик просрочил погашение основного долга и процентного вознаграждения более чем 90 дней.

Следующая таблица представляет информацию относительно кредитного портфеля брутто Банка в соответствии с классификацией кредитного портфеля по качеству:

	На 30 июня		На 31 декабря		2002		2001	
	2004		2003		(млн. тенге)	(%) от кредитного портфеля брутто	(млн. тенге)	(%) от кредитного портфеля брутто
Стандартные кредиты .....	160,855	76	123,008	71	110,482	83	57,628	66,0
Сомнительные 1-ой категории	21,658	10	20,844	12	7,243	5	24,514	28
Сомнительные 2-ой категории	11,127	5	11,168	6	4,506	3	2,047	2
Сомнительные 3-ой категории	2,363	1	3,277	2	3,323	2	1,645	2
Сомнительные 4-ой категории	4,339	2	5,716	3	907	1	81	0
Сомнительные 5-ой категории	6,094	3	5,972	3	4,324	3	141	0
Безнадежные кредиты .....	3,846	2	4,433	3	2,842	2	1,345	2
Кредиты, брутто .....	210,282	100,0	174,417	100	133,627	100	87,401	100

#### Создание резервов на возможные убытки по МСБУ

По МСБУ Банк создает специальные резервы на возможные убытки по кредитам по отдельным случаям и фактические провизии, принимая во внимание стоимость обеспечения или гарантий третьих сторон. Резервы на возможные убытки по кредитам определяются как разница между балансовой стоимостью и текущей стоимостью ожидаемых денежных потоков, включая сумму, которая может возмещена от гарантий, дисконтированную по эффективной процентной ставке кредита. Провизии основаны на собственном опыте Банка по понесенным убыткам и решении руководства в отношении уровня потерь, которые могут быть понесены от активов, в каждой категории кредитного риска, со ссылкой на кредитоспособность и предыдущие погашения заемщика. В консолидированной финансовой отчетности провизии определяются исходя из существующих экономических и политических условий. Банк не в состоянии предсказать изменения условий, которые могут произойти в Казахстане и какое влияние могут оказать на соответствие провизий по финансовым активам в будущем.

Менеджмент считает, что провизии, созданные по МСБУ полностью соответствуют с требованиями НБРК/АРН.

В следующей таблице предоставляется информация по кредитам брутто и провизиям в отношении кредитов в соответствии с МСБУ на указанные даты:

Категория риска	На 30 июня			На 31 декабря			2002		
	Кредиты брутто	Итого провизий	Процентный резерв	Кредиты брутто	Итого провизий	Процентный резерв	Кредиты брутто	Итого провизий	Процентный резерв
Ставка провизий	(KZT millions)								
От 0% до 5% кредита	160,855	2,742	1,7%	123,008	0	0,0%	110,482	1,994	1,8%
От 5% до 10% кредита	32,785	2,075	6,3%	32,012	2,045	6,4%	11,749	764	6,5%
	<u>193,640</u>			<u>155,020</u>			<u>122,231</u>		
От 10% до 25% кредита	6,702	1,460	21,8%	8,993	1,967	21,8%	4,230	826	19,5%
От 25% до 50% кредита	6,094	2,511	41,2%	5,972	2,465	41,3%	4,324	1,846	42,7%
От 50% до 100% кредита	3,846	3,745	97,3%	4,433	4,052	91,4%	2,842	2,381	83,8%
Итого.....	<u>16,642</u>			<u>19,398</u>			<u>11,396</u>		
Кредиты брутто/провизии .....	210,282	<u>12,533</u>	<u>6,0%</u>	174,418	<u>10,529</u>	<u>6,0%</u>	133,627	<u>7,811</u>	<u>5,8%</u>

Существующий уровень провизий в соответствии с МСБУ незначительно увеличился до 6.0% в 2003 с 5.8% в 2002. Провизии по вне-балансовым обязательствам формируются при полной уверенности, что Банк понесет убыток. В таких случаях провизии создаются на сумму фактического риска.

### Мониторинг за портфелем и Просроченные кредиты.

Департамент Кредитных Рисков, ежемесячно предоставляет отчет Правлению банка по всем аспектам кредитной деятельности Банка. Руководство уделяет особое внимание на несвоевременные выплаты процентов и условным обязательствам. Соответствующими департаментами принимаются своевременные меры для контроля и мониторинга по выплате основного долга и процентов, и в случае не возникновения проблем с выплатой основного долга или процентного вознаграждения. Определения Банка о возникновении проблем с погашением основаны на объективных и субъективных критериях, включая изменения оборотов на счетах заемщика в Банке, изменения в экономической и финансовой деятельности заемщика, вызывающей подозрение, кредит используется не для первоначальной цели, заявления с целью изменить сроки кредита, невыполнение условий кредитного договора и несогласие заемщика сотрудничать с Банком в отношении предоставления информации.

Любое общее ухудшение в качестве кредитного портфеля Банка или увеличение риска, относящегося к забалансовым условным обязательствам, выносится на рассмотрение Правления Банка.

Просроченные кредиты составляют кредиты, по которым оплата основного долга и процентов просрочена более чем на 30 дней. Когда кредит относится к категории просроченного, доход, связанный с получением процентного вознаграждения по контракту, не отражается в балансе Банка. Просроченный кредит переводится в категорию оплачиваемых, когда выплачиваются все проценты и есть вероятность, что клиент продолжит выполнение своих обязательств в должное время. Просроченный кредит может также быть переведен в категорию оплачиваемых, если определено, что погашение суммы основного долга и процентов, в случае когда все суммы к погашению по кредиту полностью обеспечены наличностью или рыночными ценными бумагами и предприняты действия для того, чтобы лишить заемщика правом пользования залогом.

По состоянию на 30 июня 2004 года общая сумма просроченных кредитов по которым приостановлено начисление процентного вознаграждения составила 5,277 млн тенге. По состоянию на 31 декабря 2003 года, 2002 года и 2001 года такие кредиты составили 3,234 млн тенге, 661 млн. тенге и 1,135 млн. тенге, соответственно. По состоянию на 30 июня 2004 года процент просроченных кредитов к общему кредитному портфелю составил 2,5%, в сравнении с 1,9%, 0,5% и 1,29% по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001 соответственно.

### Политика списания

Банк списывает кредиты просроченные, чистые от чистой реализуемой стоимости обеспечения, на 180 дней или более или сразу как только становится очевиден убыток. Если происходит списание кредита или формирование провизии на полную сумму кредита, то Банк начинает контролировать кредит и его обеспечение в течение 5 лет.

Следующая таблица показывает анализ резервов Банка на возможные убытки по кредитам за указанные периоды:

	За 6 мес. 2004 на 30 июня	На конец года 31 декабря		
	2004	2003	2002	2001
	Аудит не проведен			
	(KZT millions)			
Начальный резервный баланс .....	10,601	8,382	3,929	2,160
Расходы .....	2,949	4,136	6,650	4,073
4,072d457>3				
Списания нетто				
Списания .....	(1,054)	(2,166)	(2,471)	(2,927)
Восстановления .....	133	249	274	624
	<u>(921)</u>	<u>(1,917)</u>	<u>(2,197)</u>	<u>(2,304)</u>
Конечный резервный баланс.....	<u>12,629</u>	<u>10,601</u>	<u>8,382</u>	<u>3,929</u>

Следующая таблица показывает информацию по движению в резерве по ассигнованиям на указанные даты:

	Гарантии и ассигнования
	Млн. тенге
31 декабря 2000 .....	201
Восстановления .....	(103)
31 декабря 2001 .....	98
Расходы (сторнирование).....	(38)
31 декабря 2002 .....	60
Расходы (сторнирование).....	1,385
Списания .....	(524)
31 декабря 2003 .....	<u>921</u>

	<b>Гарантии и ассигнования</b>
	Млн. тенге
<b>31 декабря 2002</b> .....	60
Расходы .....	725
<b>30 июня 2003</b> .....	785
Расходы .....	660
Списания .....	(524)
<b>31 декабря 2003</b> .....	921
Расходы (сторнирование) .....	218
Списания .....	(47)
Восстановления .....	68
<b>30 июня 2004</b> .....	<u>1,160</u>

Резервы под обеспечение активов вычитываются из соответствующих активов. Резервы по искам, гарантиям и обязательствам учитываются в обязательствах.

Списания в 2003 году уменьшились на 12% по сравнению с 2,471 млн. тенге в 2002 году, который в свою очередь представляет уменьшение на 16% от 2,927 млн. тенге в 2001 году. В 2003 и 2002 годах уменьшение списаний было связано с улучшением качества кредитного портфеля.

За прошлые три года процент списаний нетто к кредитам брутто уменьшился. Списания как проценты на начальный резервный баланс также уменьшился за этот же период.

В 2001 году Банк пересмотрел процедуру мониторинга и взыскания обязательств клиентов, в результате которых уровень восстановлений к списаниям значительно улучшился в 2002 году и с тех пор остается относительно постоянным.

	<u>За 6 мес., на 30 июня</u>	<u>На конец года 31 декабря</u>		
	<u>2004</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(%)			
Процент списаний к кредитам брутто .....	0.4	1.1	1.6	2.6
Процент списаний к начальному резервному балансу .....	8.7	22.9	55.9	106.6
Процент возмещений к списаниям .....	12,6	11.5	11.1	21.3

#### Средства в кредитных учреждениях

Кредиты и депозиты в других финансовых учреждениях представляют относительно маленький процент совокупных активов Банка (0,6% по состоянию на 30 июня 2004 год, 2,9% по состоянию на 31 декабря 2003 года, не было кредитов/депозитов по состоянию на 31 декабря 2002 года и 0,04% по состоянию на 31 декабря 2001 года). Срочные депозиты в других кредитных учреждениях значительно увеличились в течении 2001 и 2003, и составили 7,306 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003. Кредиты местным финансовым учреждениям увеличились до 0.4 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003. По состоянию на 30 июня 2004 года срочные депозиты в других кредитных учреждениях уменьшились значительно до 1,039 млн. тенге от 7,306 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2003 года. Такое уменьшение в основном было результатом закрытия крупного срочного депозита в иностранном банке. Кредиты местным кредитным учреждениям, в свою очередь, увеличились на 792 млн. тенге до 793 млн. тенге по состоянию на 30 июня 2004 года от 1 млн. тенге по состоянию на 31 декабря 2004 года. В общем, депозиты в других финансовых институтах размещаются для управления ликвидностью.

Следующая таблица показывает разбивку средств в кредитных учреждениях за указанные периоды:

	<u>На 30 июня</u>	<u>на 31 декабря</u>		
	<u>2004</u>	<u>2003</u>	<u>2002 *</u>	<u>2001</u>
	Аудит не проведен (KZT millions)			
Срочные депозиты	1,039	7,306	-	99
Кредиты местным фин. Учреждениям	793	1	=	-
	1,832	7,307	-	99
Минус резерв на возможные убытки	(10)	(16)	-	(49)
Итого	<u>1,822</u>	<u>7,291</u>	<u>-</u>	<u>50</u>

\* по состоянию на 31 декабря 2002 года средства в кредитных учреждениях равнялись нулю, так как депозиты Банка в других банках со сроком погашения до 90 дней были включены в деньги и их эквиваленты.

#### Источники финансирования Банка.

Депозиты клиентов являются основным источником финансирования Банка, которые, как считает Банк, являются менее чувствительными к краткосрочным колебаниям процентной ставки и более зависимы от способности Банка обеспечить хороший уровень услуг клиентам и ряд банковских продуктов и услуг. По состоянию на 30 июня 2004 года совокупная сумма депозитов Банка составила 186,738 млн тенге, приблизительно 19% от совокупной суммы депозитов банковской системы Казахстана. Клиентами Банка является большое количество корпоративных клиентов, включая лидирующие промышленные компании и торговые корпорации, организации малого и среднего бизнеса, физические лица.

Другие источники финансирования Банка включают иностранные заимствования, включая заимствования, обеспеченные продажей определенных будущих платежей Банка (см. «Другие источники финансирования – Заимствования, обеспеченные Правами Пользования Входящими Платежами»), обязательства по сделкам РЕПО и межбанковскими заимствованиями. Выпуск облигаций является одним из шагов руководства для диверсификации и продления срока погашения своих источников финансирования.

Общее годовое собрание акционеров в 2004 году уполномочило Банк в течение 2004 и 2005 годов осуществить заём на общую сумму 650 миллионов долларов США и 85 миллиардов тенге, данная сумма включает предложение о выпуске еврооблигаций. На основании данного разрешения, 4 мая 2004 года Банк зарегистрировал в НБРК свою первую программу выпуска облигаций, в соответствии с которой Банк может выпустить субординированные, выраженные в тенге облигации на общую основную сумму в 35 миллиардов тенге, являющиеся предметом рыночных условий. В июле 2004 года Банк, в рамках данной программы, выпустил субординированные облигации с плавающей ставкой со сроком погашения в июне 2010 года на сумму в 5 миллиардов тенге. 7 июля 2004 года Банк также на один год пролонгировал свой существующий договор по кредитованию, организованный «Deutsche Bank London» и «Raiffeisen Zentralbank Osterreich Aktiengesellschaft» и, в связи с данной пролонгацией, увеличил основную сумму по кредиту со 150 миллионов долларов США до 200 миллионов долларов США. Данные средства были полностью использованы в июле 2004 года. В дополнение Банк планирует привлечь дополнительное финансирование по существующей программе, обеспеченной Правами Пользования Входящими Платежами, поступающими в будущем (см. «- Другие источники финансирования – Заимствования, обеспеченные Правами Пользования Входящими Платежами») и выпустить облигации на сумму 5 млрд. тенге со сроком погашения в 2007 году по упомянутой программе до конца 2004 года. Однако, нет гарантий, что данные дополнительные средства финансирования будут доступны Банку на приемлемых условиях.

Следующая таблица представляет информацию касательно источников финансирования Банка на указанные даты:

	На 30 июня		на 31 декабря					
	2004	(%)	2003	(%)	2002	(%)	2001	(%)
	Аудит не проведен		Тенге, млн					
Обязательства перед клиентами								
Текущие счета .....	78,488	30,0	58,488	25.8	54,093	31.0	39,007	33.3
Срочные депозиты .....	107,923	41,2	94,920	41.9	81,616	46.7	61,142	52.2
Удерживаемые как обеспечение по аккредитивам	327	1.0	1,438	0.6	1,209	0.7	23.2	0.2
Всего .....	186,738	71,3	154,846	68.3	136,918	78.4	100,381	85.7
Задолженность перед кредитными институтами .....	64,360	24.6	61,877	27.3	32,107	18.3	13,712	11.7
Субординированные долговые ценные бумаги .....	8,377	3.2	8,583	3.8	4,469	2.6	2,356	2.0
Задолженность перед Правительством .....	797	0.3	529	0.2	449	0.3	102	0.1
Прочие обязательства .....	1,576	0.6	779	0.4	698	0.4	752	0.5
Всего .....	<u>261,848</u>	<u>100</u>	<u>226,614</u>	<u>100.0</u>	<u>174,641</u>	<u>100.</u>	<u>117,312</u>	<u>100.</u>
						<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

#### *Депозиты клиентов*

Депозиты Банка состоят из текущих счетов и срочных депозитов клиентов. Текущие счета клиентов являются беспроцентными и могут быть закрыты по требованию. По срочным депозитам выплачиваются разные процентные ставки в зависимости от вида счета, предложенного Банком. По состоянию на 31 декабря 2003, ставки по срочным счетам в тенге, предлагаемые для корпоративных клиентов колебались между 5% и 7%, в то время как процентные ставки по счетам в иностранной валюте составляли между 1.75% и 5.5%. Нижеследующая таблица отражает разбивку текущих и срочных депозитов Банка по состоянию на указанные даты:

	На 30 июня		По состоянию на 31 декабря		
	2004		2003	2002	2001
	Аудит не проведен		млн. тенге, за искл. процентов		
Текущие счета		%			
Физические лица .....	32,794	17,6	23,675	19,251	20,694
Юридические лица .....	45,655	24,4	33,307	29,446	14,481
Государственные компании .....	39	-	1,506	5,396	3,832
Всего текущие счета .....	78,488	42,0	58,488	54,093	39,007
Срочные депозиты					
Физические лица .....	74,634	40,0	65,105	53,267	34,237
Юридические лица .....	33,289	17,8	29,815	28,186	23,128
Государственные компании .....	-	-	-	163	3,777
Всего срочные депозиты .....	107,923	57,8	94,920	81,616	61,142
Удерживаемые в качестве обеспечения против аккредитивов	327	0,2	1,438	1,209	232
Всего .....	186,738	100	154,846	136,918	100,381

По состоянию на 31 декабря 2003, депозиты физических лиц составляли примерно 57% всех клиентских депозитов. В дополнение, клиенты добывающей промышленности и нефтегазового сектора представляли примерно 10% и 7% соответственно, от всех депозитов.

Нижеследующая таблица представляет информацию относительно сумм, представляющих обязательства Банка перед клиентами в тенге и иностранной валюте на указанные даты:

	На 30 июня		На 31 декабря					
	2004	(%)	2003	(%)	2002	(%)	2001	(%)
	(млн.тенге, кроме процентов)							
Депозиты в тенге .....	114,972	61,6	88,063	56,9	55,371	40,4	45,988	45,8
Депозиты в СКВ .....	71,766	38,4	66,783	43,1	81,547	59,6	54,393	54,2
Всего .....	186,738	100,0	154,846	100	136,918	100	100,381	100

Нижеследующая таблица представляет информацию по срокам погашения срочных депозитов по состоянию на указанные даты:

	На 30 июня		На 31 декабря					
	2004	(%)	2003	(%)	2002	(%)	2001	(%)
	(млн.тенге, кроме процентов)							
По востребованию .....	71,468	38,3	51,982	33,6	52,570	38,4	43,716	43,6
Менее 1 месяца .....	16,648	8,9	25,991	16,8	18,832	13,8	20,963	20,9
от 1 до 3 месяцев .....	15,322	8,8	16,679	10,8	11,490	8,4	6,500	6,5
от 3 месяцев до 1 года .....	45,960	24,6	30,336	19,6	14,993	11,0	20,523	20,4
от 1 и 5 лет .....	24,753	13,3	16,986	11,0	11,866	8,6	7,275	7,2
Свыше 5 лет .....	12,587	6,7	12,872	8,3	27,167	19,8	1,404	1,4
Итого	186,738	100,0	154,846	100,	136,918	100	100,381	100

**Иные источники финансирования***Задолженность перед кредитными институтами*

Нижеследующая таблица отражает информацию по задолженности Банка по основному долгу в разбивке по валютам по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на 30 июня	По состоянию на 31 декабря		
	2004	2003	2002	2001
		(KZT млн)		
Тенге.....	725	4,197	352	3,413
СКВ .....	63,635	57,680	31,755	10,299
Всего .....	64,360	61,877	32,107	13,712

Нижеследующая таблица отражает информацию относительно остатков сумм к погашению другим банкам и финансовым институтам по состоянию на указанные даты:

	По состоянию на 30 июня	По состоянию на 31 декабря		
	2004	2003	2002	2001
	(KZT млн.)			
Кредиты, полученные от банков ОЭСР .....	59,133	52,111	16,379	2,459
Депозиты овернайт.....	-	3,481	1,925	-
Кредиты, полученные от Фонда Развития Малого Предпринимательства .....	1,259	1,961	2,401	2,232
Кредиты, полученные от казахстанских банков .....	521	1,734	6,908	2,899
Кредиты, полученные от ЕБРР .....	1,121	1,379	4,205	2,588
Краткосрочные депозиты казахстанских банков.....	1,467	707	60	3,301
Корреспондентские счета .....	367	197	229	233
Краткосрочные депозиты банков не ОЭСР .....	-	145	-	-
Кредиты, полученные от финансовых институтов.....	492	81	-	-
Кредиты, полученные от банков не ОЭСР .....	-	81	-	-
Всего .....	64,360	61,877	32,107	13,712

Банк привлек финансирование от иностранных банков и других финансовых институтов. Эти финансирования связаны с торговым финансированием и включают краткосрочное финансирование импорта/экспорта и среднесрочное финансирование под страховое покрытие иностранных экспортно-кредитных агентств. Данные финансирования привлекаются Банком, а потом предоставляются клиентам Банка как кредит. Такие кредиты составили 46,538 млн тенге по состоянию на 31 декабря 2003. Такие кредиты включают:

- Кредитное соглашение о торговом финансировании на сумму 150 миллионов долларов США, организованного Raiffeisen Zentralbank Österreich и Deutsche Bank AG London от 16 июля 2003 года со сроком 1 год, которое было пролонгировано 07 июля 2004 года еще на 1 год и в соответствии с продлением была увеличена сумма кредитного соглашения до 200 млн. долларов США, сумма которого была полностью освоена, и
- Кредитное соглашение по торговому финансированию на сумму 60 миллионов долларов США от 3 февраля 2004 года, которое было дополнено и исправлено соглашением от 15 марта 2004 года, в котором организатором выступил Raiffeisen Zentralbank Österreich, было полностью освоено.

На 31 декабря 2003 года в обязательствах Банка были кредиты, привлеченные от ЕБРР с процентной ставкой между 3,92% и 6,4% в год, со сроком погашения между 2004 и 2006.

Банк также участвует в Государственных программах по Поддержке Развития Малого Бизнеса, финансируемых ЕБРР. Согласно данной программе ЕБРР предоставляет средства Фонду Развития Малого Бизнеса («квази-государственные» финансовый институт), который в свою очередь выплачивает средства различным казахстанским банкам для дальнейшего предоставления кредитов субъектам малого бизнеса. Банк выдает кредиты предприятиям малого бизнеса, после проведения соответствующего анализа кредитоспособности клиентов по условиям, сравнительными с аналогичными кредитными соглашениями. Данные кредиты будут погашены в течении 2004 и 2005, процентные ставки по данным кредитам согласно договорам между 5% и 10%. Суммы, полученные по данному соглашению были предоставлены в качестве аванса заемщикам и включены в сумму коммерческих кредитов в балансе.

Согласно различным финансовым документам Банк должен выполнять определенные финансовые коэффициенты, в особенности в отношении ликвидности, достаточности капитала и кредитным рискам. В дополнение и в соответствии с условиями этих кредитов Банк должен получить одобрение от соответствующих кредиторов до того, как Банк начнет выплачивать дивиденды владельцам простых акций Банка, исключая долевые дивиденды. По состоянию на дату данного Циркуляра Банк выполняет все эти коэффициенты. В дополнение, определенные финансовые соглашения, по которым у Банка имеется задолженность, включают такие условия, которые ограничивают способность Банка предоставлять свои активы в качестве залога. Как было указано в

«Факторы Риска-Факторы Риска в отношении Банка-Технические нарушения определенных условий, включенные в определенные финансовые соглашения», Банк в настоящее время может технический нарушать такие ограничения в результате предоставления в залог определенные счета Банка в банках кредиторов и передавая права по определенным кредитам клиентов ЕБРР. Общая сумма рисков в рамках такого финансирования по состоянию на 31 декабря 2003 составляет примерно        млн тенге. В дополнение дефолт Банка в отношении данных условий может привести к перекрестному-повышению и перекрестному дефолту по условиям других финансовых соглашений Банка.

#### *Продажа прав пользования входящими платежами.*

В сентябре 2003 года Банк вошел в транзакцию будущих входящих платежей, подписав договор о купле-продаже с Halyk Remittances Finance Company Limited (далее – «HRFC»), неаффилированная компания, которая находится в Джерси. Согласно договору о купле-продаже HRFC запросил все права и интересы по определенным платежам на сумму договора 100 миллионов долларов США. В результате HRFC владеет правом получать платежи с четырех банков-корреспондентов Народного Банка, находящихся в США и трех банков-корреспондентов Народного Банка, находящихся в Германии в отношении различных видов денежных переводов, которые проходят через такие банки - корреспонденты в Народный Банк. Все средства, которые собираются с банков-корреспондентов в отношении проданных прав пользования входящими платежами переводятся на депозит WestLB и администрируются WestLB. Проданная часть прав пользования входящими платежами равна сумме необходимой HRFC для того, чтобы оплатить долговые услуги в отношении амортизирующего кредитного соглашения на 100 миллионов долларов США сроком на 5 лет по определенной процентной ставке. Любые избыточные суммы, поступившие на счет WestLB, возвращаются Банку. Определенные случаи могут привести к досрочной амортизации или завершению программы входящих платежей. В случае досрочной амортизации, любые и все платежи используются WestLB от имени HRFC, чтобы погасить задолженность по кредитному соглашению, как только и когда такие платежи будут доступными и никакие избыточные суммы по платежам не будут переводиться Банку пока полностью не погашен долг по кредитному соглашению. В случае закрытия программы, Народный Банк должен произвести заключительный платеж в пользу HRFC, равный сумме обязательств по задолженности HRFC в отношении кредита, после чего Народный Банк возвращает себе все права пользования входящими платежами.

#### *Субординированные долговые ценные бумаги.*

Данная таблица отражает информацию по субординированным долговым ценным бумагам Банка по состоянию на указанные даты:

	Купонная ставка	Дата погашения	По состоянию на 31 декабря			
			30/06/04	2003	2002	2001
					(тенге, млн)	
Облигаций, деноминированные в тенге .....	9.0%	6/19/2009	4,428	4,415	-	-
Облигаций, деноминированные в долларах США .....	11.8%	6/20/2007	2,167	2,287	2,408	2,365
Облигаций, деноминированные в тенге, индексированные к доллару США .....	8.0%	5/21/2007	1,782	1,881	2,061	-
<b>Всего, выпущенные субординированные долговые ценные бумаги .....</b>			<b>8,377</b>	<b>8,583</b>	<b>4,469</b>	<b>2,356</b>

Погашение ценных бумаг на сумму 1,881 миллионов тенге привязано к тенге/доллару США. Обменный курс доллара США устанавливается на дату погашения основного долга и процентного вознаграждения. Эти субординированные ценные бумаги являются необеспеченными обязательствами Банка и зависимы от платежей по всем существующим и будущим крупным задолженностям и другим определенным обязательствам Банка.

4 мая 2004 года Банк зарегистрировал в Национальном Банке РК свою первую облигационную программу (далее- Программа), обуславливающую выпуск субординированных облигаций, деноминированных в тенге на общую сумму 35 млрд тенге. В июле 2004 года Банк выпустил субординированные облигации с плавающей купонной ставкой в рамках данной программы на сумму 5 млрд тенге. Купонная ставка составила 8,5%.

#### *Задолженность перед Государством.*

Задолженность перед Государством представляет финансирование для кредитов сельскохозяйственным компаниям в рамках программы пост финансирования Всемирного Банка. Согласно данной программе Правительство предоставляет финансирование для сельскохозяйственных проектов в Казахстане. По состоянию на 30 июня 2004 года процентная ставка по данным суммам составляет примерно 1,4% в год и погашаются в декабре 2007 года.

#### **Гарантий и другие условные обязательства.**

Банк использует определенные финансовые инструменты с вне-балансовым риском в своей деятельности, для того, чтобы удовлетворить потребности клиентов.

Данная таблица представляет детали по гарантиям и аккредитивам Банка по состоянию на указанные даты.

	На 31		По состоянию на 31 декабря		
	июня	2004	2003	2002	2001
					(тенге, млн)
Обязательства по выдаче кредитов	59,620	39,207	35,509	474	
Финансовые гарантий .....	30,347	20,344	45,667	27,693	
Коммерческие аккредитивы .....	10,771	7,794	6,200	3,123	
	100,738	67,345	87,376	31,290	
Минус денежное обеспечение .....	(327)	(1,437)	(1,210)	(247)	
Минус резервы .....	(1,160)	(921)	(60)	(98)	
Всего .....	99,251	64,987	86,106	30,945	

По состоянию на 30 июня 2004, десять крупнейших гарантий составили 50% от общих финансовых гарантий и 42% от собственного капитала Банка.

По состоянию на 30 июня 2004 десять крупнейших аккредитивов составили 80% от общих коммерческих аккредитивов Банка и 29% от собственного капитала Банка.

Форвардные валютные контракты представляют собой контракты по приобретению или продаже определенного количества иностранной валюты или драгоценных металлов по согласованной цене с доставкой и расчетом на определенную дату в будущем. Такие контракты включают только «поставочные» контракты. Риск возникает при возможной неспособности контрагента выполнить условия контракта, а также в связи с изменением курса обмена валют.

На 31 декабря 2003 года Банк заключил следующие форвардные контракты с поставкой, сроки действия которых истекают в 2004 году:

	На июнь 2004		На 31 декабря 2004			
	2004	2003	2002	2001		
					<i>Номи</i>	
	<i>Номи</i>	<i>Нереа</i>	<i>Нереа</i>	<i>наль-</i>	<i>Нереа</i>	<i>Нереа</i>
	<i>наль-</i>	<i>лизо-</i>	<i>лизо-</i>	<i>ная</i>	<i>лизо-</i>	<i>лизо-</i>
	<i>ная</i>	<i>ванны</i>	<i>ль-ная</i>	<i>вани</i>	<i>вани</i>	<i>Номи</i>
	<i>стои</i>	<i>стой</i>	<i> стоимо</i>	<i> мост</i>	<i> ый</i>	<i> ванн</i>
	<i>мость</i>	<i> доход</i>	<i> сть</i>	<i> ь</i>	<i> доход</i>	<i> ый</i>
Контракты с контрагентами стран ОЭСР в долларах США - Евро	-	-	631	-	-	-
Контракты с контрагентами стран, не являющихся членами ОЭСР в долларах США - Евро	-	-	54	-	-	820
Контракты с контрагентами стран, не являющихся членами ОЭСР в долларах США - GBP	25	-	-	-	-	-

## МЕНЕДЖМЕНТ

### Общая информация

Согласно законодательству Республики Казахстан и Уставу Банка, контроль и управление Банком поделены между акционерами, Советом Директоров и Правлением Банка. Акционеры имеют исключительные полномочия утверждать определенные материальные вопросы Банка, включая выбор Совета Директоров. Акционеры участвуют в контроле и управлении Банком после принятых решений Ежегодным Собранием Акционеров Банка. Совет Директоров контролирует Правление Банка. Правление Банка возглавляется Председателем, который ответственен за ежедневное управление Банком. Ревизионной комиссией является внутренний регулирующий орган, который отчитывается на общем собрании акционеров. В дополнении Банк имеет различные комитеты и департаменты, которые являются обязательными и требуются банковским законодательством. Кредитный Комитет и департамент внутреннего аудита являются двумя такими подразделениями, которые требуются банковским законодательством.

В июне 2004 года 2 члена Правления Банка перешли в другой Казахстанский банк. Эти лица включали, ответственного за международную деятельность Банка, деятельность представительств, и ответственного за инвестиционный банкинг, управление рисками и стратегией. На дату подготовки данного циркуляра, позиция заместителя Председателя Правления по международной деятельности остается вакантной.

Юридический адрес членов Совета Директоров и Правления Банка: ул. Розыбакиева 97, Алматы, 480046, Казахстан.

### Совет Директоров

Согласно Уставу, члены Совета Директоров избираются на Ежегодном Общем Собрании акционеров и подлежат утверждению НБРК. Члены Совета Директоров не могут быть членами Правления, либо Ревизионного Комитета, кроме Председателя Правления.

Совет Директоров Банка в основном ответственен за установление стратегической политики Банка, назначение членов Правления, определение размера оплаты членов Правления, принятие решений о проведении ежегодного и внеочередного собрания акционеров, и иное, состоит из восьми членов

Директоры служат 1 год и назначаются на каждом Ежегодном Собрании Акционеров. В настоящее время Совет Директоров представлен 8 членами в следующем составе:

<u>Имя</u>	<u>Должность (-и)</u>	<u>Год рождения</u>
Александр Павлов	Председатель Совета Директоров Члены Совета Директоров	1953
Мирбулат Абуов	Председатель «Фирма «ALMEX»» Лтд.	1958
Мурат Аманбаев	Председатель АО «Открытый накопительный пенсионный Фонд «Отан»»	1955
Камиля Арстанбекова	Председатель АО «Накопительный Пенсионный Фонд Халык Банк»	1963
Берик Бейсенгалиев	Управляющий Директор «АТФБанк»	1965
Нурлан Молдахметов	Председатель АО «Компания по иностранному страхованию «Казахинстрах»	1960

### Правление Банка.

Правление Банка, которое собирается каждую неделю, выполняет ежедневный менеджмент Банка и приводит в действие решения Общего Собрания Акционеров и Совета Директоров. Правление в настоящее время состоит из следующих членов:

<u>Имя</u>	<u>Должность (-и)</u>	<u>Год рождения</u>
Асия Сыргабекова	Председатель Правления	• 1960
Алмас Чукин	Заместитель Председателя	1961
Марат Заиров	Заместитель Председателя	1968
Нурлан Бизаков	Заместитель Председателя	1950
Василий Симачев	Заместитель Председателя	1966
Раушан Сагдиева	Заместитель Председателя	1962

**Асия Сыргабекова, Председатель Правления.** До назначения на пост Председателя Правления Банка в январе 2004 года, г-жа Сыргабекова занимала должность Первого Заместителя Председателя Банка с октября 2003. В 2003 году она работала в качестве заместителя Генерального Директора по корпоративному развитию в АО «Казтрансгаз». С 1998 по 2002 занимала в АО «Казахойл» следующие позиции: директор департамента по финансово-экономическому анализу, Вице-президент по экономике и финансам, управляющий директор по экономике, финансам и копоративному менеджменту. С 1994 по 1998 занимает пост финансового директора АО «Алтын-Алма», директора «Фирма Алмэкс» Лтд. Г-жа Сыргабекова получила степень бакалавра экономики в Казахском Государственном Университете и степень кандидата экономических наук в Московском Финансовом Институте.

**Алмас Чукин, Заместитель Председателя.** Закончил Московский Государственный Университет в 1983 со степенью бакалавра экономики и в 1986 получил степень кандидата экономических наук. В 1992-1996 он работал в Министерстве Финансов Киргизской Республики и консулом и исполняющим обязанности посла в посольстве Киргизстана в США. В 1996-1998 – заместителем председателя Государственного Фонда собственности Республики Киргизстан. 1998-2004 он являлся управляющим директором «Финкорп.» Лтд., «Key Сунтуру» Лтд. Он работает в качестве Заместителя Председателя по финансам с января 2004.

**Марат Заиров, Заместитель Председателя.** До прихода в Банк, г-н Заиров занимал пост Заместителя Председателя ОАО ТуранАлем Банк (Казахстан) и позиции управления в ОАО Темирбанк (Казахстан). В 1994-1997 гг. г-н Заиров работал в Алем Банк Казахстан, Эксим Банк (Казахстан) и АО Казкоммерцбанк (Казахстан). В 1993-1994 он занимал разные позиции в Казахской Государственной Ассоциации Сотрудничества Казпищепром и Министра Финансов Республики Казахстан и Финансовой и Инвестиционной Корпорации Алемсистем (Казахстан). Г-н Заиров имеет степень бакалавра экономики Московского Государственного Университета имени М. Ломоносова и права Казахской Государственной Юридической Академии.

**Нурлан Бизаков, Заместитель Председателя.** До назначения на пост Заместителя Председателя Банка по кредитованию в регионах в марте 2004, г-н Бизаков занимал позицию Управляющего Директора Банка с октября 2002. В октября 2000 – август 2001 он являлся Председателем Совета Директоров ОА “Бинур”; в 1996-2000 – финансовый директор, первый Вице-Президент, Председатель АО “ШНОС”.

**Раушан Сагдиева, Заместитель Председателя.** Г-жа Сагдиева присоединилась к команде Банка в феврале 1998. С 1996 по 1998 она Первый Заместитель Председателя Алматинского Торгово-Финансового Банка Bank (Казахстан). В 1996 занимала позицию заместителя Председателя Темирбанк (Казахстан), до этого, она занимает управляющие должности в Алем Банке Казахстан (бывшем Внешэкономбанке). Г-жа Сагдиева имеет степень бакалавра экономики и степень кандидата экономических наук Алматинского Института Национальной Экономики.

**Симачев Василий Васильевич,** в 1973 году окончил Казахский государственный университет им.С.М.Кирова по специальности «правоведение» с присвоением квалификации «юрист». Более 26 лет работал в органах внутренних дел в должностях от старшего следователя до начальника Главного управления уголовного розыска МВД РК, с июня 1995 года по январь 2001 года и с февраля 2002 года по январь 2004 года занимал пост Первого вице-Министра внутренних дел РК. С мая 2001 года по февраль 2002 года работал в должности Исполнительного директора ОАО «Казкоммерцбанк». В феврале 2004 г. приглашен на работу в АО «Народный Банк Казахстана» на должность Управляющего директора по безопасности АО «Народный Банк Казахстана», в мае 2004 года назначен на должность заместителя Председателя Правления по безопасности.

#### Услуги внутреннего аудита

Внутренний аудит управляет финансовую и коммерческую деятельность Банка и подотчетен непосредственно Совету директоров Банка.

Текущий состав внутреннего аудита:

Марлен Жакежанов, Директор Внутреннего Аудита

Ернар Ташенов, Заместитель Директора Внутреннего Аудита

Нурлан Жумагулов, Начальник Управления аудиторских проверок областных (региональных) филиалов Банка.

#### Комитеты

##### *Комитет по управлению Активами и Пассивами*

КОМАП контролирует за исполнением активов и пассивов, ликвидностью активов, политиками по управлению за процентами и ценообразованием Банка.

Текущие члены КОМАП:

<b>Имя</b>	<b>Должность (-и)</b>
А. Сыргабекова	Председатель
Алмас Чукин	Заместитель Председателя
Раушан Сагдиева	Заместитель Председателя
Наталка Валентинова	Управляющий Директор

Алия Карпыкова	Управляющий Директор
Оскар Дияров	Директор Департамента Казначейства
Алма Мустафаева	Директор Департамента Контроллинга
Галина Райко	Директор департамента по финансам

Органы Банка, контролирующие внутреннюю кредитную политику:

- 1) Коммерческий дирекция кредитного комитета – кредитование клиентов Головного Банка;
- 2) Кредитный комитет филиальной сети – кредитование через филиалы по установленным лимитам кредитования;
- 3) Кредитный комитет по розничному кредитованию, Головной Банк – розничное кредитование.

Кредитные комитеты по розничному кредитованию областных и региональных филиалов являются постоянными корпоративными органами, которые контролируют исполнение Правил проведения внутренней кредитной политики Банка по розничному кредитованию.

Дисциплинарный Комитет следит за нарушениями работников Банка законодательства и внутренних документов, определяет степень таких нарушений и назначает меру дисциплинарного наказания в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними правилами Банка.

#### **Коммерческая Дирекция.**

Текущие члены коммерческой дирекции:

<b>Имя</b>	<b>Должность (-и)</b>
Асия Сыргабекова	Председатель
Алмас Чукин	Заместитель Председателя
Раушан Сагдиева	Заместитель Председателя
Алия Карпыкова	Управляющий Директор
Фархат Карагусов	Управляющий Директор

#### **Кредитный Комитет филиальной сети**

Текущие члены Кредитного Комитета филиальной сети:

Асия Сыргабекова	Председатель
Нурлан Бизаков	Заместитель Председателя
Марат Заиров	Заместитель Председателя
Ерлан Муканов	Управляющий Директор
Гульнар Елгезекова	Советник Председателя
Рустам Якупбаев	Директор Департамента по кредитным рискам
Галымжан Кембаев	Заместитель Директора Юридического Департамента

#### **Кредитный Комитет по розничному кредитованию, Головной Банк**

Текущие члены кредитного комитета по розничному кредитованию, Головного Банка:

<b>Имя</b>	<b>Должность (-и)</b>
Марат Сатубалдин	Управляющий Директор
Самир Хасанов	Управляющий Директор, Private Banking
Серик Абылхасимов	Руководители карточного центра
Кайрат Ибрагимов	Заместитель Директора юридического департамента
Ерлан Ермагамбетов	Начальник управления рисков розничного бизнеса, Департамент кредитных рисков

#### **Договора на представление услуг**

На дату данного Циркуляра Банк не имеет договора на представление услуг, подписанные с любыми директорами или договора, обеспечивающие привилегий после истечения срока трудового договора.

Все Члены Правления Банка подписали трудовые договора с Банком, которые предусматривают стандартные условия по найму, включая заработную плату и сроки истечения трудового договора. Согласно трудовому договору найм на работу может быть завершен после уведомления за 30 дней.

#### **Зарботная плата Менеджмента**

В соответствии с Уставом Банка, сумма заработной платы членов Совета Директоров подлежит одобрению Общего Собрания Акционеров Банка. Когда как сумма заработной платы членов Правления и Председателя Правления подлежит определению и утверждению Совета Директоров. По состоянию на 31 декабря 2003, совокупная сумма заработной платы Директоров и членов Правления составила KZT 591 млн.

Данная таблица представляет задолженность по основному долгу кредитов и гарантий в пользу членов Правления и Совета Директоров по состоянию на 31 декабря 2003 года.

	<b>На 31 июня 2004 (тыс.тенге)</b>
По требованию.....	-
1-3 года.....	-
Свыше 3 лет.....	6,351
Общая сумма.....	<u>6,351</u>

По состоянию на 31 декабря 2003, общая сумма задолженности по кредитам, выданных членам Правления, Совета Директоров составила 0,04 % от уставного капитала Банка. Не существует каких-либо иных непогашенных кредитов и гарантий (или иных обязательств сотрудников), которые были выданы Банком членам Совета Директоров или Правления.

#### **Участие в акционерном капитале**

По состоянию на 30 июня 2004 члены совета Директоров и Правления не владели акциями Банка.

**ОСНОВНЫЕ АКЦИОНЕРЫ**

Нижеследующая таблица представляет информацию по состоянию на 27 сентября 2004 касательно простых акций Банка в обращении:

<u>Акционер</u>	<u>Кол-во акций</u>	<u>Процент от простых акций</u>
ТОО АЛМЭКС .....	70,533,075	80.92%
ТОО Дельта.....	3,079,135	3.54%
Другие.....	13,548,862	15.54%
Всего .....	87,161,072	100.00

В дополнение, Банк выпустил привилегированные акции, представляющие 25% общего акционерного капитала по состоянию на дату данного Циркуляра. Привилегированные акции принадлежат РГП ЗАО Казахстан ТемирЖолы, РГП ЗАО Казмунайгаз, ЗАО Казтрансойл и АО Накопительный Пенсионный Фонд Народного Банка.

На основе информации, доступной Банку, г-н Тимур Кулибаев вместе со своей семьей владеет 100% ТОО АЛМЭКС. В дополнение ТОО Алмэкс и ТОО Дельта являются аффилированными через г-на Кулибаева и соответственно, г-н Кулибаев прямо и косвенно владеет контрольным пакетом акций Банка. По существу, акционер, владеющий контрольным пакетом акций, способен значительно влиять на деятельность Банка посредством контроля всех действий, требуемых одобрения акционеров, включая любое увеличение акционерного капитала и назначение членов Совета Директоров.

Алмэкс является холдинговой компанией, которая владеет акциями в других компаниях Казахстана, связанных со страховой деятельностью, такие как АОН Казахстан ЗАО, Казакхистрах ЗАО и холдинговой компанией Каспийская Промышленная Финансовая Группа ТОО.

**ТРАНЗАКЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ**

Для описания определения связанные стороны по МСБУ 24 “Информация по связанным сторонам”, см Примечание 25 к консолидированному финансовому отчету, которые включены в настоящий Циркуляр.

Данная таблица представляет информацию по транзакциям Банка со связанными сторонами на указанные даты:

	<b>По состоянию на 30 июня 2004</b>		<b>По состоянию на 31 декабря</b>					
	<b>(млн.тенге)</b>	<b>(% от общего)</b>	<b>2003</b>		<b>2002</b>		<b>2001</b>	
			<b>(млн.тенге)</b>	<b>(% от общего)</b>	<b>(млн. тенге)</b>	<b>(% от общего)</b>	<b>(млн. тенге)</b>	<b>(% от общего)</b>
Кредиты клиентам, брутто	2,055	1	4,373	2.5	15,175	11.4	5,192	5.9
Средства клиентов	24,181	13	29,881	19.3	30,116	22.0	1,648	1.6
Гарантии выпущенные	1,732	5.7	59	-	1	0.0	-	-
Доход по вознаграждению	338	2.8	168	1	802	6.2	84	0.9
Расход по вознаграждению	599	15.9	305	4.6	443	7.2	17	0.4

Процентные доходы и расходы, представленные выше, представляют фактические суммы по состоянию на 30 июня 2004г. и по состоянию на 31 декабря 2003, 2002 и 2001.

В марте 2003 НБРК уведомил Банк о превышении лимита 10% от собственного капитала, установленного на кредиты от связанной стороны. Банк устранил это нарушение в 2004 году и в настоящее время находится в соответствии с требованиями НБРК. См. «Дискуссии Менеджмент и анализ финансового состояния и операционных результатов – Достаточность основного капитала».

## БАНКОВСКИЙ СЕКТОР В КАЗАХСТАНЕ

### Введение

С середины 1994 года Казахстан придерживается строгой программы макроэкономической стабилизации со строгой бюджетной линией, жесткой денежной политикой и структурными экономическими реформами, которые резко сократили уровень инфляции и процентные ставки. Правительство и НБРК предприняли структурные реформы в банковском секторе, которые нацелены на укрепление и консолидацию системы в целом. См. «Приложение А - Республика Казахстан».

### *Национальный Банк Казахстана и FMSA.*

НБРК является центральным банком Республики Казахстан, и несмотря на тот факт, что он является независимым институтом, он подчинен Президенту. Президент наделен правом, помимо всего прочего, назначать (с одобрения Парламента) и снимать Председателя и заместителей Председателя НБРК; утверждать годовые отчеты НБРК по рекомендации Председателя, утверждать концепцию и дизайн национальной валюты, и запрашивать информацию из НБРК. Анвар Сайденов назначен на пост председателя НБРК в 2004, сменив Григория Марченко.

Основными регулирующими органами НБРК являются Совет Директоров и Исполнительный Совет. Исполнительный Совет является высшим регулирующим органом НБРК, состоящим из 9 членов, включая Председателя, пять представителей НБРК, представителя Президента Казахстана и двух представителей Правительства.

В настоящее время основной задачей НБРК является обеспечение стабильности цен в Казахстане. На НБРК также лежит ответственность за развитие и ведение денежной политики, организацию банковской системы, ведение валютного регулирования и контроля, помощь в обеспечении стабильности финансовой системы и защиту интересов вкладчиков коммерческих банков. Вслед за изменениями законодательства в июле 2003 года, был создан FMSA и 1 января 2004 года в его ведение перешли многие функции контроля и регулирования финансового сектора, которые до этого выполнялись НБРК.

FMSA является независимым институтом, который напрямую отчетывается Президенту. Президент назначил Булата Жамишев, бывшего заместителя Председателя НБРК, Председателем FMSA.

Основной задачей FMSA является регулирование и надзор за казахстанским финансовым рынком и финансовыми институтами, включая банки, страховые компании, пенсионные фонды, компании, управляющие пенсионными активами, а также профессиональными участниками рынка ценных бумаг. FMSA наделен полномочиями, помимо прочего, лицензировать финансовые институты, утверждать пруденциальные нормативы для них, утверждать совместно с НБРК проекты финансовых отчетов для финансовых институтов, контролировать и регулировать деятельность финансовых институтов, налагать при необходимости санкции и участвовать в их ликвидации.

### Банкинг

#### *Структура банковской системы Казахстана.*

В Казахстане действует двухуровневая банковская система, где НБРК - банк первого уровня и коммерческие банки - банки второго уровня. Как правило, все финансовые институты в Казахстане должны получить лицензию и регулироваться FMSA или до 2004 - НБРК.

#### *Банковские реформы и контроль*

Реформа банковского сектора началась в 1996 г. с введения международных пруденциальных стандартов, включая требования достаточности капитала и показателей ликвидности, для регулирования и защиты банковской системы, требования соблюдения прозрачности в отношении аудита банков местными и международными аудиторскими организациями, согласование местной практики бухгалтерского учета с IFRS и программами обучения персонала.

В дополнение, для усиления банковской отрасли, продвижения стабильности и перехода на международную практику НБРК требует от коммерческих банков изменения структуры капитала и планы корпоративного расширения с целью усиления способности привлечения долгосрочных, частных инвесторов. В 2000 г. были созданы руководства для банковских проверок и периодического отчета коммерческих банков перед НБРК, теперь FMSA. В 2003 г. все банки должны были развивать и вводить систему внутреннего управления рисками.

FMSA контролирует соответствие стандартам достаточности капитала (в соответствии с международными стандартами, установленными Базельским комитетом), текущие показатели ликвидности, максимальный кредитный риск на одного заемщика, максимальные инвестиции в основные и другие нефинансовые активы и условные обязательства. Кроме того, FMSA применяет правила к классификации проблемных активов и условных обязательств (подобные Правилам Всемирного Банка для Классификации активов) и к резервам на возможные убытки по кредитам.

Целями этих реформ являлось приведение практик контроля к международным стандартам и предусмотрение прозрачного обзора уровней капитализации банков и подверженности финансовым рискам. FMSA, которое в настоящее время включает Департамент банковского надзора, бывший ранее при НБРК, продолжит фокусировать внимание на обеспечении финансовой платежеспособности и защиты вкладчиков банков для диверсификации своей деятельности в секторе финансовых услуг (например, управление пенсионными и инвестиционными фондами и создание лизинговых и страховых компаний).

НБРК также работает ближе с FMSA и банками для усиления общей жизнеспособности и кредитоспособности банковской системы.

В декабре 1999 г. была введена местная само финансируемая структура страхования депозитов и на 31 января 2004 г. в нее входил 31 банк, включая дочерние компании иностранных банков и Банка. В настоящее время страховое возмещение ограничено временными депозитами физических лиц в любой валюте и текущими счетами до 400,000 тенге в общем в любом из данных банков. На 2004 год только банки, которые входят в эту структуру, вправе открывать счета и принимать депозиты от частных лиц.

По текущему законодательству FMSA одобряет приобретение доли в 10% или более (либо принадлежащую одному или совместно с иным юридическим лицом) в казахстанском банке. Более того, иностранное юридическое лицо, которому принадлежит 10% доли или более в казахстанском банке обязано иметь кредитный рейтинг, по меньшей мере равный рейтингу Казахстана.

#### ***Коммерческие банки***

По состоянию на 30 июня 2004 года в Казахстане существовало 3 коммерческих банков, по сравнению с 184 банками в середине 1994 г. Этот спад по большей мере являлся результатом строгой политики НБРК по повышению капитализации и ликвидности в банковской системе. Общее снижение количества банков произошло за счет малых и средних банков. В ноябре 2001 года Правительство передало оставшуюся 33 % долю в Народном Банке на публичный аукцион. Эта доля была продана группе компаний, включая АТФ Банк. В феврале 2004 года, весь акционерный капитал ЭксимБанка Казахстан, бывшего банка, принадлежащего государству, был продан на тендере консорциуму из 11 членов за 2.1 млрд. тенге.

По состоянию на 30 июня 2004, два коммерческих банка не соответствовали пруденциальным требованиям, по сравнению с одним банком по состоянию на 30 июня 2003 г. и одним банком по состоянию на 31 декабря 2002. данные банки не соответствовали требованию по коэффициенту связанного с риском на одного заемщика, показателю открытой валютной позиции этих банков. Резервы на покрытие сомнительных долгов по состоянию на 30 июня 2004 составили 33.4 млрд. тенге.

Финансовая ситуация в казахстанских банках различна. По состоянию на 30 июня 2004 г., 16 из 35 коммерческих банков имели зарегистрированный капитал более 2 млрд. тенге, 15 банков - от 1 до 2 млрд. тенге и 4 банка - от 500 млн. до 1 млрд. тенге. Не существует банков, у которых этот показатель ниже 500 млн. тенге, в противном случае, он обязан подать заявление в НБРК о добровольной реорганизации в организацию, которая выполняет ограниченные виды банковских операций.

#### ***Иностранный капитал в банковском секторе.***

Либерализация экономики Казахстана в последние годы явилась результатом большого количества иностранных компаний, включая банки, осуществляющие деятельность в Казахстане посредством прямых инвестиций или иным образом участвуя в секторе банковских и финансовых услуг. Иностранный банк не вправе открыть свой филиал в Казахстане. Соответственно, иностранные банки должны открывать дочерние компании или совместные предприятия для того, чтобы работать в Казахстане.

По состоянию на 30 июня 2004, существовало 15 банков с иностранным участием, работающих в Казахстане, включая ABN AMRO Банк Казахстан, Citibank Казахстан, и HSBC Казахстан. По текущему законодательству, банк с иностранным участием - это банк с более 1/3 иностранного участия. Банк с меньшим показателем расценивается как местный банк.

Более того, совокупный зарегистрированный капитал банков с иностранным участием не может превышать 50% совокупного зарегистрированного капитала всех казахстанских банков, за исключением одобрения FMSA. По состоянию на 30 июня 2004., совокупный зарегистрированный капитал банков с иностранным участием составил примерно 40.9% совокупного зарегистрированного капитала всех казахстанских банков.

Несколько иностранных банков открыли свои представительства в Казахстане, включая Dresdner Bank, Deutsche Bank, Credit Commercial de France, Commerzbank и ING Bank.

## УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ОБЛИГАЦИЙ

*Нижеследующее (подвергается поправкам и иному, кроме текста курсивом) является условиями и положениями Облигаций, которые будут проиндоссированы на каждом Сертификате Облигации и будут приложены и (подвергается положениям настоящего) относятся к каждой Глобальной Облигации.*

Эмиссия U.S.\$200,000,000 Облигаций с купоном 8.125% к погашению 2009 (“Облигации”, это понятие означает, пока контекст не потребует иного, любые облигации, выпущенные согласно 16 Условию и формирующие единую серию с Облигациями) АО Народный Банк (“Эмитент”) санкционированные решением Совета Директоров Эмитента от 7 июля 2004 и решением общего собрания акционеров, прошедшего 25 марта 2004 года. Облигации основаны на Доверительном Соглашении (“Доверительное Соглашение”) от 7 октября 2004 между Эмитентом и J.P. Morgan Corporate Trustee Services Limited (“Доверительный Управляющий”) означает всех лиц на период в качестве доверенного лица или доверенных лиц по Доверительному Соглашению») как доверенное лицо для держателей (что определено ниже) Облигаций. Эти Условия и Положения Облигаций содержат краткое изложение подробных условий Доверительного Соглашения, подчиняются ему и содержат форму Облигаций. Копии Доверительного Соглашения и агентского платежного соглашения («Агентское Соглашение») от 7 октября 2004 относительно Облигаций между Эмитентом и Доверительным управляющим, JPMorgan Chase Bank (“Основной переводной и платежный агент», это понятие означает любого приемника основного агента по платежам и переводам по Агентскому Соглашению) и переводного агента на время (это лица, вместе с Основным Переводным и Платежным Агентом, далее именуемые Переводные и Платежные Агенты, понятие которых означает любых их приемников как переводных и платежных агентов по Агентскому Соглашению) и JPMorgan Chase Bank в качестве Регистратора («Регистратор», означает любого приемника регистратора по Агентскому Соглашению), имеет право проводить инспекцию в течение рабочего дня в головном офисе доверительного управляющего (а именно, по адресу: Trinity Tower, 9 Thomas More Street, London E1W 1YT) и в иных офисах Основного платежного и переводного агента, и платежных и переводных агентов. Держатели нот имеют право на прибыль, связан, и ставится в известность обо всех условиях Доверительного Соглашения, и ставится в известность о тех, которые применимы по Агентскому Соглашению.

Ссылки на «Условия» к перечисленным параграфам настоящих Условий, если иное не предусмотрено контекстом.

### 1. ФОРМА, ДЕНОМИНАЦИЯ И ПРАВО

#### (a) Форма и деноминация

Облигации в зарегистрированной форме, пронумерованные серий. Ноты проданы (i) в оффшорных сделках на основании Положения S согласно Закону о Ценных бумагах 1933 («Закон о Ценных бумагах») с минимальной деноминацией 10,000.00 долларах США или любой суммой свыше, которая состоит из 1,000.00 долларов США и (ii) квалифицированным институциональным покупателям на основании Правила 144A согласно Закону о Ценных Бумагах, будут выпущены с минимальной деноминацией 100,000 долларов США или любой суммой свыше. Каждая состоит из 1,000 долларов США (каждая деноминация со ссылкой на (i) и (ii) являются “разрешенные деноминации”).

#### (b) Право

Право на Облигации перейдет по цессии и регистрации как описано в Условию 2 из3. Держатель (как обозначено ниже) Облигаций будет (если иное не предусмотрено законодательством или по решению суда по подсудности) считаться их единственным собственником для всех целей, которые в силе или просрочены и, не взирая на любые заявления о праве собственности, управления или интереса в праве, полученные от любого Лица (как обозначено ниже) (если оно не передано в должном порядке посредством индоссирования) или заявлением о краже или потере таковых; и ни одно лицо не несет ответственности за держателя.

В настоящих Условиях, “Лицо” означает любое физическое лицо, компанию, корпорацию, фирму, товарищество, совместное предприятие, ассоциацию, некорпоративное общество, трест или иное юридическое лицо, включая, без ограничения, любое государство или агентство государства или иное юридическое лицо, занимающееся либо не занимающееся отдельной юридической деятельностью, «Держатель Ноты» или “держатель” означает Лицо, на чье имя зарегистрирована Нота в Реестре (или, в случае объединенных держателей, лицо, упомянутое первым) и “держатели” должны толковаться соответственно.

*Ноты, проданные QIBs в Соединенных Штатах, со ссылкой на Правило 144А Акта о Ценных бумагах, будут представлены Ограниченной Глобальной Нотой. Ноты, проданные инвесторам вне Соединенных Штатов, со ссылкой на Правило S Акта о Ценных бумагах будут представлены Неограниченной Глобальной Нотой. Неограниченная Глобальная Нота будет размещена в и зарегистрирована от имени кандидата от общего депозитария Euroclear и Clearstream, Люксембург. Ограниченная Глобальная Нота будет размещена в кастодиане Cede & Co. и зарегистрирована от имени Cede & Co, как кандидата от DTC.*

*Собственность на договорную выгоду по Ограниченной Глобальной Ноте будет ограничена лицами, которые имеют счета в DTC или лицами, которые могут иметь интерес через таких участников. Собственность на договорную выгоду по Неограниченной Глобальной Ноте будет ограничена лицами, которые имеют счета в Euroclear или Clearstream, Люксембург, или лицами, которые могут иметь интерес через таких участников. Договорная выгода по Глобальным Нотам будет отражена и передача по ним будет производиться через записи, содержащиеся в*

*бухгалтерской форме DTC и его участников, либо через Euroclear, Clearstream, Люксембург и их участников. Глобальные Ноты подлежат обмену на Ноты в определенной форме только в определенных ограниченных случаях.*

## 2. РЕГИСТРАЦИЯ

Эмитент отвечает за реестр (“Реестр”), который хранится в указанном офисе Регистратора и в который будут внесены имена и адреса держателей Нот, подробные сведения о Нотах, которые они ведут, и все факты передачи и погашения Нот.

## 3. ПЕРЕДАЧА НОТ

### (A) Передача

Ноты, по условиям Агентского Соглашения и по Условиям 3(b), 3(c) и 3(e), могут быть переданы полностью или частично в разрешенной деноминации посредством размещения соответствующей Ноты (с формой заявления для передачи, должным образом составленного и содержащего печать, при необходимости) в указанном офисе Регистратора или любого Агента по Платежам и Передаче.

Никакая передача Ноты не имеет силы, если она не отражена в Реестре. Нота может быть зарегистрирована только от имени указанного лица и передана только указанному лицу (или лицам, но не более четырех).

Регистратор в течение пяти Рабочих Дней (как определено ниже) со дня должным образом составленного заявления о передаче Ноты, предоставляет новую Ноту правопреемнику (и, в случае передачи только части Ноты, предоставляет Ноту на непереносимый баланс лица, передающего свое право), в указанном офисе Регистратора, или (под риск и, если отправлено по требованию правопреемника или лица, передающего свое право, не простой почтой, за счет правопреемника или лица, передающего свое право) отправляет Ноту незастрахованной почтой на адрес, который укажет правопреемник либо лицо, передающее свое право.

### (B) Бесплатные Формальности

Такая передача будет произведена без обложения при условии, что (i) лицо, делающее такое заявление на перевод, оплатит или обеспечит оплату любых налогов, пошлин и других государственных сборов в связи с этим, (ii) Регистратор считает удовлетворительными документы относительно права и/или личности лица, делающего заявление, а также (iii) при таких приемлемых правилах, которые Эмитент время от времени согласует с Регистратором и Доверительным управляющим.

### (C) Закрытые Периоды

Ни Эмитент, ни Регистратор не могут регистрировать передачу какой-либо Ноты (или ее части) в течение 15 дней до даты погашения любого платежа основного долга и процентного вознаграждения в отношении Нот.

### D) Рабочий День

В настоящих Условиях, “Рабочий День” означает день (кроме субботы или воскресенья), когда коммерческие банки и рынки обмена иностранной валюты проводят платежи и открыты для проведения общих операций (включая дилинг в иностранной валюте и депозиты в иностранной валюте) в г. Нью-Йорк и городе, в котором расположен указанный офис Основного агента по платежам и переводам.

### (E) Правила касательно Передачи и Регистрации

Все передачи Нот и внесения в Реестр подлежат подробным правилам касательно передачи Нот, предусмотренным Доверительным Соглашением. Правила могут быть изменены Эмитентом для отражения изменений в требованиях законодательства или в любом другом виде, который не наносит ущерб интересам Держателей Нот, с предварительным одобрением Регистратора и Доверительного управляющего.

## 4. СТАТУС

Ноты составляют прямые, безусловные, неподчиненные и (подлежащие Условию 5) необеспеченные обязательства Эмитента и остаются в любое время равными и без каких-либо привилегий между собой и (кроме тех случаев, когда это предусмотрено обязательными условиями законодательства и подлежит Условию 5) со всеми другими существующими и будущими необеспеченными и неподчиненными непогашенными обязательствами Эмитента.

## 5. Условия

До тех пор, пока какая-либо Нота остается непогашенной (как определено в Доверительном Соглашении):

(а) *Отрицательный Залог.* Эмитент не должен сам и не должен разрешать любой Существенной Дочерней Компании создавать, нести, принимать на себя или разрешать создавать или содержать какое-либо право вступить во владение собственностью, предложенной в качестве обеспечения (кроме Разрешенного такого права) по их полному или частичному соответствующему обязательству, активам, или доходам, существующим или будущим, для обеспечения какой-либо Финансовой задолженности Эмитента, любой такой Дочерней компании или любого другого Лица, до тех пор, пока, в то же время или до этого, обязательства Эмитента по Доверительному Соглашению не будут обеспечены в равной степени и пропорционально обязательствам, удовлетворительно для Доверительного управляющего, или не будут иметь доход от таких других соглашений, которые могут быть одобрены Внеочередным Постановлением (как определено в Доверительном Соглашении) Держателей Нот, или которые Доверительный управляющий, по своему усмотрению, будет расценивать как не существенно менее доходные по сравнению с выгодой Держателей Нот.

(б) *Ограничения по определенным транзакциям.* Эмитент не будет, посредственно или непосредственно, заключать любую транзакцию или ряд связанных транзакций (включая без ограничения, продажу, покупку, обмен или аренду любых активов, собственности или услуг) вовлекающие сумму равную или более чем 5 миллионов долларов США, если такая транзакция ли ряд транзакций по Номинальной Рыночной Стоимости.

(с) *Ограничения на платежи по дивидендам.* Эмитент не будет платить любые дивиденды, наличными или в другой форме) в отношении его уставного капитала (i) в любое время когда существует случай дефолта (как определено в Условии 10) или случай, который по истечению времени или уведомляя, или обоих случаях, которые могут привести к Случаю Дефолта или (ii) в любое время когда нет случая дефолта или такой случай не существует. (А) более чаще чем один раз в течении календарного года и (Б) в совокупной сумме превышающей 50% чистой прибыли Эмитента за период в отношении которого, выплачиваются дивиденды или осуществляется, рассчитанные в соответствии с МСБУ, в целях которого, сумма чистой прибыли Эмитента будет определена со ссылкой на его аудированную финансовую отчетность за период в отношении которого выплачиваются дивиденды. Будущие ограничения не будут применены к платежам любых дивидендов в отношении привилегированных акций Эмитента;

(d) *Предоставление Финансовой Информации*

Такие Ноты являются «ограниченными ценными бумагами» в рамках значения Правила 144А (а)(3) согласно Закону о Ценных бумагах, Эмитент должен по требованию держателя Нот или бенефициарного владельца или предполагаемого покупателя Нот, определенному таким владельцем или бенефициарным владельцем, предоставить требуемую информацию согласно Правилу 144А(d)(4) в рамках Закона о ценных бумагах и в другом случае будет соответствовать с требованиями Правила 144А в рамках Закона о Ценных бумагах, в случае если во время такого запроса Эмитент не является отчетной компанией по Пункту 13 или Пункту 15(d) Закона об Обмене Ценных Бумаг Соединенных Штатов 1934, с исправлениями, или освобожден от отчетности согласно Правилу 12g3 2 (b); и

(е) *соблюдение достаточности капитала*

Эмитент не должен допустить, чтобы коэффициент его совокупного капитала, рассчитанный в соответствии с рекомендациями Базельского Комитета по Банковскому Надзору («Комитет»), уменьшился ниже 10%, такие рекомендации, представлены в документах Комитета «Международная Конвергенция Измерения Капитала и Стандарты Капитала» от июля 1988, измененные в ноябре 1991 и далее измененные, замененные Комитетом, такой расчет должен быть осуществлен со ссылкой на самые последние аудированные консолидированные отчеты Эмитента, подготовленные в соответствии с МСБУ.

В целях настоящих Условий:

«Организация Развития» означает Азиатский Банк Развития, Исламский Банк Развития, Европейский Банк Реконструкции и Развития или Международный Банк Реконструкции и Развития, Международную Финансовую Корпорацию, Nederlandse Financierings-Maatschappij Voor Ontwikkelingslanden N.V. или Deutsche Investitions und Entwicklungsgesellschaft mbH или любой другой финансовый институт развития, основанный и контролируемый одним или несколькими штатами и любым другим лицом, являющимся или контролируемым любым казахстанским государственным органом, действующим от имени или финансируемым в связи с соответствующей Финансовой Задолженностью одним или несколькими из вышеуказанных финансовых институтов развития.

«Номинальная Рыночная Стоимость» транзакции означает стоимость, которая будет применена в транзакции между проинформированным и желающим продавцом, не вынужденные продавать и проинформированным и желающим покупателем. Отчет аудиторов (как определено в Доверительном Соглашении) Эмитента Номинальной Рыночной Стоимости транзакции, на который может полагаться Доверительный управляющий без дальнейшего запроса или свидетельства, и если Доверительный управляющий основывается на него, должен быть окончательным и распространяющийся на все стороны.

«Финансовая задолженность» означает любую Задолженность какого-либо Лица в отношении (i) Задолженности за Заимствованные Деньги или (ii) ноты, резервные аккредитивы или иные подобные инструменты, выпущенные в связи с выполнением контрактов и Гарантий по задолженностям в связи с любой из вышеуказанных Задолженностей.

«МСБУ» означает Международные Стандарты Бухгалтерского Учета, выпущенные Комитетом Международных Стандартов Бухгалтерского Учета, постоянно применимые компанией или как между компаниями.

«Задолженность» означает любое обязательство (возникшее как основная сумма или как залог) за оплату или погашение денег, в настоящем или будущем, фактическое или возможное.

«Задолженность за Заимствованные Деньги» означает любую Задолженность любого Лица в отношении (i) заимствованных денег, (ii) сумм, заимствованных путем акцептования по любым кредитным средствам, (iii) сумм, заимствованных согласно покупке любой ноты или выпуска Нот, бумаг, долговых обязательств, бумаг или подобных инструментов, (iv) сумм любого обязательства относительно договоров аренды или контрактов покупки в рассрочку, которые будут, в соответствии с общепринятыми стандартами бухгалтерского учета, действующими в корпорации арендатора, расцениваться как финансовые или капитальные аренды, (v) сумм любого обязательства относительно любой покупной цены за активы или услуги, оплата которых отсрочена, главным образом, как средства повышения

фондов, или финансирования приобретения соответствующих активов и услуг и (vi) сумм, вытекающих по любым иным транзакциям (включая любое соглашение по форвардной продаже или покупке и продажу дебиторских задолженностей на основе регресса) имеющих коммерческий эффект заимствования.

“Гарантия по Задолженности” означает, в отношении любой Финансовой Задолженности любого Лица, любое обязательство иного Лица оплатить такую Финансовую Задолженность, включая (без ограничения) (i) любые обязательства выкупить такую Финансовую Задолженность, (ii) любые обязательства предоставить деньги займа, выкупить или внести доли или другие ценные бумаги или выкупить активы или услуги, чтобы обеспечить средства для оплаты такой Финансовой Задолженности, (iii) любые компенсации против последствий неплатежа в оплате такой Финансовой Задолженности и (iv) любое иное соглашение, предусматривающее ответственность за такую Финансовую задолженность.

“Существенная Дочерняя Компания” означает, в любое время, любую Компанию Эмитента, чья общая сумма активов или доходов или чья прибыль до налогов относящаяся к Эмитенту (имеющий отношение к его или его компании, и косвенному процентному доходу в долях) представляет, по крайней мере, 10 % консолидированной суммы активов, консолидированной суммы доходов или, в некоторых случаях, прибыли Эмитента до налогов и его консолидированных Дочерних Компаний и, для следующих целей:

- (I) общая сумма активов, общая сумма доходов и прибыль до налогов такой Дочерней Компании должны быть определены в отношении его самых последних аудиторских финансовых отчетов (или, в случае отсутствия, его самыми последними счетами в управлении); и
- (II) Консолидированные суммы активов, консолидированные суммы доходов и прибыль Эмитента до налогов и его консолидированных Дочерних Компаний должны быть определены в отношении его самых последних аудиторских финансовых отчетов.

Разрешенное средство обеспечения обязательства” означает любое обеспечение выполнения обязательств (i) в пользу Эмитента от любой Дочерней Компании предоставить обеспечение по Финансовой Задолженности, которую имеет такое юридическое лицо перед Эмитентом, (ii) возникающий в результате какого-либо приказа об аресте, описи имущества в обеспечение долга, либо подобного юридического процесса, возникающего в связи с судебным или арбитражным процессом, либо в качестве залога на затраты и расходы на любых таких слушаниях, до тех пор, пока выполнение или иное такое осуществление остаются в силе, и иски, в обеспечение таковых добросовестно оспариваются на соответствующих слушаниях, (iii) являющийся залогом или правом компенсации, возникающий вследствие действия закона и в процессе деятельности, включая любое право компенсации относительно срочных вкладов и вкладов до востребования, которые находятся в финансовых институтах и в залоге у банкиров относительно собственности Эмитента, управляемого финансовым институтом, (iv) возникающий у Дочерней Компании или в процессе его деятельности и (a) который является необходимым, с тем, чтобы Эмитент или такая Дочерняя Компания были в состоянии исполнить любое принудительное или общепринятое требование, наложенное банками или иными регулирующими властями в связи с деятельностью Эмитента или Дочерней Компании или (b) ограниченный вкладами, сделанными от имени Эмитента или Дочерней Компании для гарантирования выполнения обязательств Эмитента или Дочерней Компании, (v) на приобретенную собственность (или расцениваемую приобретенной) по финансовому лизингу, либо искам, возникающим в результате пользования, либо потери или порчи такой собственности, при условии, что любое такое препятствие гарантирует только арендные платы и иные суммы, причитающиеся по такому лизингу, (vi) возникающий в результате какого-либо соглашения (или иных применимых правил и условий), являющегося стандартным или общепринятым на соответствующем рынке (но не для целей кредитования или финансирования деятельности Эмитента или Дочерней Компании, кроме краткосрочного, как части деятельности по управлению активами Эмитента), в связи с (a) контрактами по существу и одновременно по купле-продаже по рыночным ценам на драгоценные металлы или ценные бумаги, (b) установлением гарантийных депозитов и подобных ценных бумаг в связи с процентной ставкой и хеджированием с иностранной валютой, а также торговлей ценных бумаг или (c) сделками Эмитента в иностранной валюте или иной деятельностью, связанной с продажей собственности, включая, без ограничения, операции продажи с выкупом, (vii) вытекающими из рефинансирования, продления, возобновления или возмещения любой Финансовой Задолженности, обеспеченной существующим на дату, либо до выпуска Облигации Обеспечительным Интересом, либо допущенный каким-либо вышеупомянутым исключением, при условии, что Финансовая Задолженность, после этого, обеспеченная таким средством обеспечения обязательств, не превышает сумму первоначальной Финансовой Задолженности и при условии, что такое средство обеспечения обязательств не распространяется на покрытие любой собственности, которая до этого не являлась объектом средства обеспечения обязательств, (viii) предоставленный на или в отношении любой собственности, приобретенной Эмитентом или Дочерней Компанией с тем, чтобы гарантировать обеспечение покупной цены или гарантировать Задолженность такой собственности или гарантировать Задолженность, понесенную исключительно с целью финансирования приобретения такой собственности и деловых расходов, связанных с таким приобретением (иное, нежели средство обеспечения обязательства, появившийся в ожидании такого приобретения), при условии, что максимальная сумма Финансовой Задолженности, защищенной подобным средством обеспечения обязательств не превышает покупную цену такой собственности (включая деловые расходы) или Задолженность, понесенную исключительно с целью финансирования приобретения такой собственности (ix) созданный или невыполненный по какой-либо собственности или активам Эмитента или Дочерней Компании, происходящего из какой-либо секьюритизации такой собственности или активов, либо иными транзакциями с подобной финансовой структурой в связи с такой собственностью или активами, где право регресса связанное с Финансовой Задолженностью, защищенное такой собственностью или активами, ограничено такой собственностью или активами, при условии, что, сумма такой защищенной Финансовой Задолженности соответствует этим пунктам (ix) когда бы то ни было не должен превышать сумму в валюте или валютах, эквивалентной 18% ссуд Эмитента и авансов клиентам по условиям за потери ссуды (рассчитывается со ссылкой на самый последний аудиторский консолидированный финансовый отчет Эмитента, подготовленный в соответствии с Международными Финансовыми Стандартами отчетности (“IFRS”)), (x) предоставленный Эмитентом или Дочерней Компанией в пользу Организации Развития в обеспечение Финансовой Задолженности, которую в качестве долга перед такой организацией имеет Эмитент и Дочерняя Компания в соответствии с каким-либо кредитным соглашением или другим средством кредитования, заключенным между Эмитентом или Дочерней Компанией и такой Организацией Развития, если, однако, (i) эта сумма Финансовой Задолженности, обеспеченная в соответствии с этим пунктом (x) не превысит в совокупности сумму в любой валюте или валютах эквивалент в 10% ссуд Эмитента и авансов клиентам по условиям за потери ссуды

(рассчитывается со ссылкой на самый последний аудиторский консолидированный финансовый отчет Эмитента, подготовленный в соответствии с Международными Финансовыми Стандартами отчетности (“IFRS”)), и (xi) не включенный в какое-либо из вышеупомянутых исключений, совокупная обеспеченная Финансовая Задолженность вместе с совокупной основной суммой, в любое время не превышающим в тот период 55 млн. долларов США (либо эквивалент в других валютах).

“РЕПО” означает соглашение об обратной покупке или перепродаже ценных бумаг, либо соглашение об обратной продаже с последующим выкупом или перепродаже, соглашение о заимствовании ценных бумаг, либо соглашение, которое в силе относительно вышеупомянутых и для целей этого определения, понятие «ценные бумаги» означает любую акцию, долю, долговое обязательство или иной долг или инвестирование в акции, либо иные производные активы, выпущенные какой-либо частной или государственной компанией, любым правительством или агентством, либо посредством таковых, либо какой-либо наднациональной, международной или многосторонней организацией.

“Процент обеспечения” означает любой заклад, сбор, залог, право удержания, процентный интерес, либо иное обременение, обеспечивающее обязательство какого-либо Лица, либо иной вид льготной договоренности, имеющей подобный эффект по любым активам или доходам такого Лица.

“Дочерняя Компания” означает любое Лицо (“первое Лицо”) в данный период времени, какое-либо иное Лицо (“второе Лицо”) (i), чьи дела и политику напрямую или косвенно контролирует первое Лицо, либо (ii) у кого первый Лицо обладает прямо или косвенно более 50% капитала, голосующими акциями или иным правом собственности.

## **6. ПОГАШЕНИЕ И ПОКУПКА**

### **(А) Заключительный выкуп**

Если Ноты не будут заранее погашены или выкуплены и отменены, они будут выкуплены на их основную сумму 7 октября 2004. Ноты не могут быть выкуплены по усмотрению Эмитента, кроме случаев, предусмотренных Условием 6 (b).

### **(В) Выкуп по причинам налогообложения**

Ноты могут быть выкуплены по усмотрению Эмитента полностью, но не частично, в любое время, при предоставлении не менее чем за 30, но не более чем за 60 дней, уведомления Держателям Нот (такое уведомление должно быть безотзывным) на их основную сумму (вместе с процентами, накопленными до даты, установленной для выкупа), если (i) Эмитент доказывает Доверительному управляющему непосредственно до предоставления такого уведомления, что он обязан либо будет обязан оплатить Дополнительные Суммы сверх Дополнительных Сумм, которые Эмитент согласился оплатить, как предусмотрено или упомянуто в Условии 9 (на основе налога у источника выплаты в размере 15%) далее которые могли бы быть потребованы для осуществления такого платежа 5 октября 2004 в результате любого внесения изменений или поправок в законы или регламенты Республики Казахстан или любого политического подразделения или любого органа, которые имеют право налогообложения, или изменений в применении или официальной трактовке таких законов или регламентов (кроме таких изменений или поправок, которые обязывают Эмитента оплатить дополнительные суммы в отношении Нот, держателями которых являются резиденты, постоянно проживающие или организованные в Республике Казахстан, которые не обязаны платить никакие дополнительные суммы в отношении оплаты процентов на Ноты, которая должна быть произведена 5 октября 2004г.), изменения или поправки к которым вступают в силу 5 октября 2004 или позже и (ii) такое обязательство не может быть отменено Эмитентом, принимающим разумные меры, при условии, что никакое такое уведомление о погашении не может быть подано ранее 90 дней до самой первой даты, когда Эмитент должен будет оплатить такие Дополнительные Суммы, являющиеся оплатой по Нотам. До опубликования любого уведомления о погашении в соответствии с этим параграфом, Эмитент должен предоставить Доверительному управляющему (а) свидетельство, подписанное двумя уполномоченными сотрудниками Эмитента, с указанием того, что обязательство, упомянутое в нем (i) выше не может быть отменено Эмитентом, принимающим разумные меры, и Доверительный управляющий должен иметь право принять такое свидетельство как достаточное доказательство удовлетворительности предварительных условий, изложенных (ii) выше, в случае чего, оно должно быть обязательным и окончательным для Держателей Нот и (b) юридическое заключение по форме и содержанию, удовлетворительным для Доверительного управляющего с той целью, что Эмитент обязан или будет обязан оплатить такие Дополнительные Суммы, как предусмотрено или упомянуто в Условии 9, включая толкование помимо такого заключения.

### **(С) Уведомление о погашении**

Все Ноты, относительно которых любое уведомление о погашении предоставляется по настоящим Условиям, должны быть погашены в день, указанный в таком уведомлении в соответствии с данным Условием.

### **(D) Покупка**

Эмитент может в любое время выкупить Ноты на открытом рынке или иным способом по любой цене. Любая покупка посредством тендера должна быть одинаково доступна всем Держателям Нот. Ноты, приобретенные таким образом, могут быть удержаны или перепроданы (при условии, что такая перепродажа осуществляется за пределами США и соответствует всем применимым законам) или переданы для отмены по выбору Эмитента или другим образом в соответствии с Условием 6 (e). Ноты, приобретенные таким образом, удерживаемые Эмитентом или от его имени, не дают держателю права голосовать на собраниях Держателей Нот и не рассматриваются как непогашенные для подсчета кворума на собраниях Держателей Нот или для целей Условия 13 (a).

### **(E) Отмена**

Все Ноты, погашенные согласно Условию 6 (b) или переданные на отмену согласно Условию 6 (d), будут отменены и не могут быть перевыпущены или перепроданы. До тех пор, пока Ноты находятся в листинге Люксембургской Фондовой Биржи, Эмитент должен незамедлительно информировать Люксембургскую Фондовую Биржу об отмене любых Нот согласно данному Условию 6 (e).

## 7. ПРОЦЕНТ

Ноты приносят проценты с 7 октября 2004 по ставке 8.125 % годовых, выплачиваемых ежегодно полугодовыми платежами в районе 7 апреля и 7 октября каждого года (каждый “Дата выплаты процентов”). Каждая Нота прекращает приносить проценты с должной даты погашения кроме случая, если, при надлежащем представлении, оплата основной суммы ненадлежащим образом остановлена или в ней отказано. В таком случае проценты продолжают накапливаться по ставке (и до, и после решения суда) до самого раннего из (a) дня, когда все суммы, подлежащие выплате в отношении такой Ноты до такого дня, получены соответствующим держателем, и (b) дня, через семь дней после того, как Доверительный управляющий или Основной Агент по платежам и переводам уведомит Держателей Нот о получении всех сумм, подлежащих выплате в отношении всех Нот до седьмого дня (кроме случая, если произошел неплатеж в последовательных взносах соответствующим держателям по настоящим Условиям). Если необходимо подсчитать процент за период, отличный от Процентного Периода, процент рассчитывается на основе 360 дней в году, состоящий из 12 месяцев с продолжительностью 30 дней каждый, и если месяц неполный - фактическое количество дней.

## 8. ПЛАТЕЖИ

### (A) Основная сумма

Выплата основной суммы по Нотам, в иную дату, нежели на Дату выплаты процентов, будет произведена лицам, указанным в Реестре, на момент завершения бизнеса на Дату Записи, и Ноты должны быть переданы в указанный офис Реестра или Агентов по передаче и платежам.

### (B) Процент и иные Суммы

- (I) Выплаты процентов, подлежащих выплате на Дату выплаты процентов, будут произведены лицам, указанным в Реестре на момент завершения бизнеса на Дату Записи.
- (II) Выплаты всех сумм, не предусмотренных Условием 8(a) и (b) (i), будут произведены, как предусмотрено в настоящих Условиях.

### (C) Дата Записи

“Дата Записи” означает пятнадцатый Рабочий День (как определено в Условии 3) до даты соответствующей выплаты.

### (D) Платежи

Каждый платеж в отношении Нот в соответствии с Условием 8 (a) и (b) (i) будет произведен по чеку в долларах США, выписанному в филиале банка в Нью-Йорке, который отправляется держателю соответствующей Ноты на его адрес, указанный в Реестре. Однако, по заявлению держателя в указанный офис Регистратора или любого Агента по платежам и переводу не менее, чем за 15 дней до наступления дня подлежащей выплаты по Нотам, такой платеж может быть произведен переводом на долларовый счет получателя в банке Нью-Йорка.

Если оплата производится чеком, чек будет отправлен в рабочий день до наступления даты выплаты, либо, в случае платежей, указанных в Условии 8 (a), если они производятся позже, в рабочий день, когда соответствующая Нота передана, как указано в Условии 8 (a) (под риск и, если отправлено по просьбе держателя иначе, чем обычной почтой, за счет Держателя).

### (E) Агенты

Имена первоначальных Агентов по платежам и переводам и Регистратора, а также их офисы перечислены ниже. Эмитент сохраняет за собой право по Агентскому Соглашению в любой момент с предварительного письменного одобрения Доверительного управляющего, заменить любого Агента по платежам и переводам или Регистратора и назначить другого Агента по платежам и переводам или Регистратора, при условии, что все время в составе будут (i) Основной Агент по платежам и переводам, (ii) Агенты по платежам и переводам не менее, чем в двух главных городах Европы, утвержденные Доверительным управляющим, включая Люксембург, до тех пор, пока Ноты находятся в листинге Люксембургской Фондовой биржи, (iii) если вступает в силу и подлежит применению любая Директива Европейского Союза, выполняющая решения (Директива 2003/48/ЕС) или исполняющая какой-либо закон для соответствия такой Директиве, Агент по платежам и переводам в стране-члене ЕС, который освобождается от удержания или вычета налогов согласно такой Директиве или закону; и (iv) Регистратор. Уведомление о любом таком изменении или назначении и о любом изменении указанного офиса какого-либо Агента по платежам и переводам или Регистратора будет предоставлено Держателям Нот в соответствии с Условием 17.

### (F) Платежи, подлежащие фискальным законам

Все платежи в отношении Нот подлежат во всех случаях любым применимым фискальным или другим законам и регламентам в месте платежа. Никакие комиссии или расходы не взимаются с Держателей Нот в отношении таких платежей.

### (G) Задержка в оплате

Держатели Нот не имеют права на какой-либо процент или иной платеж за любую задержку, произошедшую после надлежащей даты получения надлежащей суммы (i) если надлежащая дата приходится на нерабочий день, (ii) если чек, отправленный в соответствии с данным Условием, доставлен после наступления даты выплаты.

(H) *Рабочие Дни*

В данном Условии “рабочий день” означает любой день (кроме субботы или воскресенья), когда коммерческие банки и рынки обмена иностранной валюты проводят платежи и открыты для проведения общих операций (включая дилинг в иностранной валюте и депозиты в иностранной валюте) в Нью-Йорке и Лондоне и, в случае предоставления или передачи Ноты, в месте нахождения указанного офиса Регистратора или соответствующего Агента по платежам и переводам, которым соответствующая Нота предоставляется или передается.

## 9. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

Все платежи основной суммы и процентов, выплачиваемые Эмитентом или от его имени в отношении Нот, должны быть освобождены от вычета или удержания каких-либо налогов, пошлин, обложений или государственных сборов любого рода, налагаемых, взимаемых или удерживаемых казахстанским или другим органом, имеющим право облагать налогом, если такой вычет или удержание не предусмотрено законом. В таком случае Эмитент должен оплатить такие дополнительные суммы (“Дополнительные Суммы”), чтобы Держатели Нот получили такие суммы, которые бы они получили, если бы не требовались такие вычеты или удержания, за исключением того, что никакие Дополнительные Суммы не подлежат оплате в отношении любой Ноты, представленной к оплате:

(A) *Другая связь*

держателем или от его имени, который подлежит обложению такими налогами, пошлинами или государственными сборами в отношении такой Ноты по причине его связи с Казахстаном, иной, чем простое держание Ноты;

(B) Предоставление позже 30 дней после наступления Соответствующей Даты

позже 30 дней после наступления Соответствующей Даты, кроме случаев, когда держатель мог бы иметь право на такие Дополнительные Суммы по представлению такой Ноты для оплаты в последний день такого периода в 30 дней;

(C) *Выплата физическим лицам*

когда такими вычетами или удержаниями облагается физическое лицо и подлежат уплате в соответствии с какой-либо Директивой Европейского Союз по налогообложению с берегательных доходов в форме Процентных Выплат (Директива 2003/48/ЕС) или иного выполнения или соответствия или введения для поддержания такой Директивы; и

(D) Выплата другим Агентом по платежам и переводам

Держателем Ноты или от его имени, который мог бы избежать таких вычетов или удержаний, предоставив соответствующую Ноту другому Агенту по платежам и переводам в стране-члене ЕС.

“Соответствующая Дата” означает самый последний день из (i) даты, когда такой платеж впервые подлежит оплате и (ii) если полная сумма к оплате не была получена в Нью-Йорке Основным Агентом по платежам и переводам или Доверительным управляющим до или в такой день надлежащей оплаты, когда вся сумма была получена таким образом, уведомление с этой целью должны быть предоставлено Держателям Нот. Любая ссылка в настоящих Условиях на основную сумму и/или проценты должна включать любые Дополнительные Суммы, которые могут подлежать оплате по данному Условию, или любое обязательство, данное в дополнение или взамен по Тростовому Договору.

Если Эмитент подлежит в любое время любой налоговой юрисдикции, отличной от казахстанской, ссылки в данном Условии 9 на Казахстан должны толковаться как ссылки на казахстанскую и/или такую другую юрисдикцию.

*Доверительное Соглашение предусматривает, что, если и до тех пор, пока Ноты представлены Глобальной Нотой, Условие 9 (a) не будет относиться к любой Ноте до тех пор, пока Доверительный управляющий не согласится на применение такого Условия.*

## 10. СЛУЧАИ НЕВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Если наступает любое из следующих событий (каждый “Случай невыполнения обязательств”), Доверительный управляющий по своему усмотрению может и, если это требуют держатели по крайней мере пятой части основной суммы непогашенных Нот, либо по предписанию Внеочередного Постановления, уведомляет Эмитента, о том, что Ноты подлежат оплате и возмещению на их основную сумму вместе с накопленными процентами, и они сразу же должны подлежать оплате:

(A) *Неплатеж*

дефолт происходит по платежу любой основной суммы или процентов по любой Ноте, когда она подлежит оплате, и такой неплатеж продолжается в течение трех дней в случае основной суммы или десяти дней в случае процентов;

(B) *Нарушение Иных Обязательств*

Эмитент не выполняет или не соответствует какому-либо одному или нескольким из своих других обязательств по Нотам или Тростовому Договору, нарушение которого невозможно исправить, или, если по мнению Доверительного управляющего могло быть исправлено, но по мнению Доверительного управляющего не было исправлено в течение 15

дней (или в более длинный период, который Доверительный управляющий может определить по своему усмотрению) после того, как уведомление о таком неплатеже было передано Эмитенту Доверительным управляющим;

(C) *Перекрытое невыполнение обязательств*

(I) любая другая Задолженность Эмитента или любой из его (Существенных) Дочерних Компаний в отношении заимствованных денег, подлежит оплате до указанного срока погашения по причине какого-либо фактического или потенциального невыполнения обязательств, случая невыполнения обязательств или иного, или

(II) Эмитент или любая из его (Существенных) Дочерних Компаний будет не в состоянии оплатить какие-либо суммы в надлежащие сроки под существующую или будущую гарантию на любую Задолженность,

при условии, что совокупная сумма соответствующей Задолженности, гарантий и возмещений, в отношении которых наступил один или несколько случаев, упомянутые в данном параграфе (с), равна или превышает 10 млн. долларов США или его эквивалент (как определит Доверительный управляющий по своему усмотрению);

(D) *Ликвидация*

(i) составлен приказ или принято решение о ликвидации или роспуске, или управлении делами Эмитента или любой его (Существенной) Дочерней Компании, или (ii) Эмитент прекращает или намерен прекратить всю или существенную часть своего бизнеса или деятельности, за исключением, если наступает случай (i) или (ii), указанные выше, с целью и с последующим проведением реорганизации, слияния, консолидации, поглощения (А) на условиях, утвержденных Доверительным управляющим или Внеочередным Постановлением Держателей Нот, или (В) в случае, если (Существенная) Дочерняя Компания Эмитента, через которую обязательства и активы (Существенной) Дочерней Компании Эмитента переданы или иным образом перешли Эмитенту или иной его Дочерней Компании;

(E) *Существенные изменения в деятельности*

Эмитент осуществляет или намеривается сделать существенное изменение в основной деятельности Банка (по мнению Доверительного Управляющего), которое может существенно негативно повлиять на интересы Держателей Нот.

(F) *Введение Бизнеса*

Эмитент не может предпринять любые действия, как требуется согласно применимыми правилами банков в Казахстане или поддержать действительность его банковской лицензии или корпоративного существования или не может предпринять любые действия для поддержания материальных прав, привилегий, права на собственность, франчайзинга и другое, необходимое или предпочтительное в нормальном введении бизнеса. Деятельности или операций, что может негативно повлиять на интересы Держателей Нот и такая несостоятельность не может быть исправлена в течении 30 дней (или более долгий период как доверительный управляющий может определить) после уведомления, которое было представлено Эмитенту

(g) *Материальное соответствие с применимыми законами.*

Эмитент не был в соответствии с любыми материальными (по мнению Доверительного Управляющего) применимыми законами и правилами (включая любые правила и положения по иностранному обмену) любого государства или другого регулирующего органа в целях поддержания любое действие, условие или иное (включая получение или выполнение необходимого согласия, одобрения, разрешения, освобождения, регистрации, лицензии, приказа, занесения в запись или регистрации), необходимое получить, выполнить или совершить в любое время для того, чтобы (i) позволить Эмитенту законно вступить или осуществлять свои права и выполнять соответствующие обязательства по Нотам и Тростовому Договору, (ii) гарантировать, что такие обязательства юридически обязательны и осуществимы и (iii) Ноты и Тростовой Договор, имеющие право быть принятыми в судах Республики Казахстан, не получены, не выполнены и не совершены.

(h) *Несостоятельность и недействительность*

(i) *Действительность Нот, Доверительного Соглашения или Агентского Соглашения были опровергнуты Эмитентом, или Эмитент будет опровергать любые обязательства по Нотам, Доверительному Соглашению, Агентскому Соглашению (общим аннулированием платежей или мораторием на платежи долга или иное)*

(ii) *Исполнение или соответствие со всеми или любых обязательств Эмитента по Нотам, Доверительному Соглашению или Агентскому Соглашению становятся незаконными для Эмитента.*

(iii) *Все или любые обязательства по Нотам, Доверительному Соглашению или Агентскому Соглашению будут или станут несостоятельными или недействительными, и в случае возникновения любого из обстоятельств в Пункте 10 (h), Доверительный Управляющий считает, что такое возникновение обстоятельств может материально негативно повлиять на интересы держателей Нот.*

(i) *Принудительное обеспечение*

(i) вся, или значительная часть обязательств, активов или дохода Эмитента или любой существенной Дочерней компании конфисковано, наложен арест или переходит в собственность любого другого Лица, действующего согласно разрешению любого национального, регионального или местного государства;

(ii) Эмитент или любая его существенная Дочерняя Компания ограничена любым таким Лицом от выполнения нормального контроля над всеми или любой значительной частью его обязательств, активов, доходов и, в случае возникновения любого из обстоятельств, указанных в Пункте 10 (i) Доверительный Управляющий считает, что это может материально негативно отразиться на интересах держателей Нот.

## 11. ПРЕДПИСАНИЕ

Требования относительно основной суммы и процентов не будут иметь силы до тех пор, пока предъявление на оплату не будет соответствовать Условию 8 в течение 10 лет в случае основной суммы и пяти лет в случае процентов с Соответствующей Датой.

## 12. ЗАМЕНА НОТ

В случае потери, кражи, порчи или повреждения любой Ноты, она может быть заменена в указанном офисе Регистратора или любого Агента по платежам и переводам в указанном офисе, расположенном в Лондоне, подлежащее всем применимым законам, требованиям фондовой биржи и требованиям других соответствующих органов, при оплате Заявителем расходов, возникших в связи с такой заменой и на таких условиях, которые Эмитент может потребовать для освидетельствования, обеспечения, возмещения (при условии, что требование приемлемо в свете мировой практики рынка). Поврежденные или испорченные Ноты должны быть изъяты из обращения до замены.

## 13. СОБРАНИЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ НОТ, ИЗМЕНЕНИЯ И ОТКАЗ

### (A) Собрании Держателей Нот

Трастовый Договор содержит положения о созыве собраний Держателей Нот для рассмотрения вопросов относительно их интересов, включая санкционирование Внеочередным Постановлением изменений любого из этих Условий или положений Трастового Договора. Такое собрание может быть создано Держателями Нот, владеющими не менее 10% основной суммы Нот, непогашенных на это время. Кворум любого собрания, созданного для рассмотрения Внеочередного Постановления, составляют один или два лица, держащие или представляющие большинство в основной сумме Нот, непогашенных на это время, или на любом перенесенном собрании - два или более лиц, являющихся или представляющих Держателей Нот, независимо от того, какую часть основной суммы Нот они держат или представляют, до тех пор, пока задача такого собрания включает рассмотрение предложений, кроме прочего (i) по изменению срока погашения Нот или дат, когда выплачивается процент по Нотам, (ii) по уменьшению или отмене основной суммы, премии, подлежащей уплате по погашению, или процентов, или по изменению метода подсчета процентной ставки по Нотам, (iii) по изменению валюты оплаты по Нотам, или (iv) по изменению условий относительно кворума, требуемого на любом собрании Держателей Нот или большинства, необходимого для принятия Внеочередного Постановления, в этом случае необходим кворум из двух или более лиц, держащих или представляющих не менее 75%, а при перенесенном собрании - не менее 25% основной суммы Нот, непогашенных на это время. Любое Внеочередное Постановление, принятое должным образом, обязательна для Держателей Нот (не зависимо от их присутствия на собрании, когда оно было принято).

### (B) Изменения и Отказ

Доверительный управляющий может согласиться, без согласия Держателей Нот, на (i) любое изменение любого из условий Трастового Договора (включая данные Условия), который имеют формальный, незначительный или технический характер или сделаны для устранения явной ошибки, и (ii) любое иное изменение (кроме упомянутых в Трастовом Договоре), и любой отказ или разрешение любого нарушения или предполагаемого нарушения любого из условий Трастового Договора, (включая настоящие Условия), которые по мнению Доверительного управляющего не наносят существенный ущерб интересам Держателей Нот, при условии, что никакое такое изменение не допускается до предоставления разрешения советника Доверительному управляющему для того, чтобы Держатель не признал доход, прибыль или расходы для целей федерального подоходного налога США или казахстанских налогов в результате внесения таких изменений, и такие Держатели Нот будут подлежать федеральному подоходному налогу и казахстанскому налогу на ту же сумму и в том же виде и в то же время, какие были бы в случае невнесения таких изменений. Любое такое изменение, отказ или разрешение обязательны для Держателей Нот и о них, если этого требует Доверительный управляющий, будет сообщено Держателям Нот сразу после принятия.

### (C) Право Доверительного управляющего

В связи с осуществлением своих функций (включая, но не ограничиваясь, теми, которые упомянуты в данном Условии) Эмитент должен учитывать интересы Держателей Нот и не должен иметь отношения к последствиям такого осуществления для индивидуальных Держателей Нот, а также Доверительный управляющий не имеет права требовать, и никакой Держатель Нот не имеет права заявлять претензии Эмитенту относительно каких-либо компенсаций или выплат по каким-либо налоговым последствиям любого такого осуществления для индивидуальных Держателей Нот.

## 14. ПРИВЕДЕНИЕ В СИЛУ

В любое время после наступления сроков платежей по Нотам, Доверительный управляющий может, по своему усмотрению и без последующего уведомления, начать такие судебные дела против Эмитента, какие он сочтет необходимыми для приведения в силу условий Трастового Договора и Нот, но он не может начать такое судебное дело, до тех пор, пока (a) это не будет прямо предписано Внеочередным Постановлением или это не потребуются в письменном виде Держателями Нот, владеющими по меньшей мере пятой частью основной суммы непогашенных Нот, и (b) не будет произведено возмещения. Ни один Держатель Нот не может напрямую возбуждать процесс против Эмитента до тех пор, пока Доверительный управляющий, который должен был возбудить процесс, не сможет сделать этого в разумные сроки и такое бездействие продолжительно.

## 15. КОМПЕНСАЦИЯ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО УПРАВЛЯЮЩЕГО

Доверительное Соглашение содержит условия для компенсации Доверительного управляющего и его освобождения от ответственности. Доверительный управляющий имеет право заключать деловые сделки с Эмитентом и любым юридическим лицом, связанным с Эмитентом, без извлечения какой-либо прибыли.

Доверительный управляющий не несет ответственности за юридическую силу, достаточность или обладание искомой силой Тростового Договора и Нот, а также не обязан предпринимать какие-либо действия до тех пор, пока не получит удовлетворительное возмещение. Доверительный управляющий также имеет право на оплату своих расходов и убытков, в порядке очередности после требований Держателей Нот.

При осуществлении своих прав и действий по настоящим Условиям и Тростовому Договору, Доверительный управляющий должен учитывать интересы Держателей Нот и не должен иметь отношения к последствиям такого осуществления для индивидуальных держателей Нот, в результате того, что такие держатели связаны каким-либо путем с определенной территорией или подчинены определенному налоговому законодательству.

При действии по Агентскому Соглашению и в связи с Нотами Агенты действуют исключительно как агенты Эмитента и (в предусмотренных пределах) Доверительного управляющего и не берут на себя обязательства по отношению к агентству или доверие любому из Держателей Нот.

## 16. ПОСЛЕДУЮЩИЕ ЭМИССИИ

Эмитент имеет право время от времени без согласия Держателей Нот создавать и выпускать в дальнейшем, ценные бумаги на аналогичных условиях, которые были применены для Нот во всех отношениях (либо во всех отношениях, кроме первого платежа процентов по ним), и такая последующая эмиссия должна быть консолидирована и входить в единую серию с ценными бумагами в обращении (включая Ноты), либо на условиях, которые определяет Эмитент на момент их эмиссии. Ссылки в настоящих Условиях к Нотам включают (если контекстом не предусмотрено иное) все ценные бумаги, выпущенные в соответствии с настоящими Условиями, и образующими единую серию с Нотами. Любые ценные бумаги, выпущенные в дальнейшем, формирующие единую серию с ценными бумагами в обращении, (включая Ноты) образованные на основе Тростового Договора или дополнительным соглашением к нему, а также любые иные ценные бумаги могут быть (с согласия Доверительного Управляющего Лица) образованы по дополнительному соглашению к Доверительному Соглашению. Доверительное Соглашение содержит условия о созыве одного собрания Держателей Нот и держателей ценных бумаг иных серий, где решения принимаются Доверительным Управляющим Лицом.

## 17. УВЕДОМЛЕНИЯ

Уведомления Держателям Нот имеют силу до тех пор, пока Ноты внесены в список Люксембургской Фондовой биржи и правила этой Фондовой биржи требуют размещения в ведущей газете, имеющей тираж в Люксембурге (предположительно *Luxemburger Wort*) или, если такая публикация не будет иметь силу, по мнению Доверительного Управляющего Лица, тогда на английском языке в газете с тиражом по Европе. Такого рода уведомления будут расцениваться как уведомления, предоставленные в день публикации, либо, в случае, если они издаются не впервые или в другой день, тогда на первую дату, когда была осуществлена публикация.

## 18. АКТ О КОНТРАКТАХ 1999 (ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ)

Ни одно Лицо не вправе приводить в исполнение какие-либо условия Нот согласно Акту о Контрактах 1999 (Права Третьих лиц).

## 19. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

### (A) Регулирующее законодательство

Тростовый Договор и Ноты регулируются и толкуются в соответствии с Законодательством Англии.

### (B) Юрисдикция

Суды Англии должны иметь юрисдикцию для урегулирования споров, которые могут возникнуть в отношении Нот и соответственно любые юридические действия или судебные процедуры, которые могут возникнуть в отношении Нот могут быть рассмотрены в таких судах. Эмитент по Тростовому Договору безотзывно подтвердил юрисдикцию таких судов и отказывается от любого возражения в отношении судебных процедур, которые основаны в отношении указания территориальной подсудности любого юридического действия или разбирательства и любого требования, что любое такое юридическое действие или разбирательство, было сделано в несоответствующем суде. Эти подтверждения сделаны в пользу каждого Держателя Нот и не должны ограничивать их права предпринять юридические действия или разбирательства в любой другой юрисдикции одновременно или нет, если ранее уже были возбуждены юридических действия или разбирательства в одной или более юрисдикциях.

### (C) Процессуальный Агент

Эмитент безотзывно назначает Представительство Народного Банка в г. Лондон, расположенное по адресу Gainsborough House, 33 Throgmorton Street, London EC2N 2BR, в качестве его агента в Англии для получения процессуальных услуг в любых судебных делах в Англии в отношении Нот или Тростового Договора. В случае если по каким-либо причинам у Эмитента нет такого агента в Англии, он должен незамедлительно назначить процессуального агента и уведомить Держателей Нот о таком назначении. Ничто в настоящих Условиях не должно повлиять на право проведения процессуальных услуг в любой иной манере в соответствии с законодательством.

### (D) Арбитраж

#### (I) Споры

Эмитент согласился, что Доверительное Уполномоченное Лицо, либо если Доверительное Уполномоченное Лицо должен участвовать в судебных процедурах или не может принять участие в судебных процедурах, Держатель Нот может выбрать, письменно уведомив Эмитента обратиться в арбитраж в соответствии с Условием 18 с каким-либо иском, спором или иным образом в отношении Нот (включая иски, споры, либо различия относительно нарушений, существования или сроков действия Нот) или Тростового Договора (каждый далее - «Спор»).

(II) *Правила Арбитража UNCITRAL*

Эмитент согласился (в отношении любого Спора в зависимости от уведомления о выборе в соответствии с Условием 19 (d) (i)), такой Спор окончательно разрешается в арбитражном порядке в соответствии с Правилами Арбитража UNCITRAL («Правила»), действующих на данный момент (которые расцениваются включенными в настоящее Условие 19 (d)), в составе трех арбитров, назначенных в соответствии с Правилами. Место проведения арбитража Лондон, Англия. Процессуальный закон любой ссылки будет Английский закон. Эмитент и Доверительное Уполномоченное Лицо назначают по одному арбитру, которые, в свою очередь, назначают третьего, который становится председателем слушания. Язык арбитража английский. Назначающий орган по назначению по Правилам является Лондонский Международный арбитраж. Раздел 45 Акта Арбитража 1996 не применяется к арбитражным слушаниям согласно данному Условию 19 (d).

## **ФОРМА НОТ И ОГРАНИЧЕНИЙ ПЕРЕДАЧИ (ПЕРЕМЕЩЕНИЯ)**

Следующая информация относительно формы, передачи и вручения Нот.

### 1. Форма Нот.

Все Ноты будут в полностью зарегистрированной форме, без приложенных процентных купонов. Ноты, предложенные и проданные за пределами США в соответствии с Правилom S будут представлены процентами в Неограниченных Глобальных Нотах, в полностью зарегистрированной форме, без приложенных процентных купонов, которые будут внесены в депозит в, либо приблизительно, Последний день в JPMorgan Chase Bank, являющегося общим депозитарием для Euroclear, и Clearstream, Люксембург, и зарегистрированных на имя Chase Nominees Limited, являющегося получателем процентов, проводимых через Euroclear, и Clearstream, Люксембург.

Ноты, предложенные и проданные в соответствии с Правилom 144A будут представлены процентами в Ограниченных Глобальных Облигациях, в полностью зарегистрированной форме, без приложенных процентных купонов которые будут зарегистрированы на имя Cede & Co, являющегося получателем и, которые будут внесены на депозит в, либо приблизительно, Последний день в JPMorgan Chase Bank, являющегося Хранителем («Хранитель») DTC. Глобальные Облигации с ограничением на передачу (и любые Сертификаты облигаций, выпущенные взамен настоящих) ограничиваются по передаче, которая написана на лицевой стороне каждой облигации, как указано ниже в статье 2.

Для целей Ограниченных Глобальных Облигаций и Неограниченных Глобальных Облигаций, любая ссылка в Условиях к "Сертификат Облигаций" или "Сертификаты Облигаций" будут, кроме случаев, предусмотренных контекстом, включены в Глобальные Облигации с ограничением на передачу, либо, в Глобальные Облигации без ограничения на передачу и проценты к ним.

### 2. Ограничения по Передаче

На 40-й день после наступления Последнего Срока, либо до него, бенефициарное участие в Глобальных Облигациях без ограничения на передачу может быть передано лицу, которое изъявит желание представить такое бенефициарное участие через Глобальные Облигации с ограничением на передачу только по получению письменного сертификата Регистратором от Индоссанта (в форме, указанной в Агентском Соглашении), для того, чтобы такая передача сделанная лицу, которому доверяет Индоссант, являющемуся квалифицированным институциональным покупателем в соответствии с Правилom 144A, на собрании по транзакции в соответствии с Правилom 144A и в соответствии с каким-либо применимым законодательством о ценных бумагах штата США или иной юрисдикции. По прошествии таких 40 дней, такие требования сертификата более не применимы к таким передачам, однако, такие передачи являются объектом ограничения, которые изложены на лицевой стороне Облигации, изложено ниже.

Бенефициарное участие в Ограниченных Глобальных Облигациях может быть передано лицу, которое изъявит желание представить такое бенефициарное участие через Глобальные Облигации без ограничения на передачу только по получению письменного сертификата Регистратором от цедента (в форме, указанной в Агентском Соглашении), для того, чтобы такая передача была сделана в соответствии с Правилom S или Правилom 144A (если оно применимо) Акта о Ценных Бумагах. Любое бенефициарное участие как в Ограниченных Глобальных Облигациях, так и Неограниченных, которые передаются лицу, изъявившему желание предоставить в форме бенефициарного участия в иных Глобальных Облигациях, по получении, прекратит быть бенефициарным собственником в таких Глобальных Облигациях и становится бенефициарным собственником в иных Глобальных Облигациях, соответственно, становится объектом всех ограничений и иных процедур, применимых к бенефициарному участию в таких иных Глобальных Облигациях в такой мере, в какой это лицо сохраняет за собой это участие. Облигации, которые были предложены и проданы в США только квалифицированным институциональным покупателям в пределах и в соответствии с Правилom 144A. Вследствие следующих ограничений, покупателям Облигаций, предложенных в США, в соответствии с Правилom 144A, рекомендуется обращаться за помощью к юридическими консультантам до представления какого-либо предложения, перепродажи, залога или передачи таких Облигаций.

Каждый покупатель Облигаций, предложенных настоящим, в соответствии с Правилем 144А, будет расцениваться как представленный и согласный на следующее (сроки, использованные здесь, и которые определены в Правиле 144А, использованы так, как определено в нем):

- (i) Покупатель (А) является квалифицированным институциональным покупателем в соответствии с Правилем 144А, (В) приобретающий Облигации и гарантию на свой счет или на счет такого квалифицированного институционального покупателя и (С) такое лицо, уведомленное, что продажа Облигаций и Гарантий проходит в соответствии с Правилем 144А.
- (ii) Облигации и Гарантии, предлагаемые через транзакцию, не вовлеченную в публичное предложение в США в пределах Акта Ценных Бумаг, и Облигации и Гарантии, предложенные здесь не были или будут зарегистрированы по Акту ценных Бумаг не могут быть перепредложены, перепроданы, перезаложены или иным образом переданы, кроме случаев, описанных на лицевой стороне Облигации описанных ниже.
- (iii) Ограниченные Глобальные Облигации и какие-либо Сертификаты по Ограниченным Облигациям (определение ниже) выпущенные в обмен на процент в Ограниченных Глобальных Облигациях, будут содержать легенду с последующим действием, если Банк не определит иным образом в соответствии с применимым правом:

"НИ ЭТА ОБЛИГАЦИЯ, НИ ГАРАНТИЯ НЕ БЫЛИ ИЛИ НЕ БУДУТ

ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ, И КАЖДАЯ ИЗ НИХ БЫЛА ВЫПУЩЕНА ВПЕРВЫЕ, ЛИБО СДЕЛАНА В ТРАНЗАКЦИИ, ОСВОБОЖДЕННОЙ ОТ РЕГИСТРАЦИИ ПО АКТУ США О ЦЕННЫХ БУМАГАХ 1933, С ПОПРАВКАМИ ("АКТ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ"), ОБЛИГАЦИИ НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДЛОЖЕНЫ, ПРОДАНЫ, ЗАЛОЖЕНЫ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПЕРЕДАНЫ, ПРИ ОТСУТСТВИИ ТАКОЙ РЕГИСТРАЦИИ ИЛИ ПРИМЕНИМОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ ЭТОГО, ДЕРЖАТЕЛЬ ЭТОЙ ОБЛИГАЦИИ СВОИМ ПРИНЯТИЕМ ПРЕДСТАВЛЯЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ В ПОЛЬЗУ БАНКА ОТНОСИТЕЛЬНО СЛЕДУЮЩЕГО (А) ЭТА ОБЛИГАЦИЯ (И ЛЮБОЙ ПРОЦЕНТ ПО НЕЙ) МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕПРОДАНА, ЗАЛОЖЕНА ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПЕРЕДАНА ТОЛЬКО (1) БАНКУ ИЛИ ФИЛИАЛУ БАНКА, (2) ЛИЦУ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЕТ ПРОДАВЕЦ - КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ (ОПРЕДЕЛЕНИЕ В ПРАВИЛЕ 144А ПО ТРАНЗАКЦИИ, СОБЛЮДАЮЩЕЙ ТРЕБОВАНИЯ ПРАВИЛА 144А, (3) В ОФШОРНОЙ СДЕЛКЕ, ОТВЕЧАЮЩЕЙ ТРЕБОВАНИЯМ ПРАВИЛА 903 ИЛИ 904 ПРАВИЛА S АКТА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ИЛИ (4) СОГЛАСНО ТРЕБОВАНИЮ ОБ ОСВОБОЖДЕНИИ РЕГИСТРАЦИИ АКТА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ, ПРЕДУСМОТРЕННОГО ПРАВИЛОМ 144 ПО НЕМУ, ЕСЛИ ПРИМЕНИМО, И В КАЖДОМ ИЗ ТАКИХ СЛУЧАЕВ В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ЛЮБОГО ШТАТА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ИЛИ ЛЮБОЙ ИНОЙ ЮРИСДИКЦИИ, И ЧТО (В) ДЕРЖАТЕЛЬ, А ТАКЖЕ КАЖДЫЙ ПОСЛЕДУЮЩИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ, ОБЯЗУЕТСЯ УВЕДОМЛЯТЬ ЛЮБОГО ПОКУПАТЕЛЯ ЭТОЙ ОБЛИГАЦИИ (ИЛИ ПРОЦЕНТА ПО НЕЙ) ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО ПЕРЕДАЧЕ, ОТНОСЯЩИХСЯ К НЕЙ (А) ВЫШЕ.

В ЭТУ ОБЛИГАЦИЮ И В ЛЮБЫЕ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К НЕЙ ДОКУМЕНТЫ, МОГУТ БЫТЬ ВНЕСЕНЫ ПОПРАВКИ ИЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ОГРАНИЧЕНИЙ И ПРОЦЕДУР ПО ПЕРЕПРОДАЖЕ И ИНОЙ ПЕРЕДАЧЕ ОБЛИГАЦИИ, С ТЕМ, ЧТОБЫ ОТРАЗИТЬ КАКИЕ-ЛИБО ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИМЕНИМОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ ИЛИ АКТЕ (ИЛИ ИХ ТОЛКОВАНИИ), ЛИБО В ПРАКТИКЕ, ОТНОСИТЕЛЬНО ПЕРЕПРОДАЖИ ИЛИ ПЕРЕДАЧИ ОГРАНИЧЕННЫХ ЦЕННЫХ БУМАГ В ЦЕЛОМ. ПРИНЯТИЕМ ЭТОЙ ОБЛИГАЦИИ, ДЕРЖАТЕЛЬ ВЫРАЖАЕТ СВОЕ СОГЛАСИЕ НА ЛЮБЫЕ ТАКИЕ ПОПРАВКИ И СОГЛАШЕНИЯ».

(iv), если покупатель приобретает какие-либо облигации на счет одного или более квалифицированных институциональных покупателей, это означает, что он имеет единоличное усмотрение по инвестированию относительно каждого такого счета и, что он имеет полное право делать упомянутые выше подтверждения, представительства и заключать соглашения от имени таких счетов.

(V) Банк, Регистратор, Менеджеры и их филиалы, и другие доверяют правдивости и точности выше упомянутых подтверждений, представительств и соглашений.

**Предполагаемые покупатели настоящим уведомлены, о том, что продавцы Облигаций могут положиться на исключения из положений Раздела 5 Акта о ценных бумагах, содержащихся в Правиле 144А.**

Каждый покупатель Облигаций вне пределов США согласно Правилу S и каждый последующий Покупатель таких Облигаций при перепродаже до наступления 40-ого дня после Последнего срока ("период распределения") посредством принятия настоящего Циркуляра Предложения и Облигаций, считается представленным нижеследующим:

(i) является, либо станет на момент покупки Облигаций бенефициарным собственником таких Облигаций и не является гражданином США, находится за пределами США (в пределах значения по Правилу S) и (b) не является филиалом Банка или лица, действующего от имени такого филиала.

(ii) Под этим понимается, что такие Облигации и Гарантии не были и не будут зарегистрированы Согласно Акту Ценных бумаг и что, до истечения периода распределения, не будут предложены, проданы, внесены в качестве залога или иным образом переданы Облигации, кроме случаев, (a) в соответствии с Правилем 144А Акта Ценных бумаг лицу, что это и любое лицо, действующее от своего лица, предположительно, квалифицированный институциональный покупатель в пределах значения по Правилу 144А, приобретающий на свой счет или на счет такого покупателя или (b) в офшорной сделке в соответствии с Правилем 903 или Правилем 904 Правила S, в каждом случае в соответствии с любым применимым законодательством по ценным бумагам любого штата США.

(iii) Банк, Регистратор, Менеджеры и их филиалы, и другие полагаются на правдивость и точность предшествующих подтверждений, представлений и соглашений.

### **3. Обмен интересов по Глобальным Облигациям для сертификатов Облигаций**

Глобальные Облигации с ограничением на передачу подлежат обмену на сертификаты Облигаций в окончательной форме, (Сертификат облигаций с ограничением на передачу), если DTC (a) уведомит Банк, что он более не желает или способен выполнять обязательства Депозитария относительно Глобальных Облигаций с ограничением на передачу или прекращает быть «клиринговым агентом», зарегистрированным по Exchange Act, либо более не может им являться, Банк не способен разместить квалифицированного преемника в течение 90 дней после получения уведомления о такой несостоятельности со стороны DTC или (b) в случае неисполнения обязательств (определение в Условии 10 Облигаций). В таких случаях такие Облигации с ограничением на передачу должны быть зарегистрированы на имя, которое укажет DTC в письменном виде и Банк отвечает за уведомление Регистратором Держателей сразу по наличию события, предусмотренными в (a) и (b).

Неограниченные Глобальные Облигации становятся обменными нга сертификаты Облигаций в окончательной форме («Неограниченные Глобальные Облигации») если (a), Euroclear или Clearstream, Люксембург закрыт для проведения операций в течение непрерывного периода 14 дней (кроме официальных выходных) или объявлении о намерении прекратить деятельность или (b) в случае неисполнения обязательств (определение в Условии 10 Облигаций). При таких обстоятельствах, такие Неограниченные Сертификаты Облигаций будут зарегистрированы под такими названиями, которые укажет Euroclear или

**Clearstream**, Люксембург в письменном виде и Банк отвечает за уведомление Регистратором Держателей сразу по наличию события, предусмотренными в (a) и (b).

В случае, если Ограниченные Глобальные Облигации подлежат обмену на Сертификаты или Неограниченные Сертификаты Облигаций (вместе «Сертификаты Облигаций») соответствующие Глобальные Облигации должны быть обменены полностью на соответствующие Сертификаты Облигаций и Банк велит, без начисления на держателя или держателей, но против такого возмещения, какое может затребовать Регистратор относительно любого налога или другого обязательства любого характера, которое может быть наложено или начислено в связи с таким обменом, исполнить достаточное количество сертификатов Облигаций и доставить их Регистратору для заполнения, аутентификации, и отправки соответствующему Держателю.

При обмене, лицо, имеющее процент в Глобальной Облигации обязано предоставить Регистратору (i) Письменное указание, содержащее инструкции и иную информацию, которую могут затребовать Банк или Регистратор для заполнения, выполнения и доставки Сертификата Облигации и (ii) заполненный, подписанный Сертификат в форме, содержащейся в Агентском Соглашении, с тем, чтобы меняющийся держатель не передавал процент в момент такого обмена, либо, в случае, одновременной продажи согласно Правилу 144A или Правилам S, сертификат, по которому делается передача в соответствии с положениями Правил 144A, либо Правил S.

Сертификат Облигации выпущенный в обмен на бенефициарное участие в Ограниченных Глобальных Облигациях должно содержать легенду применимую к передачам согласно Правилу 144A, как указано в «Ограничения Передачи».

Ограниченные Глобальные Облигации выпущенные, как указано выше, не подлежат обмену на бенефициарное участие в Неограниченных Глобальных Облигациях и Неограниченных Глобальных Сертификатах, выпущенных как описано выше, не будут подлежать обмену на бенефициарное участие в Ограниченных Глобальных облигациях.

В дополнение к требованиям, описанным в "Ограничения Передачи", держатель Облигации может передать такую облигацию только в соответствии с Условием 2 Условий и Положений Облигаций.

При передаче, обмену или замене Ограниченного Сертификата Облигаций, содержащего легенду упомянутую в "Ограничения Передачи", или при определенной просьбе об исключении легенды из Ограниченного Сертификата Облигации, Банк предоставляет только Ограниченные Сертификаты Облигаций, которые содержат такую легенду, или откажется исключить такую легенду, до тех пор, пока Банку и Регистратору не предоставят такие удовлетворяющие доказательства, которые могут содержать мнение консультанта, если этого затребуется Банк, о том, что ни легенда, ни ограничения на передачу, не требуются для соответствия с положениями Акта по Ценным Бумагам.

Регистратор не регистрирует передачу Облигации или замену процента в Глобальной Облигации на Сертификат Облигации сроком на 15 календарных дней, заканчивающихся на день надлежащей выплаты основной суммы и процента по Облигации.

#### 4.Соглашения Euroclear, Clearstream, Люксембург и DTC

Пока DTC или его получатели по доверенности, либо Euroclear, Clearstream, Люксембург или получатели их общих депозитариев или такие получатели, считаются единственными собственниками или держателями Облигаций, представленных такой Глобальной Облигацией на все случаи по Агентскому Соглашению, Тростовому Договору и Облигациям. Выплаты основной суммы и процента, а также Дополнительных расходов, в случае их наличия, по Глобальным облигациям будут сделаны DNS, Clearstream, Люксембург, либо таким получателем, как зарегистрированный держатель. Ни Банк, ни Доверенное лицо, ни Агент или Менеджер или их филиалы или лица, их контролирующее не несут ответственность по записям относительно или по платежам, сделанным на счет процентов бенефициарного участия в Глобальных Облигациях или для поддержания, контроля или просмотра каких-либо записей относительно таких процентов бенефициарного участия.

Распределение основной суммы и процента по процентам book-entry в облигациях через Euroclear, Clearstream, Люксембург будут приписаны, в степени, полученной Euroclear, Clearstream, Люксембург или их общим депозитарием или его получателем от Основного Агента по платежу, на наличный счет клиентов Euroclear, Clearstream, Люксембург в соответствии с приемлемыми правилами и процедурами системы.

Держатели процентов book-entry в Облигациях через DTC получают, к степени, полученной DTC Или его получателем от Основного Агента по платежам, все распределения основной суммы и процента в соотношении с book-entry процентами в Облигациях от основного Агента по платежам через DTC. Распределения в Соединенных Штатах проходят согласно соответствующему налоговому законодательству и НПА США.

Процент на Облигации (иной, нежели на выкуп) будет выплачен держателю, указанному в Регистре на пятнадцатый день до наступления надлежащего срока такой выплаты ("Рекордная Дата"). Торговля между Ограниченной Глобальной Облигацией и Неограниченной Глобальной Облигацией будет, по этой причине, чистой от накопленного процента с соответствующей Рекордной Даты до соответствующей Даты Выплаты Процентов.

По Законодательству некоторых штатов США требуется, чтобы определенные лица получали физическую доставку ценных бумаг в окончательной форме. Следовательно, способность передавать процент по Глобальной Облигации таким лицам будет ограничена.

Поскольку DTC, Euroclear, и Clearstream, Люксембург могут действовать только от имени участников, которые, в свою очередь, действуют от имени косвенных участников, способного лица, имеющего процент в Глобальной Облигации на залог такого процента лицам или компаниям, которые не участвуют в соответствующей клиринговой системе, либо иным образом не принимают участие в этом процессе, может быть ограничена недостатком физических сертификатов по такому интересу.

Проведение интересов book-entry в Облигациях Euroclear, Clearstream, Люксембург и DTC будут отражены на счетах бухгалтерских записей этих институтов. При необходимости, Регистратор внесет корректировки в суммы Облигаций в Регистре на счет (i) Chase Nominees Limited и (ii) Cede & Co. В целях отражения сумм Облигаций, проведенных через Euroclear, и Clearstream, Люксембург с одной стороны и DTC, с другой.

Проценты по Глобальным Облигациям с ограничением на передачу и без ограничения будут в не сертифицированной book-entry форме.

*Торговля между Держателями счетов Euroclear и Clearstream, Люксембург.* Вторичные продажи процентов book-entry в Облигациях на рынке, проведенный через Euroclear и Clearstream, Люксембург для покупателей процентов book-entry в Облигациях через Euroclear и Clearstream, Люксембург, будут проведены с соблюдением обычных правил и операционных процедур Euroclear и Clearstream, Люксембург и будут устроены с использованием процедур, применяемых при конвенциональных Евробондах.

*Торговля между участниками DTC.* Вторичные продажи процентов book-entry в Облигациях на рынке между участниками DTC, будут проходить в обычном порядке в соответствии с правилами DTC и устроены с использованием процедур, применяемых при корпоративных долговых обязательствах в США в День DTC's Same Day Funds Settlement System.

*Торговля между продавцами DTC Euroclear/Clearstream, Люксембург Purchaser.*

Когда book-entry процент в Облигациях подлежит передаче со счета участников DTC, имеющих бенефициарное участие в Глобальных облигациях с ограничением на передачу на счет Euroclear или Clearstream, Люксембург Владелец счета, желающий выкупить бенефициарный интерес в Глобальных Облигациях с ограничением на передачу (объект процедуры сертификации,

предусмотренной Агентским Соглашением), участник DTC предоставит инструкции на перевод в Euroclear или Clearstream, Люксембург Владелец счета DTC к 12 часам по полудни нью-йоркского времени, в день урегулирования платежей. Отдельные Соглашения по платежам рекомендуется заключить между участниками DTC и Euroclear или Clearstream, Люксембург Владелец счета. В день урегулирования платежей, Опекун даст инструкции Регистратору (i) уменьшить сумму Облигаций, зарегистрированных на имя Cede & Co. и засвидетельствованных Ограниченной Глобальной Облигацией и (ii) увеличить сумму Облигаций, зарегистрированных на имя получателя общего депозитария для Euroclear и Clearstream, Люксембург и засвидетельствованных Неограниченной Глобальной Облигацией. Проценты book-entry будут предоставлены Euroclear или Clearstream, Люксембург бесплатно в счет кредита соответствующего владельца счета в первый рабочий день следующий за днем урегулирования платежей. См. выше относительно Даты записи оплаты процента.

*Торговля между Euroclear/Clearstream, Люксембургом и DTC Покупателем.* Когда book-entry проценты подлежат переводу со счета Euroclear или Clearstream, Люксембург Владелец счета на счет участника DTC, желающего выкупить бенефициарное участие в Ограниченных Глобальных Облигациях (объект процедуры сертификации, предусмотренной Агентским Соглашением), участники Euroclear или Clearstream, Люксембург обязаны выслать Euroclear или Clearstream, Люксембург инструкции о бесплатной доставке к 5 часам вечера по брюссельскому или люксембургскому времени, за рабочий день до дня урегулирования платежей. Euroclear или Clearstream, Люксембург, в свою очередь, отправит соответствующие инструкции общему депозитарию Euroclear или Clearstream, Люксембург и Регистратору для того, чтобы они могли доставить их участникам DTC в день урегулирования платежей. Отдельные соглашения по платежам рекомендуется заключить между участниками DTC или Euroclear или Clearstream, Люксембург Владелец счета. В день урегулирования платежей, общий депозитарий Euroclear или Clearstream, Люксембург (i) передаст соответствующие инструкции Опекуну, который, в свою очередь, предоставит такой book-entry процент в Облигациях без оплаты на соответствующий счет участника DTC и (ii) проинструктирует Регистратора по (a) уменьшению суммы Облигаций, зарегистрированных на имя получателя общего депозитария Euroclear или Clearstream, Люксембург и засвидетельствованного Неограниченными Глобальными Облигациями и (b) по увеличению суммы Облигаций, зарегистрированных на имя Cede & Co. и засвидетельствованных Ограниченной Глобальной Облигацией

Смотрите выше, относительно Даты Записи выплаты процентов.

И хотя выше упомянутое устанавливает процедуры для Euroclear, Clearstream, Люксембурга и DTC содействия передачи процентов в Облигациях среди участников DTC, Clearstream и Euroclear, однако ни Euroclear, ни Clearstream, ни DTC не обязаны выполнять обязательства или продолжать выполнять такие процедуры, и такие процедуры могут быть прекращены в любое время. Ни Банк, ни Доверенное Лицо, ни Агент, ни один из менеджеров или филиал вышеперечисленных, либо лицо, которое их контролирует согласно Акту о Ценных Бумагах, не несут каких-либо обязательств за деятельность DTC, Euroclear, Clearstream, Люксембург или их прямых и косвенных участников или владельцев счетов их соответствующих обязательств по правилам и процедурам, регулирующим их деятельность, либо в целях выше обозначенных соглашений.

## ПОДПИСКА И ПРОДАЖА

Credit Suisse First Boston (Europe) и J.P. Morgan Securities Ltd (вместе именуемые, "Объединение Лид-Менеджеров") и ОАО Зенит Банк (вместе с Объединением Лид-Менеджеров, "Менеджеры"), договорились в соответствии с соглашением о подписке ("Соглашение о подписке") от 5 октября 2004, с Банком, объектом удовлетворения некоторых условий, подписаться на Облигации. Банк оплачивает расходы и затраты в связи с выпуском Облигаций.

Соглашение о подписке дает право Менеджерам расторгнуть его при некоторых обстоятельствах до того, как будет сделана оплата Банку. Банк освобождает Менеджеров от определенных обязательств в связи с предложением и продажей Облигаций.

## Соединенные Штаты

Облигации, которые не были или не будут зарегистрированы по Акту о Ценных Бумагах, и не могут быть предложены или проданы в США или гражданину США, в его пользу или счет кроме, случаев, когда такая сделка не нуждается в регистрации по Акту о Ценных Бумагах. Термины, использованные в данном параграфе имеют значение терминов по Правилу S Акта о Ценных Бумагах. Андеррайтинговое Соглашение оговаривает, что каждый Менеджер может через своих агентов или филиалы единолично приходить к соглашениям относительно перепродажи Облигаций в США квалифицированным институциональным покупателям согласно Правилу 144A.

Каждый Менеджер согласен с тем, кроме случаев, предусмотренных Соглашением о подписке, что он не может продавать или предлагать Облигации (i) как часть их распределения в любое время или (ii) иным образом до наступления 40 дней после начала оферты и Даты Закрытия в США или гражданину США, в его пользу или счет, и вышлет каждому дилеру, которому он продает Облигации в течение процесса распределения, соответствующего периоду подтверждения или иное уведомление, содержащее ограничения на оферту и продажу Облигаций в США, гражданину США, в его пользу или счет.

В дополнение, до 40 дней после начала предложения, оферта или продажа Облигаций в США любым дилером, участвующему или нет в предложении, могут нарушить требования регистрации по Акту о Ценных Бумагах, если такая оферта или продажа сделаны в отличие от требований по Правилу 144A.

## Великобритания

Каждый Менеджер доказал и представил что: (i) он не предлагал или продавал и не будет предлагать или продавать до истечения 6-месячного срока, какие-либо Облигации лицам в Великобритании кроме тех лиц, деятельность которых связана с приобретением, хранением, управлением, размещением инвестиций (в качестве принципала или агента) для их бизнеса или в ином случае, при обстоятельствах отсутствия, в прошлом или будущем, оферты публично в Великобритании в пределах значения Публичная Оферта Правил Ценных Бумаг 1995, (ii) он только сообщил или был должен был сообщить и только сообщит или должен будет сообщить о любом приглашении или намерениях участия в инвестировании (в пределах понятия раздела 21 Financial Services and Markets Act 2000 ("FSMA")) полученный им в связи с выпуском или продажей каких-либо Облигаций при

обстоятельствах в которых раздел 21 (1) FSMA не применяется к Банку и (iii) он выполнил и выполнит все применимые положения FSMA относительно всего, что касается Облигаций в Великобритании.

## **Казахстан**

Каждый Менеджер обязался, что он не будет, непосредственно или косвенно, предлагать на подписку или покупать или делать приглашения к подписке на Облигации, их покупку или продажу, либо распространять какие-либо проекты или документы относительно оферты, приглашения или продажи в Казахстане, кроме случаев, предусмотренных законодательством Казахстана.

### **Общее**

Ни Банк, ни Менеджеры не предпринимали, не предпринимали каких-либо действий, которые допускают публичную оферту Облигаций в любой стране или по закону, когда необходимы такие действия.

Соответственно, Облигации не могут быть предложены или проданы, непосредственно или косвенно, а также и Циркуляр Предложения, либо любой циркуляр, проспект, форму заявлений, реклама или иной материал, не могут распространяться в какой-либо стране, либо юрисдикции или за ее пределами, кроме обстоятельств, которые станут являться результатом какого-либо применимого права или НПА.

## **НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ**

### **Казахстанское Налогообложение**

*Следующее - общее резюме Казахских налоговых последствий на дату настоящих Условий относительно платежей, сделанных по Облигациям и относительно продажи или передачи Облигаций. Они не являются исчерпывающими и покупателю настоятельно рекомендуется проконсультироваться со своими профессиональными консультантами относительно таких налоговых последствий в связи с хранением или передачей Облигаций.*

Согласно действующему законодательству Казахстана, выплаты процента на Облигации (но не основные) частным лицам нерезидентам РК или юридическим лицам, которые были созданы не по казахстанскому законодательству, а также не имеют здесь руководящий орган (место основного управления) и не имеют постоянного представительства в Казахстане или иным образом не имеют налогового присутствия на территории РК (именуемые «Неказахстанские держатели») подлежат облаганию подоходным налогом по ставке в 15%, если иное не снижено или исключено соглашением об избежании двойного налогообложения. Банк согласился оплатить дополнительные суммы в отношении таких удержаний, в зависимости от определенных исключений. см. «Условия и Положения Нот – Условие 9». Законная сила в Казахстане такого соглашения не была определена судами РК и в силу этого, могут возникнуть сомнения относительно использования таких соглашений. Ноты подлежат выкупу в полной сумме основного долга плюс начисленное процентное вознаграждение (если таковые существуют) по выбору Банка, в случае определенных изменений в налогообложении Казахстана. см. «Факторы Риска – Факторы Риска, связанные с Нотами - Налогообложение в Казахстане».

Согласно законодательству в Казахстане на текущий момент прибыль от продажи ценных бумаг, выпущенных компаниями Казахстана облагается, где ценные бумаги включены в лист А и В Казахстанской Фондовой биржи. Такой подоходный налог будет применен в отношении держателей ценных бумаг (включая ноты до того, пока они пройдут листинг на Казахстанской Фондовой бирже) независимо от того, является ли держатели резидентом в Казахстане в целях налогов, если не будет уменьшена применимым соглашением об избежании двойного налогообложения. Согласно условиям соглашения об избежании двойного налогообложения Казахстан подписал с определенными странами, включая США, Великобритания, Франция, Германия и Нидерланды, доходы полученные такими налоговыми резидентами в таких странах не облагаются подоходным налогом Казахстана. Держатели, которые являются резидентами в налоговых целях в других странах, однако, будут облагаться таким налогом.

Согласно условиям текущего законодательства, держатели, которые реализовывают такую прибыль и не получают освобождения по соответствующему соглашению об избежании двойного налогообложения, должны предоставить налоговую декларацию в налоговые органы Казахстана. однако существует сомнение как налоговые органы Казахстана будут облагать таким налогом иностранных держателей Нот, которые являются нерезидентами. Предполагаемые покупатели и держатели Нот должны проконсультироваться с их собственными профессиональными консультантами в отношении последствий с налогами, связанных с держанием или переводом Нот.

После выпуска Нот, Банк намеривается подать заявление на Казахстанскую Фондовую Биржу для прохождения листинга Нот. Однако, нет уверенности в Ом, что Фондовая Биржа осуществит листинг Нот, или если листинг будет произведен, то такой листинг будет утвержден Банком.

### **Налоговая система Европейского Союза**

3 июня 2003, Экономический Совет ЕС и Министры финансов приняли новую директиву налогообложения сберегательного дохода (Директива 2003/48/ЕС Совета). Директива вступит в силу в Государствах - членах с 1 января 2005, содержащая положения, что страна – нечлен ЕС принимают подобные меры с этого же дня. Согласно директиве, каждая страна-член ЕС должна будет представлять налоговым органам другого члена детали выплат процентов или иного подобного дохода, полученного от лица в его юрисдикции частному резиденту такого иного члена, в то время как, Австрия, Бельгия и Люксембург могут вместо этого применять подоходную систему для временного периода относительно таких выплат, с повышающимся через какое-то время ставкой до 35 %. Временный период должен начаться в день, когда директива должна вступить в силу в странах-членах и завершится на конец первого финансового года следующего после согласия определенных стран-нечленов ЕС на обмен информацией относительно таких выплат.

### **Федеральное Налогообложение Дохода в США**

Следующее - резюме материальных последствий федеральной системы подоходного налога по поводу приобретения, владения, и сдачи Нот держателями. Это резюме применимо только к нотам, которые держат в качестве капитальных активов и не относятся к федеральной подоходной системе, кроме случаев, описанных ниже, которые могут применяться к держателям объектам специальных налоговых правил, таких как финансовые институты, страховые компании, трасты по инвестированию недвижимости, компании по регулированию инвестиций, grantor трасты, организации, не облагаемые налогами, дилеры, трейдеры ценных бумаг, валют держатели, которые будут держать Облигации как часть позиции «Стрэнгл», «хеджирования», «конверсии», либо «интегрированной» транзакции по федеральному подоходному налогу США, либо имеющие «функционирующие валюты», помимо доллара США. Более того, это резюме не относится к американским компаниям по недвижимости и не предоставляет

минимальные налоговые последствия приобретения, владения или отказа от нот и не относит положения федерального подоходного налога по отношению к держателям, которые приобретали ноты, но не в качестве первого распределения по их цене первого выпуска. Каждый предполагаемый покупатель должен проконсультироваться со своим консультантом по налогам относительно федеральной, государственной, местной и иностранной налоговой ситуации приобретения, хранения и распоряжения нотами.

Это резюме основано на Внутреннем Кодексе Дохода 1986 года, с поправками, существующее и предлагающее Казначейские Инструкции, заявления органов, и судебные решения, каждый из которых доступен и в силе на день настоящих Условий. Все выше перечисленное подлежит изменению (возможно с эффектом обратной силы) или иному толкованию, которые могут повлиять на налоговые последствия, описанные здесь.

Для целей этого резюме, "Американский Держатель" является бенефициарным собственником Облигаций, которые в свете федерального подоходного налога США является - (i) гражданином или резидентом Соединенных Штатов; (ii) корпорацией или товариществом созданным по закону США или любого штата (включая округ Колумбия); (iii) компанией по недвижимости, доход которой подлежит облаганию подоходным налогом независимо от его источников; или (iv) трастом (1), который принимается за лицо Соединенных Штатов для уплаты Федерального подоходного налога или (2) (a) администрацией, над которой Американский суд может осуществлять прямой контроль и (b) над всеми существенными решениями которого имеют контроль один и более граждан США. «Не-американский Держатель» является бенефициарным собственником Облигаций, иной, нежели Американский Держатель. Если товарищество (или любое другое юридическое лицо, расцениваемое как товарищество при уплате федерального подоходного налога) имеет Облигации, налоговые правила товарищества и партнера в таком товариществе будут зависеть от статуса партнера и деятельности товарищества. Такой партнер или Товарищество должно проконсультироваться со своими налоговыми консультантами относительно последствий сказанного.

### **Проценты**

Процент, выплаченный на Ноты (включая любые Дополнительные Расходы) подлежит включению в общий доход Американского Держателя в качестве обычного дохода в соответствии с обычным методом исчисления налогообложения Американского Держателя. Кроме того, процент на Облигации будет расцениваться как иностранный доход при уплате федерального подоходного налога. Для иностранного кредитного налогового ограничения в США, процент на Облигации в общем составит " пассивный доход, " или, в случае некоторых Американских Держателей, "доход от финансовых услуг "

И составит "подоходный налог с высокой процентной ставкой", если процент на Облигации является объектом подоходного налога по ставке 5% и более.

Предмет обсуждения ниже под заголовком «U.S. Backup Withholding Tax and Information Reporting», выплаты процентов на облигацию неамериканским держателям не подлежит обложению федеральным подоходным налогом, до тех пор, пока такой доход не связан с осуществлением деятельности в США.

### **Продажа, Обмен или Отказ**

При продаже, обмене или отказе от Нот, Американский Держатель признает налогооблагаемый доход или убытки равными разнице, если таковая имеется, между суммой от продажи, обмена или отказа (иного, нежели накопленный или невыплаченный процент, который облагается налогом) и скорректированной основой Американского Держателя такой Ноты.

Скорректированная основа американского держателя в ноте будет равна стоимости такой Ноты Держателю. Любая такая выгода или убыток будут являться капитальной выгодой или убытком. В случае, если Американский держатель не корпорация, максимальный маргинальный подоходный налог, применимый к такому доходу будет ниже максимальной маргинальной ставки подоходного налога, применимой к обычному доходу, если (кроме определенных дивидендов) срок хранения на такие Ноты у такого Американского Держателя превышает один год.

Любая выгода или убыток при продаже, обмене или отказе от Облигации, в общем, будет расцениваться как американский источник прибыли и убытка. Возможность вычета потерь капитала подлежит ограничению.

Предмет обсуждения ниже под заголовком «U.S. Backup Withholding Tax and Information Reporting», любая прибыль, полученная Неамериканскими держателями после при продаже, обмене, отказе от Нот, в общем, не подлежит облаганию федеральным подоходным налогом, до тех пор, пока (i) такая прибыль не связана с осуществлением деятельности в США или (ii) в случае, если прибыль, получена Неамериканским Держателем частным лицом, такой держатель находится на территории США в течение 183 дней или более налогового года такой продажи, обмена или отказа от Облигации и отвечает определенным условиям.

### **Резервный налог у источника выплаты США и Отчетная Информация**

Требования резервного налога у источника выплаты и отчетная информация применимы к определенным выплатам основной суммы и процента, обязательства и процедуры продажи или выкупа обязательства, держателю Облигаций, являющемуся не корпорацией, а гражданином США. Information Reporting, в общем, применима к выплатам основной суммы, процентов, обязательства и процедурам от продажи или выкупа обязательства, сделанного в США держателю (кроме получателя, освобожденного от налогов, включая корпорацию, получателя не гражданина США, которые предоставили соответствующие сертификаты, и иные лица). Плательщик должен будет удержать Держателю, гражданину США (кроме освобожденный получатель», такой как корпорация) backup подоходный налог из любой такой выплаты, начисленной в США на Облигацию, если такой держатель не сможет предоставить свой верный РНН или, иным образом, не сможет избежать требований backup подоходного налога. Выплаты в США основной суммы держателю Облигации, которые не является гражданином США, не будут предметом требований backup подоходного налога, если соответствующий сертификат предоставлен держателем плательщику и плательщик не имеет точного представления о подлинности сертификата. Ставка backup подоходного налога составляет 28%.

В случае выплаты «простым иностранным трастам», «иностранному передающий (дарительный) траст» или «иностранному товариществу» (кроме выплат «простым иностранным трастам», «иностранному передающий (дарительный) траст»или «иностранному товариществу», которые получили статус «withholding foreign trust» или withholding foreign partnership», в пределах определения, данного в применимом казначейским правилам США и выплат простым иностранным трастам или иностранным товариществам, которые связаны с осуществлением деятельности или торговли в США), бенефициары простого иностранного траста, лица, имеющие статус иностранных дарителей или партнеров в иностранном товариществе, будут обязаны предоставить сертификат, указанный выше, чтобы получить освобождение от backup подоходного налога и требований предоставления информации. Более того, плательщик может положиться на сертификат, полученный от получателя, которые не является гражданином США, только в том случае, если такой плательщик не уверен в подлинности сертификата или информации.

**ВЫШЕУПОМЯНУТОЕ РЕЗЮМЕ НЕ ДАЕТ ПОЛНОГО АНАЛИЗА ВСЕХ НАЛОГОВЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПРАВОМ СОБСТВЕННОСТИ НА ОБЛИГАЦИИ.**

ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ ДОЛЖНЫ КОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ СО СВОИМИ НАЛОГОВЫМИ СОВЕТНИКАМИ ОТНОСИТЕЛЬНО НАЛОГОВЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ В ТОЙ ИЛИ ИНОЙ СИТУАЦИИ.

#### ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Ноты были приняты для проведения расчетов через Euroclear, Clearstream, Люксембург и DTC. Неограниченная Глобальная Нота была принята для проведения расчетов через Euroclear и Clearstream, Люксембург под Общим Кодексом Номера 020279958 и ISIN XS0202799580. Ограниченная Глобальная Нота была принята для проведения расчетов через DTC. CUSIP номер для Ограниченной Глобальной Ноты – 46627J, и ISIN – US46627JAA25 Общий Код-020286997.
2. Выпуск Облигаций был проведен должным образом и принят решением Совета Директоров Банка от 7 июля 2004 и решением общего собрания акционеров Банка, прошедшего 25 марта 2004 года.
3. Если иное не предоставлено в Циркуляре, Банк и филиалы не вовлечены в какие-либо тяжбы или арбитражные процессы, которые являются материальными в контексте выпуска Нот, а также, что Банк осведомлен о таких арбитражных процессах.
4. Если иное не предоставлено в этом Циркуляре, не произошли какие-либо негативные изменения в деятельности Банка и его филиалов, начиная с 31 декабря 2003.
5. В отношении заявления для внесения Нот в список Люксембургской Фондовой биржи, копия юридического уведомления (notice legale) в отношении выпуска Нот депозитированы до листинга в Re`gistre de Commerce et des Socie`te`s, Люксембург, где это уведомление вместе с уставом Банка, могут быть проверены, и доступны (в случае (a), (c), (d) ниже) могут быть получены бесплатно по требованию в указанном офисе Платежного и Переводного Агента в течении рабочих часов в любой день недели (за исключением субботы и воскресенья) на протяжении всего времени пока Ноты находятся в листинге в Люксембургской Фондовой Бирже:
  - (a) копия Циркуляра, вместе с дополнениями к Циркуляру
  - (b) агентское соглашение
  - (c) доверительное соглашение, которое включает формы Глобальных Нот и определенные Ноты.
  - (d) консолидированные финансовые отчеты Банка по состоянию и за года, заканчивающиеся 31 декабря 2003, 2002 и 2001, промежуточные отчеты по состоянию и за шестимесячные периоды, заканчивающиеся 30 июня 2004 и 2003. В настоящее время Банк готовит аудированные консолидированные счета на ежегодной основе. Банк не публикует неконсолидированные финансовые отчеты. Все финансовые отчеты, подготовленные Банком в будущем будут доступны, как описано выше.
  - (e) копии (с английским переводом) всех разрешений, указанные ниже.
 Протокола Правления Банка, разрешающие выпуск Нот от 7 июля 2004  
 Протокола общего собрания акционеров Банка, разрешающие выпуск Нот от 25 марта 2004 года.
6. Также было подготовлено заявление для Нот, выпущенных и проданных согласно Правилу 144А, которое будет обозначено как приемлемые для торговли на PORTAL.
7. Пока Ноты внесены в листинг Люксембургской Фондовой биржи, Банк должен иметь Агента по платежам и переводам в Городе Люксембург. Название Агента по платежам и агента по переводам впервые назначены в Городе Люксембург и агент внесения в список в Город Люксембург назван в конце настоящего Циркуляра.
8. Независимые аудиторы Банка - Ernst and Young. Консолидированные финансовые отчеты Банка за 31 декабря 2001 года, 31 декабря 2002 года, 31 декабря 2003 года и промежуточные финансовые отчеты за шестимесячные периоды, заканчивающиеся 30 июня 2004 и 2003, которые были проаудированы Ernst&Young. Банк не готовит, неконсолидированные финансовые отчеты. Отчеты Ernst and Young включены в настоящий Циркуляр Предложения. Аудированные отчеты Ernst and Young были включены в настоящий Циркуляр.  
 Ernst and Young дал согласие на распространение этого Циркуляра Предложения вместе с отчетами и рекомендациями в форме, которые представлены.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН

*Информация, содержащаяся в Приложении А получена из официальных документов и иных изданий публичного и частного секторов, а также участников рынка капиталов и финансового сектора Казахстана. Не требуется какого-либо единообразия мнений этих источников относительно информации, изложенной ниже. Таким образом, Банк в приложении А только в точности повторяет эту информацию и не несет какую-либо ответственность за ее содержание.*

#### Введение

Казахстан является суверенным государством и занимает второе место после России по величине и населению, проживающему на его территории, после распада СССР в 1991. Природные богатства страны это: газ, нефть и минеральные ресурсы. Казахстан является производителем/поставщиком хрома, алюминия, железной руды, меди, цинка, магния, угля, урана, свинца, и в меньшей степени, золота и серебра. Он также экспортирует нефть, зерно, шерсть и мясо.

В течение нескольких лет падения уровня ВВП вследствие распада СССР, уровень ВВП Казахстана за последние пять лет показал рост. Согласно информации, опубликованной Национальным Агентством по статистике, реальный уровень ВВП в Казахстане вырос на 9.2% за 2003, составлявшему в 2001 13.5% и 9.5% в 2002. Более того, период ежегодной инфляции цен на потребительские товары в Казахстане снизилась с 1,258.3% по состоянию на конец 1994 до 6.4 % на конец 2001. К концу декабря 2002, уровень ежегодной инфляции на потребительские товары вырос до 6.6% и на конец декабря 2003 поднялся до 6.8%.

#### Площадь и население

Казахстан расположен в Центральной Азии и граничит с Россией на севере и западе, с Китайским Уйгурским автономным регионом на востоке, Киргизстаном, Узбекистаном и Туркменистаном на юге и на Каспийском море. Столица государства – город Астана, расположенная в центральном Казахстане, но Алматы, расположенный на юго-востоке, основной финансовый центр страны, и самый крупный город республики. Площадь республики покрывает примерно 2,725,000 кв. километров, что, примерно, является площадью Западной Европы, и постирается на два часовых пояса от Каспийского моря на западе, до Алтайских гор на востоке.

По состоянию на 31 декабря 2003, население Казахстана примерно составляло 15 млн. Население Казахстана представлено многочисленными нациями. Казахи занимают первое место среди около 126 различных этнических групп, составляя примерно 57% от общего населения, следом идут русские (28%), украинцы (3.1%), татары, немцы, узбеки, поляки и другие.

Исторически, Казахстан принадлежит тюрко-язычному миру. Казахский язык является официальным языком, на нем говорят примерно 50% населения. Русским языком владеют более ¼ населения, и он официально используется на государственном и правительственном уровнях.

#### Конституция, Правительство и Политические партии

##### Конституция

Ныне действующая Конституция государства («Конституция») принята в августе 1995, в ней закреплено три ветви власти, исполнительная, законодательная, судебная. Конституция устанавливает рамки полномочий и функции Президента, Парламента, Правительства и Конституционного Совета, и органов местного управления, и устанавливает независимую судебную систему. При президенте Назарбаеве, президентство превалирует над иными ветвями власти.

##### Исполнительная ветвь

По Конституции Президент является главой государства и верховным лицом, ответственным за внутреннюю и внешнюю политику, исполняющим функции представителя Казахстана в международных отношениях, включающих право ведения переговоров, и подписания международных договоров. Президент также является верховным главнокомандующим государства. Президент имеет право издавать указы, имеющие силу закона (соответствующие Конституции), определять приоритетность закона перед Парламентом и созывать национальный референдум в случае экстренной необходимости. Президент также обладает правом, в особых случаях, роспуска Парламента.

По Конституции Президент также обладает правом назначать, которое также включает право назначать Премьер-министра с представления Парламента. Президент также вправе отправить в отставку Премьер-министра и Правительство без согласия

Парламента. В дополнение, Президент назначает и снимает с должности Председателя Центрального Банка Казахстана, НБРК, чье назначение происходит с утверждения Парламентом.

По Конституции выборы Президента проходят общенародным голосованием сроком на семь лет. По Конституции срок полномочий Президента приостанавливается в случае смерти, отставки или импичмента. Выборы нового президента проводятся в течение двух месяцев после такого прекращения полномочий предыдущего.

Правительство состоит из Премьер-министра, который является его главой, заместителя Премьер-министра, и кабинета министров. Правительство формируется Президентом, на основе рекомендации Премьер-министра, сроком на пять лет, и автоматически складывает свои полномочия в каждом случае выборов президента, с тем, чтобы новый президент сформировал свою администрацию. Ни Премьер-министр ни члены кабинета министров не являются членами Парламента. Правительство отвечает за выполнение законов, указов и международных договоров, подготавливает и устанавливает бюджет, устанавливает фискальную политику государства и ведет социальную политику.

Г-н Назарбаев, бывший Первый Секретарь Коммунистической партии, становится Президентом нового сформированного независимого государства в декабре 1991 и по сегодняшний день занимает пост главы исполнительной власти государства. Его президентство было подтверждено референдумом, проведенном в декабре 1991 и апреле 1995. Президент Назарбаев был вновь переизбран в январе 1999 и его текущие полномочия истекают в 2006. Президент Назарбаев имел и имеет огромное влияние на экономическую и политическую жизнь государства, и вследствие двух роспусков Парламента, с декабря 1993 по апрель 1994 и с марта 1994 по январь 1996, законодательные функции передавались под единоличное ведение Президента.

В июне 2003, Президент назначает ныне действующего Премьер-министра Данияла Ахметова. Он пришел на смену Имангали Тасмагамбетова, который занимал этот пост с января 2002

### ***Законодательная власть***

Законодательной ветвью государства является Парламент, который состоит из двух палат верхней палаты ( Сенат), состоящей из 39 членов, и нижней (Мажилис), состоящей из 77 членов. Президент назначает семь членов Сената, остальные назначаются местными представительными органами регионов и городов. Члены Мажилиса избираются народным голосованием.

### ***Судебная власть***

Судебная власть принадлежит Верховному Суду, региональным и районным судам. Верховный Суд является высшим органом судебной власти по гражданским и уголовным делам. Председатель Верховного Суда, председатели коллегий Верховного суда избираются Сенатом с подачи Президента.

### ***Конституционный Совет***

По Конституции Конституционный Совет состоит из семи членов, которые отвечают за разрешение споров по президентским и парламентским выборам и публичному референдуму, обеспечивает официальное толкование положений Конституции, обеспечивает соответствие законодательства Конституции и международным договорам, выполняет в рамках Конституции функции по снятию с поста Президента и рассматривает жалобы на полномочия Президента. Президент, Председатель Сената, Председатель Мажилиса назначают по два члена Конституционного Совета. В дополнение, Президент назначает Председателя Совета.

### ***Местное управление***

Местное управление ведется представительными органами (маслихат) и исполнительными органами (акимат) в каждом из 14 регионов страны (области) и городов Алматы и Астаны, которые вместе представляют первый уровень территориальной администрации. Примерно 160 сельских округов ("районы") и остальные 82 города представляют второй уровень территориальной администрации. Маслихаты и акиматы отвечают за сбор местных налогов и проведение социальных мер, включая здравоохранение, образование, медицину, подготовку и выполнение социальных мероприятий и местного бюджета.

### ***Политические партии***

Хотя принцип многопартийности предусмотрен в самой Конституции, политические партии не играют в настоящее время важной роли. Это происходит отчасти вследствие того, что члены парламента избираются не по принципу членства в какой-либо партии, а в качестве представителей определенного избирательного округа, а также, вследствие меняющихся требований законодательства относительно регистрации политических партий. Эти факторы очень затруднили регистрацию партии для участия в политическом процессе. Эти изменения в большей мере укрепили власть Президента. По текущему законодательству только девять партий зарегистрированы в соответствии с требованиями, вместо девятнадцати существовавших до изменений.

### ***Международные организации и международные отношения***

#### ***Место Казахстана в международном сообществе***

Казахстан установил дипломатические отношения с более 120 странами. Казахстан является полноправным членом ООН, МВФ, Всемирного Банка, ЮНЕСКО, МАГАТЭ, ЕБРР АБР, Международной Ассоциации Развития, Исламского Банка развития, хотя его право голоса в некоторых из них приостановлено вследствие не внесения членских взносов. В настоящее время, Казахстан обладает статусом наблюдателя в ВТО.

Казахстан согласовал свою программу экономической стабилизации с МВФ и имеет расширенный доступ к его кредитам.

Казахстан является партнером Соглашения по партнерству и сотрудничеству Европейского Союза (ЕС), которое вступило в силу в 1999, а также сотрудничает с ЕС по разным программам в области науки и окружающей среды. В 1994 году Казахстан присоединился к программе НАТО Партнерство ради мира в рамках которой предпринят ряд мероприятий, вовлекших военные силы из США, России, Казахстана, Узбекистана, Киргизстана, Турции, Грузии, Украины, Латвии и Литвы. На 31 декабря 2003 года Казахстан подписал соглашения по двойному налогообложению с 37 странами, из которых 35 в настоящее время в силе, включая соглашения с США, Россией, Нидерландами и Соединенным Королевством..

### **Сотрудничество Казахстана и СНГ**

Казахстан, Россия и Беларусь, и в последнее время, Киргизстан и Туркменистан вступили в Таможенный Союз, который, среди прочего, обеспечивает снятие торговых ограничений между странами, подписавшими его, и устанавливает единый внешний тариф. Эти пять стран также подписали соглашение о новом Евразийском Экономическом Союзе. В сентябре 2003, Казахстан, Украина, Россия и Беларусь подписали соглашение о создании единой экономической зоны, которая ожидается приведет к единой экономической политике, согласованию законодательства и созданию единого комитета по торговле и тарифам.

Казахстан со времени обретения независимости поддерживает значимые политические и экономические отношения с Россией. После распада СССР, Казахстан пришел к соглашению с Россией относительно принятия Россией обязательств по всем внешним долгам бывшего Советского Союза, Казахстан, в свою очередь, отказался от своих требований на имущество СССР за пределами своей территории. Казахстан и Россия также достигли соглашения по использованию Россией Космодрома Байконур и урегулированию взаимных финансовых обязательств.

В 1997 Казахстан и Россия (совместно с иными сторонами) подписали соглашение о Каспийском Трубопроводном Консорциуме («КТК» или Консорциум) для строительства нефтепровода, связывающего Тенгизское месторождение с Черноморским портом Новороссийск в России. Работы на трубопроводе начались в январе 1999. Первая фаза была закончена в 2001. Вторая фаза еще не завершена, но ожидается, что завершится в ближайшие три года.

### **Экономика Казахстана**

#### **Валовый внутренний продукт**

Национальное агентство по статистике внесло корректировки в данные ВВП в соответствии с утвержденной практикой МВФ с тем, чтобы отразить неофициальный «черный» сектор, который, по мнению, составляет значительную долю экономики Казахстана. НАС оценивает неофициальный (включая внутренний сектор) примерно в 23% от ВВП в 2003. Иные же, тем не менее, оценивают, что он куда более значительный.

Нижеследующая таблица отражает ВВП Казахстана за обозначенные периоды:

	<b>На конец 31 декабря</b>					
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
Зарегистрированный ВВП (KZT млн) .....	4,498,800	3,747,200	3,285,400	2,595,965	2,016,240	1,733,264
Реальный ВВП (процентное изменение с предыдущего года).....	9.2	9.5	13.5	9.8	2.7	(1.9)
Зарегистрированный ВВП на капитал (KZT).....	297,645	252,677	219,169	174,853	135,088	114,991
Население (млн. в среднем годовой).....	14.95	14.83	14.82	14.84	14.9	15.1

источник: НАС

#### **ВВП по источникам**

Нижеследующая таблица отражает зарегистрированный ВВП, в сравнении за указанные периоды:

	<b>На конец 31 декабря</b>					
	<b>2003<sup>(1)</sup></b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
	<b>(% доли от ВВП)</b>					
Промышленность	29.5	29.3	30.7	31.9	28.2	24.4
Строительство	6.2	6.1	5.5	5.3	4.8	4.9
Сельское хозяйство	7.3	7.9	8.7	8.7	9.9	8.6
Транспорт и телекоммуникации	12.1	11.5	11.2	12.0	12.0	13.9
Торговля	12.1	12.0	12.1	12.6	13.6	15.2
Иное <sup>(2)</sup>	32.8	33.2	31.8	29.5	31.5	33.0
Всего <sup>(3)</sup>	100	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Источник: НАС

(1) Оценка.

(2) Включает финансовый сектор и обслуживания, медицину, образование, культуру, оборону, государственное управление, и налоги.

(3) Компоненты ВВП по источникам оценены на основе коэффициента цен, в то время как итоговый ВВП подсчитан со ссылкой на рыночные цены (включая чистые налоги).

### **Инфляция**

Ежегодная инфляция цен на потребительские товары снизилась с 1,258.3% на конец 1994 до 6.8% на конец декабря 2003, хотя были периоды, когда она вновь нарастала.

Нижеследующая таблица отражает ежегодный уровень инфляции цен на потребительские товары и цен производителей за обозначенные периоды:

	На конец 31 декабря					
	2003	2002	2001	2000	1999	1998
Consumer Prices	6.8	6.6	6.4	9.8	17.8	1.9
Producer Prices	5.9	11.9	(14.1)	19.4	57.2	(5.5)

Источник: НСА

### **Занятость и выплаты**

Согласно данным НАС, в 2003, в среднем было занято 7 млн. человек в Казахстане, составлявшие примерно 91% нелегальной рабочей силы (по сравнению с 90.7% в 2002). В 2001, нелегальной рабочей силы, примерно 23% были заняты в публичном секторе, и примерно 67% нелегальной рабочей силы в частном секторе.

На конец 2003, цифры по безработице составляли примерно 669,400 или 8.7% от легальной рабочей силы. С 2002, НАС начало использовать метод Международной Организации труда для подсчета уровня безработицы.

В декабре 2003, средняя заработная плата составляла 28,192 тенге, что составило подъем в 15.6% в зарегистрированных показателях и 8.3% в реальных по сравнению с декабрем 2002. В декабре 2002, средняя заработная плата составляла 20,305 тенге, что составило подъем в 10.1% в зарегистрированных показателях и 16.6% в реальных по сравнению с декабрем 2001.

### **Система социальной защиты**

Пенсионные реформы 1997 года установили законодательные рамки перехода пенсионной системы из государственной «выплаты после выхода» системы к «фондовой» накопительной пенсионной системе. Принцип реформ состоял в том, чтобы частные индивидуальные счета начислений стали основным источником пенсионного обеспечения, хотя люди также могут делать перечисления через государственный накопительную пенсионную систему. Индивидуальные счета начислений поддерживаются пенсионными фондами, которые управляются компаниями пенсионных активов с лицензией и под надзором FMSA. По пенсионной реформе пенсионный возраст повысился с 60 к 63 годам у мужчин и с 55 до 58 у женщин. Переход от «фондовой» системы, предполагается, займет много времени и старая система будет еще оставаться обузой для государственного бюджета.

В 2002 Парламент внес поправки в пенсионное законодательство и, среди прочего, отменил привилегированную позицию Государственного пенсионного фонда, предоставив пенсионным фондам самим управлять активами напрямую. Компании по управлению пенсионными активами руководствуются, включая различные финансовые показатели (такие как требования достаточности капитала) такими же требованиями, которыми руководствуются банки и инвестиционная деятельность. На 1 января 2004 активы пенсионных фондов составляли 368.3 млрд. тенге по сравнению с 269.8 млрд.тенге на 1 января 2003 и 182.4 млрд.тенге на 1 января 2002. Активы Государственной накопительной пенсионной схемы составляли 25% от общих пенсионных активов на 1 января 2004 (по сравнению с 28.1% на 1 января 2003 и 32.3% на 1 января 2002).

Пенсии финансируются посредством социального налога, налагаемого по регрессивной ставке от 20% до 5% от заработной платы и обязательным взносом в размере 10% с каждой зарплаты работника в индивидуальный пенсионный фонд. Начиная с 2003 года удержания в пенсионный фонд покрывались на уровне 7.5 от размера минимальной заработной платы. Дополнительные взносы могут производиться в частные пенсионные фонды.

### **Окружающая среда**

Казахстан стоит перед лицом значительных проблем окружающей среды, которые в большей степени, остались у него с периода СССР. Устаревшая технология и оборудование в металлургическом секторе производят тяжелые выбросы, преимущественно на севере и востоке страны. К примеру, в Семипалатинске, городе на северо-востоке Казахстана, располагался военный полигон, который использовали для проверки радиоактивных веществ и многие места в регионе тяжело загрязнены радиоактивными отходами. Иные места в Казахстане использовались СССР для проверки биологического оружия и как результат. Они заражены всевозможными патогенными веществами.

Политика бывшего СССР «Целинные земли» в 1950-х и 60-х гг., когда огромные территории казахстанских степей были вспаханы для повышения уровня производства зерна СССР, привела к эрозии почвы, и 66% сельскохозяйственных земель Казахстана находятся на грани опустынивания. Недостаток ирригации осушило поверхность Аральского моря на юге Казахстана, приведя

земли вокруг непригодными для сельского хозяйства. В дополнение, в Каспийское море производятся серьезные выбросы промышленных отходов.

## Полезные ископаемые

### Введение

Добыча и выработка углеводородов (нефти, газа, и газового конденсата) и добыча, и переработка минералов важнейшая индустриальная отрасль в экономике Казахстана. Экспорт углеводородов и минералов составил 65% от общего экспорта в 2003г., по сравнению с 61% в 2002г. и 58% в 2001г.

### Нефть и газ

Фактическое кол-во выработанных нефтегазовых продуктов в Казахстане в действительности не установлено. Статистический обзор ВР по мировой энергетике за июнь 2003г. определил общий уровень запасов нефти в Казахстане за 2002г. в 1.2млрд.т. или 0.9% мирового запаса, с производственным соотношением 26.1%.

Наиболее крупные месторождения нефти в каспийском регионе расположены на Тенгизе, Жетыбае, Каламкасе, Узене, Карачаганак и Жанажол, на северо-западе Казахстана и Кумколь, месторождение в Центральном Казахстане. Карачаганакское месторождение дало 5.73млн.т. газового конденсата и 5.51млрд.т. куб.м. газа, для сравнения в 2002г. эта цифра составляла 5.16млн.т. газоконденсата и 4.8 млрд.т. куб. м газа

В 2003 г. Казахстан выработал 51.4млн.т. нефти и газоконденсата, это значительно больше выработки в 47.2млн.т. за 2002г. ( из которых 39.6 млн . т . были экспортированы ).

Статистический обзор ВР по мировой энергетике за июнь 2003г. определил уровень запасов природного газа в Казахстане приблизительно в 1.84трл. куб.м. или 1.2% мирового запаса. В 2003г. Казахстан выработал 7.5млрд куб.м. газа по сравнению с 10.5 млрд. куб.м. в 2002г. и 8.4 млрд. куб.м. в 2001г.

В 2003г. иностранные инвесторы вложили около \$2.1млрд. в нефтегазовый сектор Казахстана, для сравнения эта сумма приблизительно составляла \$2.1 млрд. в 2002 и \$3.1 млрд. в 2001.

### Экспорт нефти и газа

Производство и экспорт углеводородов вызвана изолированным расположением Казахстана и его значительной зависимости от российской инфраструктуры экспортных маршрутов. До сегодняшнего дня существовал только один трубопровод, присоединенный к российской транспортной экспортной сети. Россия сохраняет за собой право приостанавливать и налагать ограничения на поток казахстанской нефти по этому нефтепроводу в Российскую транспортную сеть, и российские предприниматели имеют право приоритетного доступа к ним. В прошлом, Россия налагала ежегодную квоту на казахстанский экспорт через Россию. Как бы то ни было, недавнее подписанное соглашение ожидается улучшить позицию Казахстана в экспорте. Начиная с 2003, соглашение предусматривает автоматическое обновление квоты на следующие 14 лет на не более чем 15 млн. тонн через трубопровод Атырау-Самара и 2.5 млн. тонн через Махачкала-Тихорецк-Новороссийск

Тем не менее, Казахстану необходимы экспортные выходы для реализации полного экономического потенциала.

Проекты по разнообразию экспортных маршрутов включают СПС, который был начат для развития 1,500 км. трубопровода от Тенгизского месторождения до черноморского порта Новороссийск в России, вместе с нефтяными качалками, нефтехранилищами. СПС был сформирован в июле 1992 и в настоящее время принадлежит российскому, казахстанскому и оманскому правительствам и российским, международным компаниям.

Первый этап строительства, трубопровод с объемом 28 млн. тонн (204 млн. баррелей) в год, был завершен в сентябре 2001 и составил U.S.\$2.6 млрд. затрат. Коммерческие операции на СПС начались в ноябре 2001. Второй этап строительства, состоящий из реконструкции существующей системы и строительства новых еще не завершен. По завершении, предполагается, что объем трубопровода составит 67 млн. тонн (490 баррелей) в год.

Трубопровод Кенкияк-Атырау обеспечивает нефтедобывающие компании актюбинского региона доступом к существующим экспортным трубопроводам и будет использован как первая часть трубопровода из западного Казахстана в Китай. Трубопровод Кенкияк-Атырау был начат в мае 2002 и начал действовать в марте 2003.

### Минеральные ресурсы

Согласно статистическому обзору БП по мировой энергетике за июнь 2003, Казахстан добыл 37.6 млн. тонн угля за 2002, что примерно составляло 1.6% от всей добычи угля в мире за 2002.

Казахстан также является производителем драгоценных металлов. Согласно данным Института геологии Казахстана, страна имеет запасы золота свыше 1,000 тонны и произвел примерно 22.4 тонны в 2002 (на 10 % меньше, чем за 2001). Казахстан также выработал примерно 892 тонны серебра в 2002 (на 10% меньше, чем за 2001).

Казахстан обладает огромными запасами цветных минеральных ресурсов, включая хром, железную руду, алюминий, свинец, медь и магний. В 2003, Казахстан выработал 294,965 тонн цинка (по сравнению с 286,300 тоннами в 2002), 140,721 тонн свинца (по сравнению с 161,800 тоннами в 2002) и 432,401 тонн рафинированной меди (по сравнению с 453,000 тоннами в 2002).

**Платежный баланс и внешняя торговля****Текущий счет**

[**Обновление** Основываясь на данных НБРК, остаток текущего счета составлял U.S.\$508.3 млн. за первые девять месяцев 2003], по сравнению с дефицитом текущего счета в U.S.\$596.0 млн. в 2002 и U.S.\$1,092.6 млн. в 2001.

**Счет основного капитала и финансовый счет**

Предварительные цифры НБРК за 2003 отражают иностранные прямые инвестиции в сумме U.S.\$2,188.1 млн. и остаток по счету основного капитала и финансового счета U.S.\$1,165.6 млн. В 2002, иностранные прямые инвестиции за год составили U.S.\$2,163.5 млн., отразившись в остатке по счету основного капитала и финансового счета в U.S.\$710.1 млн. (по сравнению с 2001, в котором прямые иностранные инвестиции в U.S.\$2,860.6 млн. отразившись в остатке в U.S.\$2,034.9 млн).

**Внешняя торговля**

Нижеследующая таблица отражает показатели внешней торговли Казахстана за обозначенные периоды:

	<b>На конец 31 декабря</b>					
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
	<b>(U.S.\$ млн)</b>					
Экспорты .....	13,232.6	10,027.5	8,927.8	9,288.1	5,988.5	5,870.6
Импорты (f.o.b) .....	9,144.5	(7,726.3)	(7,607.3)	(6,848.2)	(5,648.2)	6,671.5)
Торговый баланс .....	4,088.1	2,301.2	1,320.5	2,439.9	340.3	(800.9)

*Источник: НБРК*

Общие торгово-финансовые показатели основаны на статистике НБРК по внешней торговле на основе таможенных деклараций. Данные скорректированы НБРК в соответствии с классификацией и оценкой торгового баланса для платежных целей. Главная корректировка исключить стоимость фрахта и страховки из импорта, включить «челночную» и незадекларированную торговлю и внести корректировки по бартерным операциям.

**Официальные международные резервы**

Международные резервы Казахстана управляются и контролируются НБРК, которое является отдельным юридическим лицом. По казахстанскому законодательству такие резервы не могут выступать в качестве залога, и не могут по требованию НБРК быть доступны для правительственных займов. На конец 2003, вследствие высоких цен на нефть и иных факторов, валовые международные резервы Казахстана составили U.S.\$4,959 млн., по сравнению с U.S.\$3,141 млн. на конец 2002.

В подражание норвежской модели, Правительство учредило Национальный Фонд Казахстана («Национальный Фонд») в августе 2000 для аккумуляции государственных доходов, полученных от торговли углеводородами и минеральными ресурсами. На конец 2003 Национальный Фонд имел U.S.\$3,603.1млн активов, по сравнению с U.S.\$1,917.3 млн. на конец 2002.

Нижеследующая таблица отражает информацию относительно международных резервов Казахстана за указанные периоды:

	<b>На конец 31 декабря</b>					
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2000</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
	<b>(U.S.\$ млн.)</b>					
Резервы по обмену иностранной валюты .....	4,233.0	2,548.3	1,990	1,594.0	1,479.9	1,460.2
Золото <sup>(1)</sup> .....	725.9	585.6	510.7	501.8	522.8	503.6
Валовые международные резервы .....	4,958.9	3,141.0	2,507.7	2,095.8	2,002.7	1,963.8
Показатели импорта (вкл. золото) (месяцы) .....	4.5	3.5	3.6	3.0	3.6	3.1

*Источник: НБРК*

<sup>(1)</sup> Золото оценено по рыночным ценам на дату начала соответствующего периода

## Государственный бюджет

Нижеследующая таблица отражает информацию относительно государственных доходов и расходов (за исключением квази-фискальных расходов) за указанные периоды:

	На конец 31 декабря					
	2003 <sup>(1)</sup>	2002	2001	2000	1999	1998
	(KZT млн.) <sup>(2)</sup>					
Доходы.....	1,022,256	821,153	746,612	598,746	430,900	379,623
Расходы.....	1,062,611	820,162	759,610	602,024	498,978	451,594
Бюджетный остаток (дефицит).....	(40,355)	991	(12,998)	(3,278)	(68,078)	(72,074)
Остаток (дефицит) в виде процента от ВВП.....	(0.9)	0	(0.2)	0.1	(3.7)	(4.2)

Источники: Министерство финансов

(1) Предварительные данные

(2) Включают сверхбюджетные средства.

## Налогообложение

Основными налогами Республики Казахстан являются корпоративный подоходный налог («КПН»), персональный подоходный налог («ППН»), налог на добавленную стоимость на товары и услуги («НДС») и иные имущественные налоги. Правительство приняло новый налоговый кодекс для упрощения структуры налогов и облегчить налоговое администрирование с целью улучшения ставки сбора, который начал действовать в январе 2002. 1 января 2004 Правительство внесло изменения в налоговый кодекс, снизив ставки КПН, ППН, НДС.

В настоящее время ставка КПН составляет 30% и снижен до 10% для фермерских корпораций. Дивиденды облагаются 15% корпоративным подоходным налогом. ППН установлен на прогрессирующих ставках, начинающихся с 5% до максимума в 20% (снижен с 30% в 2003).

В обобщение, весь бизнес, который ведется в Казахстане облагается НДС по ставке 15% (снижен с 16% в 2003). Корпорации облагаются имущественным налогом по ставке в 1% от основных производственных и непроизводственных активов, а частные лица по ставке от 0,15 до 1% от стоимости имущества. Сборы Правительства, относящиеся к добыче нефти, газа и иных минеральных ресурсов устанавливаются индивидуальными соглашениями с Правительством или его агентством.

В 1998, Правительство внесло поправки в налоговый кодекс и ввело безналоговые периоды для иностранных инвесторов в определенных приоритетных секторах экономики, которые не включают сектор нефти и газа. Избранные инвесторы получили освобождение от подоходного, имущественного и земельного налогов на индивидуальной основе.

## Международные долги и долги предпринимателей

Несмотря на то, что международные долги и долги предпринимателей (причитающиеся долги, но не выплаченные) составляют значительную долю и тянутся со времен обретения независимости, было сделано значительное снижение просроченных чистых международных и предпринимательских долгов (просроченные долги подлежащие оплате минус просроченные долги к получению) с 241 млрд.тенге (или 19.8% от ВВП) на конец 1997г. до 105.7млрд.(или 4.2% от ВВП) на конец 2002 и 93млрд. (или 2.1% от ВВП) на конец 2003г.

## Валютная и финансовая системы

### Денежная масса

Следующая таблица отражает основные элементы денежной массы в Казахстане за указанные периоды

	31 декабря			
	2003	2002	2001	2000
	(KZT млн)			
Денежная база.....	317,000	208,171	174,959	134,416
M0 (наличность в обороте).....	238,700	161,701	131,200	106,400
M1.....	411,300	287,236	222,400	195,400
M2.....	691,700	498,013	344,600	290,600
M3 (денежная масса).....	969,900	764,954	569,100	397,000

Источник: НБРК

### Процентные ставки

Нижеследующая таблица отражает ставки рефинансирования и средние доходы от казначейских векселей и краткосрочных бумаг НБРК за указанные периоды :

	31 декабря			
	2003	2002	2001	2000
	(%)			
Рефинансирование .....	7.0	7.5	9.0	14.0
Доходы с казначейских векселей <sup>(1)</sup> .....	5.99	6.67	5.40	6.75
Доходы Бумаг НБРК <sup>(2)</sup> .....	5.07	5.93	5.8	7.87

Источник: НБРК

- (1) Реальная доходность от трехмесячных казначейских векселей.  
 (2) Реальная годовая доходность от краткосрочных Бумаг НБРК.

### Курс обмена

Валютой Казахстана является тенге, который введен в ноябре 1993. До 5 апреля 1999 НБРК поддерживало управляемый плавающий курс по ставке, определенной на основе рыночного развития и роль НБРК в установлении обменного курса была сведена к интервенции на внутреннем валютном рынке для того, чтобы предотвратить изменчивый курс колебаний валюты вследствие краткосрочных изменений уровней спроса и предложения.

Как результат азиатского и российского кризисов в 1998 и вследствие снижения стоимости валюты, главным образом, в России и иных бывших республиках СССР, экспорт Казахстана стал на международном рынке менее конкурентоспособным, в то время как импорт из этих стран заметно возрос. В дополнение, спад мировых цен на потребительские товары, преимущественно на нефть, основные и драгметаллы и зерно снизили доходы Казахстана в иностранной валюте. Эти факторы привели к ослаблению тенге. НБРК поддерживало тенге интервенцией на международном валютном рынке.

В апреле 1999 НБРК и Правительство публично заявили, что прекращают вмешиваться в рынок иностранной валюты с целью поддержания тенге, пустив тенге в свободно плавающий курс. В результате, тенге упало с уровня до заявления в 88 за доллар США до 130 тенге за доллар в мае 1999. С этого времени тенге продолжает падать в небольших объемах по отношению к доллару США, повысившись, однако к концу 2003. Нижеследующая таблица отражает среднюю и конечную курсы обмена KASE тенге/доллар по отчету НБРК:

	средний	Конечный
1999	120.06	138.20
2000	142.12	145.40
2001	146.73	150.94
2002	153.43	155.85
2003	149.45	146.03

источник: НБРК

В течение 2003, тенге повысился на 12.6% по отношению к U.S. доллару, но упал 6.9% по отношению к евро и 5.3% к российскому рублю.

### Регулирование валютного обмена

Казахстан принял условия параграфов 2, 3 и 4 ст.VIII Устава МВФ и, в результате, согласился не вводить или повышать ограничения валютного курса, не вводить или изменять практику многочисленных валютных курсов, вступать в любые двусторонние соглашения, нарушающие ст. VIII или налагающие какие-либо ограничения на импорт. В соответствии со ст. VIII, в 1996 был принят новый закон о валютном регулировании. Согласно этому закону, все операции по текущему счету, включая операции по переводу дивидендов, процентным доходам и иным инвестиционным доходам, могут совершаться без ограничений. Только определенные операции по вывозу капитала по текущим счетам требуют получения лицензии и регистрации в НБРК. Вывоз капитала регистрируется и контролируется только для статистики, и не ограничен.

В мае 2003 был принят новый закон, который предусматривал поэтапную либерализацию, среди прочего, полностью внутреннюю конвертируемость тенге к 2007, разрешение банкам вкладывать инвестиции за рубежом, и снятие ограничений на инвестиции в иностранных инвестиционных ценных бумагах, и открытие банковских счетов в банках OECD.

### Государственный долг

Согласно данным НБРК, общий государственный долг снизился с 17.5% от ВВП по состоянию на 31 декабря 2001 до 15.5% ВВП по состоянию на 31 декабря 2002 и до 13.7% от ВВП на конец 2003. В незначительной части долг Казахстана вырос с KZT 139.6 млрд. на конец 31 декабря 1994 до KZT 609.6 млрд. на 31 декабря 2003. До 2001, рост долга консолидировался преимущественно ростом внешних заимствований и использовался на покрытие бюджетного дефицита. Как бы то ни было, Правительство, начиная с 2002, снизило уровень внешних займов и повысило уровень внутренних.

Нижеследующая таблица отражает данные относительно номинального государственного долга Казахстана (т.е. исключая долг частного сектора и долга под гарантию государства) за указанные периоды:

	<b>31 декабря</b>			
	<b>2003</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2000</b>
Внутренний государственный долг (KZT млн) .....	166,369	121,802	83,976.8	87,418.0
В виде процента от ВВП.....	3.7	3.3	2.6	3.4
Внешний государственный долг <sup>(1)</sup> (KZT млн) .....	443,223	458,094	489,982.4	472,799.0
В виде проценты от ВВП.....	10.0	12.2	14.9	18.2
Всего государственного долга (KZT млн).....	609,592	579,896	573,959.2	560,217.0
As a percentage of GDP.....	13.7	15.5	17.5	21.6

*источник: НБРК*

<sup>(1)</sup> Внешний долг содержит только долг Правительства и НБРК.

**ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ ОФИС БАНКА**

Казахстан

Алматы, ул.Розыбакиева, 97

**АУДИТОРЫ БАНКА****Эрист энд Янг Казахстан**

Казахстан

Алматы, 480099, ул.Фурманова, 240

**ЮРИДИЧЕСКИЕ КОНСУЛЬТАНТЫ***Менеджерам по английскому и американскому законодательству, а также Доверенным лицам по английскому законодательству**Менеджерам по казахстанскому законодательству***White&Case**  
7-11Moorgate  
ЛондонEC2R6HH  
Англия**ТООWhite&CaseКазахстан**  
Казахстан,

Алматы 480012,

ул.Амангельды,4

*Банку по казахстанскому и американскому законодательству***ТОО Bracewell & Patterson**Казахстан, Алматы, 480012  
Амангельды,57**АГЕНТ ПО РЕГИСТРАЦИИ И ПЕРЕВОДУ****АГЕНТ ПО ПЛАТЕЖУ И ПЕРЕВОДАМ****JPMorgan** 4 Нью Йорк  
Нью Йорк  
США  
**Chase** Plaza, 15 NY  
**Bank** J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A.  
этаж 5 rue Plaetis  
10004 L-2338 Люксембург**ОСНОВНОЙ АГЕНТ ПО ПЛАТЕЖУ И ПЕРЕВОДУ****АГЕНТ ПО ЛИСТИНГУ**  
**The Bank of New York (Люксембург) S.A.**  
Aérogolf Centre  
1A, Moechenhof  
L-1736 Senningerberg  
Люксембург**JPMorgan** Trinity 9  
Лондон Англия  
Thomas  
**Chase** More E1W  
**Bank** Tower Street 1YT**ДОВЕРЕННОЕ****J.P. Morgan Corporate Trustee Services Limited**  
Trinity 9 Лондон Англия  
Thomas E1W More  
Tower Street 1YT